



AGEING HORIZONS

Policies for ageing societies

Issue Number 9, 2010

ISSN 1746-1073 (Print)
ISSN 1746-1081 (Online)

Ageing in Latin America, the Caribbean and the Iberian Peninsula

Editorial

Dr. George W. Leeson

The Oxford Institute of Ageing at the University of Oxford is a multidisciplinary and cross-disciplinary research and teaching institute. The research programmes of the Institute address the causes and consequences of global population ageing and as such they cover late-life work and retirement, families and intergenerational relationships, health and longevity, and technology, education and life long learning.

The demographic ageing of societies represents one of the major challenges for the 21st century. As fertility has fallen, longevity has increased, with older people living longer and healthier old ages. Technology has altered employment patterns, social mores and demography have affected family forms, kinship roles and intergenerational relationships, and medical advances are extending healthy active life. The experience and meaning of old age is being transformed. However, in Latin America the context for this is very different from other world regions. Population ageing is taking place much more rapidly than it has done in Europe and North America for example, and against a background of limited health care and social protection. Both collaborative research and data collection are now needed to better understand the implications.

In order to begin addressing these research and policy issues, the Oxford Institute of Ageing established a Latin American Research Network on Ageing (LARNA). The launch of this network was made possible by a generous grant from the British Academy. From 2nd to 3rd July 2009 this support enabled the Oxford Institute of Ageing to host a conference 'Ageing in Latin America: Developing the Research Agenda.' The conference attracted an eminent group of international delegates with interest in Latin American ageing topics. During the two day meeting they presented academic papers, shared research interests, and formally established the LARNA network. They discussed development of collaborative research proposals as well as ways to disseminate research results focussing on Latin America both within and outside of the region.

CONTENTS

Pages

1	Editorial
3	Análisis y Perspectivas de las Construcciones Sociales de la Vejez en Áreas Rural/ Urbana de México, Chile y Puerto Rico
19	Deconstrucción de la Erótica de la Vejez en Occidente
28	A Construção de Espaço Educativo para uma noa Velhice
40	Importancia de la Relaciones Familiares en la Satisfacción con la Vida en la Vejez
59	Migration in Mexico, Transnational Families & Social Support Networks for Women and Men Older Adults
73	Nuevas formas de Familias, Paternidades y Relaciones
82	La Transición entre Ocupar el Tiempo Libre y Empoderar: Perspectivas de la Educación Universitaria dirigida al Adulto Mayor'
100	Copacabana e os Idosos: Apresentação de um Quadro

In conclusion, the participants agreed that there will be three areas of focus for LARNA in the near term: namely empowerment and citizenship; social identity in old age; and intergenerational relationships. As a next step, LARNA members agreed to draw up a review paper of national research and develop cross-national research proposals in these areas.

These results will be presented at the second 'Ageing in Latin America: Developing the Research Agenda' conference and network meeting scheduled to take place 6th to 8th October 2010 at the National Autonomous University of Mexico (UNAM).

The following papers in this special edition of Ageing Horizons are a sample of those presented on 2-3 July 2009 and reflect the true diversity of ageing research which is already being undertaken in the region. Each includes an English abstract with the body of the paper in Spanish. The spectrum of relevant topics includes:

Social identity in old age with specific focus on:

- Social Construction of the Elderly in Mexico, Puerto Rico and Chile (Carmen Delia Sánchez Salgado, Imelda Orozco Mares and Leonardo Oneto Piaze, *'Analysis and Perspectivas of the Social Construction of the Ageing in Rural/Urban Areas of Mexico, Chile and Puerto Rico'*)
- Sexual Fulfillment in Ageing Societies (Ricardo Iacub *'Deconstrucción de la Erótica de la Vejez en Occidente'*)
- Lifelong Learning and Educational Opportunities in Brazil (Rita de Cássia da Silva Oliveira, Flávia da Silva Oliveira and Paola Andressa Scortegagna *'A Construção de Espaço Educativo para uma Nova Velhice: a Universidade Aberta para Terceira Idade'*)

Intergenerational relationships with specific focus on:

- Family Relationships as a Predictor of Well-Being in Old Age (M. Soledad Herrera and Rosita Kornfeld *'Importancia de las Relaciones Familiares en la Satisfacción con la Vida en la Vejez'*)
- The Social and Economic Consequences of Migration in Mexico (Verónica Montes de Oca Zavala, *'Migration in Mexico, Transnational Families and Social Support Networks for Women and Men Older Adults'*)
- The Latest Trends in the Relationship between Grandparents and Grandchildren (Alejandro Klein *'Nuevas formas de Familias, Paternidades y Relaciones - Familiares como Modelo de Intersecciones Intergeneracionales'*)

Empowerment and Citizenship with specific focus on:

- University Education for Older People in Peru (Blanca López La Vera *'La Transición entre Ocupar el Tiempo Libre y Empoderar: Perspectivas de la Educación Universitaria dirigida al Adulto Mayor'*)
- Copacabana – New Perspectives on Construction of Urban Space for the Elderly (Marcos Jardim Freire *'Copacabana e os Idosos: Apresentação de um Quadro'*)

For this initiative, I extend my heartfelt thanks to Dr. Alejandro Klein, University of Sao Paulo, Brazil and Research Affiliate of the Institute for his leadership and his ongoing commitment to ensuring the successful development of the network and the next phase of LARNA' research. In addition, I wish to extend the appreciation of the Oxford Institute of Ageing to the new LARNA members for their kind interest in pursuing the Latin America research agenda.

Análisis y Perspectivas de las Construcciones Sociales de la Vejez en Áreas Rural/Urbana de México, Chile y Puerto Rico

Carmen Delia Sánchez Salgado, Universidad de Puerto Rico,
Imelda Orozco Mares, Universidad de Guadalajara
and Leonardo Oneto Piaze, Universidad Católica de Chile

Abstract

The main objective of this study was to analyse the social construction from which elderly in the urban and rural areas built their identity from the voices of themselves. It is a comparative study which considers the size of the social constructions of old age in Mexico, Puerto Rico and Chile. Ageing is studied and analysed from the perspective of the older adults so we have the opportunity to know the cultural focus. This cultural point of view is used as a benchmark for comparison and as a change signals in relation to cultural constructions of ageing. This work concludes that companies should learn to perceive and appreciate moral and experiential assets, as well as spiritual and cultural wealth from older adults. It is hypothesized that the perception and enhancement of ageing might change as far as it has been perceived as a stage of inactivity, decrepitude and passivity.

Resumen

El objetivo central de este estudio fue analizar las construcciones sociales sobre las cuales los anciano/as del área urbana y rural construyen su identidad desde las voces de ellos/ellas mismas. Es un estudio comparado considerando la dimensión de las construcciones sociales de la vejez en México, Puerto Rico y Chile. Estudiar y analizar el envejecimiento desde la perspectiva de los sujetos de mayor edad ofrece la oportunidad de conocer los referentes de una cultura que cada vez opera menos, pero que cada vez sirve como parámetro de comparación para señalar los cambios que se experimentan con respecto a las construcciones culturales sobre el envejecimiento. El estudio concluye que las sociedades actuales deben aprender a percibir y valorar el patrimonio moral y experiencial, como también la riqueza espiritual y cultural de que son portadores los adultos y adultas mayores. Se trata de lograr que cambie su percepción y valorización del envejecimiento hasta ahora visto como una etapa de inactividad, enfermedades, decrepitud, y en general, de pasividad.

Palabras-clave Construcciones sociales, envejecimiento, áreas urbanas y rurales

Keywords Social constructions, elderly, urban and rural areas

1 Introducción

La presente investigación forma parte del Proyecto Demografía de las Edades Avanzadas: Implicaciones para el Desarrollo y Bienestar del Programa de Gerontología de Ciencias de la Salud, Universidad de Guadalajara, México y la Red de Estudios para la Vejez Centroamérica y El Caribe del Proyecto de ATLANTEA de la Universidad de Puerto Rico. Posteriormente se replica en Chile para fines comparativos. Para fines de la investigación en Puerto Rico y Chile se estudió solamente la dimensión de las construcciones sociales de la vejez.

En el mundo actual han ocurrido dos cambios demográficos significativos. Estos son: el aumento en el número y aumento en la proporción de personas de 65 años o más en relación a la población total. La población anciana es la población de más rápido crecimiento en la sociedad actual. Las proyecciones de población para este grupo de edad en el Siglo XXI son de un crecimiento acelerado, por lo que se espera un aumento considerable tanto en su tamaño como en la proporción que este grupo de personas representa de la población total. Este crecimiento de la población anciana ha hecho que se vea a la vejez como problema en varios ámbitos (salud, laboral, económico), a lo que debemos aunar que no sólo hay cada vez un mayor número de ancianas y ancianos, sino que ésta/os viven más.

La Asamblea Mundial de Envejecimiento convocada por las Naciones Unidas en el 1982 en Viena, trajo a la atención pública el hecho fundamental de que todas las naciones del Mundo estaban envejeciendo. Esta Asamblea hizo hincapié de que las personas de edad avanzada y el proceso de envejecimiento individual y poblacional constituían preocupaciones internacionales fundamentales como lo eran los niños/as y el desarrollo nacional. En respuesta a este interés, el período de 1975 al 2025 fue designado por la Organización de Naciones Unidas (ONU) como la era del envejecimiento (Sánchez, 2005). La Asamblea Mundial de Envejecimiento celebrada en Madrid en el año 2002 generó el Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento el cual marcó un hito en el manejo del envejecimiento demográfico a nivel mundial. El Plan Internacional de Acción hace un llamado para cambio en actitudes, políticas y prácticas a todos los niveles en todos los sectores de manera, que puedan

concretarse posibilidades que brinda el envejecimiento en el siglo XXI.

En México, Puerto Rico y Chile, al igual que en muchos países desarrollados, el sector poblacional de sesenta años o más ha ido en aumento a un paso más rápido que el resto de la población, tendencia que se vincula a cambios en las variables demográficas de natalidad, mortalidad y migración (Oficina para Asuntos de la Vejez, 2003; Chile, 2006; Naciones Unidas, 2002). Estas transformaciones en la estructura poblacional, dependen fundamentalmente de las tendencias de los componentes del crecimiento (natalidad, mortalidad y migración). Por lo tanto, los cambios que se produzcan tendrán características propias, que dependerán de las modificaciones que sufra cada variable. En México, por ejemplo, para el año 2000 se reportó un 7.2% de población de 60 y más años de edad. Desde la década de los cincuenta a la fecha, el país de Chile ha estado viviendo una transición demográfica acelerada la que hoy día se encuentra en su fase más avanzada, esto implica un envejecimiento acelerado de su población, cuyos efectos en el corto, mediano y largo plazo se reflejarán en todos los ámbitos de la actividad económica y social. En Puerto Rico, la población de sesenta o más años de edad aumentó de un 6% del total de la población en 1960, a un 15.4% (585,701) en 2000 (Oficina para los Asuntos de la Vejez, 2003).

Es innegable la tendencia al envejecimiento a nivel mundial y nacional y los problemas que ha generado este cambio demográfico en diversos ámbitos de la vida cotidiana y social de la población. El envejecimiento es un fenómeno complejo que requiere ser analizado desde múltiples perspectivas disciplinarias para conocer lo que sucede a nivel económico, laboral, familiar o comunitario, lo que también incluye las concepciones y prácticas sobre la vida social y cotidiana de la ancianidad. Tal vez, las implicaciones más profundas del envejecimiento poblacional a nivel mundial son aquellas que afectan la visión que se tiene en la sociedad sobre esta etapa de la vida y las personas de edad mayor. Algunos problemas sociales de la vejez se derivan de las concepciones que se tengan de ella misma, dado que vivir la ancianidad en las sociedades modernas implica transitar por una serie de representaciones sociales que históricamente se han construido sobre los ancianos. La gente anciana construye sus identidades y su vida en una sociedad cargada de discriminación y estereotipos relacionados con la edad.

El mundo moderno está dominado por la conceptualización de la vejez como algo desfavorable e inmanejable. Se plantea socialmente un discurso que se empeña en presentar el fenómeno del envejecimiento como una fuente de graves preocupaciones (Lesende, 2006). Disponemos de muy poca información, de cómo se vive la ancianidad a partir de las imágenes que la sociedad ha construido de ella en los diferentes ámbitos, debido a que en casi la mayoría de los países de América Latina, hace pocas décadas la vejez dejó de ser un privilegio para

convertirse en un fenómeno de masas, donde permanecen y cambian los mitos y estereotipos que le aseguran un lugar en la sociedad a la persona anciana. Se manejan como especie de mito una serie de representaciones que ponen en desventaja al anciano y anciana de la zona urbana con respecto al anciano/a del área rural, sin tener datos consistentes.

2 El anciano en las áreas rurales

Se habla mucho del hecho de que las áreas rurales conservan el sentido de respeto para el anciano/a y guardan para ellos una jerarquía importante en la sociedad. De igual forma se habla del valor que tiene la persona anciana por sus conocimientos y experiencia, pero nadie ha expresado cuáles son esos conocimientos y experiencia que los otros deben reconocer e incorporar a su propia experiencia. Jóvenes y viejos construyen imágenes positivas de la vejez, donde el anciano es una persona valiosa y respetable por los años vividos y la experiencia de vida acumulada (Orozco, Arias, Villa, 1998).

La gente anciana construye sus identidades y su vida en una sociedad cargada de discriminación y estereotipos relacionados con la edad. La vejez se asocia con pérdida de habilidades, enfermedades, demencia y depresión. Muchas personas consideran que una vez que se llega a esta etapa de la vida “todo va cuesta abajo”. Dado esta actitud pesimista y anarquista hacia la vejez, no se ha focalizado a la vejez como algo exitoso (Delgado, 2003). Muchos investigadore/as (Barros L.C., 1994; Butler, 1975; Phillipson, 1998; Kington R., Lilliard L., Rogowski J., 1997) coinciden en que el 75% de los cambios relacionados con la edad pueden ser atribuidos al envejecimiento social y son producto de nuestras creencias, prejuicios y a conceptos erróneos sobre la vejez. La vejez es muchas veces conceptualizada como un distanciamiento de lo que se considera la norma social. Esto ha dado origen a una corriente de pensamiento muy difundida en la sociedad contemporánea a la que se le ha llamado el “viejismo, vejecismo” (gerofobia), término proveniente del inglés “ageism” e introducido por Butler (1975) y que Salvarezza (1988) traduce atinadamente como “viejismo”. Este término puede ser definido como el conjunto de prejuicios, estereotipos y discriminaciones que se aplican a las personas viejas en función de su edad. Es comparable al racismo, el sexismo y la discriminación religiosa. Contrario de estos últimos, el viejismo se aprende desde joven y no se relaciona con el medio en el que ha nacido el individuo. Por el contrario, la condición que provoca la discriminación se adquiere al pasar de los años y se transforma con el tiempo en una imagen negativa de sí mismo. Es decir, que todos seremos víctimas de nuestros propios prejuicios.

Los estereotipos socioculturales que enfatizan el deterioro, la incapacidad, la inutilidad y la obsolencia afectan a toda la sociedad y especialmente a los anciano/as que introyectan estos modelos. La vejez no es definible por simple cronología, sino más bien por

las condiciones físicas, funcionales, mentales y de salud de las personas. Actualmente está ampliamente aceptado que la manera de envejecer está determinada por la acción conjunta de varias causas, sobre todo por factores socio psicológicos y ecológicos y sólo una pequeña parte está determinada por factores biológicos. En cambio se destacan de manera importante los aspectos históricos y socio culturales del entorno del individuo y los aspectos individuales con relación a la manera en que la persona se adapta y enfrenta a su propio envejecimiento. En este sentido existe un proceso individual y a la vez colectivo. El proceso de envejecer se produce en el individuo, pero es condicionado por la sociedad, por la calidad y por los modos de vida (Phillipson, 1998).

La persona adulta mayor es un sujeto alrededor del cual social e históricamente se han construido identidades, imágenes, ideas, creencias sobre el sentido de su existencia, lugar y papeles sociales que éste cumple y el cuidado y tipos de cuidado que esta persona puede obtener. Todas las identidades son construidas y en la construcción de estas identidades se utilizan materiales de la historia, la geografía, la biología, las instituciones productivas y reproductivas, la memoria colectiva y las fantasías personales, los aparatos de poder y las revelaciones religiosas (Castells, 1999). Por tanto, las personas son construcciones sociales porque son construidas por sus relaciones con otras personas dentro de contextos de interacción y de comunicación, donde hay recursos conceptuales y teóricos para interpretar y comprender el mundo (Olivè, 1994).

El análisis de las particularidades de la vida en las áreas rurales o urbanas de cualquier país, lleva consigo casi un sesgo inevitablemente. Esto es, pensar en términos dicotómicos a la sociedad moderna y la tradicional, pensamiento que empaña la descripción clara de la realidad que viven los sujetos (Lazcano-Ponce, 1999). De estas dos realidades territoriales, es muy conocida la imagen popular de que las áreas rurales son espacios ideales para vivir. Sin embargo, las investigaciones sugieren que en estas comunidades, sobre todo las familias de bajos ingresos y de entre ellos los ancianos, tienen un mayor número de riesgos que amenazan su salud (Larsson, Butterfield, Chistopher y Hill, 2006). Por su parte, las zonas urbanas y su acelerado crecimiento de sectores populares, han hecho necesario ocuparse del análisis de los problemas específicos que plantea el cuidado y acceso a la salud, sobre todo de los grupos vulnerables. Esta población urbana popular, en especial el grupo de personas ancianas, posee tradiciones ancestrales muy arraigadas que orientan su percepción, representación y manejo de los problemas de salud (Martínez, Leal, 2005).

3 Adultos mayores y grupos de menores ingresos

Los adultos mayores, tienden a concentrarse en los grupos sociales de menores ingresos. Para el caso de México 29% de los ancianos se localizan en zonas

rurales de menos de 2,500 habitantes, que se caracterizan por tener viviendas construidas con materiales frágiles y piso de tierra, carentes de servicios públicos y de limitado acceso a los servicios de salud (Salgado de Snyder, González-Vázquez, Jáuregui-Ortiz y Bonilla-Fernández, 2005). Esta concentración de la pobreza en la vejez rural es un rasgo característico en todo el mundo, lo que lleva a pensar que hay un serio problema en la distribución de la riqueza (Viveros Madariaga, 2001). Por ello, en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social se plantearon compromisos básicos en favor de la población anciana entre los que destaca el velar porque las personas mayores puedan satisfacer sus necesidades humanas básicas mediante el acceso a los servicios sociales y la seguridad social, prestar atención a los necesitados, proteger del maltrato y la violencia a las personas mayores y tratarlas como un recurso y no como una carga (Padilla-Nieto, 1998).

Por lo que, además del lugar en el que se vive y las condiciones generalizadas de pobreza, es esencial no perder de vista las construcciones sociales que en cada sociedad se tejen a partir del espacio mismo, la organización social, religiosa y política, quehaceres, habilidades y división del trabajo que las trayectorias de vida (Arias, 2003). Lo anterior nos lleva al terreno de las construcciones sociales de las personas, en este caso de los que sobrepasan los 60 años de edad y a quienes se les denomina de muchas maneras, entre las que destacan, viejos, ancianos, adultos mayores, personas de tercera edad, de edad avanzada, etc., que en el mundo moderno su figura está dominada por la conceptualización desfavorable e inmanejable. El espacio taxonómico de la ancianidad no tiene nada de biológico ni de natural, es el resultado de una construcción social que tiene aspectos tanto práctico-legales como imaginarios y representativos (Delgado, 2003). El envejecimiento y la vejez se construyen colectivamente a partir del lenguaje y los significados que de él los distintos grupos sociales hacemos (Orozco-Mares, Arias-Merino y Villa-Hernández, 1998).

Lo anterior pone de manifiesto que la experiencia cotidiana de la vejez es problemática y un asunto velado y pendiente en la generación de conocimiento gerontológico. Nos lleva a reconocer que el envejecimiento no se reduce a un mero aumento cuantitativo en el grupo de ancianos y ancianas, o a saber cuántos son, saber que hay más viejo/as y menos jóvenes y qué puede ofrecérseles los servicios de asistencia social sin que represente hasta ahora un alto gasto. El problema es más complejo. Además del cambio demográfico y del cambio social, significa entre otras cosas, repensar las construcciones de la edad (Canales-Cerón, 2001)

Es imposible investigar problemáticas sin antes entender la construcción y percepción individual de las personas de edad avanzada. Este entendimiento deberá a su vez, estar basado en la percepción o el enfrentamiento al pasado. La identidad del humano anciano no responde, en efecto, a factores

objetivables, sino a una imagen y a un principio de denominación que se aplica en cuanto se alcanza un cierto momento - cambiante en cada contexto sociocultural - en el cómputo del tiempo o del estado físico de cada sujeto psicofísico (Delgado, 2003).

Si queremos entender la complejidad del fenómeno del envejecimiento, es obligado indagar sobre las construcciones que hoy día dan sustento a lo que es ser un adulto de mayor edad. Se requiere investigar a la ancianidad como un fenómeno cultural donde se resalten las peculiaridades con las que los ancianos y ancianas controlan su espacio habitado, tejen sus relaciones sociales y familiares, mantienen sus costumbres y estilos de vida locales, crean y recrean símbolos y referentes comunes, se representan y viven la experiencia de pertenecer a un lugar, la forma en que enfrentan la muerte y consideran deben ser cuidados o tratados.

El asunto es importante porque algunos problemas sociales de la vejez sólo podrán ser explicados si esclarecemos las concepciones que se tengan de la misma. Asimismo, el asunto es relevante porque los ancianos y ancianas de hoy día pertenecen a una generación en la que el envejecimiento en su niñez y juventud era un evento poco común y que con el paso de los años se transformó en un fenómeno cada vez más frecuente, pero ya en su etapa de adultez tardía y ancianidad. Además, son ancianos y ancianas que pertenecen más a una cultura ligada a los valores del área rural en tanto ellos nacieron y crecieron en contextos más ligados al campo que a la ciudad, precisamente porque la dinámica poblacional de su infancia y juventud estaba concentrada en las áreas rurales y a una economía fuertemente sustentada en las actividades ligadas al campo. Por lo tanto, su perspectiva generacional sobre el envejecimiento remite a un entorno social y cultural que hoy día cada se va perdiendo debido a un contexto de desarrollo económico y social más ligado a procesos productivos globalizados, flexibles, más urbanos que rurales y más interesados en una fuerza de trabajo más clasificada y joven donde la experiencia acumulada en el ejercicio de un oficio u empleo se valoran menos como necesaria.

4 Análisis de las construcciones sociales

El análisis de las construcciones sociales de la vejez cobra importancia en nuestro medio por varios motivos: 1) la escasa información con que se cuenta acerca de las concepciones de vejez que determinan los papeles que juega el adulto de edad mayor en la sociedad así como los mecanismos de cuidado de éstos; 2) la relación que tiene lo anterior con el desarrollo y el bienestar no sólo de los anciano/as de hoy sino como un fenómeno entre generaciones. Es decir, en los mecanismos de construcción de vejez participan tanto los sujetos envejecidos como las generaciones más jóvenes, que a su vez están envejeciendo y de alguna forma construyendo nuevos marcos de referencia de vejez o bien legitimarán la ambivalencia ya instituida con todas sus

consecuencias negativas. Estudiar y analizar el envejecimiento desde la perspectiva de los sujetos de mayor edad ofrece la oportunidad de conocer los referentes de una cultura que cada vez opera menos, pero que cada vez más sirve como parámetro de comparación para señalar los cambios que se experimentan con respecto a las construcciones culturales sobre el envejecimiento.

Este proyecto compara la cultura del envejecimiento en diversas regiones de los tres países mencionados previamente, dada la diversidad social y económica existente. El interés es contrastar diversas formas de vida para identificar diferencias y similitudes en torno a las siguientes dimensiones: Concepto anciano/vejez, proceso de envejecimiento, género y dimensión espacial.

A pesar de que los anciano/as pertenecen a una misma generación que vivió un modelo de desarrollo económico y social específico, el mismo no se desarrolló de la misma manera en todas las regiones y países. De ahí que estemos pensando que dicha dimensión cultural presente rasgos comunes a nivel general, pero también particulares en los diferentes países a causa de que dicho modelo se da con matices diferentes de acuerdo a las circunstancias particulares del país. En este sentido se justificó la realización del estudio en México y municipios de Chile y de Puerto Rico. Los contrastes que ofrecen estos estados y municipios (a nivel rural y urbano) para el estudio fueron importantes para un análisis comparativo entre las regiones.

La construcción social de la vejez ofrece la oportunidad de conocer a las personas desde el marco de referencia de ellas mismas. Por otra parte, no se busca la verdad, sino la comprensión detallada de las personas. Respecto al tema de estudio, este tipo de método está destinado a asegurar un estrecho ajuste entre los datos y lo que la gente realmente dice o hace, para ello se observa a las personas en su hábitat, en la vida cotidiana, escuchándolas hablar sobre lo que hay en su mente. "Lo que la gente dice y hace, es producto del modo en que se define su mundo (Piña Morán, 2002).

5 Marco conceptual

Siguiendo los criterios de la Organización Mundial de la Salud, ésta considera anciana/o a toda aquella persona de 60 y más años de edad (Lozano, 1999), sujeto alrededor del cual social e históricamente se han construido identidades, imágenes, ideas, creencias sobre el sentido de su existencia, lugar y papeles sociales que este cumple y el cuidado y tipos de cuidado que esta persona puede obtener. En ese sentido se busca *lo que se vive de la vejez y cómo se vive la vejez*, en diferentes universos, como por ejemplo, el urbano y el rural, considerando que la identidad de los lugares es vivida y construida de manera diferente, dejándole así a los sujetos ancianos condiciones materiales de vida distinta dependiendo del lugar donde éstos y éstas vivan. A partir de ello se

construye el lugar que cada anciano o anciana ha forjado en la sociedad y la posición que cada sociedad ha dado a éstos/as. En ello los roles sociales tienen mucho que ver, dado que son las funciones que la sociedad adscribe a un individuo.

La teoría de las representaciones sociales, constituye una manera particular de enfocar la construcción social de la realidad. Este enfoque presenta la gran ventaja de situarse en un punto, que conjuga por igual la toma en consideración de las dimensiones cognitivas, y de las dimensiones sociales en la construcción de la realidad, haciendo patente de esta forma, su perfecta sintonía con la evolución histórica de la psicología social (Ibáñez, 1994; Bengtson V.L.; Burgess E.O. y Parrot T.M., 1997). La representación social es una forma de pensamiento social compartido y de carácter práctico que permite interpretar acontecimientos de la vida diaria, información y características del medio ambiente así como a los otros actores sociales comprometidos en esta elaboración (Jodelet, 1989). Este autor plantea que la noción de las representaciones sociales es amplia, de carácter integrador que se presenta bajo formas variadas y complejas. Son imágenes que condensan un conjunto de significados: sistemas de referencia que nos permiten interpretar lo que sucede; categorías, que sirven para clasificar las circunstancias, los fenómenos y los individuos con quienes tenemos algo que ver; teorías que permiten establecer hechos sobre ellos y a menudo todo este conjunto.

7 Metodología

Esta investigación forma parte de la investigación “Demografía de las edades avanzadas: Implicaciones para el desarrollo y bienestar” que se origina en la Universidad de Guadalajara, México como un estudio antropológico sobre las construcciones sociales de la vejez rural y urbana. El estudio se replicó parcialmente en Puerto Rico y Chile con la finalidad de obtener datos que den cuenta de las realidades del envejecer en América Latina a partir de los propios actores: los viejos y sus historias. El objetivo que dirigió la investigación fue analizar las construcciones sociales sobre las cuales las personas de edad mayor del área urbana y rural construyen su identidad. Los objetivos particulares de la temática fueron:

- Analizar las construcciones sociales sobre la vejez
- Analizar las diferencias en las construcciones sociales de la vejez entre el medio rural y el medio urbano
- Analizar las diferencias en las construcciones sociales de la vejez entre hombres y mujeres

Metodológicamente, se asumió una opción cualitativa de investigación, de carácter etnográfico con fines comparativos que permitió acceder a los significados otorgados por las y los sujetos de investigación al fenómeno estudiado, y hacer un levantamiento de aquellos aspectos más relevantes desde su experiencia y perspectiva, abriendo la posibilidad también para

que, además de los ejes ya incluidos en el marco teórico, surgieran otros elementos no considerados previamente.

Para la recolección de datos se utilizó la entrevista en profundidad semi-estructurada. Taylor y Bodgan (1992), señalan que este método de investigación es especialmente adecuado cuando se quiere aclarar experiencia humana subjetiva, ya que apunta a “la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus propias vidas, experiencias o situaciones, tal como las expresan con sus propias palabras” (Taylor y Bodgan 1992: 101). Esta técnica tuvo la finalidad de obtener el material etnográfico de cada una de las variables. Se elaboró una guía de preguntas para la entrevista la cual contenía la temática que se pretendía abordar. Las entrevistas fueron grabadas en audio casetes y se complementaron con notas de campo, registrando en la manera posible información pertinente en torno al contexto en el cual viven los/as informantes. Se diseñó además un cuestionario sociodemográfico para recabar información sociodemográfica de los participantes y sus familias, así como características sobre salud.

El análisis de los discursos se realizó haciendo uso de cuatro categorías previamente seleccionada; estas son: concepto anciano/vejez, proceso, género y dimensión espacial. Se construyó una matriz en la cual se registró la narrativa o discurso de las personas participantes. En el caso de los datos cuantitativos se calcularon usando frecuencias y porcentajes.

En cada país (México, Chile y Puerto Rico) se seleccionó una comunidad rural y otra urbana. Debido a las diferencias en la dinámica urbana, económica y social de cada país, se hizo necesario que las estrategias de selección de las localidades tomaran en cuenta sus particularidades. Por esa razón el proceso de selección fue diferente entre los países y las localidades. En el mismo sentido, el contacto inicial con los ancianos o ancianas implicó diferentes estrategias de acuerdo a las comunidades involucradas.

Se realizaron entrevistas en profundidad con veinticuatro (24) hombres y mujeres de 60 y más años de edad, en áreas rurales y urbanas. En cada país se seleccionaron ocho (8) personas de ambos sexos distribuidos equitativamente en el medio rural y en el medio urbano. La población estudiada estuvo conformada por veinticuatro (24) personas mayores de 60 años, de las áreas rural y urbana de México, Puerto Rico y Chile. La selección se hizo mediante un muestreo no probabilístico, por disponibilidad, tomando en consideración los siguientes criterios: edad, género, habilidades y competencias comunicativas suficientes para llevar una conversación y disponibilidad de participar en el estudio. En cada sector (urbano y rural) se entrevistaron dos hombres y dos mujeres para un total de cuatro personas de la zona rural y cuatro personas de la zona urbana.

8 Hallazgos, Interpretación y Discusión

Del análisis de los veinticuatro (24) discursos producidos se interpretan la síntesis de los textos y se observan características comunes y divergentes acerca de las construcciones de la vejez. Se derivan conclusiones del análisis de todos estos documentos con relación a la representación de la vejez.

El análisis sociodemográfico de las y los participantes revela lo siguiente: En el caso de Puerto Rico igual que en Chile, entre las mujeres del ámbito rural prevalece la viudez, en tanto los hombres son casados, condición que en el área urbana de Puerto Rico se presenta diferente: de dos hombres que carecen de pareja (1 divorciado y viudo) en tanto las dos mujeres permanecen casadas. En Chile, al igual que en Puerto Rico, los hombres son en su mayoría casados. Los grados de escolaridad alcanzados por los sujetos en Puerto Rico fluctúan desde el segundo grado hasta alcanzar una preparación universitaria. En el caso de Chile entre las personas participantes se alcanzó un total de octavo grado de escolaridad. En Puerto Rico el total de los participantes registraron haber realizado alguna ocupación económicamente remunerada. Todas las personas bajo estudio en Puerto Rico presentan alguna enfermedad crónica. En Chile, solo un 80 por ciento presentaba problemas crónicos de salud. Respecto al número de hijo/as de las personas participantes en Puerto Rico, sólo una no tuvo hijo/as y un hombre que reside en área urbana indicó haber tenido 8 hijos. En Chile todo/as lo/as participantes tenían hijos/as con un promedio de cinco hijo/as. La mitad de lo/as sujetos en Puerto Rico vive en casa propia y la otra mitad en vivienda prestada. En Chile la mayoría vive en casa de su propiedad. Contrario a Chile, en Puerto Rico surge la tendencia de parte de los/as ancianas a vivir solo/as. No obstante, en Chile al igual que en Puerto Rico, recibían apoyo de sus familiares, además del aporte de su jubilación.

En Jalisco, México, el estado civil de las mujeres coincide con las mujeres de Puerto Rico. Los hombres son casados, sólo uno del ámbito urbano soltero. Los grados de escolaridad no rebasan los 6 años de estudio. La ocupación de las mujeres es informal, por lo que sólo 3 de los entrevistados cuenta con seguridad social. Tres (3) de los participantes del área rural no presenta enfermedades crónicas. Dos (2) mujeres no tuvieron hijos y un hombre del área rural y una mujer de la zona urbana tuvieron en total 9 hijos. El total de los participantes en la zona rural son propietarios de su vivienda y en la zona urbana los ancianos rentan casa. Sólo dos de los participantes viven solos y 5 de ellos recibe apoyo económico de algún familiar, entre los que destacan los hijos.

A continuación se presentan los hallazgos divididos en las dimensiones de: concepto anciano/vejez; procesos de envejecimiento; género y dimensión espacial. Primeramente se analiza el concepto, la imagen y la experiencia de ser vieja o viejo.

9 Concepto, imagen y la experiencia de ser viejo(a)

Los datos recabados permitieron establecer diferencias sobre las concepciones de la vejez de acuerdo al género y al espacio territorial. La primera categoría resulta de gran importancia dado que remite a otra construcción social. Posteriormente se analiza por separado la dimensión género, por lo que se argumenta que el género debería ser una consideración primaria en los intentos por entender el envejecimiento y la vejez, concibiendo al género como un principio a partir del cual se organiza la vida social de las personas (Bengtson, y Roberts, 1991).

Los hallazgos demuestran que la vejez es considerada en términos generales a partir de pérdidas sociales y enfermedades. Está presente en el imaginario colectivo el pensamiento hegemónico de las ciencias naturales. Parece que las personas se construyen a sí mismas sólo por su funcionalidad física y no por el todo de su ser. La población anciana entrevistada rompe con las etiquetas que sectores de la sociedad le adscriben al anciano. Según una de las entrevistadas del área urbana de Puerto Rico:

“Hay mucha gente que llega a una edad y ya se creen que vamos [a] poner a los 65 que ya no sirven para nada que ya no pueden luchar, que ya estoy viejo. Pero no uno debe seguir luchando”.

De igual manera en Chile surgen los siguientes discursos:

“Es la alegría de vivir la que uno le da sentido y le ayuda a hacer las cosas” (Zona urbana).

“Se pierde la rapidez pero no la seguridad, se es más pausado” (Zona urbana).

En el desarrollo de categorías analíticas referidas a cómo describen el concepto de vejez los ancianos y ancianas urbanas y rurales, aparecen cinco subcategorías: apariencia y auto valencia física, descripción de estado mental, psicológico, valoración social, situación existencial y edad de inicio de la vejez. Estas cinco categorías abarcan en su conjunto las dimensiones física, psicológica y social del estado de vejez.

A continuación se procede a presentar el análisis comparativo realizado para cada una de estas subcategorías y las conclusiones generales relativas al concepto de vejez en el medio urbano y en el medio rural.

10 Apariencia y auto valencia física

El hecho de que alguien sea etiquetado como dependiente implica un proceso de definición social. Y, aunque se reconoce que la enfermedad no es culpa suya, también existe una fuerte tendencia a tratar a la gente incapacitada para realizar actividades rutinarias como personalmente responsable de su situación difícil (Kehl y Fernández, 2001). Al hacer un análisis comparativo urbano - rural de la definición de apariencia y auto valencia física, se observa mayor ambivalencia en la descripción física de la vejez en los ancianos urbanos que en los rurales, sus frases

remiten a que son “lentos pero activos”, o “más pausados pero no inseguros”, o que les “cuesta más hacer las cosas pero no se consideran adulto mayor”, hablan de “cierta inseguridad en los movimientos”, usando el modalizador de mitigación “cierta”, esto puede ser culturalmente interpretado como una forma de presentación normalizadora de la vejez ante la menor aceptación del deterioro por la condición de vejez en este contexto. Los viejos rurales no necesitarían aminorar su estado, lo asumen más natural y no lo problematizan, esto posiblemente porque no es un tema que les presione desde las interacciones de la vida cotidiana.

La descripción física rural a diferencia de la urbana pone de relieve las limitaciones sensoriales (sordera, fallas a la vista), rasgos que no son descritos en lo urbano como índice de vejez. Se plantea que la ancianidad lleva a vejez a la incapacidad de asumirse anciano y existe una dualidad de la vejez y su construcción a partir de la enfermedad. Esto concurre con lo establecido por Delgado (2003) cuando se refiere a la vejez con la pérdida de habilidades, enfermedades, demencia y depresión. Muchas personas consideran que una vez que se llega a esta etapa de la vida “todo va cuesta abajo”. Este planteamiento es reafirmado por personas entrevistadas tanto en Puerto Rico como en México y Chile.

...esa que ya están en sillón de ruedas que no tienen el ánimo de..., de nada. Entonces no sé, no sé, ellas mismas no, no buscan la solución de cómo estar, buscar que, que hay muchas que ni la televisión les interesa, ni les interesa nada. No quieren salir, no quieren, sino pueden ir a la iglesia no tienen ánimo para nada. Y eso para mí ya están...viejas (Área rural, Puerto Rico).

Porque me canso y antes si alcanzaba. Se baja uno como, pos a una cosa que no se debe (hacer mas de una cosa a la vez) de... de que no se puede explicar (México, área urbana).

Así, analizar el concepto de vejez urbana prevalece una definición de auto valencia física que se ilustra en los siguientes discursos en los tres países bajo estudio:

Más lentos en movimientos y reacciones (Entrevistado de Chile).

... pos la ancianidá... yo creo que's cuando ya está uno enfermo y que ya no puede uno... hacer nada (Participante urbano de México).

La considero de los 80 pues, por ahí pa' bajo (Puerto Rico, zona urbana).

Hay ancianos que son bien alegres, bien conforme con todo, pero hay otros (ancianos) que son tristes, que son enfermos... y enfermos y quejosos, se quejan muchos pue... que necesitan de otras personas (Puerto Rico, zona urbana).

Cierta Inseguridad en los movimientos (Participante urbano de Chile).

Pues un anciano, que ya no puede trabajar, no puede moverse... (México. Área urbana).

En Chile otra participante de 79 años, residente en la zona urbana expresa:

Físicamente a veces una ve que cuando se tienen más años son inseguros los movimientos..... son más lentos para reaccionar.

Desde lo rural se plantean los siguientes discursos. En Puerto Rico, una mujer de 80 años, viuda, que ahora vive sola en el área rural, dice sobre lo que es ser viejo/a:

Esa que ya están en sillón de ruedas que no tienen el ánimo de, de nada... entonces no sé, no sé, ellas mismas no, no buscan la solución de cómo estar, buscar que hay muchas que ni la televisión les interesa, ni les interesa ni nada. No quieren salir, no quieren, si no pueden ir a la iglesia no tienen ánimo para nada. Y eso para mí ya están viejas.

Otras voces de Chile señalan:

...falla la vista...; Sordera; aparecen manchas en la piel; menor fuerza, menor energía.

En Jalisco, México, la misma idea sobre la pérdida de la habilidad de los años jóvenes marca lo que es ser vieja(o) construye a las personas, sin importar las distancias en lugares tan diferentes como México, Puerto Rico y Chile, una mujer en la zona rural de Jalisco, soltera, de 64 años dice al respecto de lo que es vivir la vejez:

Ya no alcanza uno a hacer las dos cosas. Porque me canso y antes si alcanzaba. Se baja uno como... pos a una cosa que no se debe de... de que no se puede explicar...

Por otro lado, se encuentran personas que reconocen la presencia de enfermedades que conducen a la dependencia.

Todos no envejecemos por los mismos motivos. Porque hay otros que se le pega el Alzheimer primero que a otros. Se les olvida las cosas. Y a la vez que la mente se va ya si tiene 25 años o 30 ya es anciano. Entiende? A la vez que la mente se va uno es vegetal. Lo mismo le puede pasar a un joven que a un viejo (Area urbana Puerto Rico).

El hecho de que alguien sea etiquetado como dependiente implica un proceso de definición social. Y aunque se reconoce que la enfermedad no es culpa suya, existe una fuerte tendencia a tratar a la gente incapacitada para realizar actividades rutinarias como personalmente responsable de su situación (Delgado, 2003). Estas estigmatizaciones de la vejez, parecen ser universales, coinciden por completo con los estudios del envejecimiento en países con una economía estable, que de hecho han documentado los estereotipos que se construyen y son altamente discriminatorios para la gente anciana (Palmore, 1999).

11 Descripción de estado mental, psicológico

Lo más significativo se evidencia en la diferente forma de nombrar el deterioro de las facultades mentales entre el medio urbano y rural, en el caso urbano se le vincula a la “dificultad para entender lo cambios acelerados”, mientras que en lo rural este deterioro es descrito como deterioro funcional de la capacidad de concentración y la tendencia a ser más olvidadizos.

En el primer caso evidencia lo relevante de la capacidad de adaptación a un medio dinámico y desafiante como es el urbano, mientras que en el segundo queda destacada la disminución de las habilidades cognitivas relacionadas con la comunicación interpersonal y la adaptación a las demandas de la vida cotidiana en un sentido genérico.

En el resto de las descripciones hay cierta simetría aunque con lenguajes diversos, se habla en lo rural de que los viejos se tornan “idiotas, malgeniosos, porfiados, calmados”, mientras que en lo urbano de “gruñones, cabros chicos, jodidos o más tranquilos”. En ambos casos se hace uso de una secuencia de adjetivos relacionados a alteraciones del carácter que presentan una sinonimia alta, manteniendo una estructura similar, comenzando por conceptos negativos y terminando con los normalizadores (calmados o tranquilos).

Los urbanos apelan a la valoración de la “experiencia”, al parecer en la dirección de buscar un punto de referencia de validación social como con mayor “sabiduría”, mientras que los rurales se autodefinen como personas que, “piensan más las cosas” o “piensan mucho”. Una interpretación de esta forma de referir las características mentales puede ser paradójica, la experiencia aparece como sabiduría en la ciudad y el pensar como pensar bien las cosas en el campo. No obstante, esto puede leerse como cierta sinonimia, pensar más las cosas es sinónimo de madurez, mientras que no hacerlo es propio de jóvenes sin experiencia, que tienden a hacer las cosas sin pensar mucho.

Algunas de las personas entrevistadas reconocen la presencia de aspectos emocionales o de actitudes como factores que influyen en la dependencia una vez se llega a viejo.

Yo creo que lo que envejece a la gente es la falta de alimento y falta de ejercicio. Hay unas personas que son más ancianitas creen han tenido tantos problemas desde niño. Envejecen más rápido por los sufrimientos por problemas de la vida que tienen ¿te fijas? (Puerto Rico, área urbana).

Si tú piensas que estás vieja, que estás que... es como cuando te dicen: me voy a caer te caes o te vas a caer (Zona rural de Puerto Rico).

En lo psicológico coinciden en que con la edad les “bajan los ánimos” (rurales) o que “Las enfermedades los deprimen...los bajan” (urbano). Queda claro que la diferencia más importante en las cualidades psicológicas muestra relación con que en el campo se describe el deterioro a partir de habilidades relacionales, mientras que en la urbe lo es respecto a habilidades de respuesta al medio, a la ubicación en un contexto. En el primero se enfatizan las relaciones, mientras que en el segundo las habilidades cognitivas que sustentan un actuar “efectivo”, “situado”.

Desde lo urbano se ejemplifica lo anterior en estos discursos:

Hay ancianos que son bien alegres, bien conforme con todo, pero hay otros que son tristes (Puerto Rico, urbano).

... algo que me de deprimió mucho fue cuando, cuando salí de trabajar que me dijeron pos, ya hasta aquí (México, urbano).

En cuanto al carácter se puede evolucionar a ser más gruñones, cabros chicos, jodidos o más tranquilos dependiendo de cada caso (Chile urbano).

Desde lo rural los discursos son muy parecidos.

Psicológicamente le bajan los ánimos (Chile rural).

El ánimo no se acaba, aunque usted lo vive nada cambia (México rural).

El espíritu no envejece.....alegría...sí,... satisfacción (Puerto Rico, rural).

12 Valoración social

Delgado (2003) establece que debido a la actitud pesimista y anarquista hacia la vejez, no se ha focalizado a la vejez como algo exitoso. Este planteamiento no se reafirma en los discursos ofrecidos por algunas personas entrevistadas. Por el contrario, le otorgan al proceso de envejecer un significado asociado a actividad y bienestar.

Yo te diría, a pesar de la vejez yo soy un poquito activo...Una persona que no hace ejercicio ni na' ya envejece. Yo me encuentro este, yo me encuentro bien. Tú sabes, a los 86 años todavía me encuentro activo (Puerto Rico rural).

Los problemas, para mí son los problemas, yo no me siento vieja, fíjate y he tenido problemas (Puerto Rico urbano).

... no creo que pase el mismo caso con todas las personas, hay personas que yo conocí, que ya tienen 60, 80, 90 años y se sienten bien, son felices; conocí un señor que llegó a los 100 años y no usaba bordón; un señor que ya usaba bordón, se encontró una compañera, se juntaron y aventó el bordón” (México urbano).

Por otra parte, para una de las personas entrevistadas del área urbana de Puerto Rico el proceso de envejecer requiere que la persona se acople a su edad.

Ya uno tiene que irse más acoplado a su edad (Puerto Rico urbano).

Esto es similar a la descripción que hace una de las entrevistadas en la zona urbana de Jalisco, México.

Que para nosotros siempre llega en cada edad y en cada tiempo que va pasando, ya es, si ahorita estamos en una edad, pos, empecé (.....)una etapa mas, más difícil verdá.. entonces yo pienso que cada, e cada día, cada tiempo, cada mes, cada año, como que ya lo van viendo fuera de ellos, casi la mayoría yo pienso que así es...

Tanto urbanos como rurales señalan que la vejez está asociada a una mayor soledad. Sin embargo, en lo urbano se evidencia una descripción más positiva de sí mismos cuando expresan que el adulto mayor “todavía puede ser útil a la sociedad”, o que se les valora por

su experiencia y que pueden hacer “lo mismo que hacen los jóvenes”.

En la definición de valoración social que hacen los ancianos y ancianas que viven en localidades rurales no aparece la tendencia a mimetizarse con los jóvenes. Por el contrario expresan la idea de que los ancianos molestan por su desvalimiento y no mitigan sus niveles de deterioro, ni buscan una presentación social determinada para ser apreciados como iguales. Esto se puede interpretar como una menor sensibilidad respecto a que el reconocimiento de otros esté mediado por su aporte social pero sí, en un sentido negativo una concepción de molestar por su desvalimiento. Es decir, no ocultan su minusvalía, internalizan el problema sintiéndose como carga, poniendo el problema en ellos y en su falta de protección por parte de la sociedad. En la urbe entonces se consolida una lógica de ocultar y mostrar más elaborada, de acuerdo a cánones de racionalidad social. Mientras que en lo rural se construye una imagen invalente, molesta y desprotegida, construida a partir de lo relacional, “molestia – no molestia”, en otras palabras “aceptación – rechazo”.

Desde lo urbano nos hablan las siguientes voces:

El adulto mayor todavía puede ser útil a la sociedad (Chile urbano).

Cierto abandono, más solo. (Chile urbano).

Que el joven tiene oportunidad de arrepentirse y el viejo ya no... (Puerto Rico urbano).

El aporte de la experiencia es valorad. (Chile urbano).

No... pos andar bien arregladito, no, no dejarse... (México urbano).

Desde lo rural comentan:

Oportunidad para enmendar los errores que cometí en mi juventud (Puerto Rico rural).

Al final se queda solo (Chile rural).

Uno está acostumbrado a otro modo de vivir (México rural).

La gente tiende a cuidarlo demasiado, tanto que le hacen sentir inútiles (Chile rural).

...que pos todavía me puedo servir por mí misma (México rural).

13 Definición de situación existencial

Coinciden los viejo/as rurales y urbanos en una condición existencial de estrechamiento del tiempo, la idea de que ya no se pueden proyectar al futuro porque éste es una posibilidad incierta, tienen la sensación de que les queda poco tiempo de vida. Sin embargo, en el espacio urbano aparece la idea de que el estar solos, luego de completadas sus tareas de crianza, les posibilita hacer cosas que antes no podían, con más independencia, se ve como un espacio de autonomía e innovación.

Mayores posibilidades de hacer cosas (con más independencia) (Chile urbano).

Edad muy bonita ...y todos vamos a llegar (Puerto Rico urbano).

No se tiene más metas: “Ya no pienso en el futuro” (Chile rural).

Un hombre viejo tiene más entendimiento de las cosas.... somos ancianos pero con experiencia (Puerto Rico urbano).

Las apreciaciones respecto la edad de inicio de la vejez son diversas, están muy marcadas por las experiencias personales, de enfermedades, realización de actividad laboral o no. Se observan rangos similares de edad en los entrevistados urbanos y rurales, lo que ambos definen entre los 50 ó 55 y los 80 años.

...cuando llega a cierta edad tal como de los 60 para arriba, va menoscabando (Puerto Rico urbano).

Como yo que ya tengo 78 años (México urbano).

Más de 80 años (Chile urbano).

La considero de los 80 pues, por ahí pa' bajo (Puerto Rico urbano).

Más de 50 años, depende... (Chile urbano).

Arriba de los 70 (Chile urbano).

...ya que cumpla su edad que él tiene y es respetada, los 91 años (México urbano).

La edad de inicio de la vejez es relativa, depende (Chile rural).

Respecto el concepto de vejez podemos apreciar, a modo general, una presentación social de los viejos urbanos más “normalizadora” o mimética, y una estructura más comparativa y competitiva de lo que es estar siendo viejo o vieja que en las descripciones de los entrevistados rurales. Igualmente se observa mayor ambivalencia en la descripción física de la vejez en los urbanos que en los rurales. Esto podría estar asociado a la demanda urbana por mayor “utilidad”, lo que les lleva a presentarse diciendo “que pueden hacer las mismas cosas que los jóvenes”, y a mostrarse ambivalentes al decir por ejemplo, que son “lentos pero activos”. Es una forma de resolver la tensión entre la sensación de algunas limitaciones físicas y la demanda por eficiencia con que les valora el medio. En lo rural, por su parte, se observa una más acentuada búsqueda de integración social en un sentido más comunitario, lo que se expresa como demanda por mantener las capacidades de comunicación o las relaciones, señalando la “menor concentración”, y lo “olvidadizo” como límites de ésta.

14 Proceso de envejecer

Respecto al proceso de envejecer, en los relatos se pueden distinguir cuatro subcategorías de razones por las que se envejece en lo rural o lo urbano: las conductas, las condiciones de vida, las actitudes y los estados de ánimo. Estas dimensiones ordenan el conjunto de las formas como los ancianos explican los procesos de envejecer.

En las atribuciones causales de los procesos de envejecimiento se puede apreciar una distinción entre los procesos que remiten a las acciones voluntarias o la conducta de los sujetos, y aquellos derivados de condiciones del medio que ellos no controlan. La

categoría que más explícitamente refleja la dimensión vinculada a la responsabilidad personal de los ancianos y ancianas es la de “conducta inapropiada”. Cuando el discurso de los adultos mayores remite a este tipo de conductas para explicar los procesos de envejecimiento aparece una diferenciación radical entre lo urbano y lo rural, en lo urbano son pocas las alusiones a conductas inadecuadas y las que aparecen están asociadas a los hábitos alimenticios, mientras que en lo rural es la “mala vida”, “el trasnoche”, “los vicios”, “el alcohol” lo que les afecta. La interpretación que puede hacerse de estas diferencias posiblemente tiene que ver con que en la cultura urbana poseen más relevancia los desórdenes alimenticios como factor de deterioro físico debido a la mayor información respecto a “estilos de vida saludables”, esto vinculado en especial a la obesidad, y el exceso de colesterol. Para la perspectiva urbana el “trasnoche” o la “mala vida” tiene que estar asociado a otras conductas para vincularlo a problemas de salud inminentes. En lo rural predomina una perspectiva que tiende a asociar el estilo de vida de trasnochar a “mala vida” y el alcohol directamente a deterioro, esta apreciación tiende a una cierta culpabilización, a una sanción social con carga moral, lo que se puede relacionar con patrones más tradicionales de valoración y a la mayor incidencia de alcoholismo en la población.

En los ámbitos urbano y rural comentan:

Comidas con mucha grasa, comidas desordenadas, no balanceadas... (Chile urbano).

..luego allá diario comen tortilla y leche y frijoles y uno aquí le revuelve que carne, que cosas y también eso en la alimentación cuenta (México urbano).

La mala vida, el trasnoche, los desarreglos, las remoliendas, el carrete... (Chile rural).

Según la vida, yo no sé lo que es una “juma”¹ yo no he tomado licor nunca. Si fuma uno mucho también porque el cigarrillo hace daño (Puerto Rico urbano).

15 Condiciones de vida

Aparece en las condiciones de vida urbana una significación del proceso de envejecimiento relacionado con la posibilidad de seguir activos y con el trato que le dé la sociedad. De algún modo refiere el envejecimiento como derivado del “trato que te ha dado la vida”, “la mala atención de los consultorios”, el apabullamiento por la sociedad cuanto te tratan de “viejito o abuelo”, o de que ya “no puedes hacer nada”, les hacen sentir inútiles, entonces dicen, “la psique lo mata a uno”. En esta descripción hay tres atribuciones de responsabilidad, una alta atribución a la actitud de la sociedad, incluidas la familia por el trato invalidante que reciben en la vida cotidiana, al destino (trato que te da la vida) y a políticas sociales no adecuadas (consultorios).

Por su parte los entrevistados rurales remiten en menor medida a la dialéctica actividad - pasividad y en mayor medida a las carencias. “La pobreza” y el “trabajo duro” serían el núcleo discursivo de atribución de responsabilidad del proceso de envejecer. Aluden a las condiciones de vida difíciles que han debido enfrentar, de este modo ponen el acento indirectamente en el sobre esfuerzo y el sacrificio. Por lo tanto, no hay una expresión de confrontación con la sociedad, asumen que sus vidas han sido duras y no expresan una sanción por ello a otros. Por otra parte aparece una denuncia, la del maltrato de los hombres a las mujeres, lo que sería un factor del mayor deterioro de éstas.

Se podría resumir diciendo que las condiciones sacrificadas de vida por la pobreza y lo duro del trabajo en el campo y las particulares condiciones de vida de la mujer dadas por la actitud machista y violenta de los hombres tipifican las distinciones que hacen los sujetos rurales entrevistados.

De este modo se puede concluir que la organización de los significados del proceso de envejecer en el mundo rural respecto del urbano se diferencia por los contextos culturales que provee cada uno de ellos. En la urbe remite a la actividad o pasividad, en otras palabras a la percepción de capacidad versus la sensación de no capacidad, mientras que en el mundo rural los significados se estructuran contingentemente a partir de la vida sacrificada, tanto por el trabajo duro en condiciones de pobreza, como por el trato violento de los hombres a la mujeres.

El referente urbano del proceso de envejecer confirma la tendencia a seleccionar la función social y la actividad como forma de integración social puesto que la inactividad e inutilidad se ubica al centro de los procesos de envejecer. De este modo la inactividad te mata por que es inminente que te valides socialmente por su intermedio, mientras que en el mundo rural será el trabajo duro y la pobreza los factores condicionantes. Los siguientes discursos tanto en lo urbano como en lo rural, evidencian lo relacionado a condiciones de vida:

Los problemas de salud, junto a mala atención consultorios (Chile urbano).

Depende de como lo haya tratado la vida, si difícil más se envejece (Chile rural).

La sociedad comienza a apabullarte diciéndote “viejito o abuelo”, que no puedes hacer nada, aislándote, la sociedad y la psique “lo mata a uno” (Chile urbano).

Muchas muchachas que están jóvenes y si no se cuidan lo que se tienen que cuidar se acaba porque se acaba las personas (México rural)

....el no trabajar es...es lo que lo que provoca que no que se acabe mas pronto la persona (México rural).

Según uno se cuide (Puerto Rico urbano).

16 Estados de ánimo

En lo urbano se remite a los problemas y en lo rural a las penas, enfermedades y operaciones. El concepto de

¹ borrachera

problema es un constructo urbano referido a un conjunto de situaciones que son vistas como difíciles de resolver, mientras que en lo rural “la pena” viene de las relaciones afectivas, las pérdidas, dado que es este mundo de relaciones es lo más significativo.

En relación a los estados de ánimo en el contexto urbano aparece la referencia a que tener una actitud alegre o pesimista, tener o no problemas influye en qué las personas envejecan o no. En el ámbito rural son el sufrimiento y las penas, y las consecuencias de las enfermedades, las que hacen que las personas se deterioren física y mentalmente. Llama la atención la inversión que se produce entre la actitud como una disposición que uno podría evocar (ser alegre o pesimismo) versus el sufrimiento y la pena como eventos pasivos, como estados de ánimo generados por eventos críticos vitales (muerte de familiares). Ambos significados no son comparables puesto que la actitud optimista no evitará que un evento doloroso provoque sufrimiento, aunque sea eventualmente.

Los discursos desde lo rural y lo urbano se remiten a lo siguiente:

La actitud pesimista, o triste (Chile urbano).

Según la vida que lleves (México rural).

Los sufrimientos, las penas... por ejemplo, cuando fallecen seres queridos (Chile rural).

Envejecen más rápido por los sufrimientos, por problemas de la vida (Puerto Rico rural).

Los problemas envejecen a las personas (Chile urbano).

Las enfermedades, ejemplo el alzheimer (Chile rural).

17 Género

El término género abarca al conjunto de características, de oportunidades y de expectativas que un grupo social asigna a las personas y que éstas asumen como propio, basándose en sus características biológicas, en su sexo.

El género de una persona es, esencialmente, una construcción social – no natural que varía de un grupo a otro y de una época a otra. Se construye mediante procesos sociales de comunicación y a través de formas sutiles, durante los procesos de crianza y educación. Sabemos que en nuestra sociedad se describe el proceso de envejecimiento de forma diferente entre hombres y mujeres. Es conocida la relación existente entre género y envejecimiento, respecto a longevidad, condiciones de vida, estado conyugal, maneras de convivencia, entre otras cosas. En esta investigación las personas participantes comentaron como veían el proceso de envejecer entre hombres o mujeres, mostrando diversidad en algunos aspectos pero también mucha similitud. La interrogante planteada es: ¿Qué diferencia existe en las representaciones sociales de la vejez de parte de los hombres y de parte de las mujeres? Para algunos no existe diferencias entre hombres o mujeres: “*Todos envejecemos igual* (Puerto Rico urbano).

Se describirá a continuación las formas como se construye diferenciadamente los procesos del envejecer analizando comparativamente hombres y mujeres según la apreciación de ancianos y ancianas rurales y urbanas. Esta descripción se hará en relación a dos tópicos, los procesos de envejecer en la urbe y lo rural siendo hombre y mujer, y las redes de afecto que se asocia a estos.

18 El envejecimiento como mujer y hombre en el mundo urbano y rural

Las mujeres participantes en la investigación, tanto del mundo urbano como rural, afirman que las mujeres envejecen primero y coinciden en afirmar que se debe a que tienen que asumir tanto las tareas de la casa, criar a los hijos, y muchas veces, trabajar fuera de casa. Señalan, por otra parte que ahora esto es un poco distinto, “antes no era como ahora” que el hombre a veces comparte tareas. Desde otra perspectiva, las mujeres urbanas señalan la maternidad como hito del “irse para abajo” debido a que la mujer engorda, esto evidencia una alta valoración de la “figura” asociando gordura a deterioro, en el ámbito rural se centra el hito de bajada en la pérdida de la regla, o sea la pérdida de la capacidad de engendrar, lo que apunta a una valoración centrada en la fecundidad, marcando la falta de fecundidad como momento de inicio del deterioro. Queda de manifiesto que en lo urbano el inicio de la maternidad marca el hito de bajada, mientras que en lo rural es la pérdida de ésta.

Desde la perspectiva femenina surgen los siguientes discursos:

Las mujeres, porque nosotras tenemos mucho más trabajo, antes no era como ahora que los hombres también ayudan, algunos, antes nosotras teníamos que hacer todo (Chile urbano).

La mujer se cuida más y se da mejor vida que los hombres y claro hay hombres que jóvenes mueren. Ahora, las mujeres duramos más porque nos cuidamos más (Puerto Rico rural)

Cuidar los hijos, la casa, yo también trabajaba y trabajé harto para tener esta casa...mi hijo ... estaba enfermo y era harto el trabajo que había que hacer... eso me afectó y ahora estoy vieja, apenas puedo hacer las cosas... (Chile urbano)

...las mujeres envejecen más rápido, son más trabajadas, hacen más cosas, los hijos, la casa, trabajan fuera. Con el primer hijo engordan y de ahí cuesta recuperarse, se van para abajo. Todo va para abajo (ríe)..... (Chile urbano).

Las mujeres envejecen antes porque son más débiles, les afecta más el carrete, además de las enfermedades y el trabajo de criar hijos solos (Chile rural).

Después de los 45 a 50 años, cuando se empieza a cortar la regla se inician los problemas de la mujer (Chile rural).

Cuando los hombres urbanos refieren el deterioro de la mujer indican que se dañan la piel porque se pintan y luego no pueden dejar de usarlas para cubrir la piel ya dañada, esto podría interpretarse como una visión

crítica de que las mujeres se pinten pues resulta un poco rebuscado diferenciar el envejecimiento de la mujer por este factor.

Las pinturas le dañan la piel, y después va a tener que vivir toda su vida con pinturas para tener la cara bien porque si se saca la pintura va a tener la cara como una pasa (Chile urbano).

Otros consideran que:

Con el primer hijo engordan y de ahí cuesta recuperarse, se van para abajo. Todo va para abajo (ríe)... (Chile urbano).

Las mujeres (viejas) son vistas por algunos hombres como laboriosas, fuertes.

“para mí la mujer es la que más trabaja, la que más lucha, la que más se preocupa tanto por el esposo como por sus hijos y no es débil, es una persona fuerte la mujer...” (México urbano).

....”desde que se levanta está trabajando en el hogar” (Puerto Rico rural).

La mujer puede envejecer antes por el hecho de tener tanta carga, los compromisos del trabajo del hogar, es su trabajo que la hace envejecer, tiene que aguantar en la casa, atender a sus hijo” (Chile rural).

Otros consideran que la mujer vieja es más aceptada en la sociedad que los hombres....

Aceptan más a la mujer a la edad que sea, siempre la mujer es querida y aceptada, en cualquier casa la reciben y a un hombre no. A un hombre si no es casado le cierran la puerta (México urbano).

Acerca del hombre viejo lo describen como:

”la pura flojera lo trae. No le ayuda a sus hijos, ni a nada que porque ya está pensionado y... pura flojera y ver la tele y pá todo, tá quejándose, no, eso no es estar uno viejo, es ser uno flojo, egoísta, egoísta” (México urbano).

“es quejoso... tu sabes que todo lo hace para que te cojan pena” (Puerto Rico rural).

Los hombres entre más años tienen más interesantes se ponen y las mujeres vamos pa’ bajo (Chile urbano).

El hombre envejece más por trabajo pesado, trasnoches, mal dormidos y parrandas (Chile rural).

Los hombres, depende de la vida que se den, porque hay hombres que se dan vida de hogar, vidas buenas y duran. Las mujeres como que duramos más que los hombres porque ellos tienen muchos problemas y las mujeres como que somos más pacíficas (Puerto Rico rural).

El género parece ser una categoría que presenta diferencias en el envejecer y su experiencia, parece haber un consenso en que la condición femenina es benéfica en la vejez, sobre todo desde la propia condición de ser mujer.

En México este patrón de la mujer anciana con mayor fortaleza se repite y la debilidad ante los años de los hombres. Por su parte los hombres advierten esta situación y comentan:

Pues a mí me parece que envejecemos más pronto los hombres, la mujer aunque digan que es el

sexo débil, que se les así, estamos equivocados los que pensamos en esa forma (México urbano).

Para las mujeres no hay coincidencia respecto si los hombres envejecen más o menos tempranamente que las mujeres, las urbanas dicen que se ven siempre interesantes y las rurales que se deterioran más por el trabajo pesado y las parrandas. Se observa como algo transversal el apelar a los vicios y las parrandas como al trabajo duro como factor de deterioro en lo rural.

El sujeto Puerto Rico Urbano afirma que:

La mujer puede envejecer primero que uno pero en ciertas edades. Hay mujeres que la menopausia le cae a una más temprano que a las otras.

En tanto México urbano (varón) afirma que;

“Pues a mí me parece que envejecemos más pronto los hombres, la mujer aunque digan que es el sexo débil, que se les trate así, estamos equivocados los que pensamos en esa forma....”

19 Los afectos en el ser mujer y hombre viejo/a

Las mujeres urbanas reivindican de algún modo que su posición de ser menos objeto de cariño que los hombres se debe a sus responsabilidades como abuelas, rol en el que deben muchas veces intervenir respecto a sus nietos e hijos en funciones que las dejan como la “vieja pesada”, por eso dicen que los “abuelos tiran más”.

Las mujeres rurales, sin embargo, describen a los hombres rurales en condición de ser menos queridos por ser más brutos de repente, mientras que “la mujer es más querida, es tierna, es mucho más tierna”. De este modo se construye una visión dual de hombre = bruto y mujer = tierna polarizando las visiones de los géneros. Esto puede interpretarse en el contexto de una cultura tradicional marcada por estereotipos diferenciados de lo que es ser hombre y mujer.

Los hombres rurales estiman que “...en el campo tratan mejor a las mujeres, la mujer es mejor vista por que la gente ve los sacrificios que han tenido como madre, como esposa...” esto confirma la posición del hombre en la cultura rural como menos heroico debido a que no tiene responsabilidad en asuntos familiares y si hay problemas en la casa se va a tomar un trago con los amigos. Una construcción de cierta brutalidad y tendencia a los vicios marca la visión del hombre rural configurando la construcción que desde este mundo se hace.

El hombre tiende a ser menos querido por ser más bruto de repente (Chile rural)

Finalmente aparece en la construcción desde las relaciones afectivas una visión desde las mujeres rurales que señala que la gente se preocupa igual de los ancianos cuando son mujeres que cuando hombres y los quieren igual.

La gente se preocupa igual de los ancianos cuando son mujeres que cuando hombres, los quieren igual por que el cariño es para todos (Chile rural).

Desde el mundo urbano la versión de indiferenciación en el trato a hombres y mujeres está relacionada con cuán “jodido o tranquilo” sea el anciano, así el trato depende de cómo se comporte la persona. En estas formas de indiferenciación existen mundos remitidos. En el primer caso es la norma de que todas las personas viejas son queridas, mientras que en la segunda situación, la urbana, son queridos condicionalmente, dependiendo de cómo se comporten.

... yo creo que los adultos mayores son diferentes, algunos son pesados y otros tranquilos, y si uno es más tranquilo lo van a querer más, pero si es jodido lo van a querer menos (Chile urbano).

Esto habla de las diferencias en las construcciones que se hace de los afectos en ambos medios. Sin embargo, no puede concluirse que en lo rural hay una aceptación universal puesto que los varones sienten que “son menos queridos” y las mujeres señalan que ellas “son más tiernas y los varones más brutos”.

El hombre tiende a ser menos querido por que pasa a ser más brusco, son más brutos de repente (Chile rural).

Los varones reconocen que las mujeres son respetadas por sus sacrificios como madres y esposas.

La anciana siempre es mejor vista (que el anciano) por que la gente se da cuenta del sufrimiento que han tenido como madres, como pareja, siempre se ganan el aprecio en la vejez (Chile rural).

En el mundo urbano según las mujeres, son ellas las que asumirían roles de responsabilidad en las familias que las hacen aparecer como “viejas pesadas”. En términos generales puede concluirse que son los patrones tradicionales rurales de género los que tipifican las descripciones de hombres y mujeres y su grado de integración afectiva. En lo urbano se observa una lógica de reciprocidad, en que los viejos son apreciados dependiendo de su conducta, como seas te trato. Se observa una ventaja del anciano urbano por sobre el rural en la descripción de las redes de afecto, mientras por el contrario habría una ventaja de la mujer rural sobre la urbana en su apreciación social afectiva.

20 Dimensión espacial

Aparentemente hasta ahora, la vejez se construye por las imágenes sobre deterioro y permanecen en el inconsciente colectivo de manera muy similar en los ámbitos rural y urbano. Sin embargo se presentan diferencias entre la calidad de vida de acuerdo al territorio. La dicotomía entre modernidad y tradicional se encuentra presente, dando privilegio a la vida en el campo, cercana a lo natural.

La diferenciación urbano - rural es construida haciendo distinciones en el orden del hábitat, de cómo

es la gente y de las actividades que se desarrollan en uno y otro espacio.

En la lectura que hacen urbanos y rurales del hábitat urbano, coinciden en una evaluación negativa de la urbe, la ciudad es estresante (urbanos), tormentosa, se vive más rápido (rurales). En primer caso se alude a un cuadro psicológico, en el segundo a “sensaciones” en un lenguaje más de las percepciones y emociones. La segunda coincidencia es que en la ciudad hay más servicios. Se pone de manifiesto una idealización hacia la vida al “aire libre” que previene las enfermedades provocadas por el desarrollo de las grandes urbes.

El espacio rural por sí mismo se concibe como el dador de provisiones, de alimento tan necesario para nutrirse de manera sana y suficiente:

Pues si viven más sanos en los ranchos, en los pueblos, si hay más salud, en digo... en tocante a pues a los problemas que hay aquí [en Guadalajara] de digamos de “esmog” y todo eso, como que es más. Hay más calidad de vida en los pueblos, yo porque, porque hemos ido al rancho de mi yerno (...) y creo que viven muy a gusto (México urbano).

En Puerto Rico al igual que en Chile también se concibe la zona rural como más sana y proveedora de salud para las personas. De igual manera, en Chile también se considera que se envejece más rápido en la zona urbana por los ruidos y la vida acelerada.

Porque aquí vivimos tan tranquilos y tan tranquilos... porque ya no soporto el ruido, aquello pone a uno histérico. Aquí no, aquí es una tranquilidad. Yo voy allá y no me gusta, me gusta por un sentido, porque voy a las tiendas.

...es mucho más tranquilo y la gente es más buena... es mejor...más limpio (Chile urbano).

...en el campo hay menos cosas que enfermen a la gente. Mire esos niños que muestran en las noticias por el smog como están (Chile urbano).

Se observa en urbanos y rurales una tendencia a valorar negativamente su propio hábitat de este modo los urbanos describen la urbe como cochina y estresante. Sin embargo, en la construcción que hacen los urbanos del hábitat rural se observa una cierta idealización, sólo se describe aspectos positivos, la mayoría de ellos asociados a carencias del mundo urbano que se proyectan en lo rural, así se describe el ambiente rural como más tranquilo, más limpio, sin contaminación, más sano. Los rurales, por su parte, describen su hábitat enfatizando aspectos negativos, como que se vive al aire libre, la vida es más dura, que los sueldos son bajos y los servicios quedan lejos. En la valoración positiva de su propio hábitat sólo resaltan que es más fácil el acceso a la alimentación mientras que los urbanos valoran positivamente el que en la urbe existan más servicios.

21 Cómo es la gente

Los rurales no describen como ven a la gente en el mundo urbano, mientras que los urbanos la ven como

gente sola, deprimida, oscura. Esta descripción continúa con la descripción de lo urbano como negativo, reforzando la idea de un campo ideal que se construye como contrario al urbano, donde la gente es más buena y preocupada por las personas. Los rurales ven a la gente del campo también como preocupada por los demás y con disposición a ayudarse, concluyendo que se pasa mejor. De este modo la gente que vive en lo rural es construida como teniendo relaciones más significativas y solidarias.

Yo acá no he vivido mal, lo que uno ve en las noticias es que hay gente más sola y yo pienso que el campo no sería así porque la gente es más preocupada (Chile urbano).

Se envejece más rápido en las ciudades por que en ella se vive más rápido, se está muy encerrado, se engorda, se cae en vicios (Chile rural).

Lo que emerge claramente como descripción tanto en el espacio urbano como rural es que en el campo se trabaja mucho o más. La interpretación tiene que ver con que en lo rural el tipo de trabajo es más físico y se realiza al aire libre, bajo lluvia y sol. Se considera que la ciudad es estresante (la gente anda deprimida, oscura) pero existen más servicios.

... hay más servicios en la ciudad, en los pueblos es más solitario (Chile urbano).

En la ciudad la atención (en salud) es más rápida que en el campo, los hospitales están más cerca (Chile rural).

A la vista de las personas viejas del mundo urbano se vive mejor o peor no por la condición de urbanización o ruralidad sino por si se tiene o no recursos para una vida mejor, esto sin importar la edad. En lo rural, por su parte, para la calidad de vida en la vejez no importa tanto si se vive la vejez en el campo o la ciudad sino la preocupación que tenga la familia con los ancianos. Es interesante cómo se da, de modo tan transparente, la mediación del bienestar de los viejos en el campo por el apoyo de la familia mientras que en la ciudad por los recursos económicos, esto puede estar relacionado a la significación que poseen las relaciones familiares y personales en el medio rural, se valora la red de apoyo como relevante, mientras que en la ciudad, más que la red lo que se estima hace la diferencia de la calidad de vida en la vejez son los recursos económicos, y esto no sólo para la tercera edad.

Si uno no tiene para una vida mejor se vive mal en cualquier parte o edad (Chile urbano).

Esto puede interpretarse como que en el mundo urbano las relaciones mercantiles se perciben mediando fuertemente las posibilidades de acceso a los bienes, mientras que en el mundo rural el acceso a los bienes se percibe aún muy relacionado con la pertenencia a la familia cosa que en lo urbano parece no mantenerse como forma cultural.

Las falacias del desarrollo tienen su efecto en el proceso de envejecimiento. El acelerado y desproporcionado crecimiento de las zonas urbanas no sólo degrada el ambiente, también genera un gran

menoscabo en la salud de las personas. (Mercado, Córdova, 2005). Las enfermedades crónicas se desarrollan y complican con mayor facilidad en las zonas urbanas, lo que impulsa tanto a los individuos como a la sociedad en general, a buscar cada vez más alternativas de mayores adelantos tecnológicos. Los datos sugieren la necesidad de encontrar un equilibrio entre el desarrollo y avance tecnológico y "lo natural". Las valoraciones de la salud se han concentrado casi siempre en las áreas urbanas. Pocas veces se ha buscado interpretar cómo los sujetos se conciben a sí mismos y su salud de acuerdo a su lugar de residencia, en donde la ruralidad permite a las personas concebirse y vivirse como personas sanas (Eberhardt y Pamuk, 2004).

22 Conclusiones

El análisis e interpretación de los hallazgos de esta investigación nos lleva a concluir que el propiciar nuevas formas de pensar la vejez y el envejecimiento es un asunto crucial para verdaderamente situarnos en un camino que valore el aumento de la esperanza de vida como un logro alcanzado por la humanidad y que exige ser puesto al servicio de la construcción de sociedades más democráticas e inclusivas.

La mayoría de las veces, las creencias sobre las causas y consecuencias de la vejez se han tornado sustancialmente incorrectas y engañosas. Lo que más perturba de los estigmas y estereotipos de la vejez es su carácter negativo e incapacitante. Debido a la edad, las personas de edad mayor son muchas veces injustamente relegadas y consideradas poco importantes para la sociedad (Sánchez, 2000). Ser viejo o vieja equivale entonces a estar físicamente incapacitado, sufrir de pérdidas mentales, debilidad, pasividad, dependencia, aislamiento social y pérdida de posición social.

Las construcciones del envejecimiento requieren de un manejo del lenguaje distinto, que cambie sus valoraciones negativas, sobre todo las imágenes de la vejez masculina, que paradójicamente al concebirse como sexo fuerte en la vejez, esa misma idea lo pone en desventaja en relación a la condición que pueden tener las mujeres ancianas en la sociedad. Las sociedades actuales deben aprender a percibir y valorar el patrimonio moral y las experiencias vividas, como también la riqueza espiritual y cultural de que son portadores los adultos y adultas mayores. Se trata de lograr que cambie su percepción y valorización del envejecimiento hasta ahora visto como una etapa de inactividad, enfermedades, decrepitud y, en general, de pasividad.

Esta visión debe ser sustituida por una más real, pero que implica un desafío social, un cambio cultural. Se trata de asumir que la gran mayoría de lo/as adultos mayores son sano/as, que pueden aportar mucho a la sociedad, que pueden y necesitan estar activo/as, y que son capaces de mantenerse integrado/as en todos los ámbitos de la sociedad, incluso en el sector laboral. Cambiar la percepción sociocultural sobre las personas

adultas mayores por parte de los niños, jóvenes y medios, significa llegar a valorarlos en todas sus dimensiones, llegar a reconocer sus derechos, llegar a tratarlos con la dignidad que se merecen. En síntesis, se trata de generar un profundo y gran cambio que parta, principalmente, desde el seno de la familia. Los niños y jóvenes deberán aprender a valorar y amar a sus ancianos y ancianas en su propia familia.

Sobre el desarrollo económico y tecnológico, urge repensar y lograr el equilibrio entre la naturaleza y las creaciones del hombre que hacen del envejecimiento un problema de salud, para el que los Estados establezcan estrategias y mecanismos de atención adecuados.

Referencias

Allen S., Goldscheider F., Ciambrone D. (1999). Gender roles, marital intimacy, and nomination of spouse as primary caregiver. *The Gerontologist*; 39(2): 150-158.

Alméras, D. (2006). Lecturas en torno al concepto de imaginario: Apuntes teóricos sobre el aporte de la memoria a la construcción social. *Asuntos Sociales de la Unidad de la Mujer y Desarrollo de la CEPAL*. <http://www.uchile.cl/facultades/filosofia/publicaciones/cyber/cyber19/almeras.html>

Arias, P. (2003). Diversidad rural y relaciones de género en México, ayer y hoy. *Estudios del Hombre*. Universidad de Guadalajara. (17).15-46.

Barros L., C. (1994). Aspectos sociales del envejecimiento. En Anzola P., E. y cols. La atención de los ancianos: un desafío para los años 90. Washington, OPS Publicación Científica 546, pp 57-73.
Bengtson, V. L. y R. E. L. Roberts (1991). "Intergenerational Solidarity in Aging Families: An Example of Formal Theory Construction." *Journal of Marriage and the Family* 53(4): 856-870.

Bengtson VL, Burgess E.O. y Parrot TM. (1997). Theory, explanation, and a third generation of theoretical development in social gerontology. *Journal of Gerontology. Social Sciences* Vol. 52B(2): S72-S88.

Blumer, H. y Morrione, T.J. (2004). *George Herbert Mead and human conduct*. New York: Altamira Press

Brown A (1996). *The social process of aging and old age*. New Jersey: Prentice Hall, Second edition.

Butler, Robert (1975). *Why survive: Being Old in America*. New York: Harper Row.

Canales-Cerón, A. 2001. "La población de la era de la información. De la transición demográfica al proceso de envejecimiento. Sociodemografía del envejecimiento poblacional en México". En *Estudios Demográficos y Urbanos*. Vol. 16(13): 110-128.

Castells M. (1999). *La era de la información. Volumen II: El poder de la identidad*. México: Siglo Veintiuno editores.

Canales-Cerón, A. 2001. "La población de la era de la información. De la transición demográfica al proceso de envejecimiento. Sociodemografía del envejecimiento poblacional en México". *Estudios Demográficos y Urbanos*. Vol. 16(13): 110-128.
Chile (2006). *Política Nacional para el Adulto Mayor*. www.senama.cl

Cruikshank, Margaret (2003). *Learning to be Old: Gender, Culture, and Aging*. Lanham, MD: Rowman y Littlefield Publishers.

Delgado, M. (2003). La construcción social de la vejez. *Jano, Medicina y Humanidades*. Vol.64 (1474):12-17.

Eberhardt, M.S. y E.R. Pamuk (2004). The importance of place of residence: Examining health in rural and nonrural areas. *American Journal of Public Health*. 94 (10), 1682-1686.

Gillespie, A. (2005). G.H. Mead: Theorist of the social act. *Journal for the Theory of Social Behaviour*, 35, 19-39.

Havighurst, R. (1968). Personality and patterns of aging. *Gerontologist*, 8:20-23.

Hidalgo-González, J.G. (2001). *El Envejecimiento: Aspectos Sociales*. Costa Rica: Editorial de la Universidad de Costa Rica.

Ibañez, J. (1994). Por una sociedad de la vida cotidiana. Madrid: Siglo Veintiuno Editores España.

Jodelet, D. (1989, éd.), *Les représentations sociales*, PUF, Paris.

Kehl, Susana y Manuel Fernández (2001). La construcción social de la vejez. *Cuadernos de Trabajo Social*. 14 (2):125-161.

Kington R., Lilliard L., Rogowski J. (1997). Reproductive History, Socioeconomic Status and Self-Reported Health Status of Women Aged 50 Years or Older, *American Journal of Public Health*, 87(1):33-37.

Larsson, L.S., Butterfield, P., Chistopher S. y Hill, W. (2006). Rural community leaders' perceptions of environmental health risks: improving community health. *AAOHN Journal*. 54(3): 105-112

Lazcano-Ponce, O. (1999). Reelaboración cultural en dos comunidades nahuas de la región Puebla-Tlaxcala, México. León-

López a., Cortez-Ruiz, C., Guzmán-Gómez E., y Quintana, R.D. (Coordinadores) *Cultura e identidad en el campo latinoamericano*. México: UAM-Xochimilco. 21-42.

Lesende Iñaki Martín (2006). Anciano de riesgo en el medio comunitario. Planificación de cuidados en atención primaria. Recuperado el 1 de marzo de 2006, de <http://www.imsersomayores.csic.es/documentos/documentos/martin-anciano-01.pdf>

Lozano R., Frenk J. (1999) Aspectos sociomédicos del envejecimiento en México. En Aréchiga H. Cerejido M. (coordinadores) *El envejecimiento: sus desafíos y esperanza*. México: Siglo Veintiuno.

Lundgren, D.C. (2004). Social feedback and self-appraisals: Current status of the Mead-Cooley hypothesis. *Symbolic Interaction*, 27, 267-286.

Martínez, C., Leal, G. (2005). El cuidado de la salud de población urbana en condiciones de pobreza. *Papeles de población*. 43: 149-165.

Mead, G.H. (1934). *Mind, Self, and Society*. Ed. by C. W. Morris. Chicago: University of Chicago Press.

Mercado, A., Córdova, K. (2005). Desarrollo sustentable – industria: más controversias menos respuestas. *Ambiente y Sociedad*. Vol. VIII (1): 1-25.

Naciones Unidas (2002). *Informe de la Segunda Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento*. Madrid, España, 8 a 12 de abril.

Oficina para Asuntos de la Vejez (2003). *Perfil Demográfico de la Población de Edad Avanzada en Puerto Rico* [folleto]. Puerto Rico: División de Estadísticas.

Olive L (1994) La identidad colectiva en: Olivé L y Salmerón F (editores) *La identidad personal y la colectiva*. México: UNAM

Orozco-Mares I, Arias-Merino ED, y Villa-Hernández E. (1998). La identidad colectiva del anciano: un acercamiento a su proceso salud enfermedad. En: Mercado FJ, Robles L. (comps). *La investigación cualitativa en salud, experiencias en el occidente de México*. Guadalajara: Universidad de Guadalajara /OPS, pp. 287-308.

Palmore EB. (1999). *Ageism: negative and positive*. New York: Springer Publishing Company, Second edition.

Padilla-Nieto, E. (1998). Los doblemente pobres del México actual. Gallardo, R., Osorio J. (Coords). *Los rostros de la pobreza. El debate*. México: ITESO – Universidad Iberoamericana. 287-294.
Phillipson, Chris (1998) *Reconstructing old age: New agendas in social theory and practice*. California: Sage Publications.

Piña Morán, M (2002). *Gerontología Social Aplicada: Una propuesta de Planificación Estratégica para el Trabajo Social*. <http://www.gerontologia.org/html/20030901.html>.

Salgado de Snyder, V.N., González-Vázquez T.T., Jáuregui-Ortiz, B. & Bonilla-Fernández, P. (2005). "No hacen viejos los años, sino los daños": envejecimiento y salud en varones rurales. *Salud Pública de México*. 47(4). 294-302.

Salvarezza (1988). *Psicogeriatría*. Buenos Aires: Paidós.

Sánchez Salgado, Carmen D. (2005). *Familia y Vejez, Memorias Segundo Seminario Red Estudios de la Vejez Centroamérica y El Caribe*, San Juan: Impresos Universidad de Puerto Rico.

Sánchez-Salgado, Carmen D. (2000). *Gerontología Social*. Buenos Aires: Espacio Editorial.

Saunders, Pamela A. (1998). My brain's on strike: The construction of Identity through Memory Accounts by Dementia Patients. *Research on Aging*: Beverly Hills; Jan.

Taylor, J.L. y Bodgan, C. (1992). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Buenos Aires: Paidós

Vélez-Restrepo, O.L. (2003). *Reconfigurando el Trabajo Social. Perspectivas y Tendencias Contemporáneas*. Buenos Aires: Editorial Espacio.

Viveros Madariaga, Alberto (2001). *Envejecimiento y vejez en América Latina y el Caribe: políticas públicas y las acciones de la sociedad*, Proyecto Regional de Población CELADE-FNUAP (Fondo de Población de las Naciones Unidas) Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) - División de Población de la CEPAL Área de Población y Desarrollo del CELADE: Chile. Serie Población y Desarrollo 22.

Correspondence

Dra. Carmen Sánchez- Directora de la Escuela Graduada de Trabajo Social de la Universidad de Puerto Rico, Beatriz Lassalle
Facultad de Ciencias Sociales UPR - Recinto de Río Piedras

Apartado postal 23345 San Juan, PR 00931
(787) 764-0000, ext. 4260
dipini@yahoo.com

Deconstrucción de la Erótica de la Vejez en Occidente

Ricardo Iacub, Universidad de Buenos Aires

Abstract

The aim of this paper is to discuss the erotic of ageing in contemporary Western culture using the notion of de-construction to show how the erotic of ageing has been formed from historical processes and metaphorical or narrative accumulations. The focus is on the narratives of the Jewish People, the Antiquity Greek and Roman, the Christians, the Modernism and Post Modernism.

It reflects the different option in the erotic, critiquing certain 'naturalisation' in the desire and expresses possible policy changes in repression or pleasure adjudication. The results show the erotic of ageing with different and dynamics senses in history, finding continuities and discontinuities in their narratives.

Resumen

Este artículo deconstruye la erótica contemporánea en el envejecimiento focalizando en las diversas modalidades en que esta temática fue narrada en ciertos pueblos, momentos históricos y religiones de Occidente. Se desarrollan las narrativas producidas en el pueblo judío, la antigüedad griega y romana, los padres de la Iglesia, la modernidad y la posmodernidad.

La investigación se inscribe dentro de los estudios culturales y contiene búsquedas históricas acerca de los significados atribuidos a esta temática, utilizando fuentes directas e indirectas.

Los resultados presentan la erótica en la vejez con significados diversos y dinámicos en la historia, hallando continuidades y discontinuidades narrativas.

Palabras claves Erótica, Vejez, Narrativas, Deconstrucción, Cultura Occidental.

Keywords Erotic Ageing, Narratives, Deconstruction, Western Culture.

1 Introducción

Las diversas maneras de narrar los goces sensuales en el discurso contemporáneo, las críticas a los denominados prejuicios y estereotipos sobre la sexualidad en la vejez y los fuertes reclamos en pos de ampliar las opciones en la elección de objeto, requieren y promueven lecturas transformadoras sobre

la conformación de los significados que describen y explican esta temática:

La cultura da forma a nuestros gustos, expectativas y rechazos;

nos habilita espacios insospechados de goces y deseos, o nos expulsa a los deshabitados márgenes del olvido y la vergüenza
(Iacub, 2006)

Las críticas contemporáneas sobre la erótica en la vejez apuntaron a construir un conocimiento novedoso, que se pretende libre de prejuicios, en contraste con los supuestos saberes "irracionales y acientíficos", particularmente de cuño burgués y victoriano. De esta manera se posibilitó el desarrollo de nuevos criterios e investigaciones aunque, por no haber modificado el propio eje de discusión, llevó a que no se puedan considerar otros órdenes de limitación del deseo, así como situar al erotismo como parte de una historia de conflictos relativos a las políticas sobre el deseo.

En este artículo se buscará debatir la erótica de la vejez en Occidente desde la noción de deconstrucción (Derrida, 1988) para mostrar cómo se ha conformado este concepto a partir de procesos históricos y acumulaciones metafóricas o narrativas. Derrida (1988) entiende que la significación de un texto dado, incluyamos historias o narrativas, es el resultado de la *différance*, ya que combina la diferencia y el diferir, es decir que las diversas significaciones de un texto pueden ser descubiertas descomponiendo la estructura del lenguaje dentro del cual está redactado.

El objetivo de este artículo es entonces deconstruir la erótica contemporánea del envejecimiento en la cultura occidental, presentando su contingencia, los contextos en los que emergieron y sus procesos de construcción, para abrir a la diversidad de opciones en la erótica, criticar ciertas "naturalizaciones" del deseo y posibilitar transformaciones en las políticas que estatuyen goces o represiones.

Este artículo se inscribe dentro de los estudios culturales y toma como eje de análisis las historias de

la erótica, sin que sea una historia, a través de fuentes directas e indirectas.

2 Definiciones de la erótica

Bauman (1999) sintetiza la noción de erótica como el modo en que se procesa el sexo en la cultura. En la misma línea Featherstone y Hepworth (1998) consideran al erotismo como la infinita variedad de formas basadas en una constante invención, elaboración, domesticación y regulación del impulso sexual.

Por esta razón es importante atender la definición de Foucault (1986) cuando divide al erotismo de la sexualidad, en la medida que el primero es significado como un arte, ya que implica una relación de goce personal más allá de parámetros normativizantes ligados a valores morales o relativos a los criterios de productividad; mientras que el segundo surge históricamente como una ciencia que asocia el uso del sexo con la patología.

De esta manera este concepto aparece como el modo en que una cultura representa al deseo, el goce sensual y agreguemos el amor desde ciertos esquemas socioculturales, los cuales se encuentran influenciados por narrativas que se inscriben en discursos filosóficos, religiosos y literarios y por condicionamientos socioeconómicos.

2 Los relatos en la cultura occidental

Presentaremos los discursos que han tenido mayor incidencia en la cultura occidental, que permanecen vigentes en nuestra época y organizan la lectura, percepción y conceptualización del erotismo en la vejez.

Los discursos tienen efectos en un momento histórico, y algunos de ellos son objeto de relecturas que los vuelven modelos o estándares en otra etapa.

Estos no son retomados de maneras idénticas, sino que los resignifican de acuerdo con los parámetros e intenciones correspondientes a su propio contexto.

3 No es bueno que el hombre esté solo, la lectura del pueblo judío

Los relatos del Antiguo Testamento no sitúan una época específica propia para el goce erótico, sino que se insistía en la totalidad de la vida. Goce que funcionaba, en cada uno de los años transcurridos, a modo de bendición y ofrenda divina.

El Eclesiastés, 9, 9, dice: “Goza de la vida con la mujer que amas, todos los días de tu vida fugaz que Dios te da bajo el sol, porque esa es tu parte en la vida y en el trabajo que tú realizas acá abajo”. Y Proverbios V 18-19: “¡Bendita sea tu fuente, y sea tu alegría la mujer de tu noviazgo!” (también refiere a la mujer de la juventud); “¡Sea para ti como hermosa cierva y graciosa gacela; que sus pechos sean tu recreo en todo tiempo, que estés siempre apasionado por ella!”.

La importancia de la sexualidad va más allá de la procreación y se encuentra en estrecha relación con la armonía matrimonial, la compañía y una mejor forma de vida.

Existían dos preceptos que justifican la sexualidad en el judaísmo: “creced y multiplicaos” y “no es bueno que el hombre esté solo”. El primero alude a la “reproducción” mientras que el segundo a la “compañía”. Sin embargo se considera que la última tiene más peso.

Bleach (1977) enfatiza lo anterior al postular que el judaísmo no sólo recomendaba compañía, sino que también la demandaba, para cumplir con los mandamientos bíblicos. La obligación de casarse mantenía su fuerza aun para los viejos que no pudieran procrear, incluso cuando quedaran viudos. Se relata el hecho de que Abraham, tras la muerte de Sara, volvió a casarse y tener hijos (Gn. 25: 1-2). La idea es que “Aquel hombre que no tiene esposa vive sin alegrías, sin bendiciones y sin virtudes” (Talmud, Yebamoth, 62 a, en Iacub, 2006, p. 34-35).

La meta del judío era llevar el deseo sexual a una conducta apropiada y hacer de ella un acto de servicio a Dios; de ahí que convirtiera a la relación carnal en una de las acciones propias, aunque no obligatorias, del viernes por la noche. El ideal que debía regir la conducta sexual se denominaba “tzniut”, que se traducía como “modestia, delicadeza o buen gusto” (Rosenheim, 1983) o recato. El concepto era no seducir abiertamente con el cuerpo, sino en privado, entre los cónyuges.

Esta parte de la vida podía ser santificada siempre y cuando se respetara ciertas reglas prácticas. Ello concuerda con una concepción general del judaísmo según la cual todo lo creado es para el usufructo. Así, la perfección no se lograba abandonando este mundo (por el contrario, tal actitud se consideraba negativa), sino santificando la realidad por medio de un proceder adecuado. Es decir que no se trataba de hacer desaparecer los impulsos naturales, sino de ponerlo al servicio de una conducta determinada.

Otro factor que marcará un sesgo especial en esta cultura es que desde el relato bíblico se haga descender al pueblo judío de una pareja de viejos. Hecho que plantea una ruptura con la naturaleza humana, con la fortaleza de las generaciones posteriores así engendradas o con aquello que podría ser considerado como lo previsible, aunque sin duda le otorga a la sexualidad en la vejez un lugar central en su genealogía y sostiene el valor de la vejez para este pueblo.

4 El límite frente a la imagen de la vejez, en la Antigüedad Greco- Romana

Entendemos el límite como el rechazo, disgusto o negación erótica de la imagen de la vejez en el propio sujeto o en el otro, lo cual puede ser pensado como

limitación cultural de una representación estética de la erótica en la vejez.

Según Foucault (1984) en la Antigüedad Griega, la actividad y los placeres sexuales no habían sido establecidos como reglas fijas, sino como criterios relativos a una estética de la existencia. El hombre hacía de su propia vida una obra cuyos valores respondían a pautas de estilo. Es por ello que las expresiones más habituales de lo erótico en la vejez no encontraban una prohibición específica ni parecían ser algo inhabitual, sino que se las calificaba de antiestéticas o de vergonzantes, lo cual configura un tipo especial de limitación.

Dicha limitación conjuga la edad como referencia ineludible de lo feo, de la enfermedad, el sueño y de la muerte. Razón por la cual la noción del momento oportuno o *kairós* aparece como una de las referencias a un término esperable. “La política del momento oportuno rige tanto en lo que concierne al individuo, a la ciudad, al cuerpo y al alma. El uso de los placeres también va a estar regido por la misma lógica” (Foucault, 1986). El poeta griego Rufino lo sintetiza en un epigrama de esta forma: “Breve es la edad de los placeres; después, durante el resto de la vida, la vejez los impedirá y, al final, la muerte”.

Existen múltiples e insistentes referencias a la edad y su respectiva limitación sobre los deseos carnales y el amor en textos de distintos poetas: Rufino calificó a la vejez como “una fuerza destructora del amor”, Filodemo escribió que las canas “auguran el término de este sentimiento”, Agatías pensaba que en esta etapa vital “el agujón de tu locura amorosa se halla embotado”.

La negación de la erótica asociada específicamente a lo estético, está referida a que las formas de los cuerpos viejos eran ligadas a lo feo, la enfermedad y la muerte, es decir los aspectos que revelaban lo más humano, por lo temporal, del cuerpo. Santos (1996) señala la contraposición recurrente entre la juventud y la vejez, en este caso como “los dulces dones de Afrodita”, frente al dolor, fealdad y pérdida de amor y honra de la vejez. Podbielski (1971) sostiene que, en aquellos poemas donde el amor era el tema principal, constituía una regla que la muerte y la vejez aparecieran como elementos secundarios y —podría agregarse— casi como figuras que se contraponían al erotismo. Tibulo (En Catulo-Tibulo, 1992) lo expresó de esta forma:

Ya llegará la muerte con su cabeza cubierta de tinieblas, ya se deslizará la edad de la pereza; no estará bien visto amar, ni decirnos ternezas, con la cabeza canosa. Ahora hay que servir a una Venus alocada, ahora que romper puertas no resulta vergonzoso y andar de peleas

gusta. Aquí soy yo un buen soldado (I, 200).

La vejez aparecía generalmente impidiendo los placeres, como prolegómeno de la muerte, y fuertemente asociada a la enfermedad y la ausencia de belleza.² En *Las Avispas*, de Aristófanes (1996), Bdelicleonte le dice a su padre Filocleonte: “¡Tal por cual, tal por cual, viejo verde, ya estoy viendo que te gusta comer truchas...! ¿Enamorado a tu edad? Creo que mejor te caería un féretro bien labrado. ¡Por Apolo, sí que no harás eso sin castigo!” (p. 226).

Horacio (1985), quizás el más brutal de los poetas latinos, marcaba con particular vehemencia la repugnancia del cuerpo de una vieja y su dificultad para excitar el deseo masculino.

¿Preguntar tú, podrida por tus años sin cuento, qué es lo que enflaquece mi virilidad; tú, que tienes renegrida la dentadura y a quien una vejez añeja ha surcado la frente de arrugas; tú, cuyo asqueroso trasero se abre entre las nalgas enjutas, como si fuera el de una vaca enfermiza? [...] (Horacio, 1985: *Épodos*, 8, p. 49).

Otra referencia habitual del rechazo erótico por el cuerpo de los viejos, era asimilarlos al de los animales, lo cual representaba la imagen de lo distinto y rechazable. Un *priapeo*³ decía lo siguiente: “Una vieja corneja, una carroña, un cadáver ambulante, hecha un asco por el paso de los años” (Nº 57, p.33).

Esta frase popular se repetía muchas veces, tanto en la calificación de un cuerpo animalizado como en el de un cadáver, lo cual provocaba un llamado directo al rechazo de cualquier forma de erotismo con la vejez.

La crítica hacia el hombre mayor era menos frecuente, aunque estaba presente. Tibulo (En Catulo-Tibulo, 1992) presenta un relato muy particular de aquellos viejos que se sometían a las “cadenas de Venus”.

Y, con voz temblorosa, se preparaba para piropear y con sus manos pretendía disimular sus canas, no se avergonzó de plantarse delante de la puerta de la joven que quería, ni de parar en medio del foro a su esclava. A

NOTAS

² Existen pocas referencias a la belleza de los viejos. Una de ellas se encuentra en la tradición de la portación de los ramos de olivos para la diosa Atenea, mediante la cual se consagraba a la belleza en cada etapa vital. Las otras referencias son de viejos que no parecen serlo (Véase *A Carito*, epigrama de Filodemo) o de aquellos ungidos de juventud.

³ Forma narrativa caracterizada por ser breve y vulgar, de aquellas que podían ser encontradas en los baños.

él los niños, a él los jóvenes en estrecho círculo lo rodean y le escupen todos en los flexibles pliegues de su ropa (Catulo-Tibulo, 1992: Elegías, Libro I, p. 63)

Así, si los jóvenes constituían la propia representación del deseo sensual, lo eran en igual forma del amor, por lo que los viejos estaban excluidos del lugar de objetos y sujetos del deseo (salvo por su dinero, en las Sátiras) y también del amor. Sin embargo, existía una serie de excepciones en lo referido a este último, por ejemplo cuando se avizoraba que la mujer joven deseada será amada incluso en su vejez (Platón, 2000), o cuando se limitaba el deseo solo al espacio del sueño o de la fantasía.

Esta serie de limitaciones de orden estético construyeron una barrera del pudor frente al cuerpo de los viejos.

5 La respetabilidad como demanda moral, el enfoque cristiano

Lo erótico en la vejez aparece criticado desde una serie de nociones cristianas de la vejez y la sexualidad. La idea de la respetabilidad implica en este caso, la concepción de un sujeto que por sus cualidades específicas es llamado a cumplir ciertos roles sociales que suponen una mayor demanda o exigencia moral frente a una religión que solo concibe la sexualidad como procreación.

La respetabilidad surge como un resabio de la lectura del Antiguo Testamento acerca de los viejos. El considerarlos sabios o bondadosos implicaba ciertas posiciones de poder al tiempo que una fuerte demanda moral, lo que llevó a Isenberg (1992) a considerar que el rol otorgado era conservador ya que implicaba la protección de las instituciones y la tradición cultural.

El cristianismo retoma en cierta medida dicha posición, aunque no considere la edad como un factor en sí tan determinante como en el judaísmo, demandando a los viejos actitudes de mayor religiosidad y control personal.

Por otro lado, en lo que respecta a la posición cristiana frente al erotismo, hallamos que la vejez y sus imágenes representaban lo inconducente de la búsqueda sensual —que no llevaba más que a la decrepitud—, lo cual servía como ejemplo de la vanidad del mundo terrenal. Según San Juan Crisóstomo (1874), el pecado afectaba la carne y la envejecía más allá de una edad específica, y sostenía la conveniencia del castigo para aquellos ancianos que se volvieran esclavos de la avaricia, del amor, de la vanidad, del vino, de la cólera y de los placeres. El sacerdote Salviano de Marsella se preguntaba qué esperanzas podían quedar para quienes no abandonasen el pecado ni siquiera por “la decadencia de la edad” ni por “la miseria de la pobreza”, y la respuesta, para el primer caso, lo llevaba hasta la idea

de “lo monstruoso”. También criticaba a aquellos viejos que carecían de fuerza para caminar, pero la poseían para beber o bailar. En este mismo sentido, San Ambrosio consideraba que en la vejez el pecado era inexcusable (Minois, 1987). San Agustín (1988) tomó como ejemplo de corrupción a aquel anciano que seguía detrás de los deseos sexuales sin que “los hielos de la vejez” hubieran “apagado el fuego de sus pasiones”. Los pecados de la carne —decía— eran menos posibles a esta edad, aunque al mismo tiempo consideraba que seguían estando presentes y que el viejo debía defenderse de ellos: “Nuestros mismos enemigos parecen estar fatigados por la edad, pero incluso estando muy fatigados no dejan de turbar el reposo de nuestra vejez por todos los medios posibles” (p. 182). Por esta razón, los manuales de los confesores determinaban que los ancianos que se entregasen a una vida licenciosa deberían ser juzgados más duramente que los jóvenes, a los que los excusaba el ardor de la juventud. Así San Bernardo consideraba al casamiento tras la viudez una empresa “tan indecente como ridícula” (Minois, 1987).

De esta manera, la doctrina paulina concebía a la vejez como la marca del pecado, que debía ser redimido en la fe y mediante la práctica de una moral consecuente y firme. Por lo tanto, no era un período para el egoísmo, la pereza y mucho menos cualquier forma de goce erótico, sino para una seria y disciplinada búsqueda de la virtud (Post, 1992).

La lectura cristiana lleva a encontrar en el envejecimiento corporal y la cercanía de la muerte un valor positivo en tanto podía promover un crecimiento espiritual. San Agustín en Confesiones (1988, cap. 10, 15) señala que

Ellas [las criaturas] no tuvieran ser alguno si no la hubieran recibido [el alma] de Vos y fuera de él [el cuerpo]: ya nacen, ya mueren: nacen como comienzan a ser; crecen para perfeccionarse, y después de perfectas envejecen y acaban; pero no todas las criaturas se envejecen y todas se acaban. (p.156)

El envejecer, de esta manera, se convierte en una oportunidad para enfatizar la importancia de los valores morales y espirituales por sobre los corporales. La decadencia externa se transformaba entonces en completud interna (Post, 1992). La quietud inalterable frente a toda esa transitoriedad sólo la daba el alma.

Así, la práctica de la virtud brindaba un propósito a la vida y la rejuvenecía. Se aludía entonces, de un modo metafórico, al rejuvenecimiento del alma de aquel que se acercaba a Dios y del envejecimiento de aquel que se alejaba. Para Meister Eckhart, el alma formada en la imagen de Dios era joven, podía cansarse, debilitarse y envejecer en la existencia corporal, pero también

renovarse y rejuvenecerse a sí misma a través de la purificación (Shahar, 1998).

De esta forma la respetabilidad se asocia a la evitación del pecado en la vejez, ya sea porque la noción de una sexualidad solo se justifica por lo reproductivo o por la idea de una decrepitud que resulta un acicate para el logro de la juventud eterna por la vía del crecimiento espiritual.

6 La perspectiva medicalizada entre los siglos XIX y XX

La vejez entre los siglos XIX y XX se convierte en un problema médico, el cual dará como resultado la construcción de la geriatría y de la gerontología. Esta variante en la forma de pensar el envejecimiento fue precedida por un cambio de enfoque en la medicina ocurrido durante el siglo XIX, que tendió a diferenciar y particularizar a los grupos poblacionales a partir de un esquema rígido de salud / enfermedad (Iacub, 2002).

A comienzos del siglo XIX las imágenes de la decadencia “natural” del cuerpo de los viejos fueron puestas en cuestión (Achembaum, 1995), y los expertos concluyeron que las debilidades asociadas a la vejez eran causa, y no consecuencia, de esta etapa vital. Con ello retomaban un debate sobre la cuestión que ya había sido planteado por Galeno, e instalaban la teoría de la vejez como enfermedad en sí misma.

Cole (1997) considera que un sentimiento de culpabilidad y vergüenza —asociado a la antigua noción de pecado— fue emergiendo en relación con el cuerpo deteriorado y enfermo, propio de ciertos envejecimientos. Así, los signos de la enfermedad fueron entendidos como el resultado del descuido, el derroche y la falta de cálculo.⁴ Historiadores de la vejez como Cole, Haber o Gruman señalan que esta misma división fue incorporada, años más tarde, por los principales ideólogos de la gerontología y la geriatría (Iacub, 2006).

La metáfora moderna del cuerpo como una máquina lo asociaba a un bien que resultaba necesario mantener en funcionamiento. Ello suponía también la educación corporal, así como el desarrollo de sus aptitudes y de su utilidad, lo que Foucault (1976, 1983) denominó “la anatomopolítica del cuerpo humano”. Fue surgiendo de este modo una nueva conciencia corporal que promovía el cuidado personal a través de la higiene como una nueva forma de virtud. La salud implicaba, a su vez, capacidad laboral y funcional (Iacub, 2006).

Con respecto a los goces, dentro de una sociedad que ponderaba la producción de valor más que el disfrute poco redituable, hallamos una serie de lecturas que tenderán, desde una visión victoriana y burguesa, a limitar esa sexualidad en pos de una mayor duración

⁴ El cuerpo fue abordado incluso desde un criterio economicista.

de ese bien privilegiado, el propio cuerpo, más aun cuando ya no se podía ser reproductivo. El mismo Nascher (1946) se sorprendía cuando sostenía que en su época, y a diferencia de los antiguos, querían que dure más su vida que la de su sexo. Son conocidas las vasoligaduras a través de las cuales los hombres cerraban los conductos que permitían circular el semen hacia el exterior evitando con ello esa energía necesaria para alargar la vida, asimismo toda una economía espermática (Foucault, 1977) promoverá el uso de medicamentos basados en esta misma lógica. De esta manera el cuerpo del viejo comenzará a ser visto como algo a cuidar y donde el ejercicio sexual puede dañar al sujeto.

Otro eje relativo a esta lectura medicalizada se asocia a la creencia en la asexualidad aunque curiosamente coexiste con otra acerca de la supuesta perversión de aquellos que muestran su interés sexual. Esta particular pendularidad del deseo aparece asociada a la peligrosidad del erotismo en la vejez que remite a una consideración de la sexualidad como base de la psicología del sujeto.

Hacia el siglo XIX y comienzos del XX, muchos autores comenzaron a considerar las transformaciones patológicas y psicológicas del envejecimiento como una consecuencia de los cambios sexuales producidos en este período.

Marañón (1930) sostenía que existían momentos críticos asociados a la sexualidad en distintas etapas vitales, los cuales promovían la intersexualidad, es decir un progresivo cambio de sexos. El primero era la pubertad, en el cual el hombre tendía al afeminamiento; mientras que el segundo se daba con el envejecimiento donde la mujer se virilizaba. La intersexualidad de la mujer climática determinaba una psicología específica que determinaba tanto una mayor sexualización como un aumento en sus actividades públicas y les daban a éstas un cauce filantrópico o de propaganda social. También afirmaba que la tendencia a las neurosis o a las psicosis eran “singularmente abundantes” en esta etapa, ya que tales patologías estaban causadas por la insatisfacción de sus tendencias eróticas (Iacub, 2006).

La perspectiva psicoanalítica consideraba que cuando el sujeto perdía la genitalidad, la cual era asociada con la capacidad procreativa, el sujeto regresaba temporalmente a otras etapas de la libido con el fin de hallar nuevos goces. Sin embargo esta regresión implicaba otra de orden subjetivo, llevándolos a tomar características propias de etapas pre- genitales,⁵ así

⁵ En el artículo “La predisposición a la neurosis obsesiva” Freud dice lo siguiente: “Es sabido, y ha dado mucho que lamentar a los hombres, que el carácter de las mujeres suele cambiar singularmente al sobrevenir la menopausia y poner término a su función genital. Se hacen regañonas, impertinentes y obstinadas, mezquinas y avaras, mostrando, por tanto, típicos rasgos sádicos y erótico-anales, ajenos antes a su carácter. (...) Por nuestra parte comprendemos que esta transformación corresponde a la regresión de la vida sexual a la fase pre-genital sádico-anal, en la cual hemos hallado la disposición a la neurosis obsesiva. Esta fase sería, pues, no sólo precursora de lo

como podrían correr el riesgo de devenir perversos polimorfos.

El psiquiatra francés Henry Ey sostenía que en la edad de la “declinación” (vejez), el sujeto debía hacer una modificación de la relación energética con el medio que sobreviene en el curso de la senescencia, característica esencial de esta edad (Ey, 1986), cuando también se produce, según el mismo autor, una regresión por carencia de recursos biológicos y por pérdida de estímulos sociales.⁶ En relación con los trastornos mentales de la menopausia se presentó un debate antiguo entre quienes negaban que los cambios hormonales fuesen causa de dichos trastornos, y aquellos que veían al componente hormonal como un factor decisivo. Aunque en su descripción persistían las dudas propias de la época, en el *Tratado de Psiquiatría* descubrió diversas tendencias en los fenómenos posmenopáusicos, que iban desde la astenia física y psíquica hasta la hiperactividad, y desde la frigidez hasta el crecimiento de la libido. También registró una serie de enfermedades propias de esta etapa, entre las que se encontraban los estados maníacos depresivos y las reacciones delirantes de la menopausia, con sus variantes: las psicosis agudas (cargadas de excitación erótica), los delirios de evolución crónica o la epilepsia (Iacub, 2006).

Nascher consideraba que en las mujeres se producían tempranas manifestaciones subjetivas del envejecimiento como consecuencia de las pérdidas energéticas padecidas con el climaterio. Más que en el hombre, sostenía, los cambios mentales femeninos incluyen todas sus facultades, y llegan a alcanzar la completa demencia (Nascher, 1919).

Estas descripciones del envejecimiento, que oscilaban entre la sexualidad, la locura y la muerte, dieron lugar a discursos acerca de la importancia del control del erotismo en esta etapa vital. Control que suponía evitar una vivencia de goce sexual no genital, ya que representaría niveles de peligrosidad psicológica.

Hall (1922) señalaba que el verdadero ideal de la vejez debía ser la “completa castidad psíquica y somática” ya que el erotismo resultaba peligroso para el individuo, la felicidad doméstica y la moral pública (Cole, 1997)

7 El prejuicio como eje en la erótica contemporánea

genital, sino también, en muchos casos, sucesora y sustitución suya, una vez que los genitales han cumplido su función.

⁶ Lo curioso es que, a la hora de tomar partido por una explicación, se inclina por los primeros. También se plantea si la inadecuación social del erotismo en la vejez no determinaría ciertos cambios psicológicos. Sin embargo, considera que esta explicación no es totalmente válida como respuesta.

Desde la segunda mitad del siglo XX, se ha producido una serie de transformaciones en la moral social que han dado lugar a la denominada “revolución sexual”. El erotismo en la vejez no ha sido un tema de profunda reflexión cultural ni ha tenido la misma dinámica (Burnside, 1973); sin embargo, hoy se escucha un nuevo discurso que posibilita y alienta la sexualidad en los adultos mayores aun cuando coexiste con una serie de juicios negativos y estereotipos que limitan de muy diversos modos el acceso a la misma.

Una nueva ideología acerca de la erótica se encapsula en ciertos grupos de personas mayores o en las nuevas generaciones, pero permanece la impresión general de rechazo hacia el erotismo en la vejez. El horror estético aparece como la categoría más fuerte de descalificación, aun cuando esta es silenciada de manera explícita, aunque si es mencionada permanentemente en los diversos dispositivos cosméticos “anti age” que sostienen toda una industria que promueve la belleza y deseabilidad.

En el discurso habitual, surge la referencia a la discapacidad fáctica para lo sexual, discapacidad que se inserta dentro de una lógica que piensa al viejo en asociación con la enfermedad, y cuya sexualidad puede ser causante de un daño físico. Asimismo es importante considerar de que modo los cambios en el funcionamiento genital ponen en duda y limitan el conjunto de los goces sensoriales, en la medida que cuestionan la identidad de género, principalmente en el varón.

Otra de las manifestaciones descalificadoras se relaciona con la representación tierna, infantilizada y por ello desensualizada del anciano, el cual constituye un modelo de viejo aún más fuerte que el del depravado o perverso de la ideología victoriana.

La demanda de respetabilidad en los viejos sigue estando presente especialmente en las mujeres y en culturas más tradicionales, no urbanas o religiosas. Siendo aun la viudez uno de los principales factores que limita la sexualidad femenina.

Uno de los argumentos paradigmáticos de la actualidad que han ido modelando los discursos positivos sobre la sexualidad en la vejez es la crítica contra la discriminación. Se trata de una retórica que predomina en el discurso gerontológico, y que lo vuelve más pregnante ya que convierte al de los viejos en uno más de los grupos descalificados socialmente, donde la sexualidad resulta tan desconsiderada como otros aspectos de su vida.

La reivindicación de los derechos y la crítica al viejismo o *ageism* (Butler, 1969) han llevado a que la sexualidad de los viejos sea parte de un reclamo en pos de la igualdad de oportunidades.

El nuevo tipo de conocimiento gerontológico establece, en el modelo anterior de concebir a la vejez, un mito victoriano; funda una relación con la temática

que se pretende original, laica y científica, y se convierte en un eje paradigmático desde donde construir la sexualidad.

A diferencia del discurso medicalizado del siglo XIX, donde las argumentaciones encontraban la imposibilidad, la violencia y la destructividad en el cuerpo, agazapadas en el interior del organismo del viejo, este nuevo discurso halla esos rasgos en el exterior, asociados al mito y al prejuicio social. Por ello, las limitaciones a la sexualidad cambian de espacio y encuentran en la sociedad aquellas argumentaciones para impedir o posibilitar.

Este nuevo relato acerca de una sexualidad posible en la vejez toma elementos propios del discurso posmoderno, el cual alienta la relativización de ciertos parámetros morales —desde donde, en el pasado, se constituyeron los significados de género o edad—, y el quiebre de ciertos discursos de poder que establecían temporalidades demasiado rígidas y normas por edad.

La posmodernidad desestructura los aspectos esperables ligados a la edad y crea nuevos modelos, donde la discontinuidad y la fragmentación son una constante. Las edades de la sociedad posmoderna se diversifican, se multiplican y explotan; sus definiciones y sus características no funcionan más por razones a la vez demográficas, económicas y culturales (Gaulhier, 1999).

La actual flexibilización de los límites también provoca una creciente similitud en los modos de presentación de los actores sociales: los gestos y las posturas, las modas y las formas de las búsquedas de placer son similares para padres e hijos, y se observa una tendencia hacia un estilo más informal y *uni-age* que construye el concepto de “*postmodern life-course*” o “curso de vida posmoderna” (Featherstone, Hepworth & Turner, 1991). Esta nueva lógica de la edad produce también un cambio en la posición de la vejez, donde se rechaza la suave retirada de la vida a través del incentivo a una vida activa.

8 El giro en la investigación científica

Si la perspectiva previa había insistido en el desgaste sexual y vital, al interior de un enfoque de la vejez asociado al deterioro, las nuevas versiones apelan a la desmitificación y la búsqueda de variables positivas.

Más allá de toda una serie de personajes que comenzarán a presentar nuevas lecturas sobre este tema, como Stekel, quizás quien marque una diferencia es Kinsey en su cambio de metodología para abordar la sexualidad, saliendo del consultorio y entrevistando a quien él denominaba “el pueblo medio americano” (Kinsey, Pomeroy & Martin, 1949). Entre su población aparece el viejo como un sujeto, no tan representado, pero sí pudiendo criticar prejuicios conformados acerca de las perversiones en la vejez y al mismo tiempo considerando las posibilidades y hallando respuestas a ciertas limitaciones en motivos de orden psicológico y social.

Las décadas posteriores multiplicarán las investigaciones generales sobre la sexualidad y la vejez y surgirán entrecruzamientos entre ambas que posibilitan tener un discurso más claro acerca del funcionamiento sexual. El sesgo prioritario de estas líneas de investigaciones estuvo ligado a una sexualidad asociada básicamente con la genitalidad y la no enfermedad.

Con Masters y Johnson se incluyen los aportes de la sexología a esta temática relevando dos ejes centrales: la noción del sofisma y el aprendizaje de un tipo de funcionamiento sexual. El primero remite a la escasa comprensión del problema por parte de la sociedad, que promueve el retiro más que la continuidad y progresiva falta de confianza; el segundo se relaciona con la noción de conocimiento del funcionamiento sexual en la vejez, el cual se presenta diferenciado a partir de una lentificación generalizada (Masters y Johnson, 1966), aunque no imposibilitado.

Lecturas posteriores tenderán a presentar una sexualidad más amplia y menos determinada por la genitalidad. Ebersole y Hess (1981) aluden al concepto de “sensualidad”, el que, a diferencia de la sexualidad, aparece como una percepción personal e íntima y a la vez como una expresión interpersonal. Eliopoulos (1979) considera necesario hallar otros medios para lograr el goce sexual, entre los que destaca la masturbación. Weiss (1983) introduce el concepto de “intimidad”, que implica cuidado mutuo, responsabilidad, confianza y comunicación abierta.

A esta suma de estudios se agregarán múltiples enfoques que incluyen perspectivas antropológicas, culturales, psicológicas considerando fuertemente el marco cultural como eje de la construcción erótica a nivel subjetivo, presentando las diversidades al interior de este grupo de edad, entre las que se destacan las género y transgénero clase social y generación.

Esta temática aparece hoy evidenciada en los medios con una mayor repercusión. Una serie de películas presentan una mirada muy distinta que la de hace pocas décadas y en gran medida aparece la búsqueda de una estética de la erótica en una sociedad con estilos de vida altamente diferenciados y con una promesa posmoderna de sostener la posibilidad de elegir, más allá del género, la edad o cualquier otra variante, en donde la imposibilidad podría ser vista como discriminatoria.

9 Conclusión

Podemos señalar que la cultura occidental no presenta una lectura común en esta temática, a pesar de la existencia de criterios, sensibilidades y miradas que tuvieron una mayor o menor continuidad. La tentación a la generalización se encuentra por ello limitada por la posibilidad de caer en un reduccionismo que desconozca los sutiles andamiajes con los que se construyen los conceptos. Ni las restricciones ni las libertades que las sociedades han establecido parecen dar cuenta de un principio general omnicompreensivo,

aun cuando sea posible rescatar continuidades a lo largo de la historia.

Algunas de las limitaciones parecen ordenarse a partir de la demanda social de tomar la sexualidad únicamente en su función reproductiva. Sin embargo, desde esta línea resulta complejo alcanzar un orden certero. El precepto “creced y multiplicaos”, propio del pueblo judío, no constituyó un límite para el individuo a su inclusión como sujeto de deseo sexual, así como la incitación al sexo reproductivo y su denostación hacia quienes no se incluyeran en él, propias de la antigüedad grecorromana y también del siglo XIX, tuvieron significaciones diversas, que alcanzaron a algunos grupos y no a otros.

Otra de las limitaciones que hallamos posee algunos rasgos comunes en la historia, aunque interpretados de modos diferentes. La asociación entre la representación de la muerte en la persona del viejo y su fealdad, ampliamente mencionada entre los griegos y los romanos, constituía una consideración que

Referencias

Achembaum, W. (1995). *Crossing Frontiers*. New York: Cambridge University Press.

Aristófanes (1996). *Las once comedias*. México DF: Porrúa.

Bauman Z. (1999). On postmodern uses of sex. En M. Featherstone, (Comp), *Love and Eroticism* (pp. 19-33). Londres: Sage Publications

Bleach, B. (1977). Judaism and Gerontology. *Tradition: A Journal of Orthodox Thought*, 16(4), 34-36

Brown, P. (1993). *El cuerpo y la sociedad. Los cristianos y la renuncia sexual*. Barcelona: Muchnik Editores.

Bultmann, R. (1956). *Primitive Christianity in this contemporary*. London: Thames y Hudson.

Burnside J. (1973) Sexuality and Aging, *Medical, arts and Sciences. Sci.*, 27(3):14.

Butler R. N. (1969) Age-ism: Another form of bigotry. *The Gerontologist*, 9, 243-246.

Catulo-Tibulo (1992). *Catulo: Poemas, Tibulo: Elegías*. Barcelona: Biblioteca Clásica Gredos

Cole, Th. (1997). *The Journey of Life*. Cambridge: Cambridge University Press, Canto Edition.

Cole, Th., Achenbaum, W., Jakobi, P. & Kastenbaum, R. (1993). *Voices and Visions of Aging. Toward a Critical Gerontology*. New York: Springer Publishing Company.

Cole, Th., Kastenbaum, R. & Van Tassel, D. (1992). *Handbook of the Humanities and Aging*. Nueva York: Springer Publishing Co.

De Beauvoir, S. (1980). *La vejez* (3ra. ed.). Buenos Aires: Sudamericana.

Derrida (1988) *Limited Inc. Evanston*. North Western University Press.

Dettiënne, M. (1973). Ebauche de la Personne dans la Grèce Ancienne dans Problème de la Personne, *Colloque du Centre de Psychologie Comparative*. Paris: Mouton.

implicaba un límite a lo erótico. Entre los siglos XIX y XX surgió, en diversas lecturas médicas, la noción de muerte anticipada en el interior del cuerpo, y se presentó lo “decrépito” de los viejos —concepto que condensaba lo feo y lo muerto— como un elemento generador de rechazo natural al deseo hacia ellos.

Del mismo modo, las posibilidades de goce erótico atendieron razones tan diversas como la afirmación de que no es bueno que el hombre esté solo, en el pueblo judío, o más actualmente su reivindicación como derecho.

El objetivo de este artículo fue deconstruir la erótica de la vejez contemporánea y para ello se presentaron narrativas propias de diversos procesos históricos para poder generar la *différance* es decir captar la diversidad de enfoques y con ello producir más diferencia la cual podría ser pensada como mayor amplitud de posibilidades, en el marco del debate ideológico sobre la política de los goces.

Dover K. (1974). *Greek popular morality. In the time of Plato and Aristote*. Indianapolis/Cambridge: Hackett Publishing Company

Ebersole, P & Hess, P (1981). *Toward healthy aging : Human needs and nursing response*. St. Louis : Mosby.

Eliopoulos, Ch. (1979). *Gerontological Nursing*. New York: Harper & Row

Esteban Santos, A. (1996). El dos, el tres y el círculo. La forma y el contenido. La obra y la naturaleza. *Cuadernos de Filología Clásica (Estudios griegos e indoeuropeos)*, 6, 37-76.

Ey H. (1986). *Tratado de Psiquiatría*. Barcelona: Toray Masson.

Featherstone, M. & Hepworth, M. (1998). Aging and old age: reflections on the postmodern life course. En B. Bytheway, T. Keil, P. Allat & A. Bryman (Eds.), *Becoming and Being Old: Sociological Approaches to Later Life* (pp. 133-157). Londres: Sage.

Featherstone, M., Hepworth, M. & Turner, B. (1991). *The Body. Social Process and Cultural Theory*. Londres: Routledge

Foucault, M. (1993). *Las redes del poder*. Buenos Aires: Almagesto.

Foucault, M. (1986). *Historia de la Sexualidad I-II-III*. México, DF: Fondo de Cultura Económica.

Foucault, M. (1983). *Beyond Structuralism and Hermeneutics*. (2da ed.) Edited by Hubert Dreyfus & Paul Rabinow. Chicago: University of Chicago Press.

Foucault, M. (1977). *Las palabras y las cosas*. México: Siglo XXI.

Foucault, M. (1976). *Vigilar y castigar: Nacimiento de la prisión*. México: Siglo XXI.

Galán Vioque, G. y Márquez Guerrero, M. (2001). *Epigramas Eróticos Griegos. Antología Palatina (Libros V y XII)*. Madrid: Alianza Editorial.

Gaullier X. (1999) *Les Temps de la vie. Emploi et Retraite*. Paris: Esprit.

Grimal, P. (1981). *Diccionario de Mitología Griega y Romana*. Buenos Aires: Paidós.

- Grimal, P. (2000). *El amor en la Roma Antigua*. Barcelona: Paidós.
- Guasch, O. (1993) Para una sociología de la sexualidad. *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 64, 105-121
- Hall, S. (1922). *Senescence. The Last Half of Life*. New York: Apleton.
- Horacio (1985) *Épodos y Odas*. (Traducción de V. Cristóbal) Madrid: Alianza Editorial.
- Iacub, R. (2006). *Erótica y Vejez. Perspectivas de Occidente*. Buenos Aires: Paidós.
- Iacub, R. (2004). Erotismo y Vejez en la Cultura Greco- Latina. *Revista Brasileira De Ciências Do Envelhecimento Humano*, 2(2), 84-103
- Iacub, R. (2002). Sexualidad y Vejez. *Revista Psico-Logos "Número extraordinario: La Vejez"*, 12, 63-72
- Isenberg, Sh. (1992). Aging in Judaism: "Crown of Glory" and "Days of Sorrow". En Th. Cole, D. Van Tassel, & R. Kastebaum (Comps.), *Handbook of the Humanities and Aging* (pp. 147-174). New York: Springer Publishing Company.
- Kinsey, A., Pomeroy, W. & Martin, C. (1949). *Conducta sexual del varón*. México DF: Editorial Interamericana.
- Marañón, G. (1930). *La evolución de la sexualidad. Los estados intersexuales*. Madrid: Moreta.
- Master, W. & Johnson, V. (1966). *Human Sexual Response*. Boston: Lippincott Williams & Wilkins.
- Minois (1987). *Historia de la vejez: de la antigüedad al renacimiento*. Madrid: Nerea.
- Nascher, I. (1946). *Duración normal de la vida*. Medical Times: Buenos Aires.
- Nascher, I. (1919). *Geriatrics: The diseases of old age and Their Treatment* (2ª rev. ed.). London: Kegan Paul, French, Trubner.
- Ovidio (1992). *El arte de amar*. Barcelona: Gredos.
- Platón (2000). *Diálogos III Fedón-Banquete-Fedro*. Barcelona: Biblioteca Clásica Gredos.
- Podbielski, H. (1971). *La structure de l'Hymne Homérique à Aphrodite à la lumière de la tradition littéraire*. Henryk Wroclaw: Ossolineum.
- Post, S. (1992). Aging and Meaning: Christian Tradition. En Th. Cole, D. Van Rosemberg eds. (1956), *Talmud de Babilonia Yebamoth*, (62 a) Buenos Aires: Sigal.
- Tassel, & R. Kastebaum (Eds.), *Handbook of the Humanities and Aging* (pp. 127-146). New York: Springer Publishing House.
- Rosenheim, E. Sexualidad en el Judaísmo. *Maj'shavot*, 22, (2) 1983; 10-19.
- San Agustín (1988). *Confesiones*. Madrid: Espasa Calpe.
- San Bernardo (1960). *Obras Completas*. Madrid: BAC.
- San Isidoro (1982). *Etimologías*, libro V, t. 1, p.51. Madrid: BAC.
- San Juan Crisostomo (1864). *Œuvres complètes*. París: Bar-le-Duc.
- Schopenhauer, A. (1984). *El amor, las mujeres y la muerte*. Madrid: Biblioteca Edaf.
- Shahar, Sh. (1998). Old age in the high and late Middle Ages. En P. Johnson y P. Thane (Comps.), *Old Age from Antiquity to Post modernity* (pp. 43-63). New York: Routledge.
- Tardieu, A. (1882). *Estudio médico legal sobre los delitos contra la honestidad*. Barcelona: La Popular.
- Van der Berg, J. H. (1975). *The Changing Nature of Man Introduction to a Historical Psychology*. New York: Dell.
- Vernant, J. P. & Vidal-Naquet, P. (2001). *Mythe et tragédie en Grèce ancienne (t. I-II)*. Paris: Le Découverte/Poche.
- Vernant, J. P. & Vidal-Naquet, P. (1988-2001). *Oedipe et ses mythes*. Paris: Complexe.
- Vernant J. P. (1986). *Cuerpo oscuro y cuerpo resplandeciente, Fragmentos de una historia del cuerpo* (t. 1). Barcelona: Taurus.
- Weiss L. J. Intimacy and adaptation. *Sexuality in the later years*, R. B. Weg. Academic Press, New York 1983; 147-165.
- Wirth Uwe (2003). Derrida and Peirce on indeterminacy, iteration, and replication. *Semiotica*, 143, 35-44.

Correspondence

Ricardo Iacub- Prof. Asociado Psicología de la 3ra Edad y Vejez
 Universidad de Buenos Aires
 Facultad de Psicología
 Hipólito Yrigoyen 3242 [cp:C1207ABQ] - Capital Federal
 riacub@fibertel.com.ar

A Construção de Espaço Educativo para a uma Nova Velhice: a Universidade Aberta para Terceira Idade

Rita de Cássia da Silva Oliveira **Universidade Estadual de Ponta Grossa,**
Flávia da Silva Oliveira and Paola Andressa Scortegagna

Abstract

In recent years, the world demographic structure reflects an ageing process. In Brazil, this reality is also present, because the aging population is already considered a consolidated fact. Currently, the Brazilian population is 194 million of which 20 million are elderly and represent approximately 10.2% of the population (IBGE, 2009). The society is not ready for this change based on this new population dynamic, and little is being done to improve the living conditions of the elderly. Tentatively the elderly are beginning to gain social space, value and recognition, although many prejudices must still be overcome. This paper presents reflections on lifelong learning and educational aspects of the “*Estatuto do Idoso*” as public policy. It emphasises the role of universities in educating the elderly, especially the Open University of Third Age that has existed for 18 years at the State University of Ponta Grossa, Parana, Brazil. This work establishes the course structure, identifies the profile of students and presents evidence that record changes in behavior and improved quality of life for seniors. The author undertook a literature review and uses the application forms and interviews with elderly people as instruments for data collection. This course has achieved social recognition within and outside the academic community. It has had positive impact and now seeks help with designing a new paradigm for old age in Brazilian society.

Resumo

Nos últimos anos percebe-se que a estrutura demográfica mundial evidencia o processo de envelhecimento. No Brasil, esta realidade também é presente, pois o envelhecimento populacional já é considerado como um fato consolidado. A população brasileira hoje é de 194 milhões de pessoas, sendo 20 milhões de idosos, o que representa em torno de 10,2% da população (IBGE, 2009). A sociedade não está preparada para uma mudança baseada neste novo desenho demográfico, e pouco é feito para melhorar as condições de vida dos idosos. Timidamente o idoso começa a ganhar espaço social, embora muitos preconceitos ainda precisam ser superados para que este segmento seja valorizado e reconhecido. O presente artigo apresenta reflexões sobre a educação permanente e aspectos educacionais do Estatuto do Idoso enquanto política pública. Ressalta o papel das universidades na educação do idoso, em especial a

Universidade Aberta para a Terceira Idade que existe há 18 anos na Universidade Estadual de Ponta Grossa, Paraná, Brasil. Estabelece a estrutura do Curso, identifica o perfil dos alunos que frequentam e apresenta alguns depoimentos que registram as mudanças de comportamentos e melhoria na qualidade de vida dos idosos. Realizou-se uma pesquisa bibliográfica, interpretativa e documental, utilizando os formulários de matrícula e entrevistas com idosos como instrumentos de coleta de dados. O curso possui um reconhecimento social dentro e fora da comunidade acadêmica, com repercussão positiva e busca contribuir no desenho de um novo paradigma para a velhice na sociedade brasileira.

Palavras-chave Educação. Idoso. Políticas Públicas. Universidade Aberta. Cidadania.

Keywords Education. Elderly. Public Policy. Open University. Citizenship.

1 Introdução

O segmento etário da população com mais de 60 anos tem crescido significativamente. Esse é um fenômeno constatado não apenas no Brasil, mas no mundo em geral. Dessa maneira, as questões relativas ao processo de envelhecimento e da velhice, nos diferentes aspectos, tem suscitado estudos e investigações científicas para atender as necessidades e exigências dessa parcela da população. Segundo o Estatuto do Idoso, Lei 10741/03, é idoso o indivíduo com 60 anos ou mais.

O Brasil é constituído por aproximadamente 19 milhões e no ano 2025, segundo projeção do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (2008), a população brasileira estará composta de 34 milhões de idosos. Embora o contingente de idosos seja significativo ainda persiste na sociedade brasileira preconceitos através de um estereótipo negativo da velhice, que ressalta incapacidade, improdutividade, doenças, solidão e marginalização social.

Segundo afirma Oliveira (1999, p.134)

O rápido aumento da expectativa de vida no século XX pode ser atribuído à substituição das causas de morte, anteriormente provocadas por doenças

infecciosas ou parasitárias, por doenças cardíacas e pelo câncer que, na década de 30, constituíram quase a metade das causas de óbito nas capitais brasileiras e, a partir de 40, com o advento dos antibióticos, melhorias no saneamento básico e uma melhor consciência quanto às medidas de higiene ajudaram a evitar as doenças. Com a diminuição dessas causas de óbito, aumentou a sobrevivência entre os mais jovens, baixando a mortalidade infantil, beneficiando de certa forma a mortalidade proporcional aos grupos etários mais velhos.

O processo desordenado de desenvolvimento determina problemas sociais graves e afeta sensivelmente a estrutura social, econômica e política do país. É nesse quadro que se situam as questões relativas à velhice no Brasil. A valorização da velhice é ponto crucial para a inserção e participação desse segmento etário na sociedade brasileira. Entretanto, devido a esse aumento da população idosa, como decorrência, percebe-se mudanças nas prerrogativas das políticas públicas e esboça-se uma nova atitude diante da velhice, um idoso mais ativo, participativo, valorizado, conhecedor de seus direitos e deveres como cidadão.

É consenso a necessidade de educar a população, consistindo na modernização do país e como finalidade do processo civilizatório, não se reduzindo a um instrumento de promoção de indivíduos em busca da ascensão social.

O presente artigo apresenta reflexões sobre a educação permanente e aspectos educacionais do Estatuto do Idoso enquanto política pública. Aborda sobre o papel das universidades na educação do idoso, em especial a Universidade Aberta para a Terceira Idade que foi criada há 18 anos na Universidade Estadual de Ponta Grossa, Paraná, Brasil. Explícita a estrutura do Curso, identifica o perfil dos alunos que freqüentam e apresenta alguns depoimentos que registram as mudanças de comportamentos e melhoria na qualidade de vida dos idosos. Realizou-se uma pesquisa bibliográfica, interpretativa e documental, utilizando os formulários de matrícula e entrevistas com idosos como instrumentos de coleta de dados.

2 Políticas Públicas e Educação Permanente

Entende-se aqui por política “[...] o conjunto de objetivos que identificam determinado programa de ação governamental e conduzem sua execução” e por público “[...] refere-se ao bem comum, às questões de caráter coletivo, objeto de interferência do Estado; as prioridades das ações estatais são questões que dizem respeito ao interesse geral, mesmo sendo um espaço

caracterizado por conflitos e contradições e freqüentemente sujeito à variações de ordem econômica, social e política” (Simson, 2003, p.85).

Consideram-se cinco os objetivos estabelecidos pela política brasileira em favor dos idosos, a saber:

- implementação do sistema de mobilização comunitária, visando à concentração de recursos para melhorar a qualidade de vida da população idosa;
- atendimento institucional com a finalidade de concentrar esforços para adaptar as instituições e asilos aos propósitos originais e capacitá-los à obtenção e racionalização de recursos financeiros, visando à melhoria da qualidade dos recursos prestados;
- assistência médica por meio da criação de clínicas geriátricas especializadas, melhor atendimento aos idosos institucionalizados e extensão dos serviços médicos aos idosos que vivem em domicílio;
- preparação para a aposentadoria, abrangendo a revisão através das reformas constitucionais que ora se efetuam, modificando as regras para as aposentadorias;
- formação de recursos humanos para a participação de indivíduos mais qualificados, por meio de comissões especiais de treinamento.

A maior preocupação reside na implementação e operacionalização, pelo governo e pela sociedade civil, de ações que minimizem a situação do idoso evitando um agravamento do panorama hoje pouco otimista.

Como afirma Buarque (1991, p.55) “o Brasil precisa entender o próprio Brasil com olhos e objetivos brasileiros, com as especificidades de seus valores culturais e possibilidades naturais, visando criar instrumentos que permitam a modernização real do país”. Complementando, Oliveira (1999, p.228) ressalta que a educação precisa ser considerada como a manifestação do compromisso maior da sociedade, que busca quebrar as barreiras sociais, possibilitando uma real democracia, igualdade de participação e exercício da cidadania de todos os indivíduos.

A educação, além de ser um direito social básico e elementar, representa também o caminho — ou a condição necessária — que vai permitir o exercício e a conquista do conjunto dos direitos e deveres da cidadania, que se ampliam a cada dia, em contrapartida às necessidades do homem e da dignidade humana.

Conforme Severino (1994, p.100), a educação deve, ser vista como mediação para a construção da cidadania, contribuindo para a integração dos homens no tríplice universo do trabalho, da simbolização subjetiva e das mediações institucionais da vida social. A educação política do povo, ou educação para a cidadania, deve, pois, possibilitar primeiro o igual acesso ao Direito — isto é, o conhecimento do ordenamento jurídico das liberdades públicas por parte de todas as pessoas — e então a formação das

consciências dos sujeitos sociais para a necessidade de sua afirmação no nível dos fatos, no nível da vida real. E daí a luta por sua extensão.

Também Chauí (1994, p.54) considera a sociedade brasileira autoritária e a cidadania mantida como “*privilegio de classe*”. Nessa sociedade as diferenças e assimetrias sociais e pessoais são transformadas em desigualdades e estas, em relações de “*hierarquia, mando e obediência*”. As relações acabam tornando-se uma forma de dependência, tutela, concessão, autoridade e favor, “fazendo da violência simbólica a regra de vida social e cultural. Violência tanto maior porque invisível sob o paternalismo e o clientelismo, considerados naturais e por vezes, exaltados como qualidades positivas do ‘caráter nacional’.”

De todo modo, queremos lembrar mais uma vez que o exercício da cidadania é algo que envolve uma prática cotidiana constante, pois afinal cidadania é *ter direitos*: ... é o direito a ter uma educação para saber quais são os nossos direitos e exercitá-los. (Tomazi, 1997, p.131).

“O próprio conceito de educação, como considera Walter Garcia encerra, em suas origens, uma contradição na medida em que abriga sob a mesma raiz sentidos diversos. O sentido educare transmite idéia de algo externo que se acrescenta ao indivíduo, procurando dar condições para seu desenvolvimento. Já o sentido de educere sugere a libertação das forças que estão latentes e que dependem de estimulação para virem à tona” (Oliveira, 1999, p.229).

Complementando essa idéia, a educação é o processo pelo qual a sociedade forma seus membros à sua imagem e em função de seus interesses (Pinto, 1982).

A educação é um fenômeno eminentemente humano, com múltiplas relações, um fenômeno pluridimensional, multideterminante e determinado. Daí a importância de se promover a conscientização da sociedade como um todo e do idoso em particular, quanto as possibilidades e reais condições de acesso à educação por parte desse segmento populacional. Paulo Freire afirma (2003, p.37)

A realidade social, objetiva, que não existe por acaso, mas como produto da ação dos homens, também não se transforma por acaso. Se os homens são produtos desta realidade e se esta, na inversão da práxis, se volta sobre eles e os

condiciona, transformar a realidade opressora é tarefa histórica, é tarefa dos homens.

Não existe um único modelo de educação que satisfaça a toda e qualquer sociedade em qualquer época, logo não existe um único padrão educacional. Assim, não existe educação como valor abstrato e absoluto, porque está relacionada com as expectativas, experiências, condições de vida e de trabalho de homens situados historicamente em um contexto social específico. A educação surge como um instrumento eficaz na criação do tipo de homem e de sociedade idealizada, concretizada pela transmissão de idéias, valores, símbolos, poder, etc.

A educação não deve ser um privilégio de classe social ou de faixa etária, mas um direito de todos, uma forte ferramenta na mudança e no combate às barreiras sociais e na promoção de uma verdadeira cidadania. Entretanto, os menos privilegiados economicamente terão menos acesso aos direitos de cidadão em sua plenitude. E mais, nessa situação desprivilegiada também estão as minorias étnicas, religiosas, políticas e etárias.

Não se pode olvidar que a educação é um processo contínuo que se realiza nas diversas situações em que o homem vive e não pode ser ligada apenas a um determinado momento da vida, porque é um processo permanente e resultado da própria evolução histórica do pensamento. A educação apresenta diferentes modalidades, informal, formal e não formal sendo também um processo permanente e a aprendizagem, sob essa ótica, dura a vida inteira, atendendo as situações de mudança e possibilitando a maturação do indivíduo.

A educação é condição indispensável para a integração do indivíduo, colocando-o na condição de cidadão atualizado e partícipe da sociedade em que vive.

Educação permanente, segundo Pierre Furter (1980), não pode ser reduzida a uma simples educação extra-escolar, nem complementar, nem de adultos ou prolongada. Mas possibilita novas perspectivas no campo educacional, preconizando uma reestruturação e redefinição das estruturas vigentes no que diz respeito à educação de qualquer país.

A idéia de totalidade é a que melhor exprime o ponto de partida da educação permanente, à medida que focaliza o homem em toda sua dimensão, imerso na sua problemática existencial, na qual os aspectos biológicos e sociais são importantes, e também a própria história de vida individual.

Portanto, conceber a educação como processo permanente não é apenas um ideal, mas uma evidência prática que se impõe, uma necessidade pedagógica, sócio-econômica e antropológica. “A educação é um processo de afirmação do indivíduo através da tomada

de consciência para um autodeterminismo na condução de alternativas, a fim de dominar as diferentes situações em que será levado a viver” (Barcia, 1982, p.63).

Ao mesmo tempo, a educação permanente é a que melhor responde a essa necessidade de uma educação para a mudança, exigindo pessoas que se integrem ativa e criativamente, para melhor responderem aos desafios que nem sempre podem ser equacionados. A educação é práxis, na qual a interação homem/situação é muito mais dinâmica e real, acentuando as modificações do ambiente que se refletem no homem e vice-versa.

A educação de idoso é uma área de estudo e de prática que tem se desenvolvido nas últimas décadas em vários países do mundo. A aprendizagem na terceira idade não pode assumir a concepção de transmissão de informações, de “colocar signo”, ou seja, significa memorizar a informação que foi transmitida, configurando-se a educação tradicional. Mas, a aprendizagem deve ser “... o produto de um processo de construção de conhecimento que o aprendiz realiza na interação com o mundo dos objetos e do social. Nesse sentido, aprender significa o aprendiz ser capaz de utilizar sua experiência de vida e conhecimentos já adquiridos na atribuição de novos significados e na transformação da informação obtida, convertendo-a em conhecimento” (Kachar, 2001, p.29).

A Conferência da United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization caracteriza a educação permanente

[...] como um projeto global encaminhado tanto a reestruturar o sistema educativo existente, como a desenvolver todas as possibilidades de formação fora do sistema educativo. Nesse projeto, o homem é agente de sua própria educação, por meio da intervenção permanente de suas ações e suas reflexões. A educação permanente, longe de limitar-se ao período da escolarização, deve abarcar todas as dimensões da vida, todos os ramos de saber e todos os conhecimentos práticos que possam se adquirir por todos os meios e contribuir a todas as formas de desenvolvimento da personalidade.

Finalmente indica que “os processos educativos, que seguem ao longo da vida das crianças, dos jovens e dos adultos, qualquer que seja sua forma, devem considerar-se como um todo”.

Esse conceito de educação permanente influencia as políticas educativas e o planejamento de diversas modalidades de intervenção.

Nesse contexto reforça-se a idéia da educação permanente, creditando espaço teórico para a gerontologia educativa, como um subcampo da gerontologia centrado nas relações entre a educação e o processo de envelhecimento, que contribui para a elaboração de uma nova concepção de velhice, constituindo novas consciências do envelhecimento e maior integração intergeracional, pensando no idoso como agente social no cenário em que vive. Pela educação permanente, o idoso volta a estudar, reflete sobre a sua vida, desenvolve e amplia suas habilidades, elabora novos objetivos e traça estratégias para alcançá-los. Pensar na possibilidade de educação para idosos é pensar em instrumentos de melhoria na qualidade de vida e efetiva participação desse segmento etário.

O Estatuto do Idoso no seu Artigo 25 prescreve que o Poder Público apoiará a criação de universidade aberta para as pessoas idosas, assim Di Pierro, Jóia e Ribeiro (2001) consideram que os governos precisam assumir mais claramente uma atitude convocatória, chamando toda a sociedade a engajar-se em iniciativas voltadas a elevação do nível educativo da população. O teor desse chamado deve contemplar, especialmente, a motivação para que todos continuem aprendendo ao longo da vida, visto que a necessidade, a vontade e a possibilidade de aprender são inerentes a todos os seres humanos, do nascimento à velhice. É preciso, portanto, considerar também, a necessidade de qualificar a demanda por esses serviços, por meio de ações culturais e políticas voltadas ao amplo reconhecimento do valor da educação continuada como estratégia de promoção de equidade educativa e social.

3 O Compromisso das Universidades na Tarefa da Educação do Idoso

As universidades ocupam grande parcela de responsabilidade diante da tarefa de educar a população. Surge a necessidade de repensar constantemente sobre a universidade brasileira, conhecendo sua trajetória histórico-social, buscar caminhos que lhe permitam conquistar sua identidade própria, adequada à realidade nacional, constituindo-se em lugar privilegiado para se conhecer a cultura universal e as várias ciências, criando e divulgando o saber, formando de maneira sistemática e crítica, profissionais, técnicos e intelectuais de nível superior engajados ativamente no processo sócio-cultural da realidade brasileira, a tecnologia, mas essencialmente com a própria sociedade.

O pluralismo social e cultural da vida moderna faz com que as funções da universidade se ampliem, emergindo da concepção simplista de universidade-escola, vista apenas como um centro de ensino, destinado à divulgação do saber. Conforme afirma Saviani (1984, p.26)

de acordo com a reforma universitária, três são as atividades fins da Universidade: o ensino, a pesquisa e a extensão. Destas, aquela que vem há muito tempo caracterizando as escolas superiores e que se sobrepõe às demais, é, sem dúvida, o ensino. A extensão, se bem tenha o seu estatuto de atividade-fim reconhecido pelo legislador, não deixa de ser considerada uma atividade complementar, decorrente das demais, e que se desenvolve como que por acréscimo.

A indissociabilidade entre ensino, pesquisa e extensão na universidade consagrada na Constituição Nacional de 1988, aos poucos conquista a realidade.

Os programas oferecidos pelas Instituições de Ensino Superior (IES) são formas alternativas de atendimento ao idoso e também aos indivíduos que vão envelhecer, visando além de uma valorização do idoso também uma maior conscientização da sociedade em geral a respeito do processo de envelhecimento da população no país.

Com esses programas, almeja-se uma equalização social, uma superação das discrepâncias testemunhadas, revendo valores que ora servem de suporte à sociedade e, pela educação permanente, como estímulo e arma, o idoso poderá se inserir e participar ativamente na sociedade como elemento que muito potencial ainda possui para produzir e colaborar num processo destinado a compensar uma situação de carência e até de abandono.

A educação para o envelhecimento deve ser preconizada dentro de condições sócio-econômicas e culturais, com seguridade social adequada para a manutenção de uma vida digna e produtiva na terceira idade.

Muitas universidades paranaenses abrem espaço para os idosos, com a criação das Universidades Abertas para a Terceira Idade, fazendo com que elas ampliem o seu compromisso, na busca de integrar aqueles que se encontram à margem do processo de desenvolvimento, exclusão convencionada à idade e,

por conseguinte, levá-los a usufruir os bens advindos com esta proposta.

Os programas para a terceira idade não devem assumir uma conotação meramente assistencialista ou de lazer porque de certa maneira não deixam de ser uma forma sutil de marginalizar e alienar essa clientela na sociedade. Deve ser privilegiada a aprendizagem, por um lado se confrontando com o rompimento do preconceito de que o idoso tem menor capacidade de aprendizagem e por outro lado, fazendo emergir a aprendizagem com sabor de conquista, de vitória, elevando a auto estima e imagem do idoso, além de aguçar o sentido de utilidade, aprimorando a capacidade crítica, a liberdade de expressão e participação desse segmento da população.

4 A história da Universidade Aberta para a Terceira Idade na Universidade Estadual de Ponta Grossa – Paraná - Brasil

A UATI, criada em 1992, fundamenta-se na concepção de educação permanente e auto-realização do idoso. Estrutura-se com abordagem multidisciplinar, priorizando o processo de valorização humana e social da terceira idade, analisando constantemente a problemática do idoso nos diversos aspectos; biopsicológicos, filosóficos, político, espiritual, religioso, econômico e sócio-cultural. Preocupa-se em proporcionar ao idoso melhor qualidade de vida, tornando-o mais ativo, alegre, participativo e integrado à sociedade. Possibilita a aquisição de conhecimentos e informações em diferentes áreas. A UATI cria oportunidades para as pessoas se tornarem aprendizes autônomos e com isso, continuar a aprender, interagindo com o mundo.

Com a inserção do idoso na comunidade universitária, a integração entre gerações ocorre necessariamente, fomentando debates sobre as questões que envolvam essa faixa etária, analisando preconceitos e discriminações ora sustentados socialmente e que se apresentam sem fundamentação científica.

O próprio idoso, ao se conscientizar de seu espaço na sociedade, terá de si mesmo uma visão mais otimista, considerando-se produtivo, útil, capaz de muito ainda colaborar para a sociedade na qual está inserido.

Basicamente a UATI estrutura-se em disciplinas teóricas e práticas, totalizando 240 horas, ao longo de três semestres letivos, seguindo o calendário universitário.

As disciplinas teóricas abordam as diferentes dimensões humanas e sociais, apresentadas por diferentes profissionais em suas áreas específicas, entre elas: sociologia, filosofia, psicologia, direito, previdência social, história, geografia, relações humanas, educação, esoterismo, política, economia, medicina, fisioterapia, odontologia, nutrição, jornalismo, turismo, educação física e meio ambiente.

As disciplinas práticas envolvem diferentes atividades, como: dança de salão, natação, hidroginástica, dança social, musculação, relaxamento e alongamento, atividades esportivas, informática, espanhol, inglês, pintura, artesanato, seresta e teatro.

O currículo é organizado de maneira interativa, conforme as opções dos próprios idosos, sendo as disciplinas teóricas de caráter obrigatório e as práticas de caráter optativo.

Existe ainda o Grêmio da Universidade Aberta para a Terceira Idade (GUATI), com regulamento próprio e diretoria organizada que, sob a coordenação do Curso, organiza viagens e festas ao longo do ano. Entre as principais festividades registram-se: Festa dos Calouros, Festa do Dia das Mães, Festa Junina, Festa da Primavera e Festa Natalina.

O programa é constantemente avaliado pela coordenação, pelos docentes e pelos idosos e reformulado conforme as necessidades e sugestões apresentadas. Os alunos recebem certificados de conclusão de curso.

Hoje o Curso possui 18 anos de duração, de muito sucesso e reconhecimento pela comunidade acadêmica e pela sociedade em que está inserido, contando com 280 idosos matriculados nos anos de 2009.

5 UATI: Perfil dos Alunos e Repercussão do Curso na Vida dos Alunos

O Curso da UATI na UEPG possui atualmente 285 alunos, sendo que pelo seu reconhecimento acadêmico foi institucionalizado pela Res. C.A.n.º56/97 de 12/03/1997.

Com o objetivo principal de melhor conhecer o idoso que frequenta a UATI, buscou-se o perfil dos alunos de 1992 até 2008 e coletou-se depoimentos e relatos sobre as mudanças de comportamento por eles identificados após frequentarem o Curso. No período de matrículas levantado nesta pesquisa, 1992-2008, o total de alunos envolvidos no Curso Universidade Aberta para a Terceira Idade da Universidade Estadual de Ponta Grossa foi de 924, sendo que 365 idosos, representando 39,5% possuem entre 61 a 70 anos, seguido da faixa etária compreendida entre 51 e 60 anos, com 346 idosos, representando 37,4% (Tabela 1).

Turma	Ano	< 50	51 - 60	61 - 70	71 - 80	> 80	Total
I	1992	3	17	18	7	1	46
II	1993	4	23	20	6	1	54
III	1994	2	15	14	10	2	46
IV	1995	8	11	15	4	0	38
V	1996	4	16	27	6	0	53
VI	1997	7	9	22	12	2	52
VII	1998	5	25	17	2	0	49
VIII	1999	3	11	30	5	1	50
IX	2000	4	24	27	4	1	58
X	2001	5	22	22	3	1	52
XI	2002	5	17	14	19	0	55
XII	2003	4	17	27	5	0	53
XIII	2004	4	22	27	12	0	65
XIV	2005	7	29	21	9	1	67
XV	2006	5	24	27	6	0	62
XVI	2007	2	28	23	9	0	63
XVII	2008	4	36	14	7	0	61
	Total	76	346	365	126	10	924
	Percentual	7,8%	37,4%	39,5%	13,6%	1,1%	100%

Tabela 1 Faixa etária dos alunos matriculados no Curso da Universidade Aberta para a Terceira Idade

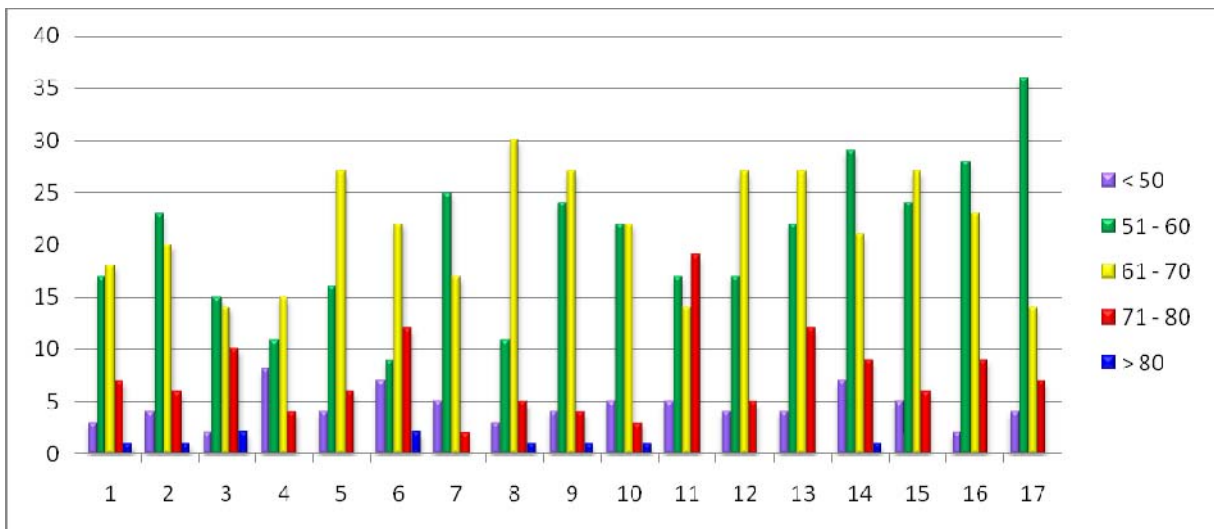


Gráfico 1 Faixa etária dos alunos matriculados no Curso da Universidade Aberta para a Terceira Idade

Fonte: Arquivos da Secretaria do Curso Universidade Aberta para a Terceira Idade – UEPG

Os idosos que participam são na maioria mulheres, reforçando o fenômeno da feminização da velhice, e possuem entre 61 e 70 anos.

A velhice é uma experiência que se processa de maneira diferenciada para homens e mulheres e está se caracterizando como sendo uma questão de gênero, com uma predominância da população feminina entre os idosos, fato que tem repercussões significativas na demandas por políticas públicas.

Demograficamente, os dados constata uma evolução provável entre o total de homens e mulheres idosos, entre 1950-2050. Em 1950, as mulheres apresentavam-se 25% a mais que os homens, o que em 2050 estima-se que as mulheres serão 40% mais numerosas que os homens, resultando num incremento na sua participação de 55,5%, em 1950 para 58,4%, em 2050.

Duas questões devem ser consideradas com relação a feminização no processo de envelhecimento. A primeira, refere-se aos ganhos nos níveis de mortalidade que ocorrerá nestas idades, aumentando a diferença por sexo. O segundo aspecto, refere-se ao fenômeno de feminização da velhice como uma tendência mundial e não somente brasileira.

As mulheres constituem a maioria da população idosa. Em 2002 existiam 678 homens para cada 1000 mulheres idosas no mundo, e esse índice aumenta mais nas últimas faixas etárias da vida, segundo Berzin (2003). Segundo a mesma autora, a expectativa de vida do brasileiro é de 68,6 para homens e 72,6 para mulheres em 2000. No Brasil, 55% dos idosos são mulheres e os fatores apontados para a maior longevidade feminina são: proteção hormonal do

estrógeno, inserção diferente no mercado de trabalho, consenso diferente de tabaco e álcool, postura diferente em relação à saúde/doença e a relação diferente com os serviços de saúde.

Em 1998, constatou-se que 14% das mulheres idosas vivem sozinhas. Boa parte, em torno de 12,1% das mulheres moravam com a família, de certa maneira não possuem experiência de trabalho no mercado formal e possuem menos escolarização o que exige maior assistência por parte do Estado e da própria família. (Relatório sobre envelhecimento da população brasileira, 2000).

Entretanto, as famílias brasileiras com idosos estão em melhores condições econômicas, apresentando menos pobres e indigentes entre as famílias com idosos, chefiadas por mulheres do que as chefiadas por homens. Este fenômeno pode ser explicado porque as mulheres acumulam os benefícios de pensão e viuvez. (CAMARANO, 1999). Em 1998, 7,7% das mulheres idosas acumulavam os dois tipos de benefícios.

Ressalta-se também que de 1981 a 1998, decresceu a proporção de dependência do idoso com relação a família e o número de mulheres chefes de família cresceu, acentuando nas idades mais avançadas, o que segundo o Relatório sobre o envelhecimento da população brasileira (2000) está vinculada à viuvez.

Quanto à escolaridade, 38,9%, ou seja, 359 cursistas, quase a metade, apresentou ensino fundamental incompleto - antigo ensino primário. Em seguida, representando 241 cursistas possuem o ensino médio completo, sendo um percentual de 26,1% do total (Tabela 2).

Tabela 2 Escolaridade dos alunos matriculados na Universidade Aberta para a Terceira Idade

Turma	Ano	Ensino Fundamental		Ensino Médio		Ensino Superior		Total
		Completo	Incompleto	Completo	Incompleto	Completo	Incompleto	
I	1992	9	15	9	2	7	4	46
II	1993	12	7	24	0	10	1	54
III	1994	10	22	12	0	2	0	46
IV	1995	7	20	5	2	4	0	38
V	1996	7	24	17	0	5	0	53
VI	1997	5	38	7	0	2	0	52
VII	1998	6	24	14	0	5	0	49
VIII	1999	9	28	9	0	4	0	50
IX	2000	11	22	22	0	3	0	58
X	2001	18	21	8	0	4	1	52
XI	2002	17	23	9	0	6	0	55
XII	2003	16	23	5	1	8	0	53
XIII	2004	15	24	16	0	9	1	65
XIV	2005	14	16	15	1	10	1	67
XV	2006	9	16	26	0	11	0	62
XVI	2007	13	17	25	0	7	1	63
XVII	2008	15	19	18	0	8	1	61
Total		193	359	241	6	105	10	924
Percentual		20,9%	38,9%	26,1%	0,6%	11,4%	1,1%	100%

Gráfico 2 Escolaridade dos alunos matriculados na Universidade Aberta para a Terceira Idade
Fonte: Arquivos da Secretaria do Curso Universidade Aberta para a Terceira Idade – UEPG

Com relação ao estado civil dos cursistas, percebe-se que 45,8%, 423 idosos são casados, seguidos por 329 idosos, representando 35,6% que são viúvos (Tabela 3).

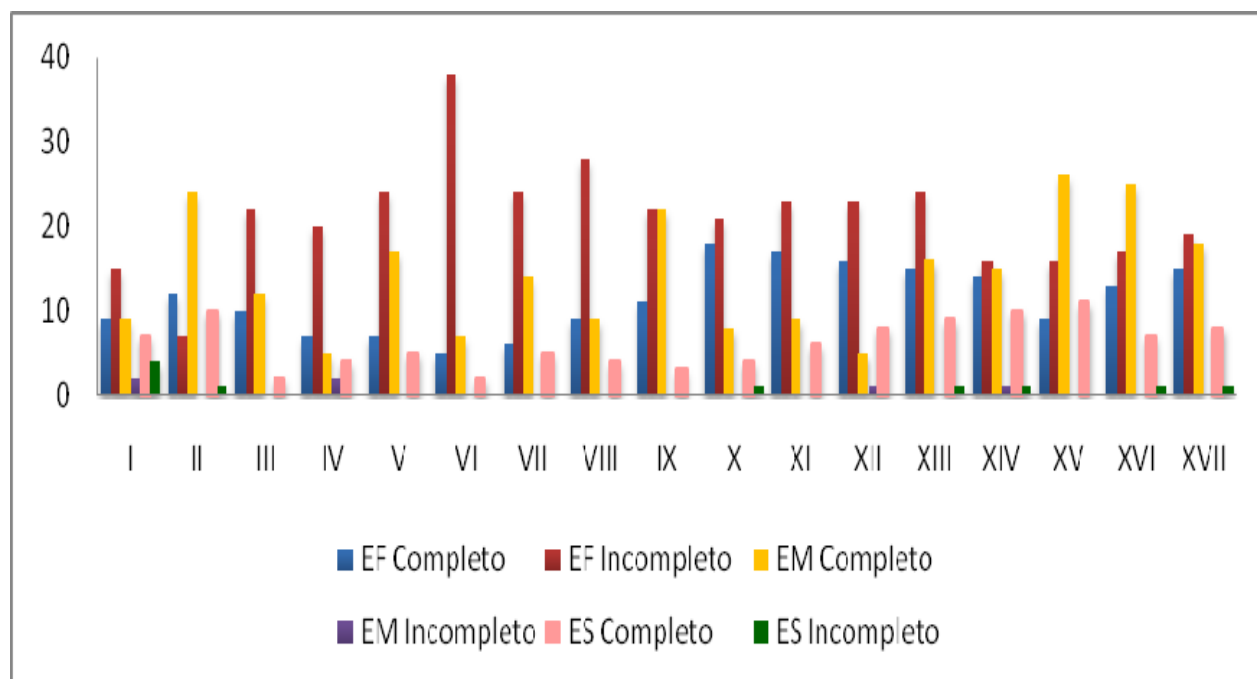


Tabela 3 Estado civil dos alunos matriculados no Curso da Universidade Aberta para a Terceira Idade

Turma	Ano	Solteiros	Casados	Viúvos	Sep/Div	Outros	Total
I	1992	5	21	15	4	1	46
II	1993	2	24	25	1	2	54
III	1994	7	27	11	0	1	46
IV	1995	1	21	15	1	0	38
V	1996	4	24	23	2	0	53
VI	1997	2	16	30	3	1	52
VII	1998	9	20	15	4	1	49
VIII	1999	1	22	20	5	2	50
IX	2000	2	34	16	6	0	58
X	2001	3	21	22	6	0	52
XI	2002	1	23	27	1	3	55
XII	2003	5	22	16	8	2	53
XIII	2004	5	26	21	13	0	65
XIV	2005	4	32	22	9	0	67
XV	2006	5	31	13	13	0	62
XVI	2007	6	28	17	12	0	63
XVII	2008	3	31	21	6	0	61
Total		65	423	329	94	13	924
Percentual		7%	45,8%	35,6%	10,2%	1,4%	100

Gráfico 3 Estado civil dos alunos matriculados no Curso da Universidade Aberta para a Terceira Idade

Fonte: Arquivos da Secretaria do Curso Universidade Aberta para a Terceira Idade – UEPG

Analisando a atividade profissional, 465 idosos são aposentados, representando 49,8%, ou seja, mais da metade. Outro percentual de 32,4%, correspondendo a 299 idosos desenvolvem trabalhos no lar (Tabela 4).

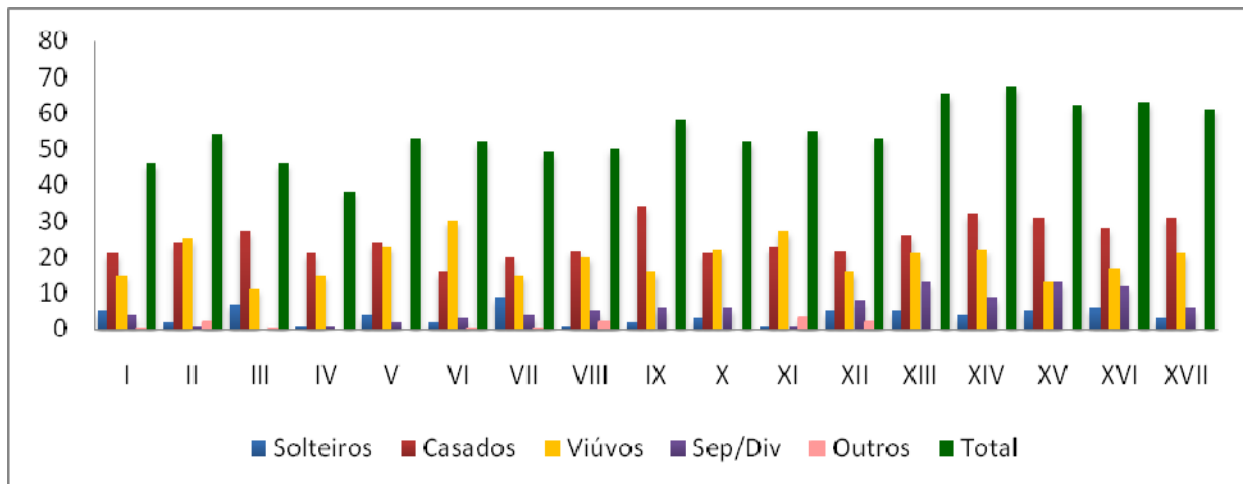
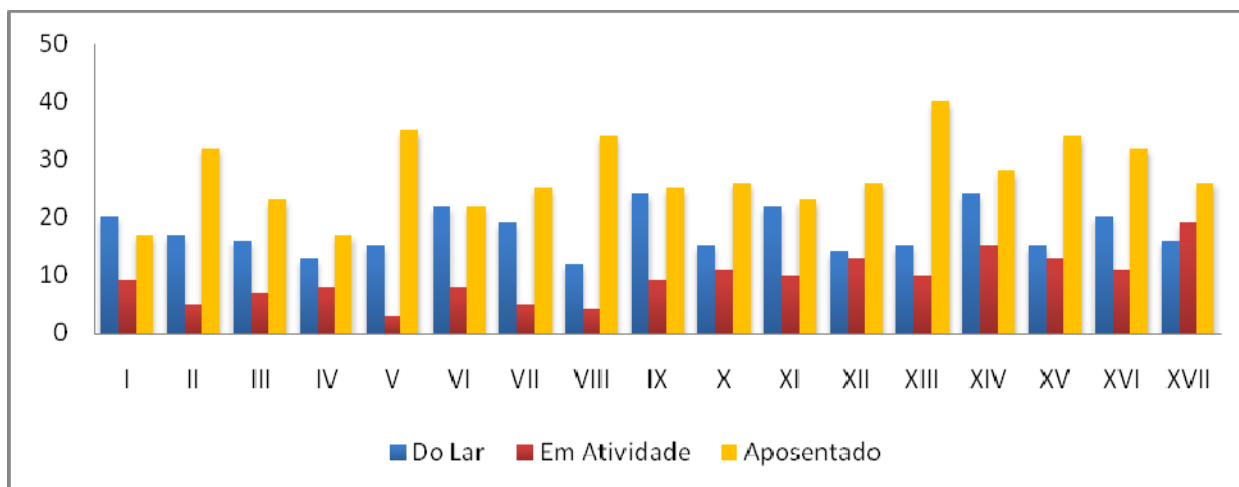


Tabela 4 Atividade profissional dos alunos matriculados no Curso da Universidade Aberta para a Terceira Idade

Turma	Ano	Do Lar	Em Atividade	Aposentado	Total
I	1992	20	9	17	46
II	1993	17	5	32	54
III	1994	16	7	23	46
IV	1995	13	8	17	38
V	1996	15	3	35	53
VI	1997	22	8	22	52
VII	1998	19	5	25	49
VIII	1999	12	4	34	50
IX	2000	24	9	25	58
X	2001	15	11	26	52
XI	2002	22	10	23	55
XII	2003	14	13	26	53
XIII	2004	15	10	40	65
XIV	2005	24	15	28	67
XV	2006	15	13	34	62
XVI	2007	20	11	32	63
XVII	2008	16	19	26	61
Total		299	160	465	924
Percentual		32,4%	17,3%	49,8%	100

Gráfico 4 Atividade profissional dos alunos matriculados no Curso da Universidade Aberta para a Terceira Idade
 Fonte: Arquivos da Secretaria do Curso Universidade Aberta para a Terceira Idade – UEPG



Referente ao número de alunos matriculados na UATI, do total de 924, verifica-se que 80%, ou seja, 739 idosos concluíram o curso, sendo 679, representando 92% do sexo feminino e 60, representando 8% do sexo masculino. Esse percentual de concluintes pode ser considerado satisfatório o que reforça o sucesso e interesse dos idosos em frequentarem cursos em busca de conhecimento, informação e atualização.

6 Depoimentos: Repercussão da UATI na Vida dos Idosos

Foram coletados depoimentos de 60 idosos, no sentido de captar a repercussão da UATI na vida de cada um.

Alguns aspectos podem ser identificados nas falas a seguir:

–“A UATI me devolveu a vontade de viver, fiz novas amizades e me tornei uma pessoa mais animada.” (Ana – 75 anos)

–“Não acreditava que eu era capaz de fazer novas amizades, de viver além das atividades que fazia em casa e com o meu marido. Agora sou outra pessoa, mais alegre, viajo, não penso em solidão e nem em doença. (Maria – 73 anos)

–“Vale a pena participar desse Curso porque nos sentimos bem, pessoas respeitadas além de receber informações e conhecimentos novos que nos ajudam a viver melhor.” (Cláudia- 83 anos).

–“As aulas teóricas são muito boas porque aprendemos muito, gosto também das aulas de informática porque converso com meu filho que mora longe, pelo computador e também cuido mais de mim fazendo hidroginástica e musculação.” (Paula – 77 anos)

–“As ginásticas me ajudam a fazer algumas coisas que antes eu não conseguia como andar mais rápido e colocar minhas meias. Isso é muito bom e quero que todos venham estudar aqui.” (Carla-77 anos).

Além dos idosos que freqüentam o Curso, a repercussão também é positiva registrada por diferentes familiares e pela comunidade pontagrossense.

Através dos depoimentos dos idosos que foram coletados, constata-se a unanimidade quanto a repercussão positiva que o Curso tem representado na vida de cada um, principalmente quanto a melhoria na realização de atividades diárias, na qualidade de vida, na inserção familiar e social, tornando-os pessoas mais alegres, otimistas, com vontade de viver.

7 Considerações Finais

O envelhecimento aos poucos, definitivamente conquistou espaço nas diferentes instituições sociais e se expandiu como relevância social. Com esse novo paradigma social, no qual é grande o número de idosos e amplia vertiginosamente, a sociedade é impelida a rever seus projetos sociais, políticos, econômicos, culturais e educacionais.

Está nascendo uma nova representação social da velhice e do idoso como ser ativo, participativo, atuante socialmente e a longevidade contribui para a superação da representação negativa da velhice e do processo de envelhecimento, em detrimento deste “novo” idoso que cada vez mais luta para o seu reconhecimento e conquista no espaço social. No entanto, essa nova visão de idoso só se fortalecerá quando o idoso puder usufruir da cidadania plena, protagonizando sua própria história com autonomia, dignidade, esperança e sonhos de futuro.

Os preconceitos que ainda revestem a velhice fortalecem a negação dessa etapa porque a sociedade valoriza o novo e desmerece as experiências e sabedoria do idoso. Entretanto a evolução das pesquisas sobre o envelhecimento e a velhice tem contribuído para modificar esse panorama hostil e discriminatório, no qual a sociedade gradativamente irá perceber que o idoso ainda tem muito a dizer e a sociedade a aprender com as falas dele. Os mitos preconceituosos de que o idoso não aprende, não aceita mudanças, é infundado cientificamente, sendo conservador e até retrógrado, porém tem sido derrubados dia após dia, substituído por uma nova visão de idoso ativo, cidadão, participativo, economicamente possível para contribuir e participar de uma sociedade sustentável e justa.

Fala-se muito em inclusão social, focando nas minorias, entre elas: negros, portadores de deficiências, idosos, mas torna-se mais importante do que os discursos, a real sensibilização da sociedade através de práticas efetivas em favor desses segmentos, reorganizando uma sociedade mais justa que ofereça condições seguras, dignas e de qualidade de vida. Parece paradoxo se falar em minorias quando na verdade é a maioria da população, enquadrada em diferentes critérios que constituem a sociedade marginalizada e discriminada, vivendo alheia as condições mínimas de vida, sem acesso à educação de qualidade, a uma habitação justa, a saúde, a previdência social, ao trabalho, ao emprego, a cultura, ao lazer e tantos outros aspectos a eles negados.

As políticas públicas devem priorizar o desenvolvimento sócio-econômico e cultural do segmento a que se destina. Nessa visão, no caso dos idosos, deve ser efetivada de forma mais preventiva do que profilática. A prevenção requer implementar o preceito do Estatuto do idoso, com projetos educacionais destinados as novas gerações, informando sobre o envelhecimento e a velhice saudável e ativa.

Embora esses programas educacionais para o idoso cada vez mais estejam se proliferando na sociedade brasileira, ainda torna-se necessária a sensibilização da população e do poder político para o problema da velhice que hoje está subordinado a outros problemas sociais e que, de certa forma, a poucos interessa.

Portanto, é imprescindível o início da transformação progressiva do lugar social da terceira idade, esboçando a possibilidade de reconhecimento da velhice como sujeito psíquico existente e como agente social, permitindo uma outra maneira de redimensionamento da inserção dos idosos na ordem da temporalidade, delineando a possibilidade de dimensão de futuro.

A educação esboça a possibilidade da construção de uma representação social do idoso como um novo sujeito, com uma nova identidade social, um sujeito psíquico existente, manifestando seus sonhos, desejos, esperanças e com novas necessidades psicológicas, sociais, éticas e políticas. Mas a sociedade não pode agir e reformular essa visão da velhice sem a participação do próprio idoso. O idoso também possui papel significativo e deve contribuir para emergir essa nova concepção de velhice. O idoso deve se pensar sujeito do tempo em que está vivendo, não viver de memória, do passado, mas integrado a atualidade.

A velhice repleta de negatividade e perdas deve ser substituída pelo otimismo de participação e inserção social com melhor qualidade de vida, priorizando o envelhecimento ativo.

Assim, o idoso constitui hoje um dos grandes desafios para a educação...

Referências

- Barcia, M. (1982). *Educação Permanente no Brasil*. Petrópolis, Vozes.
- Berzins, M. (2003). *Envelhecimento populacional: uma conquista para ser celebrada*. São Paulo, Cortez.
- Buarque, C.(1991). *O colapso da modernidade*. Rio de Janeiro, Paz e Terra, 1991.
- Camarano, A. (1999). *Muito além dos 60: os novos idosos brasileiros*. Rio de Janeiro, IPEA
- Chauf, M. (1994). *Conformismo e Resistência: aspectos da cultura popular no Brasil*. São Paulo: Brasiliense.
- Di Piero, M.C., Jóia, O., Ribeiro, V. M. *Visões da Educação de Jovens e Adultos no Brasil*. <http://www.scielo.br/pdf/ccedes>. Acesso em 20/11/2005.
- Freire, P. (2003). *Pedagogia da Autonomia: saberes necessários à prática educativa*. 29 ed. São Paulo, Paz e Terra.
- Furter, P. (1980). *Educação e vida*. Rio de Janeiro, Vozes.
- Kachar, V.(2001). *Longevidade: um novo desafio para a educação*. São Paulo, Cortez.
- Laforest, J. (1991). *Introducción a la Gerontologia*. Barcelona, Herder.
- Mosquera, J. (1978). *Vida adulta: personalidade e desenvolvimento*. Porto Alegre, Sulina.
- Oliveira, F. (2006). *A implementação do Estatuto do idoso nas áreas de saúde e educação no Município de Ponta Grossa*. Dissertação de Mestrado, Ponta Grossa.
- Oliveira, R. (1999). *Terceira idade: do repensar dos limites aos sonhos possíveis*. São Paulo, Ed. Paulinas.
- Pinto, Á.V. (1987). *Sete lições de educação de adultos*. São Paulo, Cortez.
- Saviani, D. (1989). *Ensino Público e algumas falas sobre Universidade*. São Paulo, Cortez.
- Severino, A. J (1994). *Filosofia da educação: construindo a cidadania*. São Paulo, FDT.
- Simson, O.(2003). *As múltiplas faces da velhice no Brasil*. Campinas, Alínea.
- Tomazi, N.D. (1997). *Sociologia da educação*. São Paulo, Atual.
- Yuni, J; Urbano, C. (2005). *Educación de adultos mayores: teoría, investigación e intervenciones*. Córdoba.

Correspondence

Rita de Cássia da Silva Oliveira
Universidade Estadual de Ponta Grossa Paraná – Brasil,
Universidade Aberta para a Terceira Idade
Avenida General Carlos Cavalcanti, 4748 - Uvaranas, Ponta Grossa
soliviera13@uol.com.br

Importancia de las Relaciones Familiares en la Satisfacción con la Vida en la Vejez

M. Soledad Herrera and Rosita Kornfeld, Pontificia U. Católica de Chile

Abstract

The aim of this paper is to determine the importance of both the structure of family relationships and quality of family functions in relation to the perceived wellbeing of the elderly in Chile. It draws upon a survey of 1600 cases, representing 75% of the Chilean population. It describes the structure and quality of family relationships. Regression models explain the general level of perceived wellbeing of the elderly in relation to the structures and quality of family relationships. This study has confirmed the importance of family to the elderly and how a high quality family relationship positively impacts a persons' level of welfare. By contrast, when older adults have poor family relations, this negatively affects their sense of satisfaction.

Resumen

El objetivo del presente artículo es determinar la importancia que tienen tanto la estructura de relaciones familiares como la calidad del funcionamiento familiar, sobre la percepción de bienestar que tienen las personas mayores en Chile. Se utiliza una encuesta de 1600 casos, representativa del 75% de la población chilena. Se describen la estructura y la calidad de las relaciones familiares que tienen los adultos mayores y se contrastan modelos de regresión que permitan dar cuenta del nivel general de bienestar de los adultos mayores en relación con las estructuras y calidad de las relaciones familiares. Este estudio ha confirmado la importancia que tiene la familia para los adultos mayores y cómo una buena calidad de relaciones familiares impacta positivamente a su nivel de bienestar. Por el contrario, cuando los adultos mayores poseen malas relaciones familiares, esto afecta muy negativamente en su percepción de satisfacción.

Palabras clave Relaciones familiares, satisfacción con la vida; envejecimiento exitoso

Keywords Family relationships; satisfaction with life; successful ageing

1 Introducción

En Chile, como en otros países en desarrollo o en vías de desarrollo, estamos viviendo un proceso de creciente envejecimiento poblacional, que implica nuevos desafíos en materia de política pública, especialmente en las áreas de salud, previsión social y uso del tiempo libre. En América Latina, la familia y las redes sociales

han sido un importante sostén en la vejez, tanto transfiriendo directamente recursos económicos, como proveyendo apoyo y asistencia en caso de enfermedades y de disminución de las capacidades físicas. Por otra parte, los adultos mayores también han sido una importante fuente de ayuda, no solo en el cuidado de nietos, sino también transfiriendo recursos económicos y/o permitiendo el allegamiento de hijos y sus familias en sus viviendas.

El aumento de la esperanza de vida - que ha subido desde 61 años en el período 1965-1970 y que aumentó a 76 años para el período 2000-2005, y siendo más alta para las mujeres que para los hombres (2005)-, ha implicado básicamente un aumento de mujeres mayores viudas que viven bastantes años solas o que deben allegarse en casa de los hijos. También se han producido cambios en los patrones de conyugalidad, disminuyendo los casados y aumentando tanto los solteros como los separados, incluso para el segmento de adultos mayores (S. Herrera & Valenzuela, 2006). Esto también tiene consecuencias en que vivan más personas mayores solas y que probablemente tienen una limitada red familiar. Otros cambios que pueden tener consecuencias sobre las redes de apoyo familiar dicen relación con la disminución de la fecundidad - que pasó de 5 niños en la década de los '50-'60 a un nivel bajo el reemplazo generacional de 2,1 hijos en la actualidad (CELADE, 2005) - y con el aumento de la participación laboral femenina -cuya tasa de incrementó de un 39% el año 1990 a un 48% el año 2003 (M. S. Herrera, Valenzuela, Araos, & Montt, 2006). Estos procesos pueden implicar que las hijas mujeres, que tradicionalmente han sido las principales proveedoras de cuidados a los padres mayores (S. Herrera, C. Barros, & B. Fernández, 2008) se vean sobrecargadas en esta tarea y disminuyan sus posibilidades de apoyo.

El mayor desarrollo económico que ha tenido el país en la última década no sólo ha permitido que las personas vivan más años, sino que ha implicado cambios en las configuraciones de hogar en que viven. En la medida que las familias jóvenes han tenido más oportunidades de obtener una vivienda propia, hay menos adultos mayores que viven con sus hijos y más que viven únicamente con su pareja o solos (M. S. Herrera & Kornfeld, 2008).

Estos cambios pueden redundar en las mayores o menores posibilidades que tienen los adultos mayores de contar con recursos humanos que les ayuden a enfrentar los principales cambios que les ocurren al envejecer, por ejemplo, el deterioro de sus condiciones de salud, la disminución de sus ingresos y el aislamiento o soledad que sufren al dejar de trabajar o al perder la pareja. La disponibilidad y uso de tales recursos dependen de las relaciones que las personas establecen con el entorno. En la medida que los adultos mayores cuenten con recursos de apoyo familiar, dados tanto por la presencia inmediata de miembros en su hogar, como por los intercambios que establecen con familiares que viven fuera del hogar, demandarán diferentes recursos de apoyo societal, públicos o privados. Ello, bajo el supuesto que culturalmente, para los adultos mayores, la familia es vista como la principal entidad encargada del cuidado y proveedora de ayuda material (servicios) y apoyo psicosocial a sus miembros.

En este contexto, el objetivo del presente artículo es determinar la importancia que tienen tanto la estructura de relaciones familiares como la calidad del funcionamiento familiar, sobre la percepción de bienestar que tienen las personas mayores en Chile.

En este contexto, las principales preguntas que se intentan responder en este trabajo son las siguientes:

- i) ¿Cuáles son las características de la composición familiar y cuál es la evaluación que hacen los adultos mayores acerca de la calidad de las relaciones familiares?; ¿existen diferencias en esta percepción entre hombres y mujeres, entre personas de distinto nivel socioeconómico y con distinta capacidad funcional?
- ii) ¿En qué medida estas características de composición familiar se relacionan con la calidad de las relaciones familiares?. Específicamente: ¿el hecho de vivir con otros familiares deteriora la calidad de las relaciones familiares, o más bien las favorece, aumentando la percepción de apoyo familiar?; ¿la calidad de las relaciones familiares varía según estado civil de las personas mayores?; ¿el hecho de no haber tenido hijos se relaciona con un mayor distanciamiento de la familia?
- iii) ¿Cómo se relacionan estas características de composición y de funcionamiento familiar con la percepción de bienestar de los adultos mayores?; ¿existe relación entre la conformación del hogar y su nivel de bienestar?; ¿en qué medida la calidad de las relaciones familiares afecta el nivel de bienestar de los adultos mayores?; ¿cómo afecta al bienestar la presencia de relaciones conflictivas?

La estructura del trabajo será la siguiente: en primer lugar, se describirá la estructura y la calidad de las relaciones familiares que tienen los adultos mayores, particularmente con los hijos; en segundo lugar, se intentará determinar en qué medida las estructuras de relaciones familiares se relacionan con la calidad de las relaciones familiares; en tercer lugar, se contrastarán modelos de regresión que permitan dar cuenta del nivel general de bienestar de los adultos mayores en relación con las estructuras y calidad de las relaciones familiares.

2 Antecedentes e hipótesis

Según cálculos obtenidos a partir de los Censos, se puede constatar que más de la mitad de los adultos mayores continúa viviendo en hogares extensos, con presencia de otros familiares, especialmente hijos. En el año 2002 un 48% de los adultos mayores encabezaba como jefe o pareja un hogar con presencia de otros familiares y/o no familiares de distintas edades y un 12% vivía en casa de otros en posición principalmente de padres o suegros (es decir, estarían “allegados” en hogares de otras personas). Un 30% de los adultos mayores vivía en hogares independientes (18% en parejas y 12% solos) y un 10% de los hogares correspondía a formas compartidas, por ejemplo, hermanos o amigos viviendo juntos. En una perspectiva longitudinal, los principales cambios entre 1992 y 2002 confirmarían el aumento de hogares de menor tamaño, formados por adultos mayores viviendo solos o únicamente con sus parejas (M. S. Herrera & Kornfeld, 2008).

En el contexto de un débil estado de bienestar, como sucede en Chile y en Latinoamérica, la familia es el pilar fundamental de su bienestar en la vejez. Por ejemplo, en la Encuesta Ecosocial 2007 realizada en siete países latinoamericanos, un 77% de los encuestados están de acuerdo con que “cuando los padres envejecen los hijos deberían hacerse cargo de ellos económicamente” (S. Herrera, 2009). Con la familia se tienen relaciones cara a cara frecuentes y en general se evalúa de buena manera el funcionamiento familiar (S. Herrera, C. Barros, & B. Fernández, 2008).

En cuanto a las variables relacionadas con una mejor o peor evaluación familiar, se espera que la calidad de las relaciones familiares no diferirá mayormente según género, a excepción de la percepción de apoyo familiar, donde las mujeres tendrán una mejor percepción de poder contar con sus familiares, pues en América Latina es la mujer la que mantiene principalmente el lazo con la familia, de manera similar a lo encontrado en algunas regiones de Europa (Mann, Khan, & Lesson, 2009).

Asimismo, se espera que las personas de mayor nivel socioeconómico tendrán una mejor evaluación del funcionamiento familiar, consistentemente con otros estudios que han mostrado que las personas más educadas suelen tener menos conflictos con sus familiares y obtienen mayor apoyo de parte de ellos (M. S. Herrera & Kornfeld, 2008).

Varios estudios han mostrado que la calidad de las relaciones familiares es relativamente independiente de las formas de composición familiar, lo que está sustentado en el principio de “intimidad a distancia”, vale decir, si bien los miembros de distintas generaciones viven y desean vivir separados, manteniendo su privacidad (lo que explicaría el aumento de adultos mayores viviendo solos) (Rosenmayr, 1977). Se conjetura que existirían relaciones de afecto y colaboración mutua entre los miembros de un grupo familiar independientemente del hecho de si comparten o no un mismo hogar (Atkinson, Kivett, & Campbell, 1986; Jerrome, 1996; Moragas, 1991). También podría estar ocurriendo que, por este mismo deseo de independencia habitacional, el vivir acompañado puede relacionarse con presencia de más relaciones familiares insatisfactorias que los que viven solos.

También se puede sostener que la reducción del número de parientes –debido a la disminución de la tasa de fecundidad- puede redundar en una mayor cercanía con los parientes disponibles. Así, por ejemplo, Hoff (2007) sostiene que estos cambios pueden significar un fortalecimiento de las relaciones abuelos-nietos, pues como se tienen menos nietos los adultos mayores pueden concentrar más sus relaciones. Además, como las madres de estos niños en general están trabajando, muchos abuelos ejercen una importante labor de cuidado y acompañamiento de los nietos.

Por la importancia que tiene la familia para los chilenos, es posible hipotetizar que la calidad de las relaciones familiares se asocia fuertemente con el nivel de bienestar que tienen los adultos mayores. En esta investigación, se operacionalizará dicho bienestar con una pregunta general acerca de satisfacción con la vida, calificándolo en una escala de 4 puntos que va de muy satisfechos a muy insatisfechos. Este indicador tiene la ventaja de que recoge la evaluación que el propio individuo hace de su nivel de satisfacción a partir de una pregunta bastante simple y que en varios estudios se ha encontrado altamente correlacionada con otras medidas multidimensionales de bienestar (Abdel-Khalek, 2006; Ryff & Keyes, 1995).

Al intentar relacionar las características de composición familiar con el bienestar que tienen los adultos mayores, se espera lo siguiente: las personas que han tenido hijos y las que se encuentran casadas o cohabitando tendrán mayor nivel de satisfacción con la vida que las que no han tenido hijos y las que no tienen pareja actual, respectivamente (S. Herrera, 2009); el bienestar individual no varía según si viven solos o acompañados, importando más la calidad de las relaciones familiares. Estudios anteriores (Barros y Muñoz, 2001) no han podido comprobar una asociación clara entre configuraciones familiares y calidad de las relaciones familiares (Barros y Muñoz, 2001), aunque sí se han encontrado algunas relaciones entre con quién viven los adultos mayores y su percepción de bienestar general, estando más satisfechos los que viven en

parejas sin otras personas o bien encabezando sus hogares y recibiendo a sus hijos; los que se encuentran menos satisfechos son los que han debido albergarse en casa de familiares (Carmen Barros & Muñoz, 2001).

En general, se ha encontrado que el bienestar de los adultos mayores se relaciona más con los aspectos de calidad de las relaciones familiares que con las características de conformación familiar (Carmen Barros & Muñoz, 2001; Bengtson & Roberts, 1991; Lowenstein, Katz, & Gur-Yaish, 2007)

La presencia de alguna relación cercana que sea calificada como “insatisfactoria” impactará fuertemente sobre un menor nivel de bienestar de los adultos mayores. Antonucci y otros (1998) destacan los efectos negativos que pueden tener las relaciones interpersonales cercanas, vinculándolos ya sea con el estrés que puede producir el papel de asumir la mantención de los lazos familiares, ya sea con la existencia de relaciones negativas que se expresan en el nexos con personas que no lo entienden, o que le “atacan los nervios” o que le hacen demandas que consideran excesivas. Clarke y otros (1999) también señalan cómo la persistencia de conflictos tiende a deteriorar las relaciones e incluso puede llevar a evitar relacionarse con la persona con quien se tiene conflictos.

Los estudios que indagan en las asociaciones entre apoyo familiar y bienestar individual no son concluyentes. En las investigaciones que estudian los intercambios de apoyo funcional entre familiares, no hay un acuerdo generalizado acerca de su impacto, y más bien tienden a demostrar la ausencia de efecto o su impacto negativo. Por ejemplo, Lee y otros (1995) encontraron que recibir apoyo aumenta el *distress* entre las personas mayores, lo que es interpretado en términos de una percepción de pérdida de independencia en la tercera edad. Davey y Eggebeen (1998) también hallaron un efecto negativo de recibir apoyo sobre la salud mental de los adultos mayores, aún controlando por nivel de dependencia. Otros estudios no han encontrado efectos del apoyo. En distintos estudios realizados en Chile el apoyo social no aparece afectando el bienestar de los adultos mayores (Carmen Barros, Forttes, & Herrera, 2006; M. S. Herrera & Kornfeld, 2008; Silva & Barroso, 2004). La ausencia de efecto directo del apoyo puede explicarse porque éste tiene más bien un efecto indirecto, como mitigador del efecto negativo que puedan tener situaciones estresantes que viven los adultos mayores, especialmente cuando se vivencian problemas de salud (Silverstein & Bengtson, 1994). En lo que sí hay acuerdo es en destacar la importancia de la reciprocidad de los intercambios (Lowenstein, Katz, & Gur-Yaish, 2007). Cuando se habla de apoyos la atención se pone en quien lo recibe, pero usualmente se trata de un intercambio en que se recibe y se otorga. Cuando el intercambio es recíproco se generan efectos positivos para los participantes. Cuando se da más que lo que se recibe se experimenta frustración y sobrecarga; cuando

se recibe más se podría sentir dependencia y endeudamiento. Incluso se dice que podría no quererse establecer vínculos de apoyo a menos que se puedan reciprocitar (Guzmán, Huenchuan, & Mondes de Oca, 2003).

Finalmente, hay que señalar que las relaciones familiares son uno de los factores predictores de bienestar en la vejez. En varios estudios la educación aparece como el primer factor protector de un envejecimiento con calidad, relacionándose directamente con un buen funcionamiento cognitivo (Rowe & Kahn, 1997). Se relaciona también indirectamente con mejores habilidades psicosociales para enfrentar los problemas que ocurren al envejecer, mejorando la capacidad de respuesta ante las situaciones estresantes que ocurren a lo largo de la vida, y aumentando la percepción de autoeficacia o control (Bandura, 1997; Lawton, 1991). Otros factores relevantes son la realización de actividades significativas, especialmente salir de casa y leer; presentar buenas condiciones de salud y de funcionamiento físico y tener satisfechas las necesidades económicas (Davey & Eggebeen, 1998; M. S. Herrera, 2008; O.M.S., 2002; Rowe & Kahn, 1997; Wilhelmson, Andersson, Waern, & Allebeck, 2005).

3 Fuente de datos

La fuente de datos de esta investigación es la Primera Encuesta Nacional de Calidad de Vida en la Vejez, realizada el año 2007 por la Pontificia Universidad Católica de Chile y la Caja de Compensación Los Andes. Se trata de una encuesta nacional, de 1600 casos, realizada de manera presencial a personas de 60 años o más, seleccionadas de manera totalmente aleatoria y probabilística, en sus viviendas particulares, cubriendo a las ciudades de más de 30.000 habitantes y representando a un 75% de la población nacional (se puede encontrar más información de esta encuesta en la página web del Instituto de Sociología de la Pontificia Universidad Católica de Chile: <http://www.puc.cl/sociologia>).

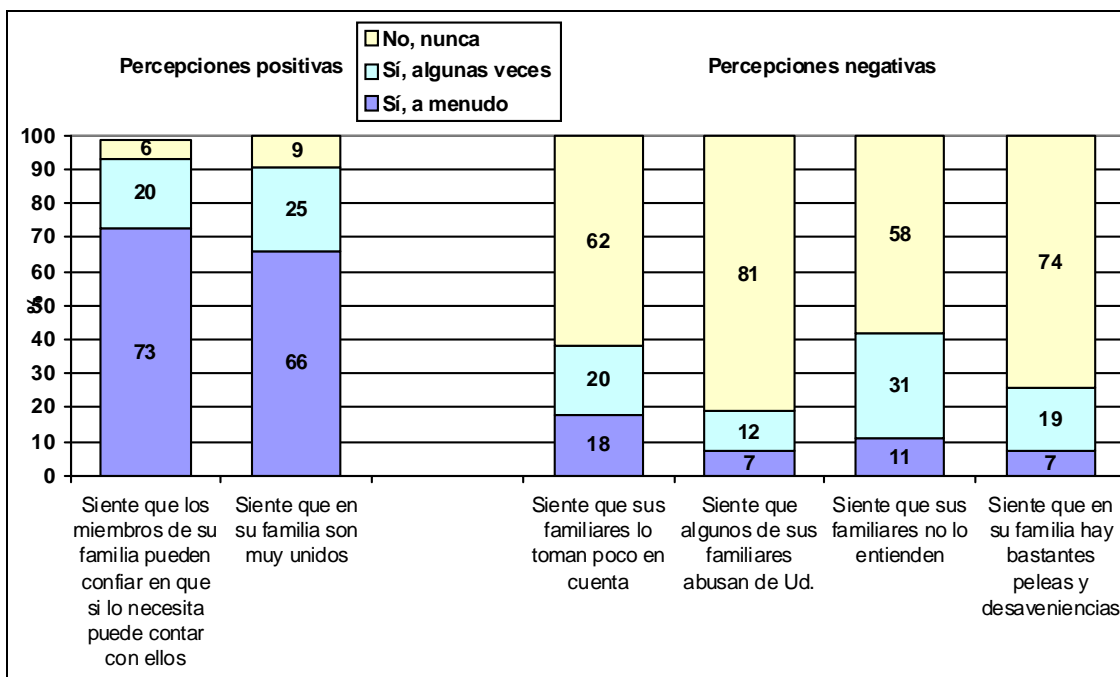
4 Calidad de las relaciones familiares de los adultos mayores

Los resultados de la Encuesta de Vejez (op.cit.) indican que, en general, los adultos mayores tienen muy buenas relaciones con sus familiares (tabulaciones propias a partir de la Primera Encuesta de Calidad de Vida en la Vejez (Universidad Católica -Caja Los Andes, 2007)

- La mayoría de los adultos mayores tiene hijos vivos y los tienen físicamente cerca: con el 56% de los hijos los adultos mayores tienen contacto –personal, por teléfono o correo-diarario o varias veces por semana, con sólo con el 6% de los hijos no se contactan nunca. El contacto diario es relativamente más frecuente entre las mujeres y los de mejor nivel educacional.

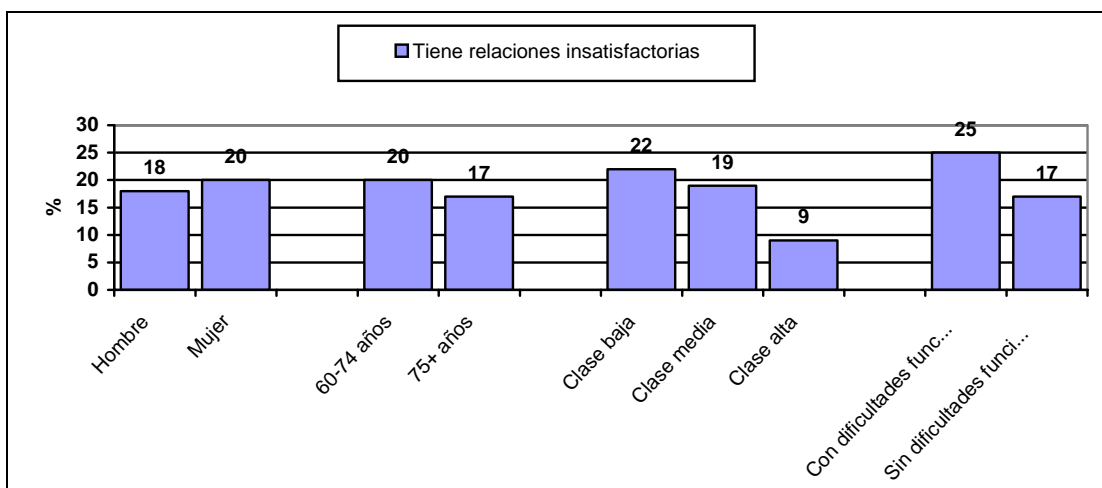
- Con el 73% de los hijos casi nunca se pelea o discute, con el 19% a veces y con el 8% casi siempre. Los adultos mayores están satisfechos o muy satisfechos en su relación con el 86% de los hijos, mientras que con un 14% están poco o nada satisfechos. Este bajo porcentaje de relaciones insatisfechas es consistente con los escasos reportes de peleas o de ausencia de contacto, mencionados más arriba.
- Es interesante destacar que el 29% de los encuestados consideran que la relación que tienen con sus hijos ahora es mejor que la que tenían con ellos antes de cumplir 60 años, el 64% la considera igual y un 7% juzga que ha empeorado.
- La mayoría siente que puede contar con su familia y que son bastante unidos, aunque un 18% siente que a menudo lo toman poco en cuenta (gráfico 1). Esta última percepción es más frecuente a menor nivel socioeconómico (21% en nivel socioeconómico bajo y 10% en el alto).
- En general, no se encuentran muchas diferencias en la estructura y calidad de las relaciones con los hijos según género, edad y regiones, aunque sí levemente por nivel socioeconómico. A medida que se desciende en la escala social disminuye tanto el contacto con los hijos, como la calidad de las relaciones con éstos (aumentan las discusiones, se tienen relaciones menos satisfactorias). La presencia de relaciones insatisfactorias aumenta también entre adultos mayores con algún grado de dependencia funcional (gráfico 2).
- Un 87% percibe que tiene algún apoyo de parte de la familia, ya sea frente a problemas económicos, problemas de salud, si se siente solo o triste o frente a otra circunstancia (“puede contar en las buenas y en las malas”). No hay diferencias significativas ni por sexo, ni edad ni capacidad funcional. Sólo hay diferencias por nivel socioeconómico, donde a mayor nivel socioeconómico, mayor percepción de apoyo familiar, especialmente en dinero (gráfico 3).
- Si bien no hay diferencias en la percepción de apoyo según capacidad funcional, sí la hay en términos de evaluación de la calidad de las relaciones familiares y la presencia de relaciones insatisfactorias, donde los que tienen más dificultades funcionales señalan tener más relaciones insatisfactorias y tienen una peor percepción de calidad del funcionamiento familiar.

Gráfico 1. Percepciones sobre calidad de las relaciones familiares, 2007 (base: adultos mayores encuestados).



Fuente: Elaboración propia a partir de Encuesta Nacional de Calidad de Vida en la Vejez, Pontificia Universidad Católica de Chile y Caja de Compensación Los Andes, 2007. N=1600.

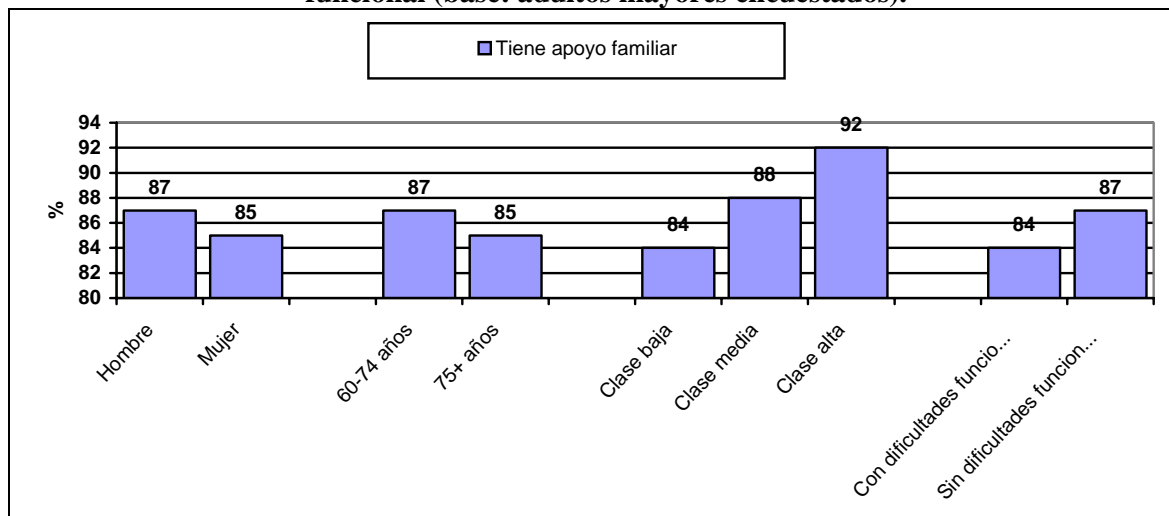
Gráfico 2. Relaciones familiares insatisfactorias según sexo, edad, clase social y capacidad funcional (base: adultos mayores encuestados)



Fuente: Elaboración propia a partir de Encuesta Nacional de Calidad de Vida en la Vejez, Pontificia Universidad Católica de Chile y Caja de Compensación Los Andes, 2007. N=1600.

NOTA: Este indicador contabiliza si el adulto mayor mencionada tener algún tipo de relación calificada como “insatisfactoria” con alguno de sus hijos o con alguna persona con quien viva. En la tabla 2 del apéndice se tiene más información de este indicador.

Gráfico 3. Percepciones de apoyo familiar según sexo, edad, clase social y capacidad funcional (base: adultos mayores encuestados).



Fuente: Elaboración propia a partir de Encuesta Nacional de Calidad de Vida en la Vejez, Pontificia Universidad Católica de Chile y Caja de Compensación Los Andes, 2007.

NOTA: este indicador mide la percepción del adulto mayor acerca de que podría contar con la ayuda de algún familiar en caso de que necesitase algún tipo de ayuda de distinto tipo: económica, en caso de enfermedad, si se sintiera solo o triste, hay alguien con quien puede contar en las buenas y en las malas. En la tabla 2 del apéndice se tiene más información de este indicador.

5 Asociaciones entre configuración familiar y relaciones familiares

Se han encontrado varias asociaciones entre composición familiar y percepción de calidad de las relaciones familiares:

- Contrariamente a lo hipotetizado, las personas que viven acompañadas perciben una mejor calidad de funcionamiento familiar y una mayor disponibilidad de apoyo familiar, y no tienen más relaciones insatisfactorias que los que viven solos (tabla 1).
- Consistentemente con lo anterior, los que están casados o conviviendo tienen una mejor percepción de funcionamiento familiar y de disponibilidad de apoyo. Sin embargo, esta última no disminuye significativamente entre los viudos. Conforme a lo esperado, la

experiencia de separación conyugal estaría afectando de manera significativa la calidad de las relaciones familiares (tabla 1). Al controlar estas relaciones por género, el hecho de no tener hijos y de encontrarse sin pareja afecta mucho más a los hombres que a las mujeres, porque estas últimas tienen más diversidad de relaciones, por ejemplo, con hermanas.

- Si bien el haber tenido hijos se relaciona fuertemente con una mayor disponibilidad de apoyo familiar, esto se asocia a la vez con mayor presencia de relaciones insatisfactorias. Un 20% de los que han tenido hijos dice tener al menos una relación insatisfactoria en la actualidad, lo que sólo es mencionado por un 4% de los que no han tenido hijos (tabla 1).

Tabla 1. Percepciones de calidad familiar según morfología familiar.

		¿Cuál es su estado civil actual?				Ha tenido hijos		Vive solo o acompañado	
		Soltero	Casado o conviviente	Separado o divorciado	Viudo	No	Sí	Solo	Acompañado
Índice de calidad de las relaciones familiares	Menor calidad (0 a 2,33)	23,3%	18,7%	30,1%	26,0%	27,5%	22,3%	39,7%	20,3%
	Mayor calidad (2,40 a 3)	76,7%	81,3%*	69,9%	74,0%	72,5%	77,7%	60,3%*	79,7%
Presencia de relaciones insatisfactorias	1 o más relaciones insatisfactorias	10,5%	18,7%	27,3%	19,2%	3,9%	20,2%	19,4%	18,9%
	Ninguna relación insatisfactoria	89,5%*	81,3%	72,7%	80,8%	96,1%*	79,8%	80,6%	81,1%
Tiene apoyo familiar	No	31,3%	8,0%	24,8%	14,3%	44,2%	11,2%	33,1%	10,9%
	Sí	68,7%	92,0%*	75,2%	85,7%	55,8%*	88,8%	66,9%*	89,1%
TOTAL	Total	100% N=136	100% N=795	100% N=153	100% N=526	100% N=112	100% N=1498	100% N=207	100% N=1409

Fuente: Elaboración propia a partir de Encuesta Nacional de Calidad de Vida en la Vejez, Pontificia Universidad Católica de Chile y Caja de Compensación Los Andes, 2007.

* Relaciones estadísticamente significativas al nivel $p < 0.05$ (chi-square test).

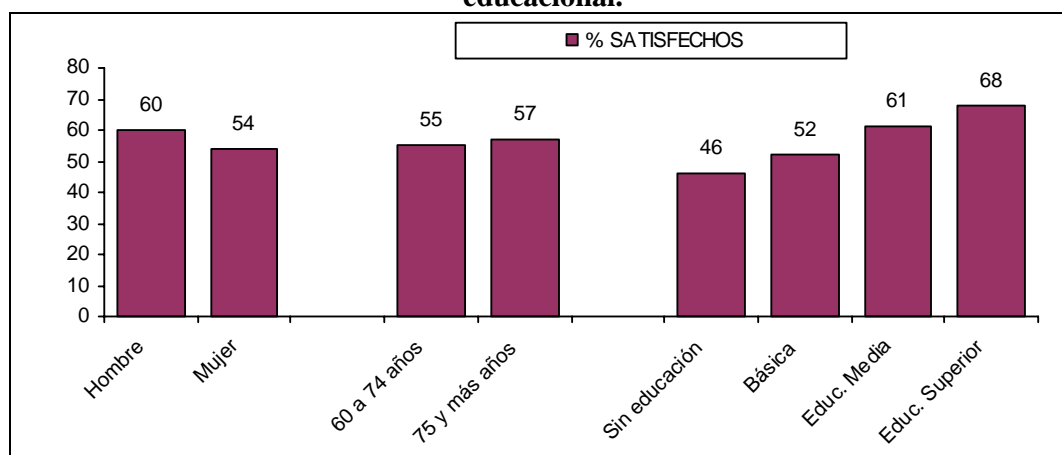
6 Las estructuras y relaciones familiares como predictores de bienestar de los adultos mayores.

En este apartado se contrastarán distintos modelos de regresión que tienen como variable “dependiente” la percepción de bienestar de los adultos mayores, si bien hay que hacer la salvedad de que las asociaciones pueden darse en sentido contrario, es decir, que el nivel de bienestar de las personas pueden estar afectando las relaciones familiares. Por ejemplo, si una persona vive su vida con más optimismo y energía, puede tender a visitar o recibir más a sus

familiares, les puede dar más apoyo, mantiene relaciones más recíprocas y de mejor calidad.

Como se ha señalado anteriormente, el nivel de bienestar de los adultos mayores se mide a partir de una sencilla pregunta sobre satisfacción general con la vida en los últimos 6 meses. Cabe señalar que, preguntados sobre el nivel de satisfacción global que han experimentado durante los últimos seis meses, el 56% expresó sentirse satisfecho y el 44% poco satisfecho e insatisfechos. Dichos resultados varían sobre todo con el nivel educacional, en el sentido que a mayor educación se sienten más satisfechos (gráfico 4).

Gráfico 4. Porcentaje de personas SATISFECHAS con su vida, según sexo, edad y nivel educacional.



Relaciones respecto de edad y educación son estadísticamente significativas al nivel $p=0,05$. Base: total muestra.

Ahora se profundizará en las asociaciones entre estructura y calidad de relaciones familiares, respecto de satisfacción con la vida. Para ello se han calculado 4 modelos de regresión logística, cuya variable dependiente es la satisfacción general con la vida en los últimos 6 meses (1=satisfecho o muy satisfecho; 0=poco satisfecho o insatisfecho). En el gráfico 5 se tiene un diagrama de las variables incorporadas y las respectivas relaciones que se contrastan.

Entre las variables predictoras, se incluyen variables de conformación familiar y de calidad de las relaciones familiares:

Conformación familiar:

- Ha tenido hijos: 0.No; 1.Sí.
- Estado civil: 0.Soltero, separado o viudo; 1.Casado o conviviente.
- Con quién vive: 0.Solo; 1.Acompañado.

Calidad de las relaciones familiares:

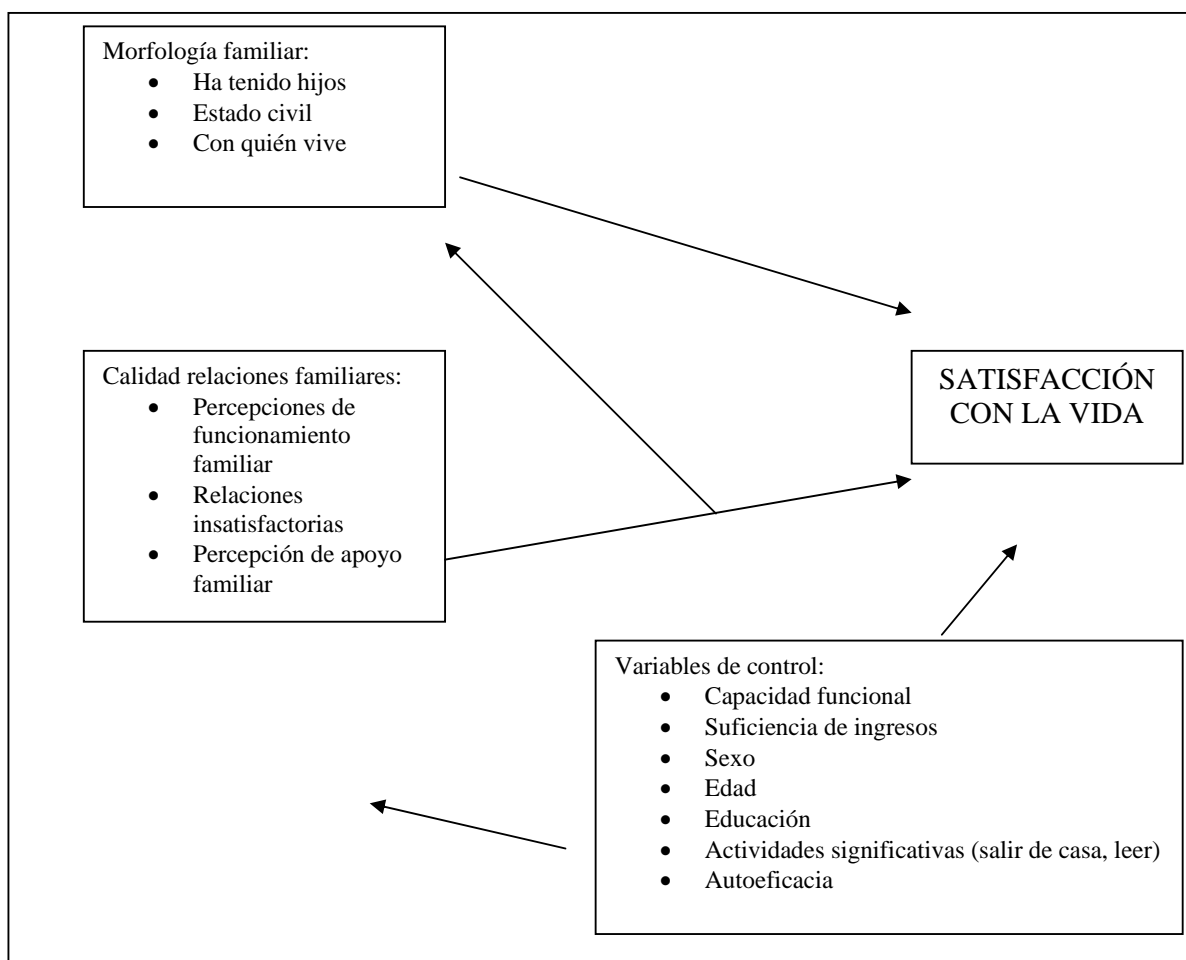
- Percepciones sobre funcionamiento familiar: 0.Relativamente menor; 1.Mejor calidad de relaciones.
- Presencia de relaciones insatisfactorias: 0.Tiene una o más; 1.No tiene.
- Percepciones sobre apoyo familiar: 0.Ninguno; 1.Al menos uno de cuatro

- (dinero, problema de salud, triste o solo, alguien con quien contar en las buenas y las malas).

Como variables de control se incluyen:

- Capacidad funcional: 0.Con dificultades funcionales; 1.Sin dificultades.
- Condiciones económicas, operacionalizado como percepción de si el alcanza el dinero: 0.no le alcanza; 1.sí le alcanza al justo u holgadamente.
- Género: 1.Hombre, 2.Mujer.
- Edad: 1.60-74 años; 2.75+.
- Nivel educacional: 0.Primaria o menos; 1.Secundaria o más.
- Realiza actividades significativas: sale de casa. 0.Una vez por semana o menos; 1.Varias veces por semana.
- Realiza actividades significativas: lee. 0.Una vez por semana o menos; 1.Varias veces por semana.
- Tiene autoeficacia: 0.Baja; 1.Alta.
- Percepción de reciprocidad de las relaciones: 0.No recíprocas; 1.Recíprocas.

Gráfico 5. Modelo hipotético a contrastar:



En el apéndice, en la tabla 2 se tiene una descripción detallada de todos los indicadores que se utilizaron en los modelos de regresión; en la tabla 3 se tienen las relaciones bivariadas de todas las variables incluidas respecto de satisfacción con la vida. Se observa que los más satisfechos son: los hombres, con mayor nivel educativo, que salen de casa y leen varias veces por semana, con autoeficacia, con adecuada capacidad de funcionamiento físico, con percepción de suficiencia de ingresos, que no han tenido hijos, que viven acompañados, con una relativa buena percepción de calidad de funcionamiento familiar, sin relaciones insatisfactorias y con apoyo familiar.

En las tablas 4 y 5 del mismo apéndice se tienen las correlaciones entre las variables predictoras, para chequear posibles problemas de multicolinealidad. Cabe destacar las siguientes correlaciones: entre estar con pareja y vivir acompañados; entre las tres variables de calidad de relaciones familiares (percibir buen funcionamiento familiar, percibir apoyo familiar y ausencia de relaciones insatisfactorias); entre vivir acompañado, tener hijos y vivir en pareja, y tener más

apoyo familiar; los hombres viven más en pareja que las mujeres; a más edad menos vida en pareja (más viudos).

Debido a las relaciones encontradas entre los indicadores de calidad de las relaciones familiares, se calcularán 4 modelos de regresión: en el primero se incluyen las tres variables de percepción de funcionamiento familiar, de presencia de relaciones insatisfactorias y de apoyo familiar; en los tres modelos siguientes se incluyen sólo una de cada una de estas variables, respectivamente. Los coeficientes específicos de cada uno de estos modelos se exponen en la tabla 6 del apéndice, cuyo resumen gráfico se presenta en el gráfico 6.

El contar con un buen funcionamiento familiar, no tener relaciones insatisfactorias y contar con apoyo familiar se correlacionan positivamente con una mayor percepción de satisfacción con la vida.

Las características de conformación familiar aparecen como menos importantes. Si bien los que viven

acompañados tienen mayor satisfacción con la vida, los casados o convivientes no se diferencian significativamente de los que viven sin pareja, entre los que viven acompañados. Por otra parte, cabe destacar que tener hijos se relaciona con mayores probabilidades de no encontrarse satisfechos con la vida.

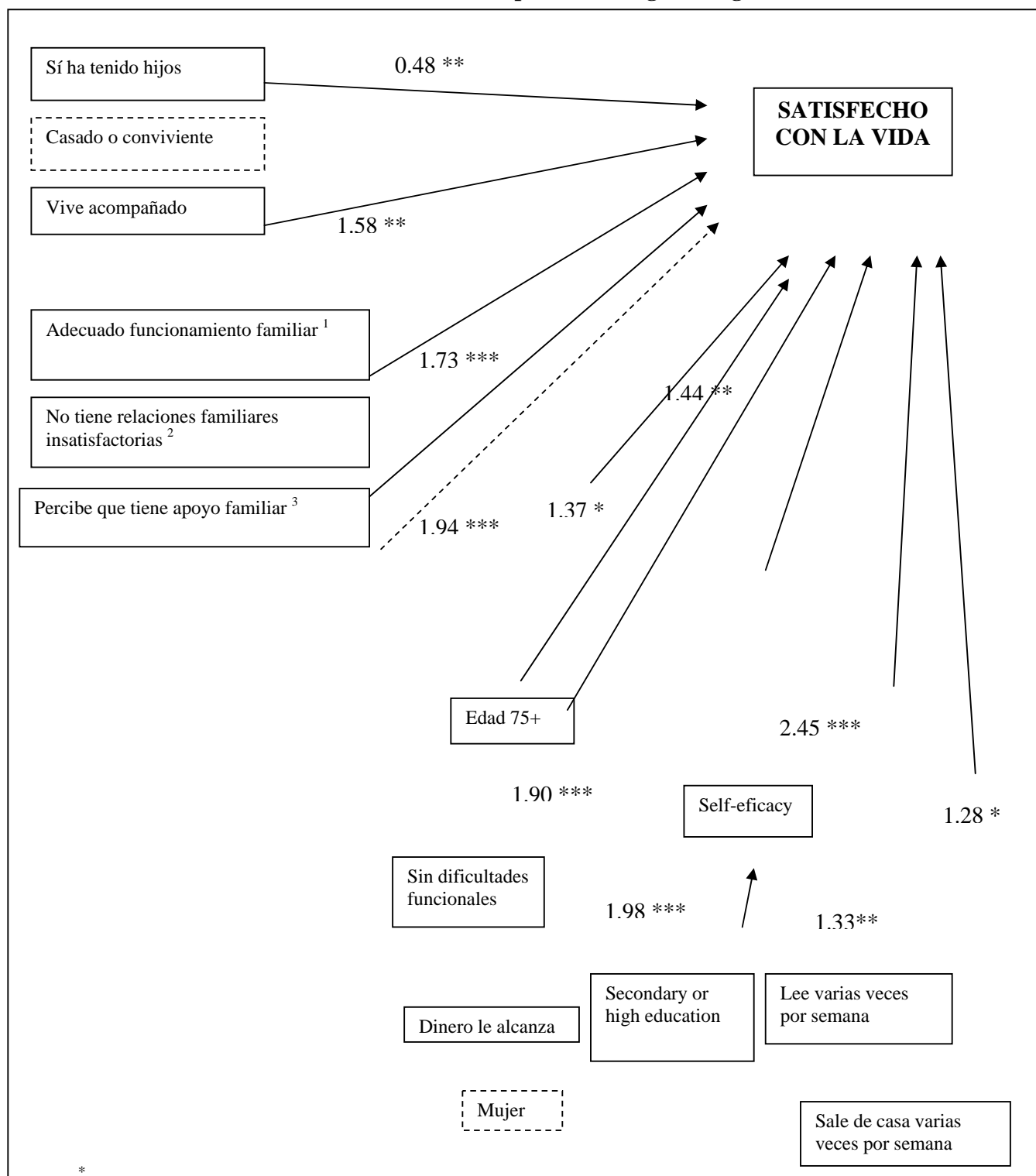
Como era de esperar, las condiciones de vida, tanto de funcionamiento físico como de suficiencia de ingresos, se relacionan fuertemente con satisfacción con la vida. El peso de estos factores, sin embargo, es similar al de “no tener relaciones insatisfactorias”, lo que indica la importancia de estos otros factores sociales o culturales sobre el bienestar en la vejez.

La realización de actividades significativas, tales como salir de casa o leer varias veces por semana son también muy importantes para mantener una vida activa, conectada con el mundo, lo que se relaciona también con mayor satisfacción con la vida.

La educación no resulta estadísticamente significativa, porque no tiene un efecto “independiente” sobre satisfacción con la vida, sino que se relaciona con otras variables más directamente asociadas con bienestar, especialmente con autoeficacia.

A simple vista, la relación entre mayor edad y mayor satisfacción era de poca importancia (Tabla 3). Sin embargo, esta se hace significativa al incorporar otros factores predictores que tienen una relación inversa con satisfacción. Así, por ejemplo, a mayor edad se realizan menos actividades significativas y se tiene peor capacidad funcional, por lo que habría que esperar que disminuyera la satisfacción. Sin embargo, al controlar por estas variables, las personas con más edad están más satisfechas, lo que puede deberse a que disminuye el nivel de expectativas y a que baja el nivel de ansiedad o preocupaciones respecto a lo que puede suceder al jubilar y envejecer. A esta edad ya se ha producido un proceso de adaptación que permite sentirse más satisfechos.

Gráfico 1. Coefficients exp(B) from Logistic Regressions:



**Significativo al nivel p=0.01; **Significativo al nivel p=0.05; *Significativo al nivel p=0.1

¹ El valor de este coeficiente corresponde al modelo 2 de regresión logística, que incorpora sólo esta variable de calidad de relaciones familiares, excluyendo "relaciones familiares insatisfactorias" y "apoyo familiar".

² El valor de este coeficiente corresponde al modelo 3 de regresión logística, que incorpora sólo esta variable de calidad de relaciones familiares, excluyendo "calidad funcionamiento familiar" y "apoyo familiar".

³ El valor de este coeficiente corresponde al modelo 4 de regresión logística, que incorpora sólo esta variable de calidad de relaciones familiares, excluyendo "relaciones familiares insatisfactorias" y "calidad funcionamiento familiar".

Nota: en el resto de las variables se colocan los coeficientes del modelo 1 de regresión logística, que incorpora todas las variables.

7 Discusión

Los resultados del modelo confirman la hipótesis central de esta investigación: existe una fuerte asociación entre calidad de las relaciones familiares y satisfacción de los adultos mayores. Las personas con buenas relaciones familiares y las que no tienen relaciones insatisfactorias con sus hijos o con quienes viven, tienen más probabilidad de estar satisfechos antes que no estarlo, en comparación con las que tienen malas relaciones familiares o que experimentan relaciones insatisfactorias, respectivamente. La percepción de apoyo familiar tiene una relativa menor importancia, confirmando otros estudios realizados en Chile (Barros y Muñoz, 2001). Esto se puede explicar porque la idea de tener que recibir apoyo social puede significar una condición de dependencia para los adultos mayores y ellos prefieren no verse en la necesidad de recibirlo.

Un resultado no esperado es que tener (o haber tenido) hijos se relaciona con menor satisfacción con la vida. Esto no se explica sólo porque los que tienen hijos señalan tener más relaciones insatisfactorias, pues está controlando por este factor. Este hecho de que los que tienen hijos se sienten más insatisfechos también se ha constatado en otro estudio que se está realizando actualmente en Chile entre personas de sectores socioeconómicos altamente desfavorecidos (Estudio: “Impacto de las Redes Sociales en el Capital Social y la Calidad de Vida de las Personas Mayores”, Servicio Nacional del Adulto Mayor e Instituto de Sociología de la Pontificia Universidad Católica de Chile, 2008).

Una posible explicación a este hallazgo es que los adultos mayores evalúan su nivel de satisfacción proyectándose también en relación a los logros de sus hijos, de manera que los problemas que tienen los hijos les afecta de manera importante su nivel de bienestar.

Respecto de las variables de control, la presencia de autoeficacia aparece como el factor con mayor peso, consistentemente con otros estudios (M. S. Herrera, 2008). La educación no aparece teniendo un efecto independiente, porque ésta se relaciona de manera indirecta con bienestar, al asociarse muy fuertemente con autoeficacia y con suficiencia de ingresos. Un mayor nivel educacional no sólo permite tener una mejor situación económica, sino que también incide en el desarrollo de una serie de habilidades de adaptación, como la autoeficacia, que permiten enfrentar mejor los problemas o cambios que ocurren al envejecer (Carmen Barros, Forttes, & Avendaño, 2004; Carmen Barros, Forttes, & Herrera, 2006).

8 Conclusiones

Este estudio ha confirmado la importancia que tiene la familia para los adultos mayores y cómo una buena calidad de relaciones familiares impacta positivamente a su nivel de bienestar. Por el contrario, cuando los adultos mayores poseen malas relaciones familiares, afecta muy negativamente en su satisfacción.

La investigación constata que para una gran mayoría de los adultos mayores, las relaciones familiares son bien valoradas y en general presentan relaciones satisfactorias. Sin embargo, también es posible observar que algunas relaciones con los hijos pueden tensionar el bienestar de las personas mayores.

La presencia de autoeficacia aparece como el factor de mayor relevancia para la satisfacción con la vida, seguido por un nivel de ingreso que les permita satisfacer sus necesidades básicas, relaciones familiares satisfechas y una condición de salud sin dificultades en su funcionamiento.

Las personas que tienen un mayor nivel educacional tienen una mejor situación económica y una mejor autoeficacia, lo que les permite enfrentar mejor los problemas o cambios del envejecimiento.

Dada la importancia del factor de autoeficacia para un adecuado enfrentamiento de los cambios propios del envejecimiento, sería apropiado entregar herramientas y conocimientos a la población menos educada, a través del desarrollo de programas de Gerontología Social o Autocuidado y redes Sociales, de modo que de esa forma se sientan mejor preparados para tomar sus propias decisiones.

Entre las actividades significativas que se debieran fomentar –ya que aparecen como relevantes en la investigación– destacan el salir de casa y leer varias veces por semana, que sirven para mantener una vida activa conectada con el mundo, lo que se relaciona con una mayor satisfacción con la vida.

Cabe destacar que las personas que viven acompañadas de otros familiares tendrán una capacidad de funcionamiento similar a las personas que viven solas, ya que es más importante la calidad de las relaciones familiares. La percepción de apoyo familiar tiene una relativa menor importancia. Esto se puede explicar porque la idea de tener que recibir apoyo social puede significar una condición de dependencia para los adultos mayores y ellos prefieren no verse en la necesidad de recibirla.

Un resultado no esperado del estudio indica que el tener hijos se relaciona con una menor satisfacción con la vida. Una posible explicación es que los adultos mayores evalúan su nivel de satisfacción proyectándose con los logros y problemas que tienen los hijos, lo cual afectaría de manera importante en su nivel de bienestar.

La disponibilidad de apoyo familiar, si bien no tiene un efecto tan importante sobre la satisfacción de los adultos mayores, se ve muy relacionada con las experiencias familiares de tenencia de hijos y de “corresidencia” con familiares. Pero cabe señalar que se consideró la “percepción” de disponibilidad de apoyo y no los intercambios efectivamente realizados.

Vivir con otras personas en el hogar no se relaciona necesariamente con mayor presencia de conflictos familiares, antes bien, se asocia con una mejor percepción de funcionamiento familiar. En este sentido, el aumento de hogares unipersonales y de menor tamaño entre los adultos mayores sí podría ser interpretado como un indicador de debilitamiento de los lazos familiares. Posiblemente esta ausencia de asociación puede deberse a que en algunos casos el convivir con otras personas fortalece los vínculos, mientras que en otros los entorpece. Por ejemplo, convivir con los nietos puede reforzar la relación abuelos-nietos, mientras que vivir con los hijos puede conllevar un aumento de discusiones y, por ende, de relaciones insatisfactorias.

El 87% de la población adulta mayor percibe que tiene un apoyo familiar, ya sea económico, de salud o afectivo. Por lo tanto, la mayoría siente que puede

contar con su familia; lo que habla de la necesidad de trabajar en las políticas públicas de los gobiernos latinoamericanos, valorando y dándole un rol importante al trabajo de las familias con adultos mayores.

Por lo tanto, como la familia sigue siendo la principal encargada del cuidado de los mayores y considerando que en América Latina esa realidad está todavía muy presente, sería conveniente reforzar las políticas que privilegien esta estructura, como por ejemplo, mediante el subsidio a las cuidadoras familiares en los hogares de mejores recursos, o bien, con la creación de sistemas de “respiro” que permitan a los familiares bajar el nivel de estrés y con un tiempo de uso personal, entre otras medidas.

APÉNDICE

Tabla 2. Descripción de indicadores de los modelos de regresión.

Variable	Valores	Preguntas en la encuesta	Construcción del indicador
Sale de casa	0: Una vez por semana o menos 1: Varias veces por semana	Quisiéramos saber qué actividades realiza usted y con qué frecuencia las hace (en los últimos 6 meses)... Varias veces por semana, una vez por semana, una vez por mes, menos seguido	Dicotomizada.
Lee diarios, revistas o libros	0: Una vez por semana o menos 1: Varias veces por semana		
Autoeficacia	0: Baja 1: Mediana o alta	Combina dos preguntas: i) "¿Cuán capaz se ha sentido Ud. para enfrentar hechos difíciles que le ha tocado vivir en los últimos años: muy capaz, poco capaz, sin capacidad?"; ii) "En el último año, ¿ha confiado en que si se esfuerza, puede conseguir lo que desea: bastante seguido, a veces, casi nunca"?	Se considera con autoeficacia baja cuando se ha sentido sin capacidad para enfrentar hechos difíciles o casi nunca ha confiado en que si se esfuerza puede conseguir lo que desea.
Capacidad de funcionamiento	0: Con dificultades 1: Sin dificultades	Sólo se incorporan actividades ampliamente realizadas tanto por hombres como mujeres, y se pregunta danto las siguientes alternativas: 1. Puede o podría hacerlo, sin dificultad; 2. Puede o podría hacerlo, pero con dificultad; 3. No puede hacerlo. Las actividades incluidas son: Caminar 100 metros o una cuadra, Subir más de un piso por una escalera, Manejar su propio dinero, Calentar el agua para el café o el té y apagar la cocina, Administrar o manejar sus propios medicamentos, Andar en micro o metro	Se sumaron las seis variables, de lo que resulta un rango de variación de 6 a 18. La escala se comporta de manera unidimensional (al realizar component principal analysis) y tiene un buen nivel de reliability (alfa de Cronbach = .844). Un 60% de la muestra no tiene dificultades para realizar estas actividades. Las actividades que presentan más dificultades, son en orden de mayor a menor: subir más de un piso por una escalera, andar en micro o metro y caminar 100 metros o una cuadra. Al explorar qué divisiones dicotómicas de esta escala se relacionaban de manera más clara con bienestar (utilizando chaid analysis y chi cuadrado) se decidió dicotomizar la escala en los valores 6-7 (buen funcionamiento físico) y 7 o más (con dificultades).
Percepción de suficiencia de ingresos	0: NO le alcanza 1: Sí le alcanza	El dinero que tiene, ¿le alcanza para satisfacer sus necesidades? Sí, holgadamente; Sí, al justo; No	Dicotomizada
Apoyo familiar	0: No 1: Sí	Si tuviera algún apuro de plata, ¿tendría a quien pedirle?; Si estuviera enfermo, ¿tendría a quien acudir?; Si se sintiera solo o triste, ¿tendría a quien acudir?; ¿Hay alguien con quien usted siente que puede contar en las buenas y en las malas? Las categorías de respuesta son "sí" y "no". Para los que dicen "sí", se pregunta su relación de parentesco.	Indice que suma las respuestas "sí" y cuyas relaciones de parentesco sean "Cónyuge", "hijo/a", "hermanos". Indice que va de 0 a 4 (en los cuatro tipos de ayuda). Se dicotomiza en 0=0; tiene algún tipo de apoyo=1.
Indice de calidad de las relaciones familiares	0: Menor calidad (0 a 2,33) 1: Mayor calidad (2,40 a 3)	Escala: "siente que los miembros de su familia pueden confiar en que se ayudarán para lo que sea", "siente que sus familiares lo toman poco en cuenta", "siente que algunos de sus familiares abusan de Ud.", "siente que en su familia son muy unidos", "siente que sus familiares no lo entienden", "siente que en su familia hay bastantes peleas y desavenencias" (1. sí a menudo, 2 algunas veces, 3 nunca).	Indice que promedia estas preguntas (luego de invertir los ítems en sentido contrario). Va de 1 (malas relaciones familiares) a 3 (excelentes relaciones). Como en la muestra en general se observaron muy buenas relaciones familiares, el corte se hizo en un punto bastante arriba: 2,5 o más se consideran percepciones positivas.
Presencia de relaciones insatisfactorias	0: 1 o más relaciones insatisfactorias 1: Ninguna relación insatisfactoria	Para cada hijo y para cada persona con quienes viven se pregunta: ¿Cuán satisfecho o insatisfecho está en su relación con...? 1 Muy satisfecho, 2 Satisfecho, 3 Poco satisfecho, 4 Insatisfecho	Suma la presencia de relaciones calificadas como "insatisfecho o poco satisfecho" con alguna persona con quien vive o con sus hijos.
Reciprocidad	0: No existe reciprocidad 1: Da y recibe más o menos por igual	Teniendo en cuenta lo que usted da y recibe, diría que... Da más de lo que recibe, Recibe más de lo que da, Da y recibe más o menos por igual	Dicotomizada

Tabla 3. Relaciones bivariadas respecto de satisfacción con la vida.

		Satisfacción general en los últimos 6 meses		TOTAL
		Poco satisfecho o insatisfecho	Satisfecho	
Sexo	Hombre	40,9%*	59,1%	100% N=604
	Mujer	46,1%	53,9%	100% N=1009
EDAD	60 a 74 años	44,4%	55,6%	100% N=1006
	75 y más años	42,4%	57,6%	100% N=607
Nivel educacional	Educación básica o menos	48,6%*	51,4%	100% N=987
	Educación media o superior	36,4%	63,6%	100% N=618
Sale de casa	Una vez por semana o menos	55,5%*	44,5%	100% N=569
	Varias veces por semana	38,3%	61,7%	100% N=1040
Lee diarios, revistas o libros	Una vez por semana o menos	50,3%*	49,7%	100% N=895
	Varias veces por semana	35,7%	64,3%	100% N=699
Autoeficacia	Baja	69,5%*	30,5%	100% N=320
	Mediana o alta	37,7%	62,3%	100% N=1286
Capacidad de funcionamiento	Con dificultades	62,1%*	37,9%	100% N=506
	Sin dificultades	36,1%	63,9%	100% N=1071
Percepción de suficiencia de ingresos	NO le alcanza	59,8%*	40,2%	100% N=577
	Sí le alcanza	34,8%	65,2%	100% N=1032
Estado civil actual	Soltero, separado, viudo	45,8%	54,2%	100% N=867
	Casado o convive	41,7%	58,3%	100% N=740
Ha tenido hijos	No	34,2%*	65,8%	100% N=118
	Sí	44,6%	55,4%	100% N=1490
Con quiénes vive	Solo	50,3%	49,7%	100% N=216
	Únicamente con pareja	42,8%	57,2%	100% N=276
	Encabeza hogar acompañado de otros	42,6%	57,4%	100% N=674
	Con otros sin aportar ingreso principal	44,5%	55,5%	100% N=363
Apoyo familiar	No	50,4%*	49,6%	100% N=227
	Sí	42,8%	57,2%	100% N=1386
Índice de calidad de las relaciones familiares	Menor calidad (0 a 2,33)	59,1%*	40,9%	100% N=335
	Mayor calidad (2,40 a 3)	37,8%	62,2%	100% N=1144
Presencia de relaciones insatisfactorias	1 o más relaciones insatisfactorias	61,4%*	38,6%	100% N=303
	Ninguna relación insatisfactoria	39,7%	60,3%	100% N=1310
Reciprocidad	No existe reciprocidad	45,5%	54,5%	100% N=708
	Da y recibe más o menos por igual	41,4%	58,6%	100% N=848
TOTAL		43,8%	56,2%	100% N=1613

* Chi-square statistically significant at $p < 0.05$.

Tabla 4. Correlaciones entre variables de estructura familiar y relaciones familiares.

	Casado o convive (vs. sin pareja)	Ha tenido hijos (vs. no ha tenido hijos)	Vive acompañado (vs. vive solo)	Buena calidad de relaciones familiares (vs. mala calidad...)	Ausencia de relaciones insatisfactorias (vs. presencia...)	Tiene apoyo familiar (vs. no tiene)
Casado o convive (vs. sin pareja)						
Ha tenido hijos (vs. no ha tenido hijos)	,145(**)					
Vive acompañado (vs. vive solo)	,377(**)	,126(**)				
Buena calidad de relaciones familiares (vs. mala calidad...)	,092(**)	,031	,154(**)			
Ausencia de relaciones insatisfactorias (vs. presencia...)	,007	-,105(**)	,004	,364(**)		
Tiene apoyo familiar (vs. no tiene)	,163(**)	,246(**)	,216(**)	,261(**)	,145(**)	

** La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

Tabla 5. Correlaciones entre variables de control y de condiciones de vida, respecto de variables de estructura familiar y relaciones familiares.

	Mujer (vs. hombre)	EDAD 75+ (vs. 60-74)	Educación secundaria o más (vs. primaria o menos)	Sale de casa (vs. no sale)	Lee diarios, revistas o libros (vs. no lee)	Autoeficacia (vs. sin autoeficacia)	Capacidad funcional (vs. con dificultades funcionales)	Percepción de suficiencia de ingresos (vs. no le alcanza)
Casado o convive (vs. sin pareja)	,277(**)	,173(**)	,126(**)	,058(*)	,059(*)	,054(*)	,120(**)	,087(**)
Ha tenido hijos (vs. no ha tenido hijos)	-,035	-,033	-,004	,052(*)	,045	,030	,041	-,005
Vive acompañado (vs. vive solo)	,014	,072(**)	-,040	-,051(*)	-,008	,006	,000	,047
Buena calidad de relaciones familiares (vs. mala calidad...)	-,009	,011	,067(**)	,094(**)	,086(**)	,128(**)	,085(**)	,155(**)
Ausencia de relaciones insatisfactorias (vs. presencia...)	-,015	,039	,058(*)	,067(**)	,039	,082(**)	,100(**)	,109(**)
Tiene apoyo familiar (vs. no tiene)	-,029	-,022	,020	,028	,031	,088(**)	,036	,036

** La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

* La correlación es significativa al nivel 0,05 (bilateral).

Tabla 6. Resultados regresión logística sobre percepción de satisfacción general (Coeficientes exp(B))

	MODEL 1		MODEL 2		MODEL 3			MODEL 4		
	B	exp(B)	B	exp(B)	B	exp(B)	B	exp(B)	B	exp(B)
<i>VARIABLES DE CONTROL</i>										
Sexo (1=hombre; 2=mujer)	-0,05	0,96	-0,05	0,95	-0,10	0,90	-0,09	0,91		
Edad (1=60-74; 2=75+)	0,36	1,44 **	0,38	1,47 **	0,41	1,50 ***	0,44	1,55 ***		
Educación (0=básica o menos; 1=media o superior)	0,16	1,17	0,15	1,16	0,10	1,10	0,11	1,12		
Sale de casa (0=una vez por semana o menos; 1=varias veces por semana)	0,25	1,28 *	0,26	1,30 *	0,24	1,27 *	0,25	1,29 *		
Lee (0=una vez por semana o menos; 1=varias veces por semana)	0,28	1,33 **	0,29	1,33 **	0,23	1,26 *	0,23	1,26 *		
Autoeficacia (0=baja; 1=alta)	0,90	2,45 ***	0,89	2,45 ***	0,94	2,56 ***	0,94	2,55 ***		
<i>CONDICIONES DE VIDA</i>										
Capacidad de funcionamiento (0=con dificultades; 1=sin dificultades)	0,64	1,90 ***	0,67	1,96 ***	0,68	1,97 ***	0,71	2,04 ***		
Suficiencia de ingresos (0=no le alcanza; 1=le alcanza)	0,68	1,98 ***	0,70	2,01 ***	0,72	2,05 ***	0,75	2,12 ***		
<i>MORFOLOGÍA FAMILIAR</i>										
Estado civil (0=separado, soltero, viudo; 1=casado o convive)	-0,10	0,91	-0,10	0,90	-0,11	0,90	-0,12	0,88		
Hijos (0=no ha tenido; 1=sí ha tenido)	-0,74	0,48 **	-0,84	0,43 ***	-0,63	0,53 **	-0,84	0,43 ***		
Con quien vive (0=solo; 1=acompañado)	0,46	1,58 **	0,43	1,54 **	0,59	1,80 ***	0,55	1,74 ***		
<i>CALIDAD DE RELACIONES FAMILIARES</i>										
Percepción de calidad global (0=menor calidad; 1=mayor calidad) ¹	0,38	1,46 **	0,55	1,73 ***						
Presencia de relaciones insatisfactorias (0= al menos una; 1= ninguna)	0,55	1,73 ***			0,66	1,94 ***				
Percepción de apoyo familiar (0=no tiene; 1=tiene)	-0,03	0,97					0,31	1,37 *		
Reciprocidad (0=no recíproco; 1=recíproco)	0,07	1,08	0,09	1,10	0,13	1,13	0,16	1,17		
<i>CONSTANTE</i>										
	-2,91	0,05 ***	-2,55	0,08 ***	-3,14	0,04 ***	-2,75	0,06 ***		
R ² Cox y Snell		.148		.141		.146		.136		
R ² Nagelkerke		.200		.190		.196		.182		
-2 log verosimilitud		1630.107		1640.907		1787.367		1804.934		
(n)		1358		1358		1746		1476		

***Significativo al nivel $p=0.01$; **Significativo al nivel $p=0.05$; *Significativo al nivel $p=0.1$

Variable dependiente: satisfacción general con la vida en los últimos 6 meses (1= satisfecho o muy satisfecho; 0= poco satisfecho o insatisfecho).

¹ Índice de 1 (menor calidad de las relaciones familiares) a 3 (mejor calidad de las relaciones), calculado como el promedio de las preguntas: Siente que los miembros de su familia pueden confiar en que si lo necesita puede contar con ellos; Siente que en su familia son muy unidos; Siente que sus familiares lo toman poco en cuenta; Siente que algunos de sus familiares abusan de Ud.; Siente que sus familiares no lo entienden; Siente que en su familia hay bastantes peleas y desavenencias (en las dos primeras variables, las respuestas “sí a menudo” se recodificaron como valor=3; “no, nunca” como valor=1). Variable dicotómica: 0= valores desde 1 a 2,33; 1= sobre 2,33 y hasta 3.

Acknowledgement

Este paper se enmarca dentro del Proyecto Fondecyt 1090326: “Cohesión familiar, solidaridad intergeneracional y conflicto: impacto en el bienestar del adulto mayor”, financiado por el Gobierno de Chile.

Referencias

- Abdel-Khalek, A. M. (2006). Measuring Happiness with a Single-Item Scale Social Behavior & Personality: An International Journal, 34(2), 139-149.
- Antonucci, T., Akiyama, H., & Lansford, J. (1998). Negative Effects of Close Social Relations. *Family Relations*, 47(4), 379-384.
- Atkinson, M., Kivett, V., & Campbell, R. (1986). Intergenerational Solidarity: An Examination of a Theoretical Model. *Journal of Gerontology*, 41(3), 408-416.
- Bandura, A. (1997). *Self-efficacy: The exercise of control*. New York: W.H. Freeman and Company.
- Barros, C., Forttes, A., & Avendaño, C. (2004). Componentes de la calidad de vida del adulto mayor y factores asociados. Santiago de Chile: Informe técnico Fondecyt 1020643.
- Barros, C., Forttes, A., & Herrera, S. (2006). Predictores de un buen envejecimiento entre los adultos mayores afiliados a la Caja de Compensación de Los Andes. Santiago de Chile: Universidad Católica - Caja Los Andes.
- Barros, C., & Muñoz, M. (2001). La familia del adulto mayor: composición e interrelaciones. Santiago de Chile: Informe técnico FONDECYT 1990562.
- Bengtson, V., & Roberts, R. (1991). Intergenerational Solidarity in Aging Families: An Example of Formal Theory Construction *Journal of Marriage and Family*, 53(4), 856-870.
- CELADE. (2005). Proyecciones de Población: En página web: http://www.eclac.cl/celade/proyecciones/basedatos_BD.htm. Actualizada en agosto del 2005 en base a las estimaciones y proyecciones vigentes en el CELADE. Hasta período 1995-2000 son resultados observados; desde 2000 son proyecciones basadas en hipótesis media, es decir, que los países llegarían a un nivel de reemplazo (2,1) antes del año 2050.
- Clarke, E., Preston, M., Raksin, J., & Bengtson, V. (1999). Types of Conflicts and Tensions between Older Parents and Adult Children. *The Gerontologist*, 39(3), 261-271.
- Davey, A., & Eggebeen, D. (1998). Patterns of Intergenerational Exchange and Mental Health. *The Journals of Gerontology: Psychological Sciences*, 53B(2), P86-P95.
- Guzmán, J. M., Huenchuan, S., & Mondes de Oca, V. (2003). Resde de apoyo social de las personas mayores: marco conceptual. *Notas de Población*, XXIX(77), 35-70.
- Herrera, M., Barros, C., & Fernández, B. (2008). Resultados de la Primera Encuesta Nacional sobre Calidad de Vida en la Vejez, Chile 2007.
- Herrera, M. S. (2008, May 27). Predictores de Calidad de Vida entre los Adultos Mayores Chilenos. Paper presented at the Seminario
- Primera Encuesta de Calidad de Vida en la Vejez 2007, Centro de Extensión Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Herrera, M. S., & Kornfeld, R. (2008). Relaciones familiares y bienestar de los adultos mayores en Chile. In *Construyendo Políticas Públicas para una Sociedad que Envejece* (pp. 121-136). Santiago de Chile: Expansiva y Escuela de Medicina Universidad de Chile. También publicado en Serie En Foco N°131 Expansiva. Disponible en: http://www.expansivaudp.cl/media/en_foco/documentos/08072008171918.pdf
- Herrera, M. S., Valenzuela, E., Araos, C., & Montt, G. (2006). Revisión de la Relación entre Familia, Mujer y Trabajo en Chile. In *CELAM Académicos UC. Investigaciones para que nuestros pueblos tengan vida* (pp. 387-429). Santiago de Chile: Pontificia Universidad Católica de Chile.
- Herrera, S. (2009). How Important is the Family for Social Cohesion? Evidence Drawn from the ECOSOCIAL Survey. Paper presented at the Social Cohesion in Latin America: Assembling the Pieces, 16-17 abril 2009, University of Notre Dame, Kellogg Institute for International Studies.
- Herrera, S., Barros, C., & Fernández, B. (2008). Resultados de la Primera Encuesta Nacional de Calidad de Vida en la Vejez, Chile 2007. Santiago: Pontificia Universidad Católica de Chile y Caja de Compensación Los Andes. Ver: <http://www.uc.cl/sociologia>.
- Herrera, S., & Valenzuela, E. (2006). Matrimonios, separaciones y convivencias. In J. S. Valenzuela, E. Tirón & T. Scully (Eds.), *El Eslabón Perdido. Familia, Modernización y Bienestar en Chile* (pp. 226-263). Santiago de Chile: Taurus.
- Hoff, A. (2007). Patterns of intergenerational support in grandparent-grandchild and parent-child relationships in Germany. *Ageing & Society*, 27(5), 643-665
- INE. (2005). *Anuario de Estadísticas Vitales 2003*. Santiago de Chile: Instituto Nacional de Estadísticas.
- Jerome, D. (1996). Continuity and Change in the Study of Family Relationships. *Ageing and Society*, 16, 93-104.
- Lawton, M. (1991). A multidimensional view of quality of life in frail elders. In J. E. Birren (Ed.), *The concept and measurement of quality of life in the frail elderly* (pp. 3-27). San Diego, CA.: Academic Press.
- Lee, G., Netzer, J., & Coward, R. (1995). Depression among Older Parents: The Role of Intergenerational Exchange. *Journal of Marriage and Family*, 57(3), 823-833.
- Lowenstein, A., Katz, R., & Gur-Yaish, N. (2007). Reciprocity in Parent-Child Exchange and Life Satisfaction among the Elderly: A Cross-National Perspective. *Journal of Social Issues*, 63(4), 865-895.

Mann, R., Khan, H., & Lesson, G. (2009). Age and gender differences in grandchildren's relations with their maternal grandfathers and grandmothers. *Oxford Institute of Ageing Working Papers*, 209.

Moragas, R. (1991). *Gerontología Social. Envejecimiento y Calidad de Vida*. Barcelona: Editorial Herder.

O.M.S. (2002). Envejecimiento activo, un marco político. Paper presented at the Segunda Asamblea Mundial de las Naciones Unidas sobre el Envejecimiento, Madrid, España.

Rosenmayr, L. (1977). The Family: a Source of Help for the Elderly? In E. Shanas & M. Sussman (Eds.), *Family Bureaucracy and the Elderly*. Durham: Duke University Press.

Rowe, J. W., & Kahn, R. L. (1997). Successful aging. *The Gerontologist*, 37, 433-440.

Ryff, C., & Keyes, C. L. (1995). The structure of Psychological Well-being Revisited. *Journal of Personality and Social Psychology*, 69(4), 719-727.

Silva, L., & Barroso, I. (2004). *Regresión Logística*. Madrid: La Muralla.

Silverstein, M., & Bengtson, V. (1994). Does Intergenerational Social Support Influence the Psychological Well-Being of Older Parents? The Contingencies of Declining Health and Widowhood. *Social Sciences Medicine*, 38(7), 943-957.

Wilhelmson, K., Andersson, C., Waern, M., & Allebeck, P. (2005). Elderly people's perspectives on quality of life. *Ageing & Society*, 25(4), 585-600.

Correspondence

Dra. Soledad Herrera
Instituto de Sociología, Pontificia Universidad
Católica de Chile,
Av. Vicuña Mackenna 4860, Macul, Santiago de
Chile.
Tel: 0562 3544651.
E-mail: mherrepo@uc.cl.

Migration in Mexico, Transnational Families and Social Support Networks for Women and Men Older Adults

Verónica Montes de Oca Zavala, Autonomous University of Mexico

Abstract

Migration, in the contemporary Mexican context, is one of the main phenomena with social and economic consequences. One major effect is the change in family dynamics and their implications for generations in Mexican society. The impact is especially significant for older adults who depend on economic, instrumental or emotional support from their migrant, and not migrant, adult children. This paper reviews the impact of migrant families on the elderly population in both rural and urban areas in Mexico, especially in the Guanajato area. The transnational families are a key factor to understanding the new dynamic between children and their parents. Key questions have been explored including: How do we explain these changes in Mexico? What kind of transformations have taken place in the intergenerational relationships? How are social networks evolving in the economic crisis, migration and ageing? This paper analyzes the relationship between migration, ageing and families in Mexico. It focuses on social support, trans-national families, and the different support provided by the migrant or not migrant children to older parents. Furthermore, this paper takes into account the experience and perception of the intergenerational relationships as a result of migration.

Resumen

La migración, en el contexto mexicano contemporáneo, es uno de los fenómenos principales con consecuencias sociales y económicas. Los principales efectos son los cambios en la dinámica familiar con resultados graves para las generaciones en la sociedad mexicana. Especialmente, para los adultos mayores que dependen de los hombres y las mujeres migrantes y los hijos adultos no migrantes por apoyo económico, instrumental o emocional. Voy a revisar cómo las migraciones impactan en las familias y los ancianos de la población de las zonas rurales y urbanas de México. Las familias transnacionales son viejos acuerdos en México como un punto de partida para comprender las nuevas estrategias entre los niños y los padres en la vejez ¿Cómo podemos explicar estos cambios en México? ¿Qué tipo de transformaciones tienen en las relaciones intergeneracionales? ¿Cómo funcionan las redes sociales en la crisis económica, la migración y el envejecimiento? En este trabajo se analiza la relación entre la migración, el envejecimiento y las familias en

México y se centra sobre los apoyos sociales, las familias transnacionales y los diferentes soportes de los niños migrantes o no migrantes de padres mayores. Adicionalmente resumo la experiencia y la percepción de la relación intergeneracional, cuando la migración cambia el vínculo principal entre los niños con el padre / madre.

Palabras-clave Migración, Familia Transnacional, Soporte Social, Redes Sociales, Vejez, Relaciones Intergeneracionales.

Keywords: Migration, Transnational Family, Social Support, Social Networks, Ageing, Intergenerational Relationships.

1 Introducción: Migración, Familia Y Envejecimiento: Contexto En México Hoy

Los estudios sobre las migraciones internas e internacionales han sido fomentados por los gobiernos desde el siglo XIX como consecuencia del tamaño del territorio y por los antecedentes históricos entre México, Estados Unidos y Canadá. Mas recientemente ha habido un mayor fomento por el desarrollo de convenios internacionales con esos países (NAFTA⁷) de lo cual se deriva la necesidad de detectar elementos de oportunidad para el desarrollo social, cultural y económico de la población mexicana. Por otro lado, el estudio de las familias data de mucho tiempo atrás y se ha nutrido de estudios antropológicos, sociológicos, psicológicos y demográficos.

En la última década, sobre ella, ha renacido una perspectiva conservadora que trata de fomentar el imaginario de un modelo de familia que no se ajusta a la realidad histórica de un país en plena transición demográfica como México. Por último, los estudios sobre envejecimiento han llamado la atención científica para tratar de incidir en políticas públicas que mejoren la calidad de vida de un segmento con rápido crecimiento. Gran parte de la discusión sobre las personas adultas mayores se ha centrado en la seguridad social, su patología, la baja cobertura en salud y las familias, pero poco se ha trascendido sobre los sistemas de apoyo y los cambios que en este se observan en áreas de alta intensidad migratoria y alta marginación. A continuación se expondrán

⁷ North American Free Trade Agreement o Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN).

brevemente algunos de los avances más significativos en cada uno como antecedente obligado en México.

2 Migración En México: Motor De Desarrollo Y Espejismo De Bienestar

La migración ha sido antes del descenso en la mortalidad y la fecundidad el tema demográfico de mayor discusión política y académica (Gamio, 1969; Corwin, 1972; Alba, 1978; Massey, 1990). Desde la pérdida de la mitad de territorio nacional en 1848, la migración quedó grabada en la psicología del mexicano como uno de los grandes temas que permiten entender la dinámica social y económica del país, así como sus aspiraciones futuras (Paz, 1950). La migración como fenómeno demográfico y económico ha sido impulsada en su estudio por los gobiernos mexicano y estadounidense. Desde principios del siglo XX se tienen evidencias de estrategias para fomentar el flujo de mexicanos de manera clandestina (*enganche*), pero es hasta el Programa Bracero (1945-1964) que se propicia un acuerdo institucional para captar migrantes mexicanos con permiso para trabajar en Estados Unidos y luego retornarlos a México (Durand, 2007). Con este programa no sólo se estrecharon las relaciones sino que se institucionalizaron las redes sociales transnacionales entre ambas poblaciones. Más aún, en la década de los noventa se concretó el TLCAN o NAFTA con lo cual se liberaban de aranceles los productos entre ambos países y se acordaban políticas internas entre México, Estados Unidos y Canadá con el objetivo de beneficiar la economía de cada uno (Delgado y Mañán, 2005).

No obstante, las ventajas para México se desdibujaron y este acuerdo internacional propicio una escalada de migración clandestina hacia Estados Unidos única en la historia. El éxodo era resultado de la desaparición de subsidios al campo, la desprotección del precio en los productos agrícolas, la pérdida del mercado interno, y la incapacidad para competir con los precios de los productos importados (Rubio, 2004). Las estrategias de sobrevivencia de las familias campesinas se centraron en la migración interna e internacional. Los migrantes básicamente jóvenes buscaron empleo e ingreso que se traducían en remesas para sus hogares (Cuellar, 1990; Ariza, 2002; Canales, 2004).

En México, las estimaciones oficiales muestran que entre 1995 y 2000 salieron de nuestro país (por vía documentada y sin documentos) millón y medio de mexicanos tanto de las zonas tradicionales como de nuevas áreas de expulsión. De ellos el 75% eran hombres y el 70% tenía entre 12-29 años (Conapo, 2000). Las entidades federativas en México que destacan por su migración internacional, según datos de la ENADID (INEGI, 2006), son: Zacatecas, Michoacán, Jalisco, Estado de México, Guanajuato, Michoacán, Jalisco y Veracruz.

Actualmente las estadísticas censales muestran que en el 2000, los mexicanos representan el 7.4% de la población de Estados Unidos (USA) lo que supone

unos 20 millones de personas (Saénz, 2003). La población mexicana representa la población más numerosa entre la población hispana. La mayoría se encuentra ubicada en Texas y California y el 24% en otros estados como Illinois, Washington, Idaho, Wisconsin, entre otros (*idem*).

La migración a Estados Unidos ha sido controlada y en cierta medida rechazada oficialmente aunque los empleadores norteamericanos demandan fuerza de trabajo mexicana para abaratar sus costos de producción. Por ello, las políticas migratorias no han favorecido el hecho de que los mexicanos obtengan su residencia y ciudadanía para trabajar, así que el 71.5% de la población migrante hacia Estados Unidos se traslada sin documentos, siendo la principal motivación buscar trabajo (74.6%) o en todo caso porque alguien se lo ha conseguido (7.2%) (ENADID, 2006).

El fenómeno migratorio ha impactado los hogares mexicanos tanto en el aspecto económico como en la salud mental. Las poblaciones jóvenes migrantes envían remesas y forman un capital social importante para los miembros descendientes y ascendentes. Las remesas representan un papel muy importante en la economía nacional y en las familias transnacionales. No obstante, la ausencia de los migrantes, su lejanía con los suyos tiene efectos socioculturales y psicológicos que afectan la salud mental y física de los que se van como de los que se quedan (NCLR, 2005; Ramírez, 2009).

Desde décadas atrás las redes transnacionales entre México y Estados Unidos han existido, de ahí que en algunos estados la presencia de mexicanos de un mismo origen local sea predominante. Por ejemplo los guanajuatenses en Texas, California e Illinois; los oriundos de Zacatecas en California e Illinois, los poblanos en Nueva York, entre otros (ENADID, 2006). Las redes transnacionales históricas entre las familias mexicanas y las de la unión americana han generado familias transnacionales. La relación de parentesco de la población que ha migrado y se encuentra en México es en un 44% hijos, 26% jefes o jefas, 16% esposas o compañeros. El lugar de residencia en un 62.3% es Estados Unidos y 36.2% México (36.2%) (ENADID, 2006).

3 Las Familias En México. Fuente Principal De La Vida Social

En México existe el conocimiento compartido de que las familias son lo más importante en la vida de la población. En la Encuesta Nacional de Actitudes y Valores (1994) de hace 15 años se captó que los mexicanos asocian valores altamente positivos al vocablo familia, tales como unión, hijos, amor, hogar, bienestar, padres, comprensión, casa, cariño, educación, felicidad y apoyo (Tuirán, 1995). En 2008, el gobierno mexicano encabezado por Felipe Calderón Hinojosa del Partido Acción Nacional inauguró un seminario sobre la familia en México en el que los principales oradores eran voceros del Vaticano y no

había ningún científico. Meses después las organizaciones de la sociedad civil e instituciones académicas organizaron un seminario internacional para hablar de las familias en México. Esto pone en evidencia el papel relevante que tienen las familias para todos los sectores de la sociedad mexicana (Mayén, et al, 2009). La sociedad mexicana es colectivista y se funda básicamente en las redes establecidas por las familias como un espacio básico de reproducción, protección y resolución de los problemas de la sociedad (Rabell y D'Aubeterre, 2010). La familia es considerada como un espacio mediador entre la sociedad y el individuo y en donde la toma de decisiones y la convivencia puede ser armónica y conflictiva (González de la Rocha, 1990) sin perder sus características básicas como institución social. Múltiples estudios han mostrado como las estrategias familiares permiten sortear las crisis económicas, los desastres naturales, la falta de cobertura universal en seguridad social, el deterioro del campo mexicano, la urbanización, la precarización del empleo, entre otras (Torrado, 1981; Oliveira, Pepin Lahalleur y Salles, 1989; Cuellar, 1990; Brachet, 1993; Benería y Roldán, 1992; García y Oliveira, 1994; citados en Montes de Oca, 2001; Ariza y Oliveira, 2007; SNDIF, 2005). Pero también se han señalado las limitaciones que guarda la familia para resolver todo en la sociedad mexicana y en especial las necesidades de las personas adultas mayores (González de la Rocha, 1990; Enríquez, 1990; Montes de Oca, 2004).

Para apoyar, orientar y regular la dinámica de las familias mexicanas, durante este siglo surgieron legislaciones e instituciones gubernamentales de apoyo y seguimiento a la familia, para proteger a las mujeres en su rol de madres y a los hijos. No obstante, las acciones se realizan hoy en día bajo un criterio reducido, ideológico que impulsaba un modelo de hogar nuclear heterosexual, con padre proveedor, madre y pocos hijos. Aquí los sobrevivientes padres y madres ancianos no tienen lugar en el modelo familiar (Leñero, 1998), a pesar de que la tradición mexicana guarda un papel ancestral del anciano (*abuelaje*) y existe una ley de protección a los derechos de las personas adultas mayores (2002)⁸. El modelo de hogar nuclear y las relaciones intergeneracionales como resultado del envejecimiento demográfico son un tema central en México por su tradición cultural pero también por la desprotección simbólica y material de los ancianos a nivel nacional. Otros países tienen un amplio desarrollo sobre las relaciones intergeneracionales, los patrones de apoyo y las estrategias de los nietos, hijos e hijas adultos y abuelos ante la satisfacción de sus necesidades (Hoff, 2007; Kalmijn y Sarraceno, 2008; Mann, Kahn y Leeson, 2009).

⁸ En México existe una Ley nacional que defiende los derechos de las personas con 60 años y más publicada en el Diario Oficial en 2002. A pesar de ello todavía no se ha llegado a transmitir la importancia de esta ley en las acciones de gobierno a nivel federal, en los estados y en los municipios.

El envejecimiento demográfico se ha mostrado en las nuevas configuraciones domésticas de los hogares mexicanos. La evidencia apunta a una disminución de la estructura nuclear⁹, se mantienen los hogares extensos y aumentan los hogares unipersonales. El descenso de la fecundidad y la mayor longevidad está impactando la composición de los hogares nucleares. En los hogares extensos se vislumbra una mayor presencia de menores de 15 años como una estrategia de apoyo para criar a la descendencia (López, 2001; Montes de Oca y Garay, 2010) (Tabla 1).

⁹ Dentro de los hogares nucleares ha aumentado los hogares con pareja sola como efecto del envejecimiento pero también de la postergación del embarazo en las parejas jóvenes.

Tabla 1.

México. Distribución de los hogares según composición de parentesco, 1976-2006.

TIPO DE HOGAR	EMF-1976(1)	END-1982(1)	ENFES-1987(2)	ENADID-1992(2)	ENPF-1995(2)	ENADID-1997(3)	ENADID-2006(4)
Nuclear	71.1	68.8	68.4	68.4	68.4	67.4	70.3
Pareja sin hijos	6.1	5.5	6.4	6.4	7.1	6.9	9.4
Pareja con hijos solteros	58.1	56.3	55.2	55.0	52.8	52.6	50.8
Jefe o jefa con hijos solteros	6.8	7.0	6.8	7.0	8.5	7.9	10.2
Extenso	22.7	26.5	25.5	24.4	24.7	24.4	19.5
Pareja sin hijos y otros parientes	1.4	1.8	1.6	3.3	3.8	3.3	2.4
Pareja con hijos solteros y otros parientes	13.3	17.1	16.1	12.6	13.7	11.7	9.3
Jefe o jefa con hijos solteros y otros parientes	5.2	5.2	4.6	3.9	3.7	4.3	4.3
Jefe o jefa con otros parientes	2.8	2.5	3.2	4.6	3.5	5.1	3.5
Compuesto	1.5	0.8	1.2	1.0	1.0	1.3	1.4
Pareja sin hijos y otros no parientes	0.2	0.1	0.2	0.2	0.3	0.2	0.4
Pareja con hijos solteros y otros no parientes	1.0	0.5	0.7	0.6	0.6	0.7	0.7
Jefe o jefa con hijos solteros y otros no parientes	0.3	0.2	0.3	0.2	0.1	0.2	0.2
Jefe o jefa con otros parientes y no parientes	--	--	--	--	--	0.2	0.1
Unipersonales	4.2	3.5	4.3	5.5	5.4	6.6	8.2
Corresidentes	0.6	0.4	0.6	0.6	0.5	0.4	0.5
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Fuentes: (1) Tuirán, R. 1993 b. "Vivir en familia: hogares y estructura familiar en México, 1976-1987". Comercio Exterior, Vol. 43. Núm. 7, México, pp. 662-676.
 (2) Tuirán, R. 1997. Demographic Change and Family and Non Family Related Life Course in Contemporary Mexico, Ph. D. Dissertation, Austin, University of Texas at Austin.
 (3) Estimaciones de CONAPO con base en la ENADID de 1997. (4) Estimaciones de Montes de Oca y Garay, 2009 con base en la ENADID de 2006

Los hogares mexicanos pueden alcanzar ciclos más avanzados de su desarrollo familiar, se puede extender la etapa del nido vacío y la convivencia con la pareja puede alargarse, también hay mas probabilidad de experimentar ciertos eventos como: el retiro, la viudez y la enfermedad como consecuencia de la muerte de los contemporáneos (Montes de Oca y Hebrero, 2006). A nivel de las familias en las últimas décadas del siglo XX se vuelven sustantivas las normas de convivencia, la solución de conflictos, el papel de los apoyos y las redes sociales, la violencia intrafamiliar y el papel de los afectos y la solidaridad, por mencionar algunos temas importantes (Rabell y Murillo, 2010).

4 El Envejecimiento En México: Enfoque Nacional Y Regional

Por su parte el envejecimiento demográfico en México es ineludible. La esperanza de vida se ha incrementado de 30 años en 1910 a 74.6 años en el 2005. La fecundidad descendió de 7 hijos por mujer en edad reproductiva en la década de los sesenta a 2.6 hijos en el 2000. La mortalidad infantil pasó de 317 muertes por cada mil nacidos vivos en 1930 a 31 en 2000 (INEGI, 2000). Nuestro país ha pasado rápidamente en menos de cuatro generaciones por varias etapas de la transición demográfica (ver Tabla 2).

Tabla 2. Etapas de la transición demográfica en México

Etapas de la transición	Incipiente (Alta Mortalidad y Fecundidad)	Moderada (descenso de la mortalidad y alta fecundidad)	Plena (Baja mortalidad y descenso de la fecundidad)	Avanzada (Baja mortalidad y baja fecundidad)
Periodos de observación para México	Hasta 1950	1955-1960*	1985-1990	1995-2000

Fuente: Datos de CEPAL/CELADE, Estimaciones y proyecciones de población vigente

* Este periodo no se identifica en la información de CELADE, no obstante, se retoman datos de Partida (2004) las características de esa etapa se presentan en éste periodo

El descenso de la fecundidad tendrá repercusiones en los sistemas de apoyo a mediano plazo, pero hoy hay un fenómeno que pone en peligro los patrones tradicionales de apoyo de una sociedad "familiarista" como México. Me refiero a la migración que adelanta los efectos de la pérdida de la descendencia como principal fuente de apoyo y cuidado a la población

anciana (Montes de Oca, Molina y Avalos, 2008; Guo, Aranda y Silverstein, 2009).

La relación entre migración y envejecimiento no es fácil de analizar demográfica y estadísticamente. Ruíz Pantoja (2008) analiza la información geográfica de 1970 a 2000 y observa que las zonas que más han cambiado por efecto de la dinámica demográfica y la migración son: centro y centro-norte las cuales

muestran un rápido envejecimiento; la frontera norte ha sido la que más rápidamente ha envejecido en este periodo, era joven en 1970 y es tan vieja como en el resto del país; mientras que en la zona del sureste se ve la región más joven (ver Mapas 1 y 2) (Ruíz

Pantoja, 2008). En la zona del sureste descansa el “bono demográfico” para el desarrollo social y económico del país posterior al 2030, pero también los más altos índices de marginación (Conapo, 2006).

Mapa 1. Geografía del envejecimiento en México, 1970 y 2000.



Fuente: Ruíz Pantoja, T. E. (2008) “Diferencias en la geografía del envejecimiento en México” documento presentado en la IX Reunión de Investigación Sociodemográfica en México, Mérida, Yucatán, México.

La geografía muestra zonas donde la migración y el envejecimiento están transformando rápidamente la estructura y dinámica de las poblaciones, lo cual implica cambios en la dinámica familiar, la composición de los hogares, así como sus sistemas de apoyo intergeneracional, las redes sociales y los flujos de apoyo.

5 La Investigación

Tomando en consideración estos antecedentes, el presente artículo representa un esfuerzo por concretar una de las manifestaciones menos estudiadas sobre la vinculación entre migración, familias transnacionales y envejecimiento. Me refiero al impacto de la migración y las redes transnacionales en los patrones de apoyo hacia las mujeres y hombres ancianos en México. Los antecedentes inmediatos se remiten a: 1) el estudio inicial para elaborar el Programa Especial Gerontológico para el Estado de Guanajuato (2003-2005) con base en una estrategia metodológica cuantitativa y cualitativa; 2) la elaboración de un diagnóstico sobre envejecimiento a nivel nacional (2006) y 3) la investigación binacional sobre “Migración, redes transnacionales y envejecimiento” (2006-2008). Cada insumo estuvo respaldado por una revisión exhaustiva de la literatura nacional e internacional.

Todas las investigaciones se desarrollaron bajo convenios de colaboración entre la Universidad Nacional Autónoma de México y las instituciones participantes. Los resultados fueron publicados y

difundidos en congresos, talleres y publicaciones. La evidencia recolectada permite observar el papel de la migración en el envejecimiento y en especial en las redes de apoyo transnacional desde muchos puntos de vista. La **hipótesis** que se plantea es que <<la migración interna e internacional modifica el patrón de apoyo establecido entre hijos adultos y padres ancianos, se espera que los hijos adultos emigrantes dejen de apoyar a sus padres ancianos o presenten cambios con respecto a los hijos adultos que no migran>>.

En otras palabras un equipo de investigadores buscó entender el complejo tema de la migración y delinear solo una línea relacionada con el transnacionalismo y el envejecimiento. La pregunta ¿cómo se organizan las redes familiares transnacionales para apoyar a los hombres y mujeres ancianos en México y en particular en Guanajuato? guió la elaboración de una encuesta estatal y las entrevistas realizadas en el trabajo de campo. Múltiples transformaciones fueron observadas en las localidades de alta intensidad migratoria, pero sólo se abordará aquí lo relacionado con los apoyos a los ancianos y la percepción de ayuda por padres e hijos. Responder lo anterior implica vincular la dinámica familiar con la literatura del transnacionalismo, analizar fuentes de información primaria y secundaria a nivel nacional y estatal, así como integrar en la interpretación empírica la experiencia de campo basada en más de un centenar de entrevistas a personas mayores en varios

municipios del estado de Guanajuato y 30 entrevistas en Dallas Tx. y Chicago, Ill. en Estados Unidos.

6 Diversidad Familiar Y Transnacionalismo En México: Vinculando Familias, Migración Y Envejecimiento

Las familias transnacionales aparecen en los estudios sociológicos sobre migración y son consideradas resultados de los procesos de globalización y transnacionalidad que fragmentan a las unidades familiares, dispersan los vínculos en el espacio y cambian las estrategias residenciales (Ariza, 2002; Marroni, 2009). Las familias transnacionales multilocales son aquellas que se diseminan en varias realidades locales e internacionales. Derivado de ello los hogares multinucleares como formato de estructura transnacional se alientan mediante la circularidad, el retorno y la salida de nuevos actores o en sentido general de nuevas generaciones (Ojeda, 2005).

El cambio de residencia, que propicia la migración, modifica el funcionamiento de las redes sociales de apoyo de la familia más amplia de interacción, entre los más afectados son los propios niños y niñas, así como las mujeres y todos los adultos mayores que residen en áreas de alta emigración (Van Dijk, 2005; Barros, 2005; Triano, 2006; Ariza y D'Aubeterre, 2010). Sobre los adultos mayores, Triano (2006) nos muestra cualitativamente la existencia de hogares *step families* en contextos de alta intensidad migratoria, en donde los abuelos, tíos o personas mayores viven con sus sobrinos y/o nietos. Este tipo de configuración rompe con la imagen de familia tradicional de padre y madre con su descendencia inmediata. Ahora observamos hogares de abuelos y nietos donde una generación esta ausente por migración. La oferta de trabajo que impone el sistema económico fragmenta a las familias sacando a los proveedores fuera de sus lugares de residencia (Ariza, 2002). En las áreas rurales, los hogares dependen de las remesas internacionales aunque su vida cotidiana se basa en la economía de autoconsumo. Las remesas por esporádicas se invierten en negocios pequeños (Espinosa, 2004), construcción en inmuebles que pocas veces se habitan, negocios y pago de deudas o usan en emergencias de salud (Robles, 2008). En las áreas urbanas, las remesas internacionales complementan pensiones e ingresos por trabajo (Montes de Oca, 2008).

En México conviven hogares con una generación, con dos generaciones, hogares multigeneracionales con más de dos generaciones, pero también hogares *dona*¹⁰. Algunos son de estructura nuclear, extensa o de tipo local, multilocales, transnacionales o transfronterizas. Esto es, existe una diversidad familiar

¹⁰ Se supone que en poblaciones con alta fecundidad y alta mortalidad las estructuras de los hogares son de pocas generaciones extensas, mientras que en poblaciones con baja fecundidad y baja mortalidad, la longevidad progresiva ha dado lugar a familias largas y delgadas de muchas generaciones reducidas (Leeson, 2007).

sustantiva derivada de la dinámica demográfica y de los procesos económicos de la globalización. Frente a este panorama, algunas investigaciones han resaltado que la estructura y composición por edad y sexo de los hogares, su condición de actividad, estado civil, número de descendencia, la condición migratoria de sus miembros, el monto de los apoyos y las transferencias, entre otros, son factores que condicionan las relaciones intergeneracionales, así como los intercambios de apoyos hacia los hombres y mujeres ancianos (Montes de Oca, 2001 y 2004; Van der Geest, *et al*, 2004; Escrivá, 2004; Montes de Oca y Hebrero, 2005; Guo, Aranda y Silverstein, 2009). Muchos de estos trabajos tienen aproximaciones cuantitativas como cualitativas. Frente a la diversidad metodológica en este artículo se trata de rescatar hallazgos sobresalientes para probar nuestra preocupación central que es identificar el impacto de la migración en el patrón de apoyo establecido entre hijos adultos y padres ancianos. Es decir, ¿cómo se organizan las redes familiares transnacionales para apoyar a los hombres y mujeres ancianos en México y en particular en Guanajuato?

7 Metodología

Para probar la hipótesis y contestar las preguntas de investigación se revisaron la Encuesta Nacional sobre Salud y Envejecimiento (ENASEM-2001) y la Encuesta Estatal para Personas Adultas Mayores en Guanajuato (EEPAM-2004). Además de realizaron más de 150 entrevistas a personas con 50 años y más entre 2004 y 2006 sobre la relación que guardan los hijos emigrantes y no emigrantes con sus padres y madres ancianos en México y Estados Unidos.

Estrategia metodológica para el estudio del impacto de la migración en los patrones de apoyo de la población adulta mayor en México, 2003-2008

Nivel	Tipo de información	Método	Características	Temas	Variables
Macro	Encuesta Nacional de Salud y Envejecimiento en México ENASEM (2001)	Cuantitativo nacional (Análisis Transversal)	15,230 casos con 50 años y más en áreas urbanizadas y más urbanizadas de los 32 estados de México.	Datos Sociodemográficos Migración Redes de apoyo Remesas Salud Hogares y más	Edad, Sexo, Hogares Descendencia Condición migratoria Lugar de migración Tiempo de residencia Transferencias formales e informales, Tipos de apoyo, monetario, no monetario Frecuencia del envío
Mezzo	Encuesta Estatal para Personas Adultas Mayores EEPAM (2004)	Cuantitativo estatal (Análisis Transversal)	2000 cases in rural and urban areas. All of them with 50 years and older.	Datos Sociodemográficos Migración Redes de apoyo Remesas Salud física y mental Hogares y más	Edad, Sexo, Hogares Descendencia Condición migratoria Lugar de migración Tiempo de residencia Transferencias formales e informales, Tipos de apoyo, monetario, no monetario Frecuencia del envío
Micro	Entrevistas a personas con 50 años y más en Guanajuato (2004-2006)	Cualitativo Análisis de narrativas con Nvivo	120 entrevistas a personas con 50 años y más en 20 municipios de Guanajuato.	Percepciones y experiencias del apoyo recibido por los hijos migrantes y no migrantes Estrategias de la familia para ayudar a la vejez	
Micro Binacional	Entrevistas a hijos adultos mayores de Guanajuato	Cualitativo Análisis de narrativas con Nvivo	30 entrevistas a hijos de personas adultas de Gto. en Dallas, Tx. y Chicago, Ill. EUA .	Percepciones y estrategias de apoyo para la familia y los padres ancianos Experiencia migratoria	

Fuente: Elaboración propia.

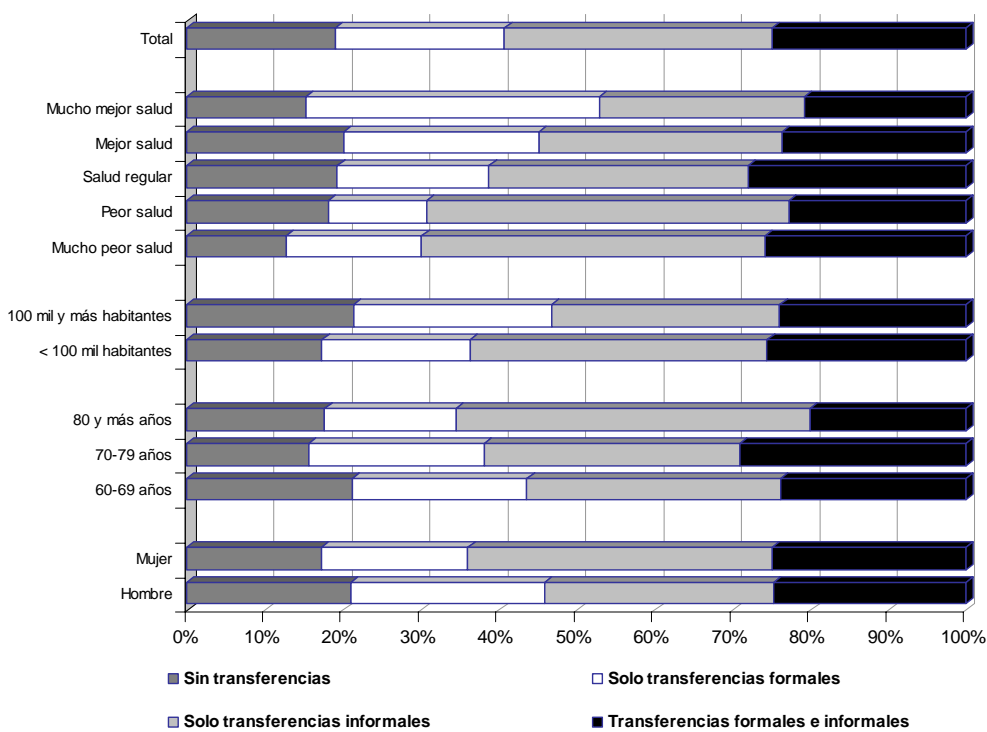
8 Hallazgos Cuantitativo Y Cualitativo

De acuerdo con la ENASEM (2001) las principales apoyos que reciben los hombres y mujeres adultos mayores son las llamadas también “transferencias informales” provenientes de algún familiar y principalmente de los hijos. Le siguen en importancia los apoyos formales de la seguridad social y apoyos del gobierno. También queda evidente que pocos ancianos son los que cuentan con ambos apoyos y un número no despreciable no reporta ninguna forma de transferencia (Gráfica 1). La combinación de transferencias se debe a que sólo una quinta parte de los mayores en México cuentan con pensión como producto de su trabajo en el pasado.

No son suficientes las fuentes de apoyo existentes, por eso la migración es una estrategia que tienen las

generaciones jóvenes para poder mejorar sus condiciones de vida familiar. Esta situación podría debilitar el sistema de apoyo que tienen tradicionalmente los ancianos en México. No obstante, la evidencia muestra que hay una recepción significativa de remesas monetarias de los hijos emigrantes en el extranjero hacia los padres ancianos. El monto y frecuencia de las remesas que reciben los mayores no es homogéneo entre estados, así como la frecuencia del envío depende de la intensidad migratoria y de las redes transnacionales y gubernamentales establecidas por los gobiernos. Los hombres y mujeres ancianos, por su parte, ayudan a sus hijos e hijas adultos con ayuda doméstica, cuidado de nietos y otros apoyos materiales y no materiales (ENASEM, 2001). Apoyo especial reciben los hijos de emigrantes.

Gráfica 1
México. Frecuencia relativa de la población mexicana con 60 años y más por sexo, edad, tipo de localidad y estado de salud según condición de recibir transferencias formales e informales, 2001.



Fuente: Tomado de Montes de Oca y Hebrero (2006) con base en la ENASEM, 2001.

La importancia de contar con estas formas de apoyo formal o informal se ha mostrado que es sustantiva para mantener el estado de salud de los adultos mayores. Según la ENASEM (2001) muestra una correlación positiva entre tener transferencias formales e informales y un mejor estado de salud (Gráfica 1).

Para los jóvenes el costo de oportunidad de mantenerse en sus lugares de origen es muy alto. Por eso se migra. Pero la migración no siempre es exitosa. La información de la ENASEM (2001) no permite conocer qué determina el éxito o fracaso en la migración. Sin embargo, el comportamiento de ayuda a los familiares muestra diferencias si la migración es internacional o nacional, urbana o rural, así como el tiempo de estancia en Estados Unidos también modifica el envío de apoyos a los padres y madres envejecidos. Según la ENASEM (2001), a nivel nacional quienes han migrado y tienen más de 5 años en Estados Unidos se observa que más del 30% no

envía ayuda a sus familiares ascendentes, mientras otro porcentaje similar sólo ayuda a sus padres con ayuda económica y 24% con ayuda económica y no económica. Por otra parte, los que migraron a otro país tienden más a aportar ayuda económica. Mientras que quienes realizaron una migración urbana o nunca migraron son quienes en una mayor proporción proveen ambas formas de ayuda (ENASEM, 2001).

Es decir, no todos los hijos de una persona mayor tienden a ayudar, hay hijos que sus condiciones no lo permiten o porque se debilitaron los lazos paternofiliales de solidaridad. Esto independientemente de su condición migratoria o características socio-demográficas. Pero en el caso de quienes si migraron dentro o fuera del país parece orientar su apoyo más hacia lo económico a través de las remesas, lo cual ligeramente disminuye cuando se tiene más de 5 años de residencia. Las razones para explicar esto no se pueden rastrear a través de esta fuente de información.

Tabla 3.
Tipo de ayuda otorgada al adulto mayor por sus familiares según
condición migratoria de la descendencia. México, 2001.

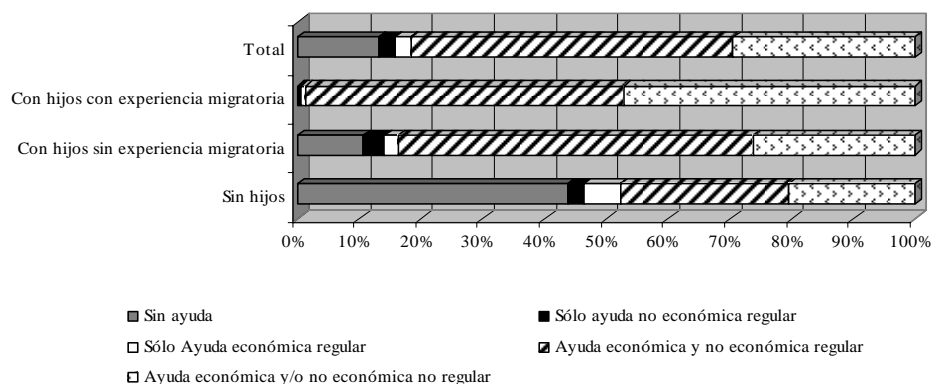
Tipo de ayuda	Nunca migró	Migración rural	Migración Urbana	Migración EU u otro país	Más de 5 años, residencia, o ciudadanía en EU	Total
Sin ayuda	29.2%	30.7%	22.9%	26.4%	33.1%	28.6%
Solo ayuda no económica	18.8%	20.3%	15.7%	16.2%	11.5%	18.5%
Solo ayuda económica	21.3%	20.3%	26.8%	33.0%	31.7%	22.8%
Ayuda económica y no económica	30.6%	28.6%	34.6%	24.4%	23.7%	30.1%
Total	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Fuente: Cálculos propios a partir de la ENASEM, 2001.

Para el caso de Guanajuato a un nivel *mezzo* la tendencia se constata. La Encuesta Estatal para Personas Adultas Mayores (EEPAM-2004) muestra que los hijos emigrantes jóvenes (< 30 años) tienden a enviar más apoyos económicos a sus padres, mientras que los hijos emigrantes mayores (> 30 años) poco a poco dejan de hacerlo. Las hijas mujeres apoyan más que los varones, pero hay muestras de que los apoyos van disminuyendo con el tiempo. Posiblemente a mayor edad, los hijos tienden a ser más vulnerables en el mercado de trabajo en Estados Unidos, lo cual les

limita a proporcionar apoyo como antes, mientras que los hijos jóvenes todavía tienen la añoranza de su lugar de origen y el fresco recuerdo de sus padres. Por otra parte, los hijos no emigrantes con más de 30 años apoyan más económicamente a sus familiares ancianos que aquellos con menos de 30 años. Los hijos sin experiencia migratoria brindan ayuda de manera regular en contraste con los hijos con experiencia migratoria que lo hacen más esporádicamente (Montes de Oca y Hebrero, 2005).

Gráfica 2 Guanajuato, México. Apoyos económicos y no económicos que reciben las personas adultas mayores por condición migratoria de su descendencia. EEPAM-



Fuente: Encuesta Estatal para Personas Adultas Mayores en Guanajuato (EEPAM-Gto., 2004). Gobierno de Guanajuato, Guanajuato, México.

La condición migratoria tiene un efecto directo sobre la regularidad de la ayuda. En Guanajuato los hijos emigrantes apoyan a sus padres con ayuda económica y no económica de manera esporádica, mientras que los hijos que se quedan son más consistentes en el apoyo con sus padres o madres ancianos. Sin duda, para los ancianos de estas generaciones los hijos son una fuente de seguridad en la vejez y la migración de ellos actúa como un juego de lotería en el que pueden perderlo para siempre o ganar mucho en un periodo de tiempo. No tener hijos si es muy lamentable y una condición de vulnerabilidad sobre todo en el campo mexicano.

Con las fuentes secundarias se observa que el patrón de apoyo hacia los adultos mayores en México se ve

afectado por la migración, pero hay un componente temporal que no se puede explicar claramente con los datos analizados. Sin embargo, la estrategia de trabajo cualitativo en las comunidades de alta emigración y en Estados Unidos si permiten entender por qué lo esporádico de la ayuda económica de los hijos emigrantes y su paulatina desaparición. A continuación se presenta un cuadro que sintetiza las percepciones de padres/madres ancianos sobre los apoyos que envían sus hijos y, por el otro lado, las percepciones que tienen los hijos/hijas que residen en Estados Unidos sobre las causas que limitan el apoyo a sus familiares en Guanajuato, México.

Dimensiones señaladas por padres/madres ancianos en Guanajuato, México y por sus hijos/ hijas en Dallas, Tx, y Chicago, Ill. Estados Unidos, 2006-2008.
“Tema la migración de sus hijos y la afluencia de apoyos”

Dimensión	Percepción del padre/madre adulto mayor en México	Percepción del hijo/hija en Estados Unidos
Política	Estar de ilegal	Política migratoria muy policial Tener o no tener documentos Ser deportado o perseguido
Social	Apoya a su propia familia y no les alcanza <i>“Mi hijos tiene su propia familia y obligaciones”</i>	Cambiar de domicilio y de estado Esconderse y/o aislarse Desempleo El ingreso no alcanza y varía Formar una propia familia Estar preso o seguir juicio legal Cayó en el alcoholismo o drogas Ser marginado y discriminado
Individual	Se ha perdido Esta desaparecido Ya no se sabe de él	No contar con educación suficiente No entender el idioma Enfermar física o mentalmente No contar con atención médica No contar con redes sociales confiables Estar muerto

Fuente: Elaboración propia con base a entrevistas realizadas en Guanajuato y Estados Unidos

9 Entrevistas Realizadas

La riqueza de las entrevistas sobre el apoyo enviado a los familiares ancianos es basta e imposible de presentar en este artículo. Hay casos en los que la migración si resultó una experiencia que enriqueció los bienes materiales de la familia con el costo de la separación, pero hay también quienes no supieron más de sus hijos o de quienes ya residentes en Estados Unidos envían poco y esporádico. No obstante, he seleccionado varios casos por sexo, edad, municipio,

experiencia migratoria del informante y condición mixta en la migración de los hijos, flujo de apoyos y situación económica para reflejar la complejidad de combinaciones posibles en las que se visualiza el impacto de la migración en los patrones de apoyo hacia los adultos mayores de Guanajuato.

1. *Don José Luis (86 años, 5 hijos, casado, municipio de Atarjea, Gto.) Nunca migró*

por criar a sus hijos a pesar de la presión familiar y comunitaria. Sus hijos si migraron porque la situación esta difícil. Los hijos están en Querétaro (México) y a Estados Unidos. Recibe remesas del país y del extranjero pues no cuenta con pensión por haber sido agricultor toda su vida en Guanajuato. Tuvo emergencias de salud y sus hijos se organizan para verlo, apoyarlo y pagar sus cuentas. Sigue viviendo en Atarjea y se encuentra bien de salud y trabaja su milpa.

2. Sr. Daniel (76 años, 7 hijos, casado, Maravatío, Gto.) Cuando niño tuvo un accidente y esta muy delicado de salud. Intentó migrar pero lo deportaron¹¹ a las dos semanas ya no siguió intentando. Casi todos sus hijos están en Estados Unidos y no le envían dinero, vive con un hijo, nuera y nietos. Pero sus condiciones son de pobreza y mala salud. Vive de los apoyos del pueblo. En ocasiones quiere morir.
3. Don Pedro (52 años, 6 hijos, casado, Salvatierra, Gto.) Migró cuando sus hijos eran pequeños porque su esposa necesitaba un tratamiento médico costoso. Vive con su padre, esposa e hijos. Su padre también fue migrante. Don Pedro fue y vino en tres ocasiones a Estados Unidos hasta que fue deportado, sus hijos compraban las medicinas y cuidaban a la madre. Ahora su hijo mayor de 18 años ha decidido migrar. Sigue trabajando sus tierras de temporal.
4. Doña Feliciano (92 años, 5 hijos, viuda, Maravatío, Gto.) Ella fue a Estados Unidos solo de visita pues allá viven sus hijas, nunca ha ido a trabajar. Actualmente vive sola con un hermano. Ya no tiene fuerzas para viajar pero extraña a sus hijas. Su condición económica no es muy buena.
5. Doña Teresita (67 años, 9 hijos, casada, Silao, Gto.) Ella vive con su esposo y dos hijos solteros, nunca ha migrado pero sus hijos mayores si y son los que le envían remesas que son básicamente el ingreso del que ella vive. También recibe Seguro Popular del gobierno porque tiene un hijo con retraso mental.
6. Doña Zenaida (64 años, 6 hijos, viuda, Atarjea, Gto.) Ella nunca ha migrado, estudió su primaria completa y actualmente la secundaria en el Instituto para Adultos. Ella enseñó a su esposo a leer y escribir, motivó a sus hijos a estudiar y actualmente son maestros en Querétaro. Vive sola y recibe apoyos económico y no económico de las hijas. Tiene una tiendita de ropa.

¹¹ Cuando los mexicanos son deportados no pueden ingresar sino hasta después de 10 años, si lo hacen y son localizados por las autoridades migratorias son remitidos a la cárcel.

Los diferentes casos presentados reflejan la combinación de estrategias familiares para atender o no atender a los padres/madres ancianos en los que interviene la migración. Para algunos la migración llego desde antes, para otros sólo sus hijos la experimentaron. Básicamente la migración en México durante la segunda mitad del siglo XX fue masculina (Ramírez, 2009), las mujeres han viajado de visita en su rol de abuelas. En algunos casos, la migración permitió satisfacer las necesidades de los miembros de la familia ante la enfermedad, la pobreza y el hambre. Los hijos que han migrado envían esporádicamente ayuda y a pesar de ser irregular sigue siendo fundamental por las necesidades de sus padres ancianos.

Don José nunca migró, pero el vivir en localidades de alta emigración le hace conocer bien las experiencias de este fenómeno en las familias de Guanajuato. Para muchos ancianos los emigrantes pueden perderse y ya no volver a saber de ellos. También queda claro el papel que adquieren las diferentes actividades económicas de los hijos que han migrado interna e internacionalmente. Se sabe que no todos los hijos tienen los mismos ingresos por eso los envíos varían en monto y frecuencia. De las entrevistas se desprende que las remesas económicas varían por diferentes factores como es la permanencia en el trabajo y el número de horas trabajadas lo que genera que el ingreso a veces no sea constante. Otro elemento es el estado matrimonial de los hijos, es más difícil para los casados que para los solteros. Es más difícil para los que tienen hijos que para quien no tiene. Tampoco estar enfermo o en pobreza es condición para la cual recibir apoyos de los hijos, hayan migrado o no. Esto se constata en la encuesta nacional, estatal y en las entrevistas con ancianos en Guanajuato. La pobreza de los padres se hereda a los hijos y no parece fácil generacionalmente superar la situación.

Por supuesto el ciclo de vida cuenta y muchos inmigrantes buscan pareja y comienzan a tener su propia familia, con lo cual los gastos aumentan y las posibilidades de enviar remesas disminuye. Esta situación llega a terminar cuando los nietos han crecido y alcanzado su independencia. Es momento cuando los hijos adultos inmigrantes vuelven a enviar remesas a sus padres en caso de que ellos sobrevivan.

Existen factores externos a las familias guanajuatenses que no pueden visibilizarse a partir de las fuentes secundarias nacionales o estatales y que es importante plantearlos en esta publicación internacional. La migración hacia Estados Unidos no ha sido la misma durante el siglo XX, este fenómeno es muy sensible a los cambios en las políticas binacionales y a las crisis económicas. Cualquier evento fronterizo o binacional, por sencillo que parezca, puede propiciar grandes cambios en los estados donde reside población mexicana. En general, la investigación sociodemográfica se ha centrado en las características de los emigrantes o de los adultos mayores, pero el enfoque de análisis debe ser más integrador. El

periodo de llegada a Estados Unidos es central para muchos y eso se observa por las nuevas generaciones de inmigrantes a quienes les es más difícil permanecer para trabajar, adquirir residencia y/o ciudadanía. Los Braceros (1945-1964) adquirieron derechos, unos se quedaron y otros regresaron. Quienes migraron en los 70's parecen tener beneficios pues pudieron regularizar su situación en la época de la Amnistía (YRCA) en 1986. Los que migraron después de esa fecha y sin documentos, el grado de stress, desempleo, con ingresos bajos y poco constantes, hace que las condiciones de envío de remesas sean muy difíciles. En ellos pelagra su salud e integridad física y mental.

La evidencia muestra que es muy importante el lugar al que llegan y las redes transnacionales establecidas entre mexicanos en el exterior. Arizona, por ejemplo, es un estado de la Unión Americana cuyos programas anti-inmigrantes se caracteriza por ser una literal cacería de inmigrantes. Al gobierno de Arizona no le importa si los migrantes tienen residencia, si son indocumentados, ahí ser inmigrante es ser criminal (Menjívar, 2010). Consecuencia de las redadas son las deportaciones a la frontera y la estrategia de estar escondido socialmente. Así que no es igual llegar a Arizona que a Texas, a pesar de que ambos gobiernos son republicanos. Afortunadamente hay estados más progresistas como Illinois, pero en cualquiera hay leyes federales que se cumplen de manera estricta.

La experiencia de la migración entre las familias de bajos ingresos se realiza con un alto riesgo que pone en peligro la vida y la salud, cuyos costos es asumido por el estado mexicano. Historias de cuerpos encontrados en el desierto o ahogados en el Río Bravo da una idea de la dimensión del riesgo. Para algunos ancianos sus hijos están perdidos o ausentes, pero muchos de ellos perdieron la vida al cruzar la frontera. Hay personas que no han sabido nada de algún hijo por más de 15 años.

Trabajar en Estados Unidos sin documentos de residencia es un delito para el inmigrante como para el empleador. Los despidos masivos frente a la amenaza de redada en el lugar de trabajo es un ambiente de tensión emocional que paga el inmigrante indocumentado. Esto hace que exista una gran precariedad del empleo para ellos y que tengan que trasladarse de un estado a otro, de un condado a otro en busca de trabajo e ingreso.

El lector debe saber que en Estados Unidos al no tener documentos de residencia, no se tiene trabajo y no se tiene atención médica. Por tanto, en caso de una enfermedad o accidente, ellos tienen que asumir el costo de su tratamiento. Hay algunas clínicas de asistencia pero no se hacen responsables de grandes tratamientos para el inmigrante indocumentado. Como el sistema de salud (*insurance*) es privado, cualquier tratamiento o consulta la tiene que pagar el inmigrante, si es que encuentra algún servicio privado que hable español y pueda aceptarlo.

10 Discusión

¿Qué nos muestran los hallazgos? El patrón de apoyo hacia los hombres y mujeres en la vejez depende principalmente de la descendencia. Sin embargo, en las áreas rurales donde el número de hijos es marcadamente mayor, la migración los coloca en una situación de menor fecundidad efectiva para asumir los costos del envejecimiento. La migración, entonces, transforma el patrón de los apoyos hacia la comunidad, la familia y la vejez. Las transformaciones pueden tener efectos positivos o negativos, dependiendo de las condiciones en las que se ha migrado, su tiempo de estancia, características sociodemográficas (sexo, edad), pero también de las condiciones del lugar de residencia, la forma de migrar, el tiempo histórico en el que se migra, el nivel de adaptación al inglés, su cultura y la personalidad para resistir física y mentalmente los cambios del nuevo entorno de recepción.

Un aspecto sustancial para los estudios sociológicos o sociodemográficos sobre los apoyos hacia la vejez, es que el patrón de los apoyos no depende sólo de los hijos en sí mismos, ni de la relación entre padres/madres e hijos/hijas, o del sentimiento de reciprocidad de la descendencia. Dependen también de factores externos al individuo, a las familias y comunidades de origen. Ni los Estados Unidos ni México no naciones homogéneas, cada una tiene tradiciones migratorias diferentes y posturas amables o policiales con respecto a los inmigrantes, así como redes transnacionales históricas y ello hay que tomarlo en cuenta también.

Las formas de migrar de México pueden ser muy arriesgadas, el lugar de recepción es clave y los primeros tiempos de adaptación requiere de otras redes locales bien establecidas de lo contrario la experiencia puede ser muy dura. Los ambientes racistas y discriminatorios son indicativos de cómo experimentan los inmigrantes mexicanos el deterioro de salud mental, el stress, así como las ofertas de empleo y las estrategias de explotación hacia los mexicanos. La prohibición del trabajo para el inmigrante pone al mexicano en una situación de franca vulnerabilidad lo que lo hace cambiar de trabajo y disminuir sus ingresos, no hay manera de perseguir derechos si se encuentran en la clandestinidad. Si los ambientes tienden a criminalizar a la migración, muchos mexicanos y centroamericanos viven escondidos por largos periodos hasta conseguir moverse a otros estados.

La integración de metodologías cuantitativas y cualitativas en diferentes niveles de análisis permite obtener mayor profundidad sobre el impacto de la migración en el patrón de apoyo hacia hombres y mujeres ancianos en México, así como las estrategias de las redes sociales transnacionales orientadas para ello. Aunque hay consistencias en el nivel nacional (macro) y local (mezzo), lo cierto es que a nivel individual (micro) en las personas mayores se observa elementos empíricos originales y no observables en las

encuestas, así mismo la interrelación de estos elementos con los captados en el nivel binacional profundizan las respuestas a nuestra pregunta central. La perspectiva micro nacional y binacional son complementarias para un fenómeno complejo por su historia, por el papel de la política, la cultura y la lingüística, así como por las marcadas emociones que genera dentro y fuera del territorio.

La migración es un tema frágil y complejo que involucra aspectos económicos pero fundamentalmente emocionales para quienes se quedan como para los que se van. La preocupación que surge para el futuro inmediato tiene que ver con las nuevas condiciones derivadas de la recesión económica que seguramente no es fácil para el inmigrante, pero también por otro lado, si el número de hijos de las siguientes generaciones de ancianos ha descendido ¿Quién cuidará de ellos? Quién les apoyará económicamente? México no tiene las condiciones y el estado de bienestar de los países europeos ni la organización política de los países del cono sur, entonces que cambios se esperan en materia de política pública para poder apoyar a una familia nacional y transnacional que se encuentra en transformación y cuyo poder mediador tiene límites. Las familias transnacionales no son eternas. Ellas se agotan cuando las primeras generaciones fallecen sea en México o en el extranjero, cuando las generaciones de emigrantes no regresan, en fin cuando se pierden los lazos por la distancia impuesta. Por supuesto no he sido justa con parte de la sociedad norteamericana que no está de acuerdo con las medidas restrictivas y en muchos casos tiende la mano al inmigrante, pero estas relaciones son frágiles porque el estado tiende a orientar sus acciones para mantener sus beneficios.

Los campesinos en México no encuentran un espacio de sobrevivencia digno, los programas gubernamentales no han sido suficientemente fuertes para mejorar su vida e inhibir la emigración. El panorama no es alentador, mientras tanto hay que divulgar las condiciones que ponen en peligro las redes sociales transnacionales y el comportamiento de apoyos hacia las diferentes generaciones en México.

11 Consideraciones Finales

La migración, las familias y el envejecimiento son temáticas que necesitan vincularse para entender mejor los procesos sociales que vive México. Las familias son diversas y representan el soporte de muchos mecanismos de intercambio intergeneracional entre ellos sobresa le el apoyo que brindan a las personas en su vejez en México o desde el extranjero. La migración aparece como una estrategia familiar para subsanar la pobreza, y la debilidad de las instituciones de seguridad social y a los pocos ingresos que obtienen de múltiples fuentes, como el trabajo,

transferencias gubernamentales, pensiones, remesas de familiares y ayuda económica y no económica de la descendencia.

En México, por la situación geopolítica y económica con Estados Unidos, la migración resulta un fenómeno crucial para entender la dinámica de la población, de las familias transnacionales, las redes sociales y los patrones de apoyo intergeneracional. La evidencia muestra que la descendencia emigrante tiende a enviar ayuda económica a sus padres de manera no regular. Además ese apoyo va disminuyendo en el paso del tiempo. Aunque también envían ayuda no económica, lo cierto es que existen porcentajes no despreciables estadísticamente de padres y madres ancianos que no reciben ayuda y no vuelven a saber nada de su descendencia una vez que han migrado a Estados Unidos.

La migración no es una solución para la sociedad mexicana. Por el contrario nos muestra unas relaciones intergeneracionales que no pueden sostenerse en el tiempo y que no garantiza la calidad de vida de los familiares ascendentes. Estos últimos por el contrario a través de programas gubernamentales, trabajo, remesas o pensiones, siguen dependiendo de los hijos no emigrantes y de estrategias familiares entre los hijos.

La migración y el envejecimiento, transforman a las familias en México, modifican las redes sociales existentes y en esa medida las relaciones intergeneracionales también se modifican al momento de brindar apoyos a la vejez.

No es suficiente analizar los patrones de apoyo sólo desde la perspectiva sociodemográfica a través de fuentes de información secundaria. Es necesario vincular diferentes perspectivas metodológicas macro, micro nacional y binacional en el caso de las temáticas donde la migración se incluya como factor explicador. Las políticas, las leyes y los ambientes del país de reopción son centrales para entender las variaciones en la regularidad de los apoyos suministrados.

Acknowledgement

Este artículo fue realizado gracias al apoyo del Programa de Investigación en Migración y Salud-2009 (PIMSA) que otorga la University of California in Berkeley School of Public Health. La autora agradece a Rosaura Avalos, Sagrario Garay, Mirna Hebrero, Ahtziri Molina Roldán y Telésforo Ramírez, por su apoyo y colaboración en varios proyectos de investigación que arrojaron algunos de los hallazgos resumidos en este artículo.

Referencias

- Alba, F. (1978), "Mexico's international migration as a manifestation of its development pattern", *International Migration Review*, No. 12, winter, 502-551.
- Ariza, M. (2002), "Migración, familia y transnacionalidad en el contexto de la globalización: algunos puntos de reflexión", *Revista Mexicana de Sociología*, 64, Núm. 4, octubre-diciembre, 53-84.
- Ariza, M. y O. de Oliveira (2007), "Familias, pobreza y desigualdad social en Latinoamérica: una mirada comparativa" en *Estudios Demográficos y Urbanos*, enero – abril, año/vol./ 22, núm. 001, El Colegio de México, A.C., D.F., México, pp. 9 - 42.
- Ariza, M. y E. D' Aubeterre (2010) "Contigo en la distancia.... Dimensiones de la conyugalidad en migrantes mexicanos internos e internacionales" en Rabell, C. (Coord.), *Tramas familiares en el México contemporáneo. Una perspectiva sociodemográfica*, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM y El Colegio de México, 353-391.
- Benería, L. y M. Roldán, (1992), *Encrucijadas de clase y género. Trabajo a domicilio, subcontratación y dinámica de la unidad doméstica en la ciudad de México*, El Colegio de México y Fondo de Cultura Económica, México.
- Brachet-Márquez, V. (1993) "De la doble a la triple jornada: la contribución de la mujer a la manutención del hogar y sus efectos en la salud de los hijos", en Mercado, F. y cols. (Coord.) *Familia, salud y sociedad*, México, Universidad de Guadalajara, INSP, CIESAS, Colegio de Sonora, 44-79.
- Barros Nock, M. (2005) "Family Strategies and Grandmothers in Mexican Immigrant Families", ponencia presentada en la Mexican International Family Strengths Conference. Cuernavaca, Morelos, junio.
- Bott, E. (1990), *Familia y red Social. Roles, normas y relaciones externas en las familias urbanas corrientes*, Taurus Humanidades, Madrid, 411 pp.
- Canales, A. (2004) "Vivir del Norte: perfil sociodemográfico de los hogares perceptores de remesas en una región de alta emigración" en *Imágenes de la familia en el cambio de siglo* coordinado por Ariza, M. y O. de Oliveira, México, UNAM, 321-355.
- Consejo Nacional de Población, (2000) *Situación demográfica de México*, México, CONAPO.
- Consejo Nacional de Población, (2006), "Índice de marginación, 2005", ponencia presentada en la 8ª. Reunión de la Comisión Consultiva de Enlace con las entidades federativas, Conapo, México, 25-27 de octubre.
- Corwin, A. F. (1972) "Historia de la emigración mexicana (1900-1970). Literatura e investigación", *Historia Mexicana*, 86, Vol. XXII, núm. 2, octubre-diciembre, 188-220 pp.
- Cuellar, O. (1990), "Las familias campesinas numerosas viven menos mal", *DEMOS, Carta demográfica sobre México*, México, pp. 8-9.
- Delgado Wise, R. y Mañán, O. (2005) "Migración México-Estados Unidos e integración económica", *Política y cultura Migración: nuevo rostro mundial*, 23, primavera, 9-23.
- Díaz, H. L. (2002) "Factores que impactan el desarrollo socioeconómico de las familias latinas" en Ribeiro-Ferreira, Manuel, Gilles Rondeau y Santos H. Hernández (2002) *La familia en América del Norte: evolución, problemática y política*, Editorial Trillas, México, 147-168 pp.
- Durand, J. (2007) *Braceros. Las miradas mexicana y estadounidense. Antología (1945-1964)*, Ed. Miguel Ángel Porrúa, Universidad Autónoma de Zacatecas y Senado de la República, México, 527 pp.
- Encuesta Estatal para Personas Adultas Mayores-Guanajuato* (2004) Unidad de Planeación e Inversión Estratégica, Gobierno de Guanajuato, México, base de datos.
- Enríquez, R. (1990) *Crisis, conflicto y sobrevivencia. Estudios sobre la sociedad urbana de México*. Universidad de Guadalajara y CIESAS, México
- Escrivá, A., (2004) "Securing Care and Welfare of Dependents Transnationally: Peruvians and Spaniards in Spain", Working Paper Number WP404, Oxford Institute of Ageing, Oxford University, 35 pp.
- Espinosa, R. A. (2004). "Expresiones de liderazgo, poder y desarrollo rural en dos grupos de mujeres en el Bajío Guanajuatense", Tesis presentada para optar por el grado de doctora en Antropología Facultad de Filosofía y Letras e Instituto de Investigaciones Antropológicas.
- Gamio, M. (1969). *El inmigrante mexicano. La historia de su vida*, México, UNAM, 271pp.
- Gomes, C. y V. Montes de Oca (2004), "Ageing in Mexico. Families, Informal Care and Reciprocity", en Peter Lloyd-Sherlock (Ed.), *Living Longer. Ageing, Development and Social Protection*, ZED Books, pp. 230-248.
- González de la Rocha, E. (1990), Estrategia vs Conflicto. Reflexiones para el estudio del grupo doméstico en época de crisis. En Enríquez, R. (1990) *Crisis, conflicto y sobrevivencia. Estudios sobre la sociedad urbana de México*. Universidad de Guadalajara y CIESAS, México.
- Guo, M., M. Aranda y M. Silverstein, (2009), "The impact of out-migration on the inter-generational support and psychological wellbeing of older adults in rural China" in *Ageing and Society*, 29, 1085-1104.
- Hoff, A. (2007) "Patterns of intergenerational support in grandparent-grandchild and parent-child relationships in Germany" in *Ageing and Society*, 27, 643-665.
- INEGI (2006) *Encuesta Nacional de la Dinámica Demográfica*, Base de datos, INEGI.
- Kalmijn, M. y Ch. Sarraceno (2008), "A comparative perspective of intergenerational support", *European Societies*, 10, 3, 479-508.
- Leeson, G. (2007), "La familia", *El futuro del retiro*, HSBC Seguros, pp. 18-20.
- Leñero, L. (1998), "Tercera edad en sus implicaciones familiares y sociales", *El Cotidiano. Revista de la realidad mexicana actual*. Universidad Autónoma Metropolitana-Azcapotzalco, México, núm. 88, marzo-abril, pp. 42-48.
- López Ramírez, A. (2001), *El perfil sociodemográfico de los hogares en México 1970 – 1997*, Consejo Nacional de Población, México, D.F., pp. 41.
- Mann, R., H. T. A. Kahn y G. Leeson (2009) "Age and gender differences in grandchildren's relations with their maternal grandfathers and grandmothers", working paper 209, Oxford Institute of Ageing, Oxford University, 20 pp.
- Marroni, M. Da G. (2009) *Fontera Perversa, Familias Fracturadas. Los indocumentados mexicanos y el sueño americano*, GIMTRAB, BUAP, México, 284 pp.
- Massey, D. (1990), "American Apartheid: Segregation and the Making of the Underclass," *American Journal of Sociology*, 88: 329-357.
- Mayén, B. et al, (2009) "Familias en el siglo XXI. Realidades diversas y políticas públicas" Relatoría del Seminario de El Colegio de México, 19-20 de enero.
- Menjívar, C. (2010) "El impacto de las leyes en la vida de los centroamericanos" conferencia en El Colegio de la Frontera Norte, Tijuana, B. C. viernes 9 de abril.
- Montes de Oca, V., (1999) "Relaciones familiares y redes sociales", en CONAPO, *Envejecimiento demográfico de México: retos y perspectivas*, CONAPO, Cámara de Diputados, Senado de la República, México, 289-325.
- Montes de Oca, V., (2001), *Envejecimiento en México: Un análisis sociodemográfico de los apoyos sociales y el bienestar de los adultos mayores*. Tesis de Doctorado presentada en el Centro de Estudios Demográficos y de Desarrollo Urbano, El Colegio de México, México, 497 págs.

- Montes de Oca, V. (2003) *Redes comunitarias, género y envejecimiento*, México, IISUNAM, 161 pp.
- Montes de Oca, V., (2004) "Envejecimiento y Protección Familiar. Límites y Potencialidades del apoyo al interior del hogar" en M. Ariza y O. de Oliveira (Coords.), *Imágenes de la familia en el cambio de siglo*, IIS-UNAM, pp. 519-563
- Montes de Oca, V. y M. Hebrero M. (2005), "Transferencias intergeneracionales y apoyos económicos y no económicos en México y Guanajuato: aproximaciones macro y micro", *Revista Notas de Población*, Celade-División de Población Cepal, No. 80, año XXXII, octubre.
- Montes de Oca, V. y M. Hebrero (2006), "Eventos cruciales y ciclos familiares avanzados: el efecto del envejecimiento en los hogares de México" en *Papeles de Población*, núm. 50, octubre – diciembre, Universidad Autónoma del Estado de México, Toluca, México, pp. 97 – 116.
- Montes de Oca, V., A. Molina Roldán y R. Avalos Pérez (2008) *Migración, redes transnacionales y envejecimiento*, México, IISUNAM, 274 pp.
- Montes de Oca, V. (Coord.) (2008) *Historias detenidas en el tiempo. El fenómeno de la migración desde la mirada de la vejez en Guanajuato*, México, Gobierno de Guanajuato, 153 pp.
- Montes de Oca, V. y S. Garay (2010) "Familias, hogares y vejez. Cambios y determinantes en los arreglos familiares con personas adultas mayores en México: 1992-2006", en Ana María Chávez Galindo y Catherine Menkes Bancet, *Procesos y tendencias poblacionales en el México contemporáneo. Una mirada desde la ENADID 2006*, Secretaría de Salud, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias de la Universidad Nacional Autónoma de México (en prensa).
- NCLR-Institute for Hispanic Health, (2005) *Critical Disparities in Latino Mental Health: Transforming Research into Action*, working paper.
- Ojeda, N. (2005) "Familias transfronterizas y familias transnacionales: algunas reflexiones", *Migraciones internacionales* 3, núm. 2 (julio-diciembre), 167-174.
- Paz, O. (1950), *El laberinto de la soledad*, México, Siglo XXI editores.
- Rabell, C. y M. E. D'Aubeterre, (2010) "¿Aislados o solidarios? Ayudas y redes familiares en el México contemporáneo" en Rabell, C. (Coord.), *Tramas familiares en el México contemporáneo. Una perspectiva sociodemográfica*, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM y El Colegio de México, 45-95.
- Rabell, C. y S. Murillo López (2010) "El respeto y la confianza: prácticas y percepciones de las familias numerosas y pequeñas", en Rabell, C. (Coord.), *Tramas familiares en el México contemporáneo. Una perspectiva sociodemográfica*, Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM y El Colegio de México, 293-351.
- Ramírez, T. (2009), "El efecto de la migración internacional masculina a Estados Unidos en el trabajo femenino extradoméstico en México. Un estudio de caso en el estado de Guanajuato". Tesis doctoral. El Colegio de México.
- Ramírez Morales, A. (2009) "Chicanos y migrantes: la salud mental en la obra de Ari Kiev" en Campos Covarrubias, G. (2009) *Educación y salud en los migrantes México-Estados Unidos*, Editorial Miguel Ángel Porrúa, ENEO-UNAM, México, 117-124.
- Robles, L. (2008) *La invisibilidad del cuidado a los enfermos crónicos. Un estudio cualitativo en el barrio de Oblatos*, México, Universidad de Guadalajara, Centro Universitario de Ciencias de la Salud, Editorial Universitaria, 390 pp.
- Rubio, B.(coord.). (2004) *El sector agropecuario mexicano frente al nuevo milenio*. México: IISUNAM/Plaza y Valdés Editores, 268 pp.
- Ruiz Pantoja, T. E. (2008) "Diferencias en la geografía del envejecimiento en México" documento presentado en la IX Reunión de Investigación Sociodemográfica en México, Mérida, Yucatán, México.
- Saézn, R. (2003) "Latinos and the changing face of America" *The American People. Census 2000*. Russell Sage Foundation Population Reference Bureau, 28 pp.
- SNDIF (2005) *Diagnóstico de la Familia Mexicana. Encuesta Nacional de la Dinámica Familiar*, México, D. F., SNDIF, IISUNAM, 153 pp.
- Triano Enríquez, M. (2006) "Reciprocidad diferida en el tiempo: análisis de los recursos de los hogares dona y envejecidos", en González de la Rocha, M. (2006) *Procesos domésticos y vulnerabilidad. Perspectivas antropológicas de los hogares con Oportunidades*, México, Publicaciones de la Casa Chata / CIESAS, 227-342.
- Tuirán, R. (1993). "Vivir en familia: hogares y estructura familiar en México, 1976-1987". *Comercio Exterior*, Vol. 43. Núm. 7, México, pp. 662-676.
- Tuirán, R. (1995) "Cambios y arraigos tradicionales", en *DEMOS. Carta Demográfica sobre México*, México, 30-31.
- Tuirán, R. (1997). *Demographic Change and Family and Non Family Related Life Course in Contemporary Mexico*, Ph. D. Dissertation, Austin, University of Texas at Austin.
- Van der Geest, S., Anke Mul and Hans Vermeulen, (2004), "Linkages between migration and the care of frail older people: observations from Greece, Ghana and The Netherlands", *Ageing and Society*, 24, 431-450.
- Van Dijk, S. (2005), *Las voces de niños, niñas y adolescentes sobre el impacto del proceso migratorio*, Guanajuato: Fundación Mexicana de Apoyo Infantil A.C./Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología/Instituto de Investigaciones en Educación de la Universidad de Guanajuato/Gobierno de Guanajuato, 128 pp.
- Wong, R. (1999) "Transferencias intrafamiliares e intergeneracionales en México", *Envejecimiento Demográfico de México: Retos y Perspectivas*, CONAPO, Senado de la República y Cámara de Diputados. México.
- Zamudio, P. (2010) *Rancharos en Chicago*. México, Ed. Miguel Porrúa, 321 pp.

Correspondence

Dr. Verónica Montes de Oca.

Círculo Mario de la Cueva S/N, Ciudad de la Investigación en Humanidades, Ciudad Universitaria, Coyocán, México, D.F., C.P. 04510.

Phone: (52) 55 5622-7368. Email: monteso@unam.mx

Nuevas formas de Familias, Paternidades y Relaciones Familiares como Modelo de Intersecciones Intergeneracionales

Alejandro Klein, Universidad de Sao Paulo

Abstract

This paper, which includes an extended discussion about demographic, social, cultural and physical changes in the world, and particularly in South America and Uruguay, looks to establish conceptual scaffoldings that provide better understanding in the forms of relationships between grandparents-grandsons, when the latter become adolescents. The analysis also considers the impact of the changes in the way grandparents feel about themselves as grandparents, particularly in South America and Uruguay. It is relevant for the research to establish one special process of construction of adolescent's subjectivity, which is called "adolescents without adolescence". The main conclusion of the paper is that there are several trends in the referred relationship, traditional and not traditional, expected and not expected. All of these trends reveal relevance and special characteristics.

Keywords Relationships, grandparents-grandsons, adolescents

Resumen

Este documento, que incluye una extensa discusión acerca de cambios demográficos, sociales, culturales y psíquicos en el mundo, y particularmente en América del Sur y Uruguay, busca establecer andamios conceptuales que proporcionen una mejor comprensión de las formas de relación entre abuelos-nietos, cuando este último se convierte en adolescentes. El análisis también considera el impacto de los cambios en la forma en que los abuelos se están sintiendo como abuelos hoy. Es relevante para la investigación establecer un proceso especial de construcción de la subjetividad del adolescente, que se denomina "adolescentes sin adolescencia". La principal conclusión del documento es que hay varias tendencias en la referida relación, tradicionales y no tradicionales, esperable y no esperables. Pero, todos ellos revelan la pertinencia y características especiales.

Palabras clave Relaciones, abuelos-nietos, adolescentes

1 Transiciones Socio-Demográficas

Teniendo en cuenta los últimos 30 o 20 años, es posible advertir que se comienzan a perfilar fuertes procesos de transición demográfica y nuevas

realidades sociales tanto en Sudamérica como en el mundo. Es preciso tener en cuenta que aunque se desenvuelven dentro de las políticas neoliberales de la región, poseen sin embargo su propia dinámica. En este conjunto podemos identificar los siguientes procesos interrelacionado (Vasconcelos & Morgado, 2005):

- la transición demográfica, con disminución de la tasa de natalidad y el envejecimiento de la población.
- las innovaciones producto de las nuevas tecnologías de reproducción, control de la natalidad y de prevención de enfermedades sexualmente transmisibles, generando una revolución particularmente en la sexualidad femenina; movimiento feminista, participación plena de la mujer en el mercado de trabajo, con disminución para la disponibilidad para el cuidado domestico
- creciente individualización cultural
- cambios en las relaciones conyugales, con aumento de familias matrifocales (Castells, 2006) y distancia de la presencia física o simbólica del padre
- fortalecimiento de la expectativa de vida, incluyendo condiciones sanas de vida, tanto a nivel físico como psíquico.

Más allá de esta enumeración es preciso destacar que el concepto de "transición demográfica", merece una mayor profundización en tanto conjuga y reúne diferentes factores sociales y culturales. La complejidad del mismo se refleja en el hecho de que actualmente se consideran en realidad dos diferentes procesos de transición (Ron Lesthaeghe, D.J. Van de Kaa, 1986).

Se ubican como componente centrales de la primera transición demográfica la tendencia a la baja en las tasas de fecundidad y el aumento en las tasas de mortalidad, mientras que la segunda transición daría cuenta de transformaciones profundas en materia de nupcialidad, de cambios y nuevas formas de estructuración en los arreglos familiares y nuevas formas de vínculos entre hombres y hombres. Situaciones que se acompañan por : (a) incremento de la soltería; (b) retraso del matrimonio; (c) postergación del primer hijo; (d) expansión de las

uniones consensuales; (e) expansión de los nacimientos fuera del matrimonio; (f) alza de las rupturas matrimoniales y, (g) diversificación de las modalidades de estructuración familiar (Lesthaeghe, 1998).

De esta manera se puede indicar que estamos frente no sólo a factores que hacen a la modificación del crecimiento poblacional y el papel del matrimonio en la vida social y privada, sino a nuevas y diferentes formas de constitución de la familia que hasta hace un par de años eran marginales o no eran tenidas en cuenta. Las familias monoparentales —en su mayoría encabezadas por mujeres— y los hogares unipersonales implican necesariamente la constitución de nuevas de construcción de subjetividad y de formas vinculares que hasta el momento no han sido asimismo suficientemente estudiadas. Como sea, no hay duda de que las transformaciones en las normas, las actitudes y las motivaciones son consideradas como aspectos centrales en la transición demográfica (García, B- Rojas, O, 2001).

Es posible destacar de esta manera como aparecen interrelacionados a las anteriores situaciones, procesos de profundización de las motivaciones individuales, la necesidad de modificar el concepto de “pareja”, junto a la necesidad (y el derecho) de destacar cada vez más la autonomía personal, en relación a la búsqueda de realización personal y del logro de felicidad.

De allí que sea comprensible la observación de Van de Kaa (1980, 1987), en el sentido de que la segunda transición demográfica también implicaría una reevaluación por parte de hombres y mujeres, de los “costos” de oportunidad que conlleva el matrimonio y la paternidad/maternidad. Lo que a decir verdad, no es sino una profundización de elementos que ya estaban presente en las relaciones tradicionales del sujeto frente a las Instituciones y el Estado desde la misma constitución de la sociedad moderna (Klein, 2002). Se incluye aquí la idea de progresiva individuación; la tendencia hacia una mayor autorrealización; la vigencia de las perspectivas que otorgan valor a la igualdad, la emancipación y la plena participación de las mujeres y los grupos desfavorecidos en la sociedad.

Para Van de Kaa (ídem) lo más adecuado es conceptualizar los cambios culturales que han llevado a la segunda transición en términos del avance de las tendencias progresistas (entendidas como la propensión a abrazar lo nuevo, la igualdad y la libertad), en contraste con las posiciones conservadoras que subrayan el valor de las costumbres y la tradición y se oponen a las transformaciones (García, B- Rojas, O, 2001). Posición con la que discrepo absolutamente. No veo indicios claros que permitan demarcar esta tendencia democratizadora como tendencia dominante. Por el contrario, varios estudios remarcan el avance de posiciones totalitarias, conservadoras y neoevangélicas en la sociedad (Enriquez, 2001; Aubrée, 2004, 2004, 2005).

De esta manera no encuentro una relación directa entre las tendencias de transición demográfica y una mayor conciencia y profundización democrática. Sugiero, por el contrario, que la misma se encuentra relacionada a diversos y contradictorios procesos, sin que sea posible advertir o destacar una sola y homogénea tendencia socio-cultural.

2 Acerca de los cambios y las tendencias recientes demográfico- familiares en América Latina

En América Latina se cuenta con diversos estudios que permiten indicar que hasta los años ochenta existían en el proceso de transición demográfica, algunas diferencias regionales, especialmente entre países como Argentina, Uruguay, Chile y otros de América Central y México. Los primeros estaban a la vanguardia en la transición demográfica con reducidos niveles de fecundidad y altos porcentajes en torno a la población de mayor edad. Especialmente se destaca que la edad media al momento de la unión era ligeramente más tardía que la observada en el segundo grupo de países (Rossetti, 1993; CEPAL, 1994; Zavala de Cosío, 1996; Quilodrán, 2001).

La información más reciente confirma las tendencias de años anteriores, con una paulatina disminución de las diferencias entre regiones. De acuerdo a parámetros culturales más tradicionales, el matrimonio sigue siendo aún una alternativa válida como opción vincular para enorme cantidad de hombres y mujeres latinoamericanos. La edad en la que se accede al matrimonio, sin embargo, sigue siendo una variable significativa que diferencia al continente de otras experiencias de transición socio-demográfica: “hacia fines del siglo XX la edad media al momento de la unión en América Latina todavía mostraba una diferencia considerable (aproximadamente de 3 años) con respecto a la registrada en Estados Unidos y Canadá (García, B.- Rojas, O., 2001: 10).

Para concluir, habría que indicar que:

el examen de las tendencias de los patrones de formación y disolución de uniones en América Latina indica que en algunos países pueden estarse dando algunas incipientes señales de cambio en la dirección observada durante la segunda transición demográfica. Sin embargo, faltaría explorar la extensión y el significado de estas transformaciones en países social y económicamente polarizados antes de poder afirmar que estos fenómenos son análogos a los observados en los países desarrollados (García, B.- Rojas, O. , 2001 :79)

3 Cambios en el modelo de familia

El patrón tradicional (o estereotipado) de la “familia nuclear” se asocia a una estructura familiar de actividades complementarias, identidad masculina y femenina definida, y la co-responsabilidad de los padres para el hogar y la educación de los hijos hasta que estos alcancen una mayoría de edad (Negreiros y Féres-Carneiro, 2004).

Al mismo tiempo, se hace imposible negar la consolidación de una variedad de nuevas estructuras familiares en las sociedades industrializadas a través de diferentes y nuevas modalidades vinculares (Harper, 2003). Es posible destacar como una de sus características, una baja marcada del índice de fertilidad por el uso extendido de contraceptivos, pero también por un aplazamiento de la maternidad teniendo en cuenta oportunidades en el mercado laboral que antes la mujer no poseía (Harper, 2003), (Hoff, 2007).

Ciertamente es necesario entender que el aplazamiento de la maternidad es un fenómeno más cercano a las mujeres de clase media y de clase alta. No se verifica en clases sociales de bajos recursos, dato que se destaca en la bibliografía a nivel europeo (Khan, 2005) y latinoamericano. En Sudamérica observamos especialmente una tendencia social que mezcla pobreza-embarazo y población adolescente (Lammers, 2000), lo que significa que hay una reproducción de la pobreza a través de la maternidad de las adolescentes. En estas situaciones es posible observar que las abuelas actúan como madres substitutas. Tienen un papel claro de madres, no de abuelas. Así pues, en este caso no tenemos transición generacional sino congelación generacional.

Es posible indicar igualmente que las complejas y rápidas transformaciones políticas, económicas y sociales coinciden en cambios significativos en la vida familiar y sus vínculos (Rizzini, 2001). Utilizamos cada vez más los términos de “stepfamily” y “collected family”. Algunos de estos cambios implican que la “interacción entre padres e hijos tiende a declinar significativamente luego del divorcio” (Harper, 2003: 177). Así, recientes investigaciones (en el ámbito europeo y norteamericano) indican que cada vez más adolescentes pierden el contacto con la figura paterna, existiendo prevalencia de la figura materna (Harper, 2003).

En muchas familias se presenta una tendencia a una dificultad en los padres en asumir los roles parental-maternales, lo que he denominado: “estructura de padres agobiados” (Klein, 2006) en referencia a una situación socio-familiar que modifica substancialmente la capacidad de los padres en proporcionar cuidado y educación. En otros casos, una alta tasa de ausencias paternas y maternales es verificada por el abandono del hogar o para la entrada al mercado laboral (Wainerman, 1996).

Bengtson (2001) sugiere así que los abuelos desempeñan un papel cada vez más importante en las familias multi-generacionales. Los efectos combinados de la mayor esperanza de vida (lo que representa un curso de vida más largo junto a los nietos) y la fertilidad descendente (pocos nietos) pueden tener el efecto secundario de un mayor relacionamiento abuelos-nietos, además de abuelos que compiten por la atención de sus pocos nietos (Uhlenberg, 2005).

Cada vez más los adolescentes viven y crecen dentro de estas nuevas configuraciones familiares. Como Wainerman indica: “Los adolescentes y los jóvenes viven en familias nucleares con menor frecuencia que los niños, se trata de algo menos que dos tercios de los varones y las mujeres de entre 15 y 24 años. En cambio, llegados a estas edades es más frecuente encontrarlos viviendo en una familia extendida o compuesta (33 por ciento en comparación con 27 ciento de los niños)” (Wainerman : 219).

Todas estas situaciones sociales, económicas y culturales hacen que muchas madres después de un divorcio, presentando o no dificultades económicas o emocionales, vuelvan a la casa de sus padres y/o suegros, por lo que los abuelos pasan a proporcionar no sólo ayuda para sus hijos sino también a sus nietos (Castels, 2006). Estos abuelos varias veces actúan como “dirigentes” de la familia (Wainerman, 1996). Esta demanda de ayuda hacia los abuelos también se verifica aunque los mismos no vivan permanentemente con la familia (Terezinha Feres-Carneiro, 2005).

Moragas (1997) destaca que la longevidad mayor propicia una coexistencia más larga entre los abuelos y sus nietos. Harper indica que el incremento de la longevidad se puede relacionar al surgimiento de roles de mayor acercamiento entre aquéllos (Harper, 2003). El papel de las personas de edad se está modificando, pasando de ser una persona pasiva que necesita cuidados y protección, a ser un miembro activo de la familia, concediendo protección y cuidados (Terezinha Feres-Carneiro, 2005).

Estos cambios sociales y familiares implican un cambio profundo en los papeles del abuelo y de la abuela (Fisher, 1983), (Wilcoxon, 1987), aunque la relación del abuelo-nieto no ha recibido la atención deseable, predominado la tendencia de colocar a los abuelos en roles de altruismo y auto sacrificio (Silverstein 2006, in: Hoff, 2007). Debería ser tenido en cuenta que los abuelos que asumen papeles de extremo cuidado lo hacen a menudo a costa de su bienestar material, físico, y mental (Minkler et al., 1997) (Kelley, 1993)

El hecho es que cada vez más los niños y adolescentes son criados por sus abuelos (Ehrle y Day, 1994), lo que se valora como esencial para el desarrollo de éstos (Acnes, 1987). Rizzini precisa que: “a través de las generaciones los niños encuentran en sus madres y en sus abuelas la presencia más estable de sus vidas”

(Rizzini, 2001:31). Neugarten y Weinstein (1964) indican que los abuelos actúan a veces como padres sustitutos y según Bartram, Kirkpatrick y Prebis (1995), los datos de los E.E.U.U. indican que los abuelos están cada vez más a cargo del cuidado integral de sus nietos. Todos estos factores implican una modificación substancial de la figura y el papeles de los abuelos (Wilcoxon, 1987)

Estos elementos sugieren que una relación fundamental se está consolidando entre los abuelos y sus nietos (Eisenberg, 1988), y se puede indicar que: “el número de abuelos que toman responsabilidad primarias por la educación de sus nietos se ha incrementado debido a cambios demográficos, sociales, económicos y políticos” (Wilton-Davey, 2006:15). Al mismo tiempo es necesario recordar que el cuidado de los abuelos es, en algunos casos, una opción a la práctica de la institucionalización de los jóvenes con problemas con la ley (Rizzini, 2007).

4 El sentido (perdido) de qué es ser padres hoy

Quisiera en este apartado señalar un punto fundamental en relación a la transición demográfica, tratando de indagar qué implica y significa ser padres en nuestra sociedad occidental. Si siempre fue difícil ser padre de hijos adolescente, hoy por hoy, en nuestras sociedades, se ha vuelto decididamente arduo y por momentos, especialmente fatigante (Klein, 2007). La proliferación de la cultura “virtual”, la dificultad de algunos jóvenes en acoplarse al ritmo de estudios liceal, la presencia tan temida del mundo de las drogas, son algunas de estas razones. Al mismo tiempo los padres están “bombardeados” por distintos mensajes de lo que es ser padres. Por un lado se indica que lo mejor es ser amigos de los hijos, compartir sus secretos y penas, dentro de una fraternalización de la función de los padres que se expresa en la presión social del: “*sea más amigo de sus hijos, hable con ellos*”. Pero al mismo tiempo se le pide a los padres que sean firmes y que pongan normas de forma contundente dentro de una política parental de imposición de límites. Así, o se denuncia que los adolescentes tienen problemas porque los padres no dialogan con ellos (acusándolos entonces de “rígidos” o “indiferentes”) o porque los padres no ponen límites adecuados (se los critica así de “blandos” o de ser “manipulados” por los hijos) (Klein, 2007)

Pero lo que quisiera destacar aquí es que de una u otra manera *ya no se sabe bien cómo ser buen padre*. Existe un cortocircuito generacional importante, propio de este momento de enormes y vertiginosos cambios, *que hace que el padre de hoy no pueda utilizar los referentes que heredó o vivenció de su padre de ayer*. Ser padre en esta época poco se relaciona con el ser padre de hace cuarenta o cincuenta años, y ni hablar de hace un siglo atrás. La sociedad ha cambiado de forma decisiva, modificando los roles y los vínculos sociales, lo que está tolerado y lo que está prohibido. Así, un par de décadas atrás hubiera sido

símbolo de insolencia que el o la hija trajeran a su pareja a dormir a la casa y en la misma habitación. Hoy se tolera como un mal menor frente a la inseguridad de las calles...

Los padres del hoy de esta manera enfrentan nuevos desafíos, ante los cuales buscan adaptarse constructivamente, lo que implica además que tampoco se puede mantener la seguridad (en el acierto o en el error) que el padre de antaño transmitía con su accionar. Los padres de hoy deben probar, manejarse por ensayo y error, tolerar la posibilidad de equivocarse, como parte del aprendizaje de un rol del cual posen pocos referentes previos. Es un desafío que no debe atemorizar, sino motivar y entusiasmar.

Pero tampoco se trata de negar que todos estos factores unidos representan una situación muy difícil para los padres, enfrentados a la inseguridad de no siempre saber cómo actuar, cuándo dialogar o cuándo o cómo poner límites. Como ya indiqué, hasta cierto punto se siente que hay algo que nos transmitieron nuestros padres que no siempre se ajusta al cambiante mundo de hoy. Aquellos padres se manejaban desde un modelo establecido y respetado de lo que era ser padre, que garantizaba el marco preciso sobre cómo había que educar a los hijos. No se generaban, ciertamente, estos debates entre los límites y las normas y la necesidad de diálogo o respuesta. Pero, reitero, era otra sociedad, otras costumbres, otros padres.

En aquellas épocas probablemente fumar delante de éstos o, a veces, mirarlos fijamente, podía ser interpretado como una falta de respeto... Cosa que hoy parece ciertamente ridículo. Pero agreguemos, eran también épocas donde era más fácil ser adulto, dentro de una sociedad de pleno empleo, donde el lugar de lo adulto era valorado y respetado y donde en realidad, el modelo social por excelencia era lo adulto, las normas, valores y forma de vida que este representaba. En cambio hoy en día se resalta cada vez más los valores de los jóvenes y una forma de vida que pasa por Internet, el éxito permanente, el cambio reiterado. Los adolescentes y la sociedad ya no miran ni toman como referencia a los adultos. Por el contrario, *los adultos y la sociedad han pasado a tomar como referente a los jóvenes*.

Pero también, no pocas veces, los adultos mantienen una crítica de cómo fueron educados ellos mismos, no sabiéndose si se hacía caso a los propios padres por respeto o por miedo. Asimismo envejecer ya no es un signo de orgullo. Tener “barriga” o canas (símbolo natural del paso del tiempo) no está bien visto. Hay que cuidar la dieta, hacer ejercicio, parecer y mantener un aire juvenil, estar siempre de buen humor y simpatía. Se hace así muy difícil alcanzar cánones de conducta y estética que se vuelven extremadamente exigente. De la misma manera, una sociedad donde el adulto puede perder su trabajo de un día para el otro, o donde se debe trabajar cada vez más horas de forma sostenida, es una sociedad donde no se generan

condiciones de vida tolerables, por lo que se termina por sentir desencanto y desilusión frente a la misma. Este desencanto no es sólo es señal propia de la adolescencia, es además, una sensación que está presente y se comparte por los padres.

5 Adolescentes sin Adolescencia

Todas estas situaciones sociales, demográficas, y familiares no dejan de incidir en la forma en cómo los adolescentes viven su adolescencia. La estrategia que parece sobresalir es vivir la adolescencia como un estado de pseudo-adolescencia, lo que defino como adherencia de adolescencia, porque los jóvenes no transitan aquello que es lo más removedor y significativo de la adolescencia, en tanto permutación psíquica e identitaria (Klein, 2006).

La figura de los adultos aparece bajo la dimensión de padres y adultos agobiados, lo que genera una sensación de precariedad crónica. La reunión familiar, otrora matriz de intercambio y de constitución de subjetividad, pierde significación específica y pasa a ser un simple eco de angustias y desesperaciones referidas al trabajo, el desempleo, las condiciones económicas paupérrimas. Ya no se habla de temas familiares sino que no se deja de mencionar a lo social. La familia pierde capacidad de poner borde al mismo, el que invade permanentemente y frente al cual no hay capacidad de transformación, augurando una subjetividad que no puede acceder a la confrontación con sus padres (Winnicott, 1972).

Los datos precedentes parecen señalar la necesidad de pasar de un modelo sedentario, que estudia al adolescente como integrante de diversas instituciones que van marcando su biografía (escuela, universidad, familia, trabajo) (Klein, 2003, 2004) a otro modelo de subjetividad, donde se pasa de una subjetividad sedentaria-institucional-biográfica a una subjetividad nómada-interseccional-inmediata.

El modelo sedentario apunta a una subjetividad institucionalizada dentro de un marco sedentario-permanente-, que incluye la idea de Home como un referente real y simbólico claro y sólido. Un lugar al cual se vuelve en búsqueda de refugio, educación o consuelo. Estos adolescentes están expresando otra cosa y es que ya no hay "Home". Ya no hay donde volver. Lo que transmiten es una existencia de permanente vaivén (modelo fluctuante) permanente entre la casa del padre, la casa de la madre, la casa de los abuelos, y la calle. Se relaciona quizás a lo que se llama: "circulación de niños" dentro de la familia actual (Motta-Maues, 2004)

Al mismo tiempo estos jóvenes transmiten la imposibilidad de conflicto. Tal como señalaba anteriormente las cosas se resuelven como lo mejor o lo peor, revelando estructuras sociales y familiares con baja tolerancia a la frustración y el debilitamiento de intercambios que implican la idea de negociación y tolerancia al conflicto. El hijo es el mejor o el peor. El padre es el peor o el mejor. No hay término medio. De

allí que señalo la falta de una función fundamental de confrontación (Winnicott,1972) que incluye la idea de negociación, tanto como la noción de de roles claros y complementarios. Lo que parece predominar por el contrario es la aceptación incondicional-mesiánica - o la expulsión intolerante.

Dentro de estas nuevas formas de relacionamiento familiar el adolescente siente que pasa del abandono al control, revelando cierto sentido de "orfandad" aunque tenga padre y madre. Me interesa destacar así no situaciones legales claras, negociadas y establecidas de custodia de nietos por sus abuelos (Cox, 2000), que son las situaciones tradicionalmente estudiadas, (y que implican la idea de cierta previsibilidad) sino aquellas ambiguas donde no se sabe cuando el adolescente va a estar en una casa o en otra o en ninguna. Un factor que parece decidirlo es cómo se lleve con el padre, la madre, los abuelos. Es decir, es completamente imprevisible y depende del mundo emocional y de los afectos. El orden de lo imprevisible es lo que me interesa destacar. Es imposible prever quien va a estar con quien y cuando eso acontecerá.

Al conjunto de los factores reseñados es lo que denomino "adolescentes sin adolescencia" como una nueva forma de subjetivacion que implica al adolescente pero que indica también cambios vinculares, sociales y culturales (Klein,2006). Entender esta situación es fundamental para entender algunos de los aspectos de la relación de estos nietos con sus abuelos

6 Acerca de un vínculo comprensible o no

Simultáneamente los abuelos de hoy (no todos, pero si muchos) no quieren ser abuelos o viejos de acuerdo a los modelos heredados. No transmiten esos modelos porque no los quieren reproducir en ellos mismos. Hay un efecto de detención de la transmisión intergeneracional, probablemente inédita en las historias de las mentalidades y las culturas. Por eso creo que una función de subjetivacion que adscribí como inherente a la adolescencia, la confrontación transgeneracional (Klein 2003,2004), es ahora parte de la subjetividad de estos abuelos post-adulta .

Al mismo tiempo estos adolescentes parecen llevar adelante con sus abuelos algo reservado al vínculo con sus padres. Lo que Winnicott (1972) ha llamado "confrontación generacional". La misma es una situación de enfrentamiento fuerte, asimétrico y respetuoso y sin llegar a la violencia entre el adolescente y sus padres, a efectos de permitir el crecimiento y experimentar autonomía:

La confrontación se refiere a una contención que no posea características de represalia ni de venganza, pero que tenga su propia fuerza (Winnicott, 1972 :193).

La confrontación es discutir diferencias con fuerza pero sin violencia, dentro de una zona de reglas en común, donde se mantiene como implícito el respeto al espacio de cada uno. En la perspectiva de Winnicott, la que comparto plenamente, sólo padres vivos y seguros de sí pueden lograr soportar y sostener este vínculo con sus hijos. Pero como ya indique distintas circunstancias sociales, culturales y económicas imposibilitan, transitoria o definitivamente, que los padres se sientan seguros de sí mismos, representantes de la cultura o miembros plenos de la sociedad. En este punto de amargura, debilidad o desamparo, ya no pueden sostener confrontación con sus hijos. La misma se lleva adelante no pocas veces con los abuelos.

Desde esta perspectiva podría pensarse que este tipo de vínculo abuelos-nietos adolescentes es entonces doblemente confrontacional y hace que ambos estén en una posición subjetiva de búsqueda. Los nietos hacen confrontación con sus abuelos (la que he denominado: *confrontación avuncular*) y los abuelos con sus abuelos (la que he denominado: *confrontación transgeneracional*). Es un interesante punto de encuentro que sin embargo amerita una investigación más específica.

7 Los abuelos: protagonistas

Los datos socio-demográficos apuntan entonces a una situación permanente y estructural dentro de los cambios familiares actuales: los abuelos se han vuelto protagonistas decididos de la educación y el cuidado de sus nietos. Esta siendo cada vez más reconocida en el medio científico la importancia social y familiar de los abuelos.

Poco se sabe todavía sobre la repercusiones de la educación dada por los abuelos a sus nietos, menos todavía cuando estos nietos se vuelven adolescentes y la calidad del vínculo entre ambos, en comparación con otros vínculos familiares y otros adultos encargados de la educación. *La descripción de la familia nuclear, que desde el psicoanálisis se nutre con la teoría del Edipo ha descartado u olvidado el lugar del abuelo.*

Las políticas públicas sociales y de salud mental deben tener en cuentas estas nuevas realidades y ayudar con programas específicas a estos roles que los abuelos están adoptando o volviendo a adoptar, luego de un largo período de tiempo en que fueron apartados de los roles de cuidado y protección de los más jóvenes integrantes de la familia.

Por mi parte agregaría unas breves reflexiones sobre algunos datos que no se han tenido suficientemente en cuenta. Sin duda existen dos fenómenos nuevos. Uno es que cada vez más jóvenes tienen la probabilidad de tener (y disfrutar o no) sus cuatro abuelos vivos y en condiciones de salud física y mental apropiadas. Lo que se acompaña correlativamente con que cada vez más se tiene solo uno o ningún hermano. Es decir, un fenómeno que se podría incluir en transición

demográfica es el mucho abuelo y el poco hermano. Un nieto hoy se enfrenta a cambios familiares o a padres ha menudo ausentes, pero cuenta con la posibilidad de tener más atención de sus abuelos.

Hay, creo, una situación fraternal desde dos ópticas diferentes. Una es que probablemente los abuelos “compiten” entre sí por la atención de este único nieto. La otra refiere a que más allá de que exista un aumento en la expectativa de vida, es posible indicar también que la concepción del abuelo como transmisor de afecto o autoridad se ha modificado. Este abuelo ya no “transmite”, también busca con su nieto nuevas formas de vida, explorando nuevas cualidades de vida. Como Vidal indica: “caminar juntos y compartir fines de semana o fiestas es la actividad más frecuente” (Vidal, 2005: 28).

En este sentido esbozo la hipótesis de que nos encontramos más que frente a *familias multi-generacionales, a intersección de relacionamientos generacionales.*

8 Conclusiones preliminares

Para terminar, quisiera brevemente señalar algunos malentendidos metodológicos o conceptuales que se vienen arrastrando desde el campo de las ciencias sociales teniendo en cuenta el campo de las transformaciones socio-familiares

- Uno es estudiar los cambios demográficos, sociales y familiares como modificaciones, cambios, ampliaciones u otras variables DESDE la familia nuclear. Suponiendo que la familia nuclear es el basamento y el principio de todas las modalidades familiares actuales.
- Otro malentendido es suponer que todos estos cambios sociales-familiares no se acompañan de cambios correlativos en la subjetividad. Es decir se sigue suponiendo que la subjetividad de base no se modifica. Ni tampoco los vínculos ni las relaciones familiares
- El reiterado y consensual uso de términos anacrónicos, como “familia”, “padre”, “madre”, o “padrastra” o “madrastra”, cuando estamos frente a realidades subjetivas, familiares y vinculares que probablemente no han recibido aún denominación social.
- Hay asimismo un efecto de simetrización entre los abuelos y sus nietos adolescentes. Los nietos exploran como volverse adultos, los abuelos exploran como dejar de ser, dejar atrás, ese modelo de viejos que les vienen transmitidos generacionalmente. Los dos buscan algo y en ese sentido hay una alianza de crecimiento y cambio conjunto, desde un punto de partida similar o igual frente a la exploración de la vida y sus desafíos actuales sociales, culturales y demográfico-familiares.

Acknowledgement

Este trabajo fue elaborado a partir de una investigación llevada adelante en el Oxford Institute of Ageing- Universidad de Oxford, a través de la beca

Leslie Kirkley Fellowship 2007, otorgada por dicho Instituto

Referencias

- Araujo, A. (org.) *Impactos del desempleo. Transformaciones en la subjetividad*. Montevideo, Alternativas, 2002.
- Barros, M.L. *Autoridade & afeto: avós, filhos e netos na família brasileira*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar, 1987.
- Bartram, M. Kirkpatrick, D. , Hecker L. y Prebis, J. *Strengths and vulnerabilities of grandfamily functioning*- 104 Canadá: Convenção anual da Associação de Psicologia Americana, 1995.
- Bauman, Z. *Modernidade e Ambivalencia*. Brasil, Jorge Zahar Editor, 1999.
- Bengtson, V. L. *Beyond the nuclear family: The increasing importance of multigenerational relationships in American society*. *Journal of Marriage and the Family*. 63, 1-16, 2001.
- Bollas, C. *La sombra del objeto- Psicoanálisis de lo sabido no pensado*. Argentina, Amorrortu, 1991.
- Castells, Manuel. *O Poder da Identidade*. São Paulo: Paz e Terra, 2006.
- Cox, C. *To Grandmother's House We Go and Stay: Perspectives on Custodial Grandparents*- New York: Springer, 2000.
- Ehrle, G. M. y Day, H. D. *Adjustment and family functioning of grandmothers rearing their grandchildren*. *Contemporary Family Therapy*, 16 (1), p. 67-82, 1994.
- Eisenberg, G. A.P. *Grandchildren's perspectives on relationships with grandparents: the influence of gender across generations*. *Sex Roles*, 19 (2/4), p.205-217, 1988.
- Feres-Carneiro, T. (org) *Família e Casal- Efeitos da Contemporaneidade* Brazil: Editora Puc-Rio, 2005.
- Fierro, L. *Motivos de consulta en adolescentes*. Montevideo, Equipo de Adolescencia-Policlínica Psiquiátrica-Hospital de Clínicas, 1992.
- Fisher, L.R. *Transition to grand motherhood*. *International Journal of Aging and Human Development*, 16 (1), p. 67-78, 1983.
- Fonagy, P. *Persistencias transgeneracionales del apego: una nueva teoría*. *Revista Aperturas Psicoanalíticas* N° 3, <http://www.aperturas.org/3fonagy.html>, 1999.
- Forrester, V. *Una extraña dictadura*. Argentina, Fondo de Cultura Económica, 2000.
- Fraga. et al. *Jovens en tempo real*. Brasil, DP&A editora, 2003.
- Galende, E. *De un horizonte incierto, psicoanálisis y salud mental en la sociedad actual*. Argentina, Paidós, 1997.
- Gines, A.M. et al. *Evaluación de un Modelo Hospitalario de Asistencia Psicosocial para Adolescentes*. Montevideo, Policlínica Psiquiátrica-Hospital de Clínicas, 1996.
- Harper, S. *Changing Families as European Societies Age*. journals.cambridge.org/production/action-Arch. Europ. Sociol., XLIV, 2003.
- Hoff, A. *Functional Solidarity between Grandparents and Grandchildren in Germany*-Working Paper 307 -Oxford Institute of Ageing, 2007.
- INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA, *Informe 2003 y 2004*. Uruguay <http://www.ine.gub.uy/biblioteca/publicaciones.htm>.
- Kaës, R. *El grupo y el sujeto del grupo. Elementos para una teoría Psicoanalítica del Grupo*. Argentina, Amorrortu, 1993.
- Kelley, S. *Caregiver Stress in Grandparents Raising Grandchildren* - *Journal of Nursing Scholarship* 25 (4), 331-337-doi:10.1111/j.1547-5069.1993.tb00268.x, 1993
- Khan, H.T, M.B.H. Bhuiyan & J.H. Tomal- *Fertility Behavior of Married Adolescent Women in Bangladesh*-*Journal of Sociology* 1(1), 2005.
- Klein, A et al. *De la paradoja al grupo: el adolescente a nivel hospitalario y comunitario*. Uruguay, Roca Viva, 1997.
- Klein, A KLEIN, A. *Escritos psicoanalíticos sobre Psicoterapia, Adolescencia y Grupo*. Uruguay, Psicolibro-Waslala, 2003.
- Klein, A *Imágenes del adolescente desde el psicoanálisis y el imaginario social. Condiciones de surgimiento de la adolescencia desde la modernidad y el disciplinamiento adolescentizante desde la pos-modernidad*. Uruguay, Psicolibros, 2002.
- Klein, A *Adolescencia, un puzzle sin modelo para armar*. Uruguay, Psicolibro- Waslala, 2004.
- Klein, A *Los Padres y Docentes tenemos derecho a saber. Algunas pistas para comprender mejor al Mundo Adolescente*-Uruguay: Psicolibros- Waslala- 2007.
- Klein, A. *Adolescentes sin adolescencia: Reflexiones en torno a la construcción de subjetividad adolescente bajo el contexto neoliberal*. Uruguay: Psicolibro- Universitario 2006.
- Kohut, H. *Análisis del Self- El trastorno psicoanalítico de los trastornos narcisistas de la personalidad*. Argentina, Amorrortu, 1977.
- Kohut, H. "Introspection, empathy and the semi-circle of mental health." *International Journal of Psychoanalysis* N°63, 1982.
- Lammers, C- *Joven, pobre y embarazada: antecedentes y estrategias para mejorar la situación y el futuro de las madres adolescentes*. Uruguay, <http://www.msp.gub.uy/imgnoticias/12128.pdf>, 2000.
- Minker, M et al- *Depression in grandparents raising grandchildren: results of a national longitudinal study*-*School of Public Health, University of California, Berkeley* 94720-7360, USA. -Vol. 6 No. 5, September 1997.
- Moragas, R. *Gerontología Social: envelhecimento e qualidade de vida*. São Paulo: Paulinas, 1997.
- Motta-Maués, M. A. -*Na "casa da mãe"/na "casa do pai": Anotações (de uma antropóloga e avó) em torno da "circulação" de crianças*- *Rev. Antropol.* vol.47 no.2 São Paulo July/Dec. 2004. National Institute of Aging- *Aging in the Americas into the 21st Century*- [Http://www.census.gov/ipc/prod/ageame.pdf](http://www.census.gov/ipc/prod/ageame.pdf)
- Negreiros, T. C.; Feres-Carneiro, T. *Masculino e feminino na família contemporânea. Estudos e Pesquisa em Psicologia*, UERJ, Rio de Janeiro, ano 4 n. 1, p.34-47, 1er Semestre 2004.

Neugarten, B., y Weinstein, K. *The changing american grandparents*. Journal of marriage and Family, 1961, p. 199-204, 1961.

Panizza, F. *Uruguay: Batllismo y después- Pacheco, Militares y Tupamaros en las crisis del Uruguay Batllista-*. Uruguay, Ediciones de la Banda Oriental, 1990.

Rizzini, I. (coord) *Acolhendo Crianças e Adolescentes. Experiências de Promoção do Direito à Convivência familiar e Comunitária no Brasil*. São Pablo: Cortez, 2007.

Rizzini, I. *Crianças, Adolescentes e suas Bases Familiares: Tendências e Preocupações Globais In: Desenhos de Família. Criando os Filhos: A Família Goianiense e os Elos Parentais*. Sousa, Sônia M. e Rizzini, Irene (coords.). Goiânia: Cãnone Editorial, 2001.

Sader, E. & Gentili, P. (org) *La trama del neoliberalismo. Mercado, crisis y exclusión social*. Argentina, Universitaria de Bs. As., 1999.

Smith, P. et all. *Grandparenthood and Intergenerational Relationships in Ageing European Populations: A research training work* -Generations Review- Volume 14-Number 3-July 2004.

Uhlenberg, P. *Historical forces shaping grandparent-grandchild relationships: Demography and beyond*. In Silverstein, M. (ed.), *Intergenerational relations across time and place. Annual review of gerontology and geriatrics*. Springer, New York, 77-97, 2005.

Vasconcelos, E. & Morgado, R. *Subsídios analíticos e metodológicos para a atuação no Sistema Único de Assistência Social (SUAS), e do Programa de Atendimento Integral à Família*. Brasil, (PAIF/SAS/RJ), 2005.

Vidal, S.- Menzinger, J. *New Technologies in the Commication between Grandparents and Grandchildren in Spain* Generations Review- Volume 15-Number 4-October 2005.

Wainerman, C. H. (org) *Vivir en Familia* Buenos Aires: UNICEF/Losada, 1996.

Wilcoxon, S. *Grandparents and grandchildren: an often neglected relationship between significant others*. Journey of Counseling and development, 65, p. 289-290, 1987.

Wilton, V., Davey, J. *Grandfathers – Their changing family. Roles and contributions* New Zealand Institute For Research On Ageing- Victoria University Of Wellington. www.nzfamilies.org.nz/download. Blue Skies Report No 3/06, 2006.}

Winnicott, D. *Realidad y Juego*. Barcelona: Ed Gedisa, 1972

Zukerfeld, R. *Procesos terciarios, creación, resiliencia y prácticas sociales transformadoras*. España: Revista Aperturas de Psicoanálisis N° 14, www.aperturas.org/14zuckerfeldautorizado.html, 2003.

Correspondence

Alejandro Klein.

Professor - University of Sao Paulo

alejandroklein@hotmail.com

La Transición entre Ocupar el Tiempo Libre y Empoderar: Perspectivas de la Educación Universitaria dirigida al Adulto Mayor

Blanca López La Vera, Pontificia Universidad Católica del Perú

Abstract

The education of older adults in the field of universities is relatively new in Latin America, no more than 26 years old. In Peru, where there are three universities that offer an educational programme specifically for this age group, the oldest (UNEX: Programa Universidad de la Experiencia de la Pontificia Universidad Católica del Perú) has been established for 10 years. Due to the novelty of these kinds of programmes in Peru, there is still minimal research about both the programme's impact on the elderly and the impact of these experiences at an individual level. One of the gaps is the study of autonomy, decision making and personal relationship changes in older adults who have been engaged in university courses and workshops.

This work is based on a sample of persons over 50 years old who have spent a year engaged in a tailor made programme at the university compared with those who have not. The survey looked at issues about identity changes, autonomy, decision-making, new relationships and empowerment as a result of this education. This paper reflects the changes and challenges of the university programmes for older adults.

Resumen

La educación dirigida a adultos mayores en el ámbito de las universidades es relativamente nueva en América Latina, ya que no tiene más de 26 años. En Perú, donde existen tres universidades que ofrecen un programa educativo específico para este grupo etéreo, el de mayor antigüedad (UNEX: Programa Universidad de la Experiencia de la Pontificia Universidad Católica del Perú), tiene 10 años. Justamente por su carácter aún novedoso en la región, recién se vienen realizando y difundiendo investigaciones o estudios sobre el impacto de estas experiencias a nivel individual, habiendo aun muy pocas sobre su impacto a nivel social o cultural. Uno de los aspectos sobre los que se ha estudiado y reflexionado poco es sobre los cambios que a nivel de autonomía, capacidad de decisión, cambios en las relaciones personales, entre otros factores, produce en los adultos mayores la educación recibida a través de los cursos y talleres que las universidades vienen ofreciendo.

En el estudio materia del presente trabajo, los objetivos fundamentales eran medir los cambios en las expectativas y demandas educativas de una muestra de mayores de 50 años que han pasado por las aulas universitarias a través de un programa diseñado y dirigido a ellos, así como sus expectativas a nivel laboral; contrastando sus resultados con una muestra de mayores de 50 que no han pasado por un programa similar. Sin embargo, al recoger y analizar la información donde además se hacían preguntas complementarias relativas a otros cambios identificados en sí mismos, encontramos algunos factores presentes vinculados a su autonomía, capacidad de decisión, apertura a nuevas relaciones entre otras, que apuntaban a un empoderamiento o quizá un re-empoderamiento de su vida, como efecto de su paso por las aulas.

Palabras clave Educación, adultos mayores, empoderamiento

Keywords Education, old adults, empowerment

1 Introducción

La creación del primer programa universitario dirigido al adulto mayor en Toulouse, Francia hace más de 35 años, marcó el inicio de una experiencia que se ha venido generalizando paulatinamente en el mundo. En Latinoamérica, hasta fines de los años noventa del siglo pasado, aún se veían como novedosas, pero hoy, –es decir en cortos 10 o 12 años-, ya no lo son más. Para el presente año, son muchas las experiencias desarrolladas por las universidades en nuestra región, ofreciendo alternativas de estudio para los adultos mayores. Aunque aún está pendiente hacer un registro o mapeo de estas experiencias en América Latina, éstas se han desarrollado con diferentes características y modalidades desde México hasta el cono sur sudamericano, incluido Brasil, sumando más de 150 según información recogida por nosotros.

Este vertiginoso incremento es, junto con las diversas demandas en servicios y productos y en general, con las nuevas necesidades planteadas por el segmento de los mayores de cincuenta, una de las expresiones del acelerado proceso de envejecimiento que viene atravesando la población y que empieza a plantear requerimientos y necesidades de este grupo etéreo,

asociadas a las diversas dimensiones de su vida presente y a sus perspectivas de vida futura. Una de ellas es la necesidad de seguir aprendiendo y con ello, la demanda de educación dirigida a ellos.

A su vez, la generalización de estas experiencias educativas en el marco del acelerado envejecimiento nos plantea nuevos retos; uno de los cuales es profundizar en el conocimiento – a través de la investigación- del impacto de estas experiencias educativas a nivel individual y a nivel social, así como sus posibilidades y limitaciones. Y por otro lado, conocer en cada etapa de este proceso las características propias de la población mayor así como sus expectativas y demandas educativas, para estar en capacidad de darles respuesta u ofrecerles alternativas oportunas y adecuadas, durante los próximos años.

Es en este contexto que desarrollamos el estudio materia del presente artículo, a propósito de los cambios percibidos en el perfil, las expectativas y las necesidades educativas del adulto mayor alumno del programa UNEX y como estos cambios venían configurando a su vez, un cambio del modelo de intervención educativa que en sus primeros años buscaba incorporar al adulto mayor a la universidad con el propósito de brindar una formación humanista a través de cursos y actividades de índole general y énfasis cultural, hacia una propuesta formativa que pretende responder a una creciente demanda de formación específica por parte de los mayores que buscan opciones de formación para desarrollar actividades útiles. Es decir, no solo venía cambiando el perfil de nuestros alumnos y el tipo de demanda que planteaban, sino también su valoración del papel de la educación para lograr sus objetivos vitales.

En referencia a esto, no podemos dejar de mencionar que en el imaginario de la generación que hoy ronda los 60 años, está incorporado el importante papel que cumple la educación como medio de ascenso y movilidad social así como impulsor de cambios personales y canal democratizador y homogenizador. La influencia y el impulso a la educación ligada a mejores condiciones de vida, dado por los organismos internacionales y las respectivas políticas educativas nacionales desde mediados del siglo pasado, en el marco de las corrientes desarrollistas en América Latina (García, 2008); es un factor que no podemos descartar si hablamos de expectativas educativas y de cambio de los actuales adultos mayores. Y más aún, si como producto de estas intervenciones el nivel educativo de la generación actual de adultos mayores de 55, es más alto que en toda la historia de nuestros países (SITEAL, 2006) con la perspectiva de seguir elevándose.

Al desarrollar la investigación empezamos a vislumbrar elementos que apuntan hacia un producto inicialmente no buscado: encontrarnos con un adulto mayor más afirmado, confiado en sus capacidades y posibilidades, con mayor poder de decidir, de hacer, de actuar y de exigir. Es decir un alumno más

empoderado de su realidad y sus posibilidades. Este elemento ligado a las nuevas demandas nos obligó a revisar el devenir de la experiencia que veníamos desarrollando y también sus referentes teóricos.

El estudio y la reflexión sobre el devenir práctico de estas experiencias se respaldan en la creciente reflexión teórica desarrollada alrededor de las mismas. Así, por ejemplo las reflexiones recientes en el ámbito iberoamericano sobre la ciencia Gerontagógica, (Fernández Portero, 1999; Yuni y Urbano, 2005; García Mínguez, 2004; Montero García, 2005; Castro Pinto y otros, 2005) nos permiten identificar el estado de la discusión de una ciencia cuyos contornos se vienen definiendo rápidamente y aunque aún existen diferencias en su definición, campo de acción, objetivos, procesos etc. permiten enmarcar los estudios específicos que se vienen desarrollando sobre la educación de adultos mayores y comprender mejor los procesos que se desarrollan a su interior. La Gerontagogía que recoge la experiencia y reflexión desarrollada por la Gerontología y por las Ciencias de la Educación, nos permite comprender por ejemplo que la educación dirigida a adultos mayores debe entenderse como un proceso generador de cambios, rescatador y promotor de potencialidades y habilidades, comprensivo de las múltiples dimensiones del individuo, promotor de la integración o reintegración del adulto mayor a su entorno y a redes de intercambio y apoyo. Es decir la educación de adultos mayores no se limita al aprendizaje y la transferencia de conocimientos con la metodología adecuada, sino que trasciende al espacio educativo del aula y al tipo de saber que se tramite.

Por ello, cuando hablamos de los efectos o impacto de la educación a través de los programas universitarios dirigidos a ellos, o de sus expectativas de estudio o trabajo en el marco de sociedades donde predomina una cultura del envejecimiento coactiva y cercenadora de derechos para el adulto mayor; estamos enfrentándonos a un terreno nuevo de estudio y por ende, debemos construir nuevos referentes. Este es el marco en el que se desarrollan los programas educativos dirigidos a esta población y lo es también cuando al hablar de su impacto y de los cambios que vamos percibiendo en su desarrollo, decimos que la educación parece ser un factor clave en el empoderamiento de los mayores.

2 Empoderamiento, adulto mayor y educación

Sobre el concepto de “empoderamiento” son varias corrientes de pensamiento y experiencias que confluyen desde fines de los años 70 del siglo anterior para darle forma y precisar sus alcances, así como para su difusión. Podemos mencionar por un lado, el papel de los estudios de género, y la amplia reflexión que fundamentalmente a partir de los años 80, se da sobre la condición de subordinación de la mujer y la necesidad de generar una relación de equidad entre los géneros tanto en el ámbito público como en el privado,

a través del empoderamiento (García y otros, 2006; León M. y otros, 1997). El significado que se le otorga al concepto “empoderar” -y parece ser el más aceptado por lo/as teórico/as del feminismo-, va muy ligado a la idea de recuperar poder a través de transformaciones sociales ligadas a cambio de estructuras.

Asimismo, desde el campo empresarial en el análisis de los tipos de liderazgo gerencial, se asume el empoderamiento definiéndolo como la facultad de delegar, “dando poder” de decisión y acción a los trabajadores subordinados. (Gil, 2001), haciéndolos responsables de los objetivos de la empresa, del cumplimiento de las metas y del plan estratégico, con lo cual “empoderar” no es otra cosa que transferir la responsabilidad del éxito y la capacidad de competir, al trabajador, pero la visión y misión institucional la establece “el líder” que no es otro que la gerencia, y obviamente las decisiones sobre el capital se mantienen bajo el control de la élite empresarial.

Por otro lado, la amplia utilización del concepto por parte de los organismos bilaterales y multilaterales en los programas de desarrollo que han impulsado en el mundo, (INTRAC – 1999; ASOCAM - 2007) han permitido extender el concepto de empoderamiento en base a experiencias de intervención directa con poblaciones diversas y con ello, se ha extendido también el alcance y el significado que se le otorga al concepto. Así por ejemplo, los proyectos de desarrollo buscan “poner en práctica enfoques y estrategias más eficaces para que las poblaciones que viven en condiciones de exclusión y pobreza sean más autónomas en sus decisiones y opciones”... y... “protagonistas del cambio”. (Bobadilla, 2006, p. 30)

No vamos a entrar a analizar los cuestionamientos que hacen algunos autores como García, Iturralde, Bobadilla (ASOCAM, 2006) a las políticas para el empoderamiento que propugnan algunos organismos internacionales, pues lo que nos interesa resaltar es cómo el distinto significado que se le asigna al concepto de “empoderamiento”, desde distintas ópticas y experiencias, van configurando una compleja gama de interpretaciones y aplicaciones del mismo.

Para efectos de nuestro estudio, y recogiendo las diversas propuestas de la bibliografía revisada, trabajamos con un concepto de empoderamiento ligado al individuo, no al de una organización social, ni a una comunidad, y lo asumimos como un proceso ciertamente complejo y heterogéneo donde el individuo asume el control de su vida y su entorno en sus diversas dimensiones: personal, social, política, económica y afectiva, aumentando su autoridad y poder sobre las situaciones y decisiones que afectan su vida.

Pero además hay dos vertientes de pensamiento que alimentan nuestra reflexión, aquel que menciona el empoderamiento ligado a la educación, del cual podemos encontrar reflexiones diversas aunque -con

excepción de Yuni y Urbano (2005)-, no necesariamente relativas al adulto mayor; y del empoderamiento ligado al adulto mayor, a partir de intervenciones específicas de instituciones o profesionales que trabajan con este segmento de población aunque no se plantean necesariamente un objetivo educativo como aspecto central de esa intervención. Revisemos algunas de estas reflexiones.

En lo que respecta a educación y empoderamiento, partimos de lo afirmado por Loyola (2002) cuando explica que los estudios o análisis sobre la educación han estado centrados en aspectos tales como la práctica profesional, o como objeto de estudio, o como acción social, y solo recientemente se reflexiona sobre la educación como medio de empoderamiento de un sujeto. Sin embargo, en América Latina, una de las principales fuentes de reflexión sobre el papel de la educación como medio para obtener libertad y poder, es el valioso aporte de Paulo Freire. En: *Pedagogía del oprimido* (1970), Paulo Freire, propone el fin del educador clásico dueño exclusivo del conocimiento sustituyéndolo por una nueva visión de la educación donde los estudiantes tienen una nueva dinámica, dialogan con el maestro y entre ellos y empiezan a tomar conciencia de su propia situación en la sociedad y el mundo. Esta toma de conciencia sirve como un paso hacia la auto-liberación convirtiéndose -el alumno- en protagonista de su propia liberación.

De esta manera se concibe la educación como acción liberadora, emancipadora y crítica, lo que es un importante aporte a la reflexión sobre la formación de personas adultas y - aunque no fue planteado de la manera como lo entendemos hoy - se concibe la necesidad de que el educando se empodere del conocimiento y a través de ello de sus vidas, no siendo meros receptores depositarios del conocimiento sino sujetos críticos y participativos, capaces de aportar desde su experiencia de vida, y construir conocimiento a la par y junto con el educador. Su propuesta ha tenido fuerte influencia en América Latina ya que ha ido asociada a la recuperación del ejercicio de la ciudadanía y al control de sus vidas de personas adultas que provienen de sectores empobrecidos, a través de la apropiación del conocimiento crítico y el ejercicio de derechos.

Muchas de las experiencias de intervención educativa comunitaria en las siguientes décadas parten de la propuesta de Freire (1970) y se enriquecen con otros aportes pedagógicos, pero es a partir de algunos modelos de educación para el empoderamiento desarrollado a través de experiencias concretas por ejemplo con jóvenes (Checkoway y Gutiérrez, 2009) o con mujeres (Loyola, 2002) o con población en general (Escobar, 2000), que se enriquece la reflexión sobre el papel de la educación en el empoderamiento.

Desde nuestra experiencia educativa con adultos mayores y teniendo como referencia la perspectiva Gerontológica tal y como la entendemos, nos identificamos con la reflexión realizada por Escobar

(2000) a propósito de un Programa de intervención con fuerte componente educativo orientado a combatir la pobreza y la violencia en la zona de Magdalena Medio en Colombia:

La educación cumple una función de empoderamiento de los sujetos individuales y colectivos cuando se desarrolla de tal modo que suscita o propicia en éstos el pleno desarrollo de sus capacidades para decidir por sí mismos. Es decir el empoderamiento no es otra cosa que la construcción de la autonomía en el sujeto. Un sujeto empoderado es aquel que sabe lo que quiere y como alcanzarlo". (Escobar, 2000. p. 348) (el subrayado es nuestro)

Por otro lado nos interesa también precisar cómo entendemos este empoderamiento cuando nos remitimos específicamente a un segmento de población como es el adulto mayor.

Partimos asumiendo que lo que trae consigo un individuo cuando inicia su proceso de envejecimiento requiere una doble perspectiva de análisis: ser consciente por un lado de las debilidades, carencias e inseguridades que trae el envejecer producto de su experiencia de vida y personalidad, y por otro lado, de aquellas debilidades, carencias e inseguridades que se presentan por el proceso mismo de envejecimiento. Pero al mismo tiempo, incorporar en el análisis cómo interactúa, se potencia, entrelazan y se manifiestan dichas características. Dependiendo de cómo encuentre al envejecente este proceso, es decir de cuales sean las pérdidas, de cuanta sea la inseguridad o la dependencia, o la voluntad de revertir este proceso por parte del propio adulto mayor, es que una intervención social, o una intervención educativa, podrá tener mayor o menor éxito o deberá utilizar unos recursos en vez de otros para propiciar o conseguir su empoderamiento.

Hay que tener en cuenta que las aún pocas reflexiones sobre adultos mayores y empoderamiento se remiten fundamentalmente al adulto mayor como grupo, sujetos y beneficiarios de políticas sociales; y son enfoques que se proponen revalorar el aporte que han brindado a lo largo de sus vidas y que pueden seguir brindando así como propugnando incorporarlos en la ejecución de las políticas o en la decisión sobre políticas destinadas a él. (Engler, T. 2004; ASOCAM, 2007).

Pero es en la reflexión de Cruz, (2000, p. 25) donde encontramos el aporte de Waters y Goodman sobre adulto mayor y empoderamiento sustentando con mucha claridad un enfoque que compartimos:

el enfoque de empoderamiento para tratar personas mayores se basa en el hecho de que ellos pueden aprender, pueden cambiar y pueden tomar el control de sus vidas. El empoderamiento implica entonces, que nuevas habilidades pueden ser aprendidas en el contexto de la vida cotidiana de las personas, incluyendo la revisión de creencias acerca de las

habilidades de uno y de su propia eficacia, así como las expectativas que tenemos para involucrarnos en las actividades sociales." "Pero antes de que una persona pueda aprender, cambiar, y tomar el control sobre sí misma, debe creer en la posibilidad de influenciar su propio mundo. El envejecer confronta a mucha gente con el desafío de mantener la autoestima ante las pérdidas, el cambio y el sutil o dramático deterioro de las habilidades personales, físicas y mentales. El empoderamiento permite establecer y mantener de la integridad personal (Cruz, 2000 p. 25)

Sin embargo son Yuni y Urbano (2005), quienes articulan educación, poder y adulto mayor cuando reflexionan sobre la condición de "sujeto en formación" del mismo. Sujetos inacabados que poseen un potencial de desarrollo al que solo falta que se le ofrezcan alternativas para lograr dicho desarrollo. Los autores desarrollan con mayor amplitud el "modelo crítico" como paradigma gerontológico sustentado en la crítica a los modelos tradicionales de educación de adultos mayores que se centran más en la adaptación y ajustes que deben hacer los adultos mayores que en la revalorización de sus capacidades transformadoras. Citan a Cusack (educadora estadounidense), quien propone que la educación dirigida a adultos mayores no solo debe apuntar a mejorar la calidad de vida y autorrealización sino que debe impulsar tanto al educador como al educando a examinar las relaciones entre poder, control y conocimiento. "La educación es un acto político que contribuye a la construcción de la ciudadanía y el empoderamiento de los sujetos, en una acción emancipadora" (Yuni y Urbano 2005)

El objetivo de la intervención educativa sería entonces promover la participación crítica del adulto mayor, buscando empoderarlo y hacerlo dueño de su vida.

3 Antecedentes y descripción del estudio

Nos parece necesario proporcionar información, que nos indique brevemente cual es la situación socio demográfica de la población adulta mayor en el Perú, para contextualizar adecuadamente los resultados del estudio - ya que hablamos de expectativas de estudio y trabajo de adultos mayores- además de dar cuenta de los antecedentes directos de este.

4 Antecedentes socio demográficos

La población mayor de 60 años en el Perú constituye, según el último Censo Nacional realizado en el año 2005, casi el 9.1% de la población del país. El crecimiento de este segmento de población en las últimas décadas ha sido constante y se proyecta que para el año 2,020 llegará al menos al 15% de la población total. Además en la proyección al año 2025 de la estructura de edades por grupos quinquenales de edad, encontramos que la población mayor de 75 años y especialmente la población mayor de 80, es la que crecerá sostenida y rápidamente en relación a los segmentos que se encuentran por debajo de los 75 años, y además dentro de este segmento de mayor crecimiento, las mujeres son mayoría, por lo que

podemos decir además, que estamos hablando de una feminización del envejecimiento.

Por otro lado en lo que respecta a empleo y pensiones en el Perú, alrededor del 59% de la PEA urbana es absorbida por el sector informal, (conjunto de actividades económicas que no están registradas formalmente, y no tributan), y por tal motivo, quienes realizan la actividad productiva (trabajadores) no están cubiertos por la seguridad social ni aportan a los fondos de jubilación. Las razones son varias y entre otras se mencionan: la baja industrialización, la migración de población empobrecida desde el campo a la ciudad desde mediados del siglo XX, que sobreviven desarrollando actividades informales; las medidas de ajuste estructural en el marco de la reforma del Estado a fines de los 80 y en los inicios de los años 90, que provocó el desempleo masivo y subempleo; los altos costos de la formalidad, tanto en sus aspectos normativos como financieros, entre otros.

Por ello, muchos trabajadores que llegan a la edad oficial de la jubilación (65 años) deben seguir trabajando y generando ingresos para sus familias hasta que la salud, u otro factor, lo obliguen a dejar su actividad laboral. Se puede entender en consecuencia porqué solo el 32% de los adultos mayores cuenta con pensión de jubilación. De ellos, sólo un pequeño porcentaje de pobres no extremos tiene cobertura y casi ningún pobre extremo la tiene (Morón, 2008) . Duran, Mendoza y Picado (2009, p. 51) destacan que “Uno de los hallazgos mas sobresalientes en el perfil de la población adulta mayor del Perú, lo constituye su alto grado de participación en el mercado laboral” donde un 42% del total de adultos mayores es parte de la población económicamente activa (PEA). Hay que tener en cuenta además que en América Latina, el Perú es uno de los países que muestra el mas alto porcentaje de adultos mayores trabajando de manera informal y en particular, son las mujeres las que se mantienen activas hasta edades muy avanzadas.

5 Situación educativa

La población adulta mayor de 65 años en el Perú hoy, tiene como rasgo central su bajo nivel educativo. Datos oficiales señalan que la tasa de analfabetismo de este grupo social es de 26%, (Instituto Nacional de Estadística e Informática, 2007) casi cuatro veces más que la actual tasa nacional (7.4%), aunque ha bajado en relación a datos del censo anterior en 9 puntos porcentuales. Esta alta tasa está claramente influida por las tasas de analfabetismo para este grupo etéreo de las regiones más pobres del país en algunas de las cuales el analfabetismo llega a más 60%.

Perú se divide geopolíticamente en 26 regiones. De ellas cuatro concentran las más altas tasas de analfabetismo en este segmento poblacional.

En 1944 se llevaron a cabo Campañas de Culturización y Alfabetización, a cargo del Ministerio de Educación. En 1957, se desarrollaron los Planes de Alfabetización y Educación de Adultos cuyo objetivo

era la enseñanza de la lectura y escritura asociada al trabajo, en lo que se llamó la alfabetización funcional.

- Entre 1969 y 1971 se crearon los Centros de Educación para el Desarrollo (CEDEC). Tenían como objetivo proporcionar a los adultos y adolescentes que no recibieron educación formal, una educación básica indispensable en función de sus intereses, para mejorar sus niveles de vida. En el año 1972, se desarrolla la Reforma Educativa poniéndose en marcha el Programa de Alfabetización Integral (ALFIN).

- Entre 1981 y 1985 la reducción del analfabetismo fue asumida como tarea prioritaria y estratégica. Se establece el Plan Nacional Multisectorial de Alfabetización para dicho período cuya meta era reducir en más del cincuenta por ciento la población analfabeta con participación de los gobiernos locales y la comunidad.

Gracias a estos diversos planes o campañas de alfabetización promovidos desde el Estado en las últimas décadas, y a los esfuerzos del mismo porque la educación llegue a zonas cada vez mas alejadas del país, podemos decir que en pocos años, (dos o tres décadas) el nivel de educación de los mayores de 60 habrá aumentado en forma notoria. La tasa de analfabetismo a nivel nacional habrá decrecido aún mas, conforme ha sido en las últimas décadas, en las que dicha tasa pasó de 57.6% en 1940, a 38.9% en 1961. Durante la década del 80 se redujo a 18.1%, el censo de 1993 muestra una disminución, al 12.8% y finalmente el último censo del 2007 indica una tasa de 7.4%.

Es decir, se puede prever que la demanda educativa que tendrá la siguiente generación de adultos mayores hacia el sistema educativo, sobre todo de nivel universitario será distinta a la actual. La necesidad de perfeccionarse, actualizarse, o profesionalizarse entre los mayores de 60, estará a la orden del día, por tanto la oferta educativa debe prepararse para dar respuesta a esta demanda tanto desde el punto de vista de las opciones de formación como de consideraciones curriculares y metodológicas.

6 Descripción del estudio

En el Perú, en los últimos diez a quince años, se han desarrollado importantes cambios sociales, políticos y culturales en relación al envejecimiento y al envejecente (surgimiento de muchas organizaciones de adultos mayores, de iniciativas públicas y privadas que ofrecen servicios y productos dirigidos a los adultos mayores, la formulación de políticas específicas de protección incluyendo una ley del adulto mayor, y cambios culturales diversos). Podemos ahora identificar demandas de este grupo etéreo que hace diez o quince años eran impensables, que van desde un trato digno en el uso de servicios públicos, hasta mejoras en su calidad de vida, pasando por exigir buenos, adecuados así como nuevos servicios.

En este contexto, una de las demandas que surge hace pocos años y que viene creciendo, es la que se refiere a educación dirigida a ellos, y específicamente a educación universitaria y por ello nuestra universidad crea el Programa UNEX, diseñado para mayores de 50 años, asumiendo que los procesos de aprendizaje debían acompañar a las personas durante toda su vida y proponiéndose como finalidad brindar una formación humanista integral.

Al inicio de UNEX los alumnos que se matriculaban tenían como motivación central cumplir un deseo no satisfecho en su juventud, el cual era estudiar en una universidad, y sus motivaciones giraban alrededor de aprender por satisfacción personal, entretenerse y compartir, o mantener la mente ocupada. Estaban deseosos de realizar estudios de nivel universitario o llevar cursos de su interés sin las obligaciones propias de un estudio universitario formal ni la respectiva presión o carga psicológica que acompaña estas obligaciones. Casi ningún alumno preguntaba o proponía cursos de formación o certificaciones, ni había comentarios explícitos sobre su necesidad de generarse ingresos. Más aún, había un reconocimiento explícito de las dificultades que podrían tener por razón de su edad, para obtener un empleo de cualquier tipo.

A partir del año 2005 empezamos a recibir opiniones de alumnos y de quienes sin serlo venían a informarse sobre lo que el programa les ofrecía, en el sentido de que se sentían muy dinámicos y con muchos deseos de hacer algo útil y mejor aún, que les proporcione ingresos. Se incrementaron las consultas sobre el nivel de certificación o título que ofrece el programa, así como la demanda explícita de certificación que acredite una formación reciente y habilitante para cumplir determinadas funciones o tareas, o el pedido de cursos que cumplan el mismo objetivo.

Este cambio coincidió con una transformación en el perfil de nuestros alumnos. En los primeros 4 a 5 años del Programa, cerca del 50% tenían educación secundaria, 20% aproximadamente educación superior completa y el restante 30% se dividía entre aquellos con educación superior incompleta, educación técnica u otros estudios. El cambio fue muy relevante dado que se invirtieron las proporciones a partir del 2005 en solo dos años, encontrando hoy que casi el 45% tiene educación superior terminada, un 33% educación secundaria y el restante 20% educación superior o técnica incompleta, u otros, a pesar que el requisito mínimo para ingresar al Programa en cuanto a nivel de educación (secundaria completa) no había variado. Por ello nos planteábamos algunas preguntas que nos parecían claves para entender estos cambios: ¿por qué hoy buscan una formación específica?. Si solicitan una certificación, ¿que tan dispuestos están -y cuantos- a pasar por algún tipo de evaluación?. Si piden una formación para realizar una actividad útil o desempeñar un trabajo remunerado ¿qué tan dispuestos están a trabajar? ¿y con que frecuencia?. Y por otro lado, si este es el tipo actual de demanda de

adultos mayores que ya están en un Programa educativo, ¿existirá una demanda similar en adultos mayores que no lo están? ¿qué puede estar significando el surgimiento de esta nueva demanda?

Estas preguntas entre otras, nos permitieron definir nuestro campo de interés: en primer lugar conocer cuales son los cambios en las expectativas de estudio y trabajo de los adultos mayores que asisten o habían asistido al programa UNEX. En segundo lugar, considerando que el propio hecho de haberse acercado al programa ya suponía un nivel de motivación previo que todavía parece estar ausente en muchos adultos mayores; quisimos acercarnos a otro sector de mayores que no eran alumnos ni ex alumnos de UNEX, y que procedieran de sectores de menores ingresos claramente identificados. Y finalmente, nos interesaba conocer el peso de ese elemento nuevo que empezábamos a identificar ligado a un mayor interés por tener poder o control sobre sus vidas convirtiendo a la educación en una estrategia para lograrlo.

7 Metodología

El estudio, iniciado en el 2007 y terminado en el 2008, es una investigación exploratoria y cuantitativa que busca dar elementos para establecer hipótesis diversas para investigaciones posteriores y para abrir espacios de diálogo en lo que respecta los cambios observados en este grupo etáreo. Buscábamos conocer los cambios en las expectativas de estudio de un grupo de adultos mayores y, dadas las demandas de formación para el trabajo identificadas; conocer también cuales eran sus expectativas de trabajo en esta edad. Esto nos llevaba también a conocer qué estaban ellos dispuestos a asumir en cuanto a las exigencias de una formación para el desarrollo de una actividad concreta y en cuanto a condiciones laborales.

La encuesta que se aplicó a dos grupos (alumnos - ex alumnos y no alumnos) es parte de un estudio mayor realizado solo con los alumnos y ex alumnos del Programa, donde se buscaba también aportar a la discusión sobre otros cambios producidos como producto de su incorporación a las aulas.

Por otro lado, asumimos que si queríamos hacer mayores proyecciones sobre los resultados del estudio debíamos aplicar el instrumento a adultos mayores no vinculados al Programa, lo cual era ya una diferencia interesante. Además, dado que consideramos que el factor procedencia socio económica que la tenemos plenamente identificada en nuestros alumnos, podría ser también una variable influyente en las respuestas, decidimos que el grupo de control proceda de otro nivel socio económico.

8 Instrumento

Se aplicó una encuesta de 24 preguntas comunes a ambos grupos (alumnos - ex alumnos y no alumnos) con lo que se proponía hacer la comparación. Del total de preguntas aplicadas a ambos grupos, 90% eran cerradas con respuestas de opciones múltiples y 10% eran preguntas abiertas.

9 Muestra

Selección aleatoria de 300 alumnos y ex alumnos de UNEX, a partir de la lista total de alumnos del programa que hasta ese momento se habían matriculado a lo largo de los siete primeros años. El universo eran 600 alumnos. De los 300 seleccionados, solo respondieron a la encuesta 205 alumnos/ex alumnos. No hubo sustitución.

Y una muestra no aleatoria de 94 adultos mayores (no alumnos) de menores ingresos que pertenecen a organizaciones de adultos mayores y proceden de 22 distritos de Lima Metropolitana considerados como de sectores C y D (o medio y medio bajo). La selección se hizo a través de conglomerados, con el apoyo de contactos hechos con la Mesa de Lucha contra la pobreza, la Asociación Nacional de personas mayores

del Perú (Anamper), Organizaciones de comedores populares, Asociación de adultos mayores del hospital Arzobispo Loayza, Asociación de docentes jubilados, entre otros. Cabe mencionar que la selección final de este grupo, se basó en una selección previa hecha por las propias organizaciones convocadas a partir de los criterios propuestos por nosotros. Los criterios de selección propuestos eran: adultos mayores de 50 años, alfabetos, de bajos recursos económicos, pertenecientes o no a organizaciones sociales de base. Del total de adultos mayores convocados a esta actividad (290) respondieron la encuesta 94. Total de la muestra: **299 sujetos**. Todos de Lima metropolitana. Se procesaron los datos con el SPSS en forma separada para ambos grupos y luego se analizaron los resultados con fines comparativos.

10 Resultados del estudio

Veamos brevemente y en forma comparada el perfil general de los entrevistados alumnos/ex alumnos y no alumnos en el siguiente cuadro:

Cuadro N° 3. Perfil general por edad y sexo comparado alumnos/ex alumnos y no alumnos

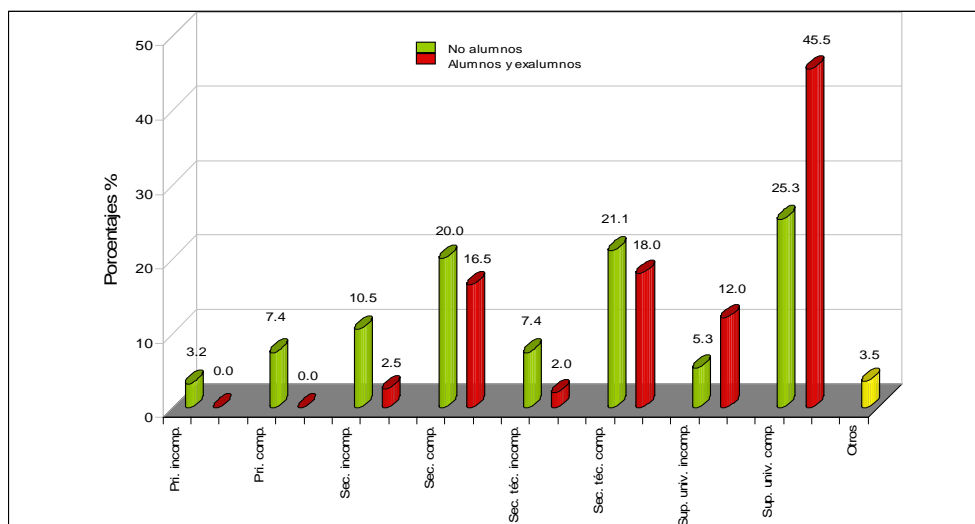
<i>Alumnos y ex-alumnos UNEX</i>	<i>No alumnos</i>
<i>Edad Promedio: 64 años</i>	<i>Edad Promedio: 61 años</i>
<i>Rango de edad: 49-90</i>	<i>Rango de edad: 48-80</i>
<i>Sexo:</i> <i>Masculino 23%</i> <i>Femenino 77%</i>	<i>Sexo:</i> <i>Masculino 24%</i> <i>Femenino 76%</i>

En lo que se refiere a sexo y edad ambos grupos tienen características similares, lo cual permite en alguna medida descartar que estas variables puedan influir en las diferencias que podamos encontrar en las respuestas de ambos grupos. Hay una ligera diferencia de tres años en la edad promedio de alumnos y ex alumnos originado por el rango máximo de edad de este grupo debido a la presencia de algunos encuestados con edades superiores a 85 años.

11 Nivel educativo

Nos parece importante para esta variable la información recogida para ambos grupos. Veamos el siguiente gráfico:

Gráfico N° 4 Nivel educativo de alumnos – ex alumnos y no alumnos



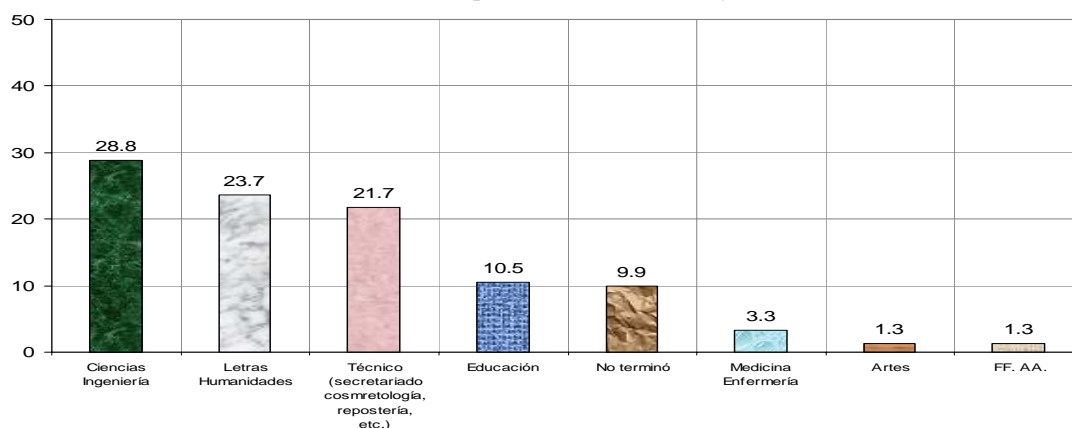
Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Una diferencia destacada entre los dos grupos es el número de encuestados que alcanzan un nivel de estudios superiores. En el caso de alumnos y ex alumnos pasan del 45%. Pero observamos que en el caso de no alumnos llega a un considerable 25%. Este porcentaje está muy por encima del promedio nacional de adultos mayores con educación superior (4.5%). Esto puede explicarse porque quienes han sido encuestados pertenecen en su mayoría a organizaciones sociales de base siendo una *hipótesis* factible de comprobación que: en los sectores de bajos ingresos, quienes alcanzan un mayor nivel de educación tienden a buscar e incorporarse a iniciativas que promueven mayor movilidad social,

oportunidades de capacitación, o espacios canalizadores de demandas reivindicativas.

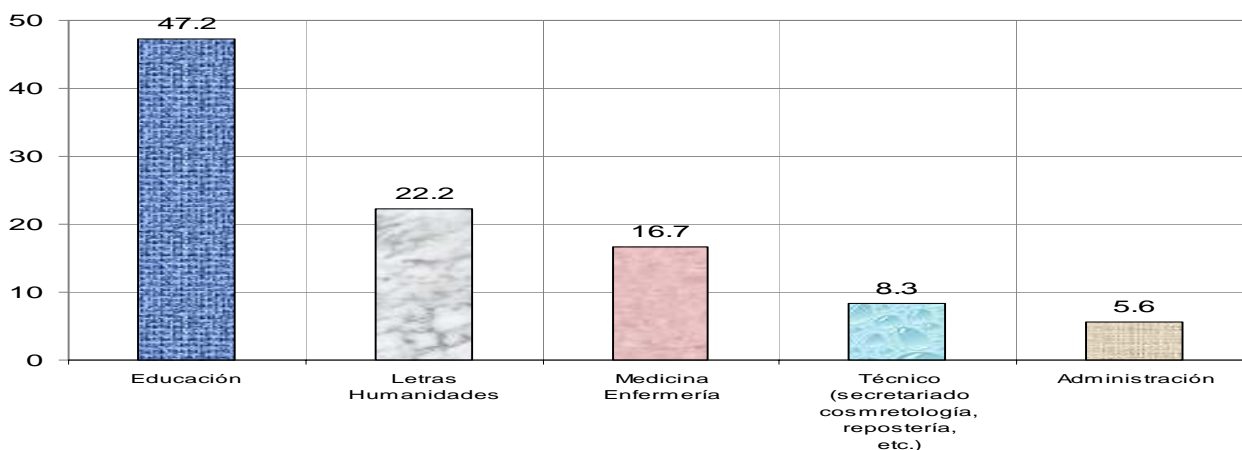
Por otro lado, sabíamos que en el caso de alumnos y ex alumnos no íbamos a encontrar data en los valores: educación secundaria incompleta, primaria completa y primaria incompleta, ya que el requisito para matricularse en nuestro programa es tener secundaria completa. Entre los que declararon tener educación superior completa en ambos grupos (alumnos - ex alumnos y no alumnos), se preguntó sobre el tipo de formación o especialización recibida, para saber si este factor podría estar incidiendo en los resultados en lo que respecta al tipo o modalidad de cursos que requieren.

Grafico N° 4. Profesión que terminó - Alumnos y ex alumnos



Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Grafico N° 5. Profesión que terminó – No alumnos



Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Comparando los gráficos, observamos que para los alumnos y ex alumnos, el 74.2% de los que tienen profesión universitaria o técnica se concentran en tres especialidades generales: Ciencias e Ingenierías (28.8%), letras y humanidades (23.7%) y carreras

técnicas (21.7%). Vemos además, que quienes han seguido la carrera de educación constituyen el 10.5% del total, es decir un porcentaje bastante bajo aunque presente, y menos en salud (3.3%).

Mientras que en el grupo de no alumnos, tienen presencia destacada los educadores, con 47.2% de respuestas. Además verificamos que este grupo participa activamente en actividades de capacitación y formación, por lo que podríamos inferir su mayor valoración de la educación como medio para ascender o aspirar a una mejor calidad de vida. Hay además un

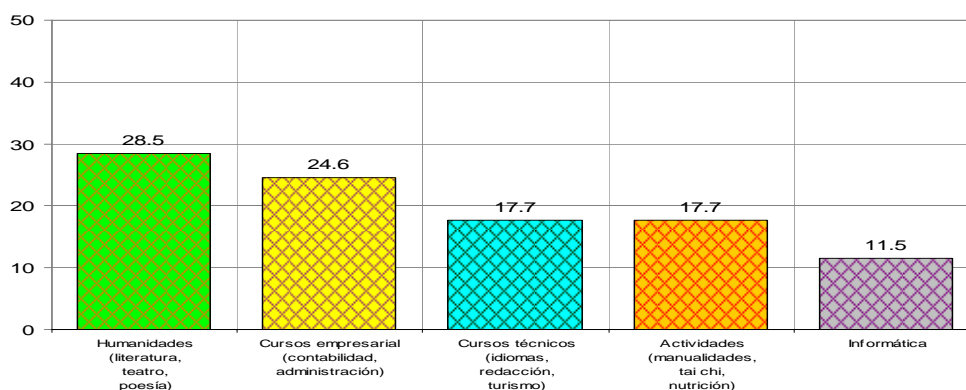
número considerable de profesionales de la salud (16.7%) y ninguno de las ciencias e ingeniería. ¿Se refleja este perfil en el tipo de cursos que les interesaría?. Veamos las respuestas de ambos grupos a dicha pregunta.

12 Tipo de cursos o formación requerida por los adultos mayores

Recogimos con una pregunta abierta, sus demandas de formación o estudios para saber el tipo de cursos o formación por la que se inclinaban. Según la

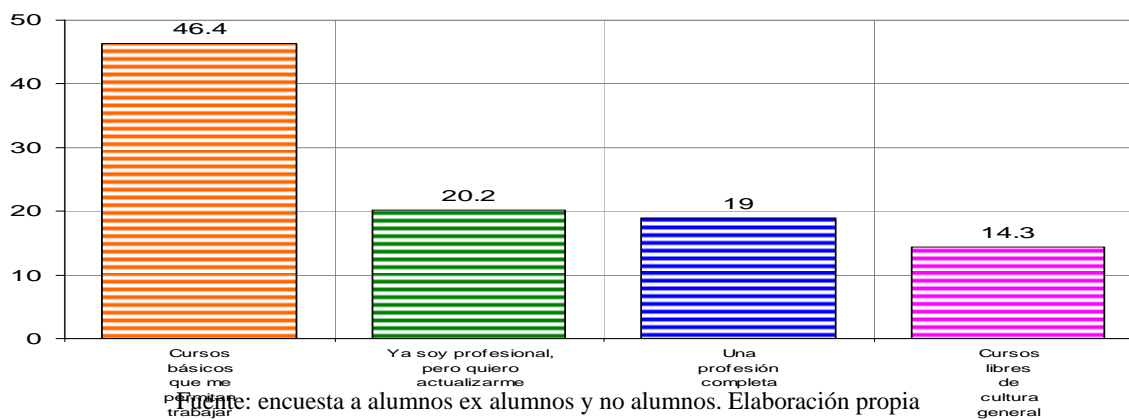
frecuencia de las respuestas establecimos las categorías que finalmente aparecen en los siguientes gráficos:

Gráfico N° 5 . Tipos de cursos que les gustaría seguir. Alumnos - ex alumnos



Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Gráfico N° 6. Tipos de cursos que les gustaría seguir. No alumnos



Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Si bien el grupo de alumnos y ex alumnos (Gráfico 5) tiene notoria inclinación hacia los cursos de humanidades, (quizá producto de la orientación del programa), hay que resaltar que ésta es solo ligeramente mayoritaria (28.5%), ya que detectamos un considerable interés por el aprendizaje de cursos de utilidad prácticos (24.6% de respuestas), como cursos de formación empresarial, administración, contabilidad, etc. Estos porcentajes nos muestran su deseo de conocer o formarse en aspectos afines al tema del emprendimiento y en la perspectiva de

generarse ingresos. Un considerable 17.7% propone cursos técnicos como idiomas, turismo etc. que podrían considerarse también como de utilidad práctica.

Sumando los dos últimos porcentajes, tenemos un 43% de respuestas que indican el interés por recibir una formación que los habilite en capacidades o habilidades concretas. Luego identificamos cursos y talleres destinados al beneficio personal y la necesidad de capacitarse en la computadora para una mayor

comunicación o menor aislamiento. Es interesante acotar que no encontramos prácticamente diferencias por sexo en cuanto al requerimiento de cursos que les permitan una función o actividad práctica.

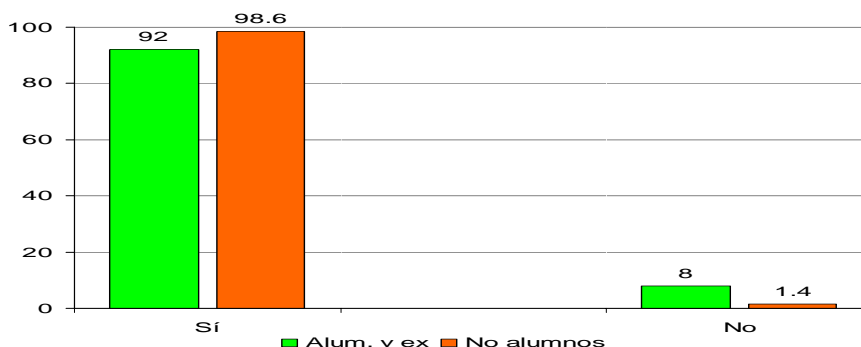
En el Gráfico 6 observamos que las respuestas de los no alumnos son mucho más directas y también están orientadas a solicitar cursos de utilidad práctica y en una mayor proporción que alumnos y exalumnos (46.4% versus 24.6%) y además con la intención explícita de que esta formación los habilite para desempeñar un trabajo remunerado. Hay incluso un considerable 19% que solicita una profesión completa.

Hay coincidencia en ambos grupos en cuanto al tipo de cursos que les interesa y asimismo de las respuestas se infiere su inclinación porque estos cursos no sean muy largos o tengan una duración media no equivalente a una carrera profesional.

Por otro lado, desde el punto de vista de nuestra función educativa, la posibilidad de otorgar una certificación oficial, supone considerar otros factores en la formación ofrecida, como por ejemplo, la **evaluación**. Este, es otro aspecto coincidente entre la mayoría de programas dirigidos al adulto mayor según lo recogido en diversos eventos. Es decir, no se ha considerado necesario incluir evaluaciones que permitan medir y certificar el conocimiento adquirido por los alumnos.

Consideramos necesario medir la factibilidad de incorporar el factor evaluación en los cursos o formación que pudiéramos brindar considerando el explícito rechazo a ello en los primeros años de la experiencia. En consecuencia planteamos la pregunta: ¿Qué tan dispuestos están a pasar por algún tipo de evaluación para medir los alcances de la formación recibida?

Gráfico N° 7 Disposición a pasar algún tipo de evaluación. Alumnos-ex-alumnos y No alumnos



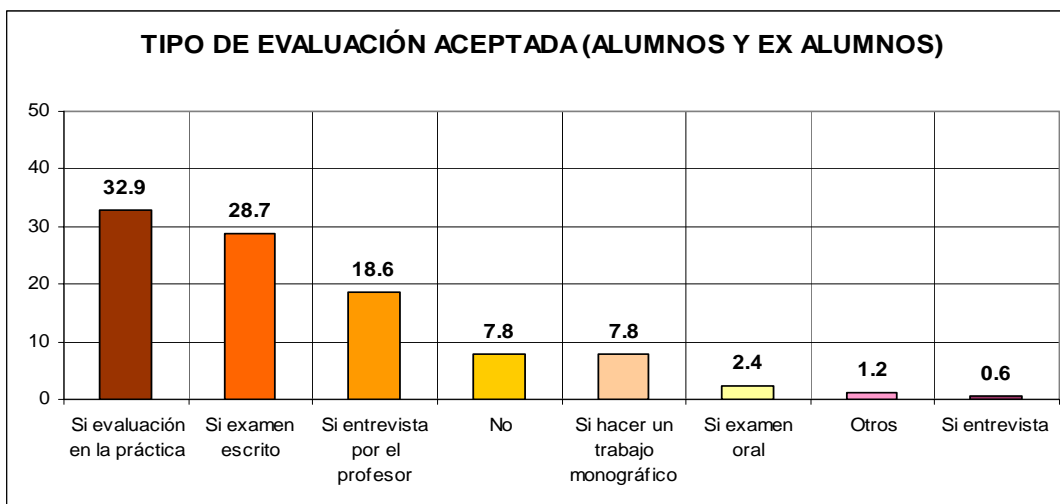
Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Sorprendentemente, encontramos un altísimo porcentaje de respuestas afirmativas en ambos grupos, llegando en el caso de los no alumnos a casi 100%. ¿Qué había pasado? ¿Podrá ser el nuevo perfil del grupo de alumnos y ex alumnos donde hoy predominan los profesionales, la que estuviera inclinando las respuestas? ¿Pero cómo se explicarían los resultados en la respuesta de los no alumnos? ¿Habrán cambiado las posibilidades o expectativas

desde el año 2000 en que se crea el programa hasta la fecha de realización del estudio?

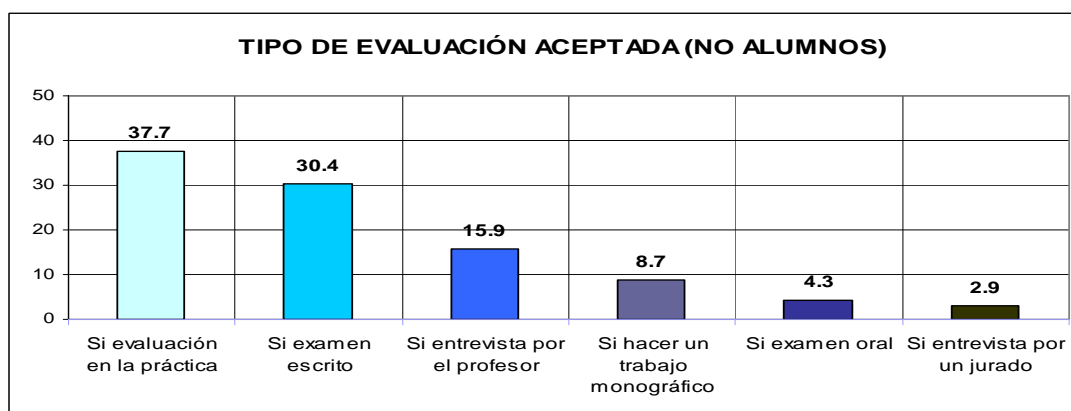
Para ahondar más en el tema se aplicó una pregunta con opciones predeterminadas que buscaba conocer – ya que estaban dispuestos a pasar por una evaluación– qué tipo de evaluación consideraban apropiada para ellos o que estuvieran dispuestos a enfrentar. Aquí las respuestas:

Gráficos N° 8. Tipo de evaluación aceptada por alumnos y ex alumnos



Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Gráfico N° 9. Tipo de evaluación aceptada por no alumnos



Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Observamos una fuerte inclinación en ambos grupos en primer lugar por someterse a una evaluación en la práctica, que supone que ellos puedan aplicar el conocimiento adquirido en actividades concretas y puedan ser observados por un evaluador y calificados en su desempeño. Y coinciden también en la segunda opción: examen escrito. Es decir una evaluación más tradicional si cabe el término. Y en tercer lugar también coincide en ambos grupos la respuesta: “Entrevista por el profesor”. Solo en el grupo de alumnos / ex alumnos encontramos un **No** definitivo a cualquier tipo de evaluación con 7.8% y es la diferencia mas saltante con el grupo de no alumnos.

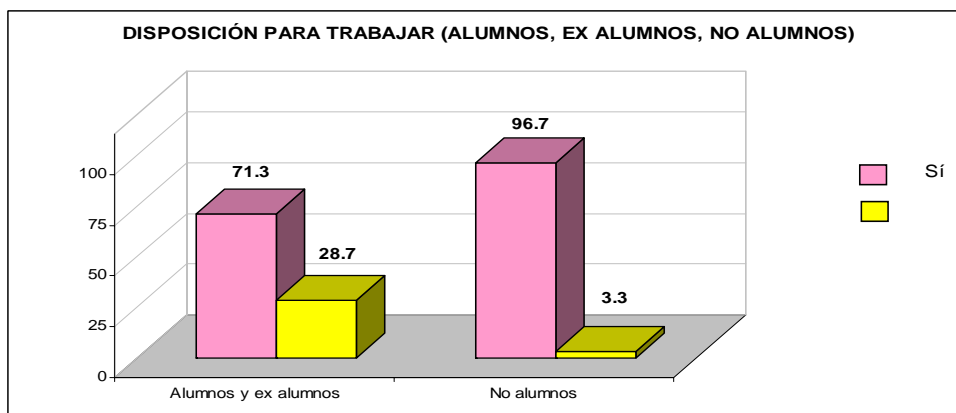
Es interesante observar estas coincidencias en cuanto a la selección de las tres primeras opciones. La evaluación en la práctica, es decir una evaluación de tipo cualitativo se constituiría en una opción de evaluación interesante para los adultos mayores. ¿Qué metodología o sistema se podrá crear para que esto sea posible?. ¿Cómo conjugar este tipo de evaluación con los sistemas de evaluación que las universidades

aplican usualmente? Todo esto debe ser materia de reflexión y estudio para ver sus alcances y viabilidad.

13 Disposición para aplicar los conocimientos adquiridos

Luego de conocer las aspiraciones formativas de los adultos mayores encuestados, y confirmando que su demanda apuntaba a cursos que les permitan desarrollar una labor útil, nos interesó también conocer que tanta disposición tenían para aplicar los conocimientos adquiridos, y establecer una relación laboral con alguna institución o empresa, dentro los parámetros habituales (disposición de tiempo por ejemplo), establecidas para todo trabajador. Es decir, conocer cuál era la disposición de los mayores para desarrollar una actividad formal o dicho mas concretamente, para trabajar. Encontramos lo siguiente:

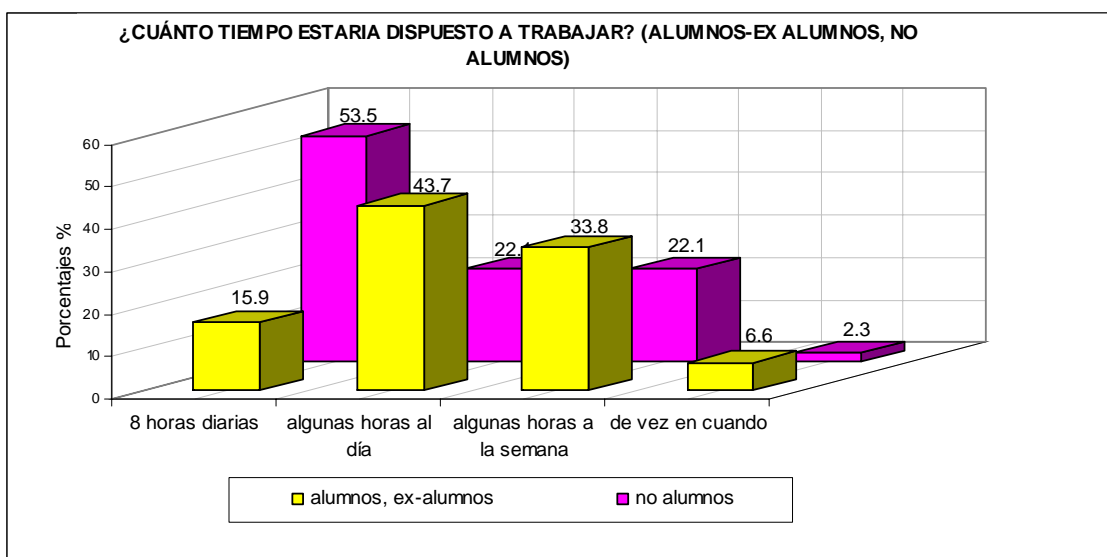
Gráfico N° 10. Disposición para trabajar de Alumnos/ex alumnos y No alumnos



Como podemos observar, el “Sí” tiene una amplia mayoría en ambos grupos. La gran mayoría de los encuestados están dispuestos a trabajar aún con la edad que tienen. Es resaltante y especialmente comprensible la disponibilidad de los no alumnos que alcanza casi al 100% de encuestados. A diferencia de los alumnos y ex alumnos que provienen en gran medida de sectores medios y en menor medida altos, los no alumnos provienen de sectores de bajos ingresos, por lo que asumimos mayores necesidades económicas.

Esta hipótesis se podría reforzar con las respuestas dadas por los encuestados al preguntárseles. ¿Cuántas horas estarían uds. dispuestos a trabajar? Las respuestas a ésta última pregunta por los porcentajes alcanzados nos estarían indicando también que después de todo, aunque quisieran trabajar no están del todo dispuestos a entregar su tiempo o disponibilidad totalmente. Veamos:

Gráfico N° 11. Tiempo o frecuencia en la que estaría dispuesto a trabajar. Alumnos /ex alumnos y No alumnos



Fuente: encuesta a alumnos ex alumnos y no alumnos. Elaboración propia

Entre los no alumnos, la disponibilidad para trabajar “8 horas diarias” llega al 53.5%, lo que es un porcentaje bastante alto aunque no como el 96% que respondía que estaba dispuesto a trabajar. Las respuestas “algunas horas al día” y “algunas horas a la

semana” se reparten equitativamente (22% cada una) entre las opciones que los no alumnos eligen.

Mientras que alumnos y ex alumnos definitivamente no están dispuestos a dar tantas horas, solo el 15.9% estaría dispuesto a trabajar las 8 horas. Sin embargo sí

estarían dispuestos a dedicar a un trabajo “algunas horas al día” en una proporción mayor: 43.7%; e incluso un respetable tercio en este grupo está dispuesto a trabajar algunas horas a la semana.

14 Variables por sexo

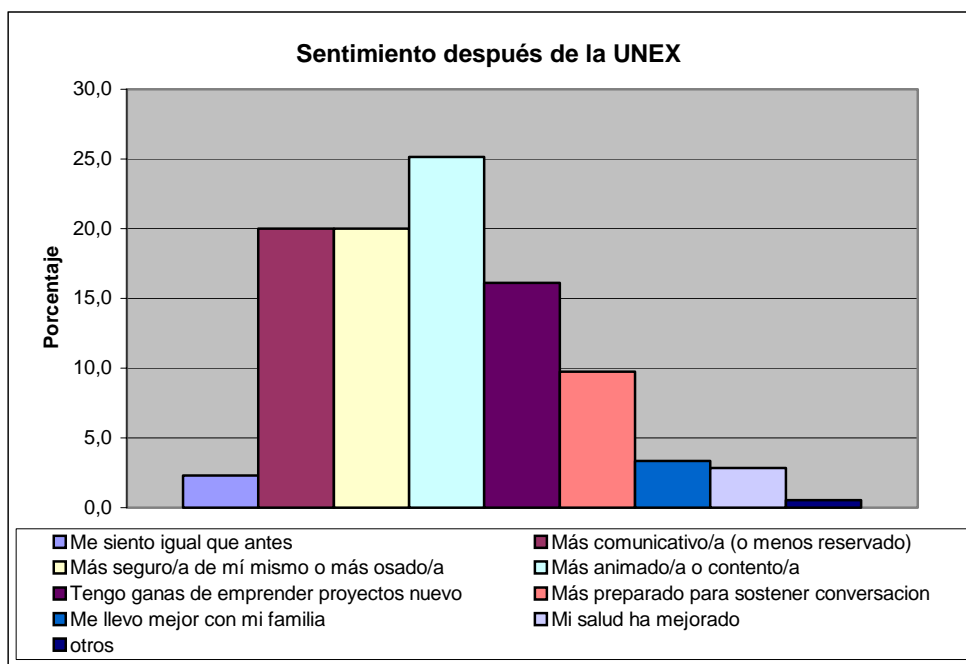
Complementariamente nos interesó profundizar en el estudio de esta variable haciendo una comparación por sexo en ambos grupos. Encontramos que en el grupo de no alumnos donde predomina la respuesta “8 horas diarias” solo hay una ligera diferencia de 6 puntos porcentuales a favor de los varones. Y en el grupo de alumnos y ex alumnos, donde encontramos el mayor número de respuestas en el rubro: “Algunas horas al día”, prácticamente no hay diferencias entre hombres y mujeres. En la respuesta “8 horas diarias” hay una ligera diferencia de 4 puntos porcentuales a favor de las mujeres, que están ligeramente más dispuestas a jornadas largas. Por ello podemos afirmar que no hay diferencias significativas por sexos en ninguno de los dos grupos.

Estas respuestas podrían ser distintas si estuviéramos encuestando a adultos mayores que no se han jubilado aún o que acaban de jubilarse. Este factor lo consideramos importante porque quienes aún no se jubilan tienen como aspiración central el jubilarse para descansar y dedicarse a otro tipo de actividades no necesariamente productivas, como se encuentra en el estudio de Rodríguez (2006). Esta actitud parece variar cuando el entusiasmo por la jubilación ya

amenguó (de 6 a 18 meses en promedio después de la jubilación según observaciones propias y referencias bibliográficas) y se empiezan a buscar en el mejor de los casos, opciones de ocupación del tiempo libre. Creemos que éste es un interesante tema de investigación pendiente: conocer las actitudes y proyecciones que hacen los mayores a punto de jubilarse y como éstas varían en los meses o años posteriores al hecho de la jubilación. Y más aún, conocer con ello la capacidad de afrontamiento de los mayores ante los retos y cambios en sus vidas, que suceden al jubilarse.

En el análisis de los resultados del estudio hasta este punto podemos concluir en términos generales que las variables: nivel de educación, sexo y nivel socio económico, parecen no incidir en forma determinante con su disposición para estudiar o seguirse formando, ser evaluados en los cursos o formación que reciben y tener una mayor o menor disposición para trabajar; a pesar de que entre los dos grupos y al interior de cada uno, hay diferencias de toda una vida de orden personal, familiar, de nivel socio económico y cultural, que sin embargo no parecen tener – para efecto de nuestro estudio – mayor incidencia.

Pero además aplicamos algunas preguntas relativas a cambios identificados solo a aquellos alumnos y ex alumnos de UNEX que habían pasado por la experiencia educativa y al preguntarles sobre cambios específicos encontramos lo siguiente:



Se destacan algunos cambios concretos como sentirse más animado o contento, más seguro de si mismo, más comunicativo e inclusive tener ganas de desarrollar nuevos proyectos

Asimismo a la pregunta ¿Su incorporación en la UNEX le facilitó incorporarse a nuevos proyectos o actividades?, encontramos las siguientes respuestas:

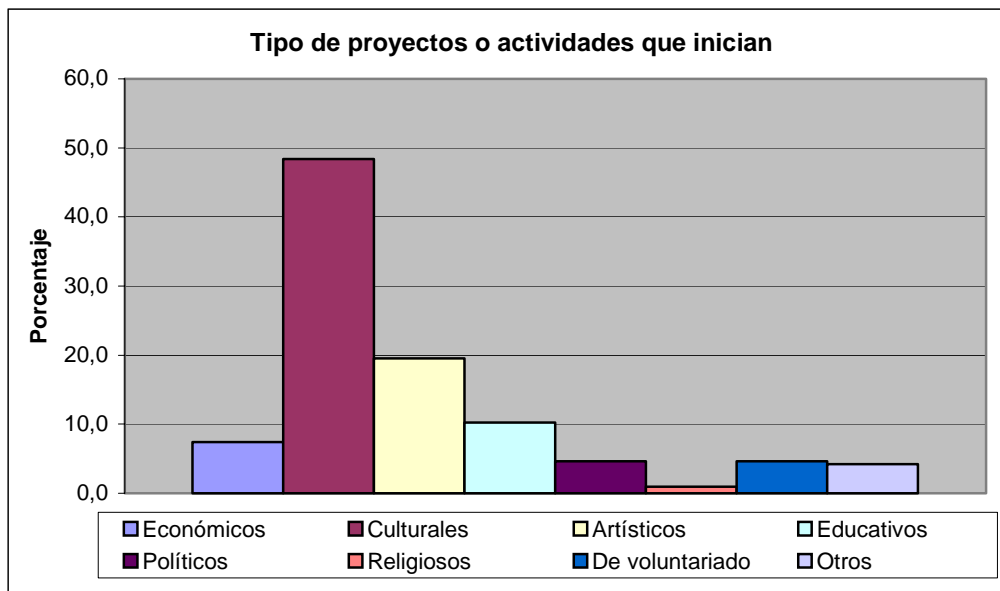
Paso por UNEX facilita incorporacion a otros proyectos/actividades

<i>Incorporación</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Si	138	70.8
<i>no</i>	57	29.2
Total	195	100.0
<i>NP</i>	10	
Total	205	

Fuente: encuesta a alumnos y ex alumnos. Elaboración propia

Encontramos un contundente 70% que reconoce que su paso por los estudios en el Programa le ha facilitado iniciar nuevos proyectos o actividades. Y al

preguntarles que tipo de proyectos o actividades han iniciado encontramos lo siguiente:



Un gran número de respuestas mencionan proyectos o actividades culturales relacionadas sobre todo con mayor asistencia a eventos públicos tipo conferencias, actividades académicas, teatro, música.

15 Conclusiones

La generación que hoy está ingresando a los programas educativos para adultos mayores, (que se encuentra entre los 45 y 65 años), es una generación que ha atravesado y participado en grandes cambios culturales y sociales desarrollados en el Perú y en muchos países de América Latina en la segunda mitad del siglo pasado (incorporación masiva de la mujer a los estudios superiores y eventualmente al mercado de trabajo, control de su cuerpo y capacidad reproductiva,

acceso a Internet y a las nuevas tecnologías, avance de la medicina, acceso a la información instantánea, entre otros). Todo ello marca una ruptura generacional con sus padres. Envejecer en las últimas dos décadas no ha sido igual a envejecer en los años 60 y 70 del siglo anterior y no será igual a envejecer dentro de dos décadas. Existe una diferencia notable entre nuestros actuales adultos mayores y los que se encuentran cerca de serlo, con la generación de sus padres.

Desde la forma de vestir, pasando por sus aspiraciones, necesidades y demandas, hasta la forma en que se comportan, la generación actual de mayores viene marcando una diferencia.

En el aspecto educativo, a pesar de que no es cien por ciento previsible la evolución que tendrá el

comportamiento de los mayores en los próximos años, es posible en principio para el caso del Perú, vislumbrar un escenario distinto al actual para el futuro a corto y mediano plazo (dos a tres décadas). Esto es, un gran segmento de población mayor de 50 años (entre 20% y 25% de la población total) todavía con gran vitalidad, con mayor nivel educativo en

promedio que todas las generaciones anteriores, generando una fuerte demanda de empleos, con un mercado laboral restringido, que provoca una fuerte competencia cuyo elemento de diferenciación o ventaja comparativa será un mayor nivel de educación, especialización y capacitación.

Las instituciones educativas en general y en específico las universidades, deberán pensar y brindar una oferta adecuada, atendiendo a esta demanda tanto desde el punto de vista cuantitativo (la cantidad de opciones posibles a crear), como cualitativo (tipos de propuestas). Asimismo deberá responder a las particularidades físicas y biológicas, psicológicas y afectivas de esta etapa de la vida, y a sus principales motivaciones. Las consideraciones curriculares y metodológicas deberán responder a estas particularidades. La oferta de formación, nivel de exigencia, estructura, tipos de calificación o evaluación, contenidos, entre otros, deberá ir acorde a ello tal y como la educación lo hace con los niños, jóvenes, y adultos jóvenes. Y claro está, deberá también ir acorde con las demandas o necesidades que la sociedad plantea y planteará en las próximas décadas.

Además, la presencia de más población mayor de 60 años, va a requerir la formación profesional de más especialistas dedicados al tema de los adultos mayores en carreras como Medicina, Sociología, Psicología, Trabajo Social, Derecho etc., tanto a nivel de docentes, como de profesionales que trabajarán directamente con esta población mayor.

Este escenario ya empieza a manifestarse y la investigación realizada nos da pautas: un cambio en las perspectivas, intereses y necesidades educativas y de trabajo de un grupo de adultos mayores en relación a los primeros años del presente siglo. Este cambio claramente expresado en las respuestas obtenidas en el estudio, nos indica que hay una fuerte inquietud, pertenezcan o no a un Programa universitario para adultos mayores, por formarse o adquirir conocimientos útiles, aplicables, en la perspectiva de mejorar sus capacidades y habilidades para desarrollar una actividad económica e incluso un vínculo laboral.

Montero García (2005) en su Tesis: “El interés de las personas mayores por la educación. Qué educación” identifica los elementos comprobadamente más influyentes en las elecciones educativas entre los adultos mayores:

- a) anteriores posibilidades formativas y culturales
- b) estilos de vida y formas de trabajo
- c) posibilidades dentro del entorno familiar y social

d) recursos económicos

De cualquier manera podemos suponer que éste es un grupo etéreo muy heterogéneo en lo que respecta a sus demandas o necesidades educativas que obedece a disímiles condiciones previas y motivaciones actuales; los resultados encontrados, nos permiten identificar dos tendencias que nos indican que existe una transformación en curso, y una doble y simultánea demanda educativa.

Es decir, la de aquellos adultos mayores que buscan aprender para satisfacción personal, o entretenerse y compartir, o mantener la mente ocupada etc. (en el estudio casi 29%) y cuya sola presencia en la universidad, mas allá de las motivaciones, es ya un cambio cultural importante en el Perú en relación a 15 años atrás, y por otro lado, la de un sector creciente de adultos mayores que se plantea ir mas allá: estudiar o aprender para desarrollar actividades de generación de ingresos u otras específicas, que pretenden mantenerse activos, controlando su vida e iniciando nuevos proyectos, teniendo como aliada estratégica, a la educación.

Estaríamos entonces *en un momento transicional* que no es homogéneo ni unidireccional y cuya duración exacta es imposible predecir. Aunque, dados los cambios ocurridos en apenas nueve años, y aquellos ocurridos en el país con respecto a la situación de los adultos mayores, esta coexistencia podría durar también pocos años.

¿Cuál podría ser la oferta académica adecuada para esta etapa transicional? o ¿cuál debiera ser la oferta curricular dentro de pocos años considerando el perfil mayoritario que se vislumbra?

Hay que tener en cuenta, que en la mayoría de casos, los Programas educativos dirigidos a adultos mayores -en América Latina- se inician y desarrollan como una propuesta educativa no formal en un marco formal institucional, es enseñanza de nivel universitario, que no ofrece certificación, con una organización y oferta educativa flexible semi estructurada, en el marco de una institución universitaria estructurada. Este escenario, expresa un dilema que en muchas de nuestras universidades no está resuelto aún y responde justamente al momento histórico que atraviesan estas experiencias, la mayoría de ellas legitimándose lentamente al interior del sistema universitario.

Por ello, una propuesta curricular fija, que normalmente se proyecta a mediano y largo plazo, es muy difícil establecer para nuestros programas y nuestras universidades, y aunque en cada país latinoamericano los programas dirigidos al adulto mayor tengan sus propias características, posibilidades y limitaciones lo mas probable es que dependerá de la capacidad de sus equipos conductores de identificar adecuadamente la situación que atraviesan e ir “tomando el pulso” de las necesidades educativas y de las posibles reformulaciones de sus objetivos y propuesta curricular sin perder de vista el marco

institucional y referentes institucionales de sus universidades.

Las situaciones educativas en el marco de estos programas de formación de adultos mayores en la universidad constituyen un reto permanente a la creatividad y la imaginación. En el diseño de nuevas estrategias es importante que quienes trabajamos en esto tengamos en cuenta no solo los saberes que queremos transmitir y el planeamiento y la organización institucional, sino también las expectativas de nuestros alumnos, adultos mayores en sus contextos específicos sus trayectorias y sus proyectos (Berger, 2007)

Lo mencionado en el punto anterior y los resultados del estudio nos plantean la reflexión que motiva el título de este trabajo: el tema del empoderamiento. ¿Qué papel podría estar cumpliendo la educación en el proceso de empoderar a los mayores?

Planteamos una hipótesis: El método que supone la propuesta gerontagógica aplicada en la enseñanza a adultos mayores es un método empoderante.

De ahí que más allá de que nuestras propuestas educativas no tengan expresamente como objetivo empoderar al adulto mayor, se logre un nivel de afirmación y reforzamiento de su autonomía e independencia, como hemos descubierto en las respuestas obtenidas.

Y esto se observa en la investigación realizada, donde hemos encontrado que los alumnos y exalumnos reconocen haber percibido cambios positivos en sus vidas (más seguridad, más comunicativos, más saludables, más preparados, más contentos etc), y mayor facilidad para incorporarse a otros proyectos o actividades, luego de su paso por UNEX.

Por otro lado, en los resultados generales de la investigación encontramos que no solo un alto porcentaje de los sujetos de estudio desean o aspiran a una educación para el trabajo, sino que tienen una altísima disposición para trabajar, siendo los de menores ingresos los que demuestran una mayor disponibilidad por razones que podemos comprender. Según lo expresado por ellos, hay una percepción de la necesidad de tener ingresos propios para mantener su autonomía, y una fuerte expectativa de que esto pueda lograrse a través de la educación o formación que puedan recibir.

Referencias

ASOCAM. Plataforma Latinoamericana de gestión de conocimientos. (2007) *Empoderamiento: conceptos y orientaciones*. Quito, Ecuador.

Berger, S. (2003). *Adultos mayores y formación permanente*. Universidad Nacional de Entre Ríos. Facultad de Ciencias de la Educación. Departamento de la Mediana y Tercera edad. Recuperado en noviembre 2008 de: <http://www.fimte.fac.org.ar/doc/06berger.htm>.

Estaríamos atravesando una transición entre la expectativa de incorporarse a los estudios, a través de los programas dirigidos a ellos para complementar una formación recibida, culturizarse, actualizarse o entretenerse, hacia una expectativa por recibir una educación para el trabajo que les permita tomar las riendas de su vida.

Podemos concluir que el proceso de empoderar al adulto mayor supone considerar muchos factores: su historia personal, las capacidades y habilidades adquiridas a lo largo de la vida, el ejercicio (o no) de esas capacidades, los roles cumplidos, su salud actual, su nivel de educación entre otros. Esta experiencia, que trae consigo serán sus puntos de partida puesto que, la posibilidad de empoderarse o re-empoderarse de su vida dependerá del punto de partida o la experiencia previa, pero además, de su decisión para romper con los estereotipos y obstáculos sobre el envejecimiento vigentes.

Aquí es donde la educación puede convertirse en una firme aliada estratégica para ayudarlo a empoderarse de su vida. La educación dirigida al adulto mayor, debe ser una educación que cumpla un rol promotor que apunte también a cambiar perspectivas, a ampliar su percepción del mundo tal y como se pretende con los jóvenes estudiantes con nueva información o conocimientos, pero también con el desarrollo de nuevas capacidades y habilidades que pueda permitirles situarse en su mundo actual y empoderarse de él.

En el caso de los adultos mayores, no es aprender para empezar a vivir o a experimentar, es aprender para comprender lo vivido y cambiar lo que sea necesario, permitiéndoles recuperar o reforzar su identidad y autoconfianza induciéndolo a tomar el control de su vida. La educación dirigida a los adultos mayores no puede ser solo un aprendizaje de saberes concretos, debe ser también un acto de revaloración del ser humano, de su experiencia, de recuperación de su valía y su historia. Debe ser una educación que fortalezca su capacidad de decisión y confianza en sí mismo, que contribuya a la recuperación o construcción de su ciudadanía, que disminuya su vulnerabilidad y le de más capacidad de participar y defender sus derechos. Esa es la esencia de la propuesta gerontagógica como la concebimos nosotros.

Bobadilla P. (2006) *Democratización del poder y fortalecimiento de la ciudadanía*. En: *Empoderamiento: ¿Tomar las riendas?* ASOCAM – Plataforma Latinoamericana. Ed. ASOCAM pp. 28-35. Quito, Ecuador

Castro Pinto M. y otros (2005) *University Programmes for seniors citizens from their relevance to requirements*. Ed. Faculdade de Letras da Universidade do Porto. Portugal

CELADE – División de Población. *Impacto de las tendencias demográficas en los sectores sociales en América Latina: Contribución al diseño de políticas y programas*. CEPAL, NN.UU. Reseña del Informe. Recuperado en noviembre 2008 de:

- <http://www.eclac.org/cgi-bin/getprod.asp?xml=/publicaciones/xml/3/5553/P5553.xml&xsl=/elade/tpl/p18f.xsl&base=/elade/tpl/top-bottom.xsl>
- Chaney, E. (s/f) *Empowering Older Women: Cross-Cultural Views. A Guide or Discussion an Training*. Ed. Women's Initiative of the American Associatin of Retired Persons. U.S.A
- Cruz, D. (2000) *Participación de los adultos mayores en la construcción de un plan institucional de gestión del riesgo*. Tesis para optar el grado de Master en Gerontología. Universidad de Costa Rica. San José, Costa Rica
- Checkoway, B y Gutierrez, L. (2009) *Teoría y Práctica de la participación juvenil y el cambio comunitario*. Ed. Graó. España.
- Durán F. Mendoza W. y Picado G. (2009). *Proyecciones demográficas y financieras para el análisis de la viabilidad de las pensiones no contributivas en el Perú*. En: Envejecimiento con dignidad: Pensiones no contributivas para reducir la Pobreza en el OIT, Help Age International, UNFPA, Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza (ed). Perú. Lima.
- Engler, T. (2004) *El empoderamiento del adultos mayores organizados en la búsqueda de un nuevo contrato social: Experiencias del Banco Interamericano de Desarrollo y la Red Tiempos*. Notas de población N° 78. Rev. Panamericana de Salud Pública 17 (5/6) BID División de Programas Sociales. CEPAL-CELADE. NNUU.
- Escobar L. (2000) *Estrategia educativa del PDPMM*. En: Comunicación – Educación, coordinadas, abordajes y travesías. Pp 333 – 352. Fundación Universidad Central. Dpto de Investigación DIUC. Ed. Siglo del Hombre. Bogotá – Colombia
- Fernandez L. E. (s. f.) *Ideas y actitudes improductivas en la enseñanza con alumnos mayores*. Recuperado en noviembre del 2009, de: http://www.redadultosmayores.com.ar/buscador/files/EDUCA031_FernandezLopez.pdf
- Fernandez, C. *La gerontología: una nueva disciplina*. En: Escuela Abierta, N.º 3, 1999.
- García, E. (2008). *Auge y decadencia del desarrollismo en América Latina. Análisis desde una de sus estrategias centrales: el planeamiento de la educación*. Revista Iberoamericana de Educación n.º 46/1 – 25 de abril de 2008 Ed. Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI).
- García, M. (2006) *El reino de la ambigüedad*. En: *Empoderamiento: ¿Tomar las riendas?* ASOCAM – Plataforma Latinoamericana. Ed. ASOCAM pp. 7 -15. Quito-Ecuador
- García, J. (2004). *La Educación de personas mayores. Ensayo de nuevos caminos*. Narcea edic. Madrid-España
- Gil, F. (2001) *Empowerment*. En: Business – Negocios en el Perú, Año 8, n° 78, pp.34-35. Perú.
- Guzmán, J.M. (2002). *Envejecimiento y Desarrollo en América Latina*. Serie Población y desarrollo N° 28. En NN.UU. CEPAL ECLAC. Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) División de Población.(ed). Chile.
- HelpAge Internacional. *Acción global sobre envejecimiento. El informe sobre el Envejecimiento y el desarrollo: un resumen. Pobreza, Independencia y las Personas Mayores en el Mundo*. Recuperado en octubre 2008 de: http://www.medicinainformación.com/geriatria_libros.htm
- INFORMET Instituto de Información y Metodologías para el Desarrollo Organizacional (2005). *Empoderamiento un camino para luchar contra la pobreza* Ed. COSUDE – Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación. Lima, Perú
- INTRACC (1999). *Seguimiento y Evaluación del empoderamiento*. Documento de consulta. Oxford – U.K. Recuperado en diciembre 2009, de: http://preval.org/files/00429_0.pdf
- Instituto Nacional de Estadística e Informática. (2007) *La pobreza en el Perú en el año 2007*. Informe Técnico INEI (pdf). Recuperado en Mayo 2009 de: http://censos.inei.gob.pe/documentosPublicos/Informe_Tecnico_Pobreza2007.pdf
- Instituto Nacional de Estadísticas e Informática.. (2007). *Censos nacionales 2007. XI de Población y VI de Vivienda*. INEI. Recuperado en mayo 2009 de: <http://censos.inei.gob.pe/Censos2007/>
- Lagos R. y Arraigada C. (1997). *Población, pobreza y mercado de trabajo en América Latina: antecedentes y líneas de investigación OIT*. Equipo Técnico Multidisciplinario (ed.) Chile.
- Leon, M. (1997). *El empoderamiento en la teoría y práctica del feminismo*. En: Poder y empoderamiento de las mujeres. Ed. Tercer Mundo S.A., Fondo de documentación mujer y genero, Genero Mujer y Desarrollo – Facultad de Ciencias Humanas Universidad Nacional de Colombia.
- Loyola C. (2002) La educación como una estrategia de empoderamiento de la mujer. En: Trabajos Docentes 01. pp. 159. Programa de Estudios de Género. Universidad de Cuenca .Ecuador. Manual básico de economía. En Enciclopedia y Biblioteca Virtual de las Ciencias Sociales, Económicas y Jurídicas de la Universidad de Málaga. Recuperado en Julio 2007 de: http://www.eumed.net/cursecon/2/piramides_de_poblacion.htm
- Mantovani M. (Diciembre 2002). *El futuro de la asistencia sanitaria y de la atención a las personas mayores: garantizar la accesibilidad, la calidad y la sostenibilidad financiera: Informe sobre la Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones. Parlamento Europeo*. Recuperado en agosto 2007 de: <http://www.imsersomayores.csic.es/documentos/documentos/parlamento-futuro-01.pdf>
- Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social del Perú (setiembre 2007) *Plan Nacional para las personas Adultas Mayores 2002-2006*. MIMDES Dirección general de personas adultas mayores. (ed) Tercera edición. Lima.
- Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social del Perú. (noviembre 2007) *Informe País*. MIMDES. Dirección general de personas adultos mayores.(ed) Lima
- Montero, I. (2005). *El interés de las personas mayores por la educación: qué educación. Estudio de campo*. Tesis Doctoral. Departamento de Pedagogía Universidad de Granada. ISBN 84-338-3362-6. pp. 560-61. Recuperado en junio del 2008 de: <http://hera.ugr.es/tesisugr/15428345.pdf>
- Morón E. (2008). *Resolviendo el problema de cobertura en el Perú*. Documento de discusión. Centro de Investigación de la Universidad del Pacifico (ed). Lima.
- Requejo, A. (1999). *Educación de adultos y Programas Universitarios para personas mayores*. Facultad de Ciencias de la Educación Universidad Santiago de Compostela. ADAXE – Revista de Estudios y Experiencias Educativas.14-15:109-130. ISSN 0213-4705
- Rodríguez Vergara R. (mayo 17, 2006). *¿Cual es el proyecto de vida de los adultos jubilados?. Un estudio descriptivo*. Revista: Psicología científica.com. Escuela de Psicología Universidad Central de Chile. ISSN: 2011-2521. Recuperado el 11 de octubre del 2007 de: <http://www.psicologiacientifica.com/bv/psicologia-31-1-cual-es-el-proyecto-de-vida-de-los-adultos-jubilados-un-estu.html>
- Romero D. (julio – setiembre 1998). *La pobreza, el crecimiento demográfico y el control de la natalidad.. Una crítica a la perspectiva ética de Peter Singer sobre la relación entre ricos y pobres*. Cadenos de Saúde Pública v.14 n3. Brasil. Recuperado en mayo 2007 de: <http://www.scielosp.org/pdf/csp/v14n3/0090.pdf>

Shirmacher F. (2004). *El Complot de Matusalem. Que no te frene el miedo a envejecer*. Taurus. Santillana Ediciones (ed) pp 253. España SITEAL (Octubre 2006) *Tendencias sociales y educativas en América Latina*. Instituto Internacional de Planeamiento de la educación de la UNESCO.IIPE – UNESCO y la Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura (OEI) (ed). Recuperado en marzo 2009 de: <http://www.siteal.iipe-oei.org/informetendencias/informetendencias.asp>

UNMSM, Universidad Nacional Mayor de San Marcos (2004) . Sección Noticias del sitio: <http://www.unmsm.edu.pe/Noticias/setiembre/d8/veramp.php?val=1> . Publicado en septiembre 2004. Recuperado el 30 de abril del 2008

Varela L. (Coordinador general).(2004) *Perfil del Adulto Mayor Perú. Desarrollando respuestas integradas de los Sistemas de Cuidados de la Salud para una población en rápido envejecimiento*. INTRA II Ministerio de Salud del Perú. Recuperado el 15 de enero 2008 de: <http://www.minsa.gob.pe/portal/Servicios/SuSaludEsPrimero/AdultoMayor/INFORME%20PERFIL%20ADULTO%20MAYOR-FINAL%20A4.doc>

Vargas K. (2005) *Fortaleciendo la organización para el empoderamiento y la autonomía del grupo Ollita llena*. Tesis de maestría. Universidad de Costa Rica.

Villa M. y Rivadeneira L.(setiembre 1999). *El Proceso de envejecimiento de la población de América Latina y El Caribe: una expresión de la transición demográfica*. Documento presentado durante el Encuentro Latinoamericano y Caribeño sobre las Personas de Edad. Chile. p.8. Recuperado en Julio 2007 de: <http://www.eclac.cl/Celade/pobydes/Envejecimiento00e.htm>.

Waters, E. –Goodman, J. (1990) *Empowering older adults: practical strategies for counselors* Citadas por Cruz. (2000, p. 25)

Yuni J. y Urbano C.. (2005). *Educación de adultos mayores. Teoría investigación e intervenciones*. pp. 290. Brujas (ed) Argentina. Yuni, J. y otros (s.f.) *La educación como recurso para la integración social de los adultos mayores*. Recuperado en enero 2010. Artículo publicado en: <http://www.redadultosmayores.com.ar/buscador/files/EDUCA024-YuniTarditi.pdf>

Correspondence

Blanca López La Vera
Universidad de la Experiencia
Pontificia Universidad Católica del Perú
Av. Universitaria 1801, San Miguel, Lima-32 PERU
Telf. (511) 6262000 anexos 2300 y 2301
blopez@pucp.edu.pe

Copacabana e os Idosos: Apresentação de um Quadro

Marcos Jardim Freire, Instituto de Psicologia, UFRJ

Abstract

The World Health Organization emphasizes comparative research on friendly urban space for the elderly. This issue has become even more topical due to the population growth in developing countries, accelerated emigration to big cities and the lack of readiness in urban environments to host an ageing population. The use of urban space has enormous effects on healthy ageing and extensive impact on multiple daily life activities. At a fairly low cost it is also regarded as beneficial for different levels of society – regardless of background and economic condition. The scarcity of literature on empowerment, the role of the elderly, the culture of participation and co-ordinated responsibility of urban space planning in Copacabana accentuates the needs for this type of research.

Keywords Elderly people, appreciation of the aging, urban space

Resumo

A Organização Mundial de Saúde – OMS tem produzido diversos documentos sobre os idosos - textos, pesquisas e propostas de diretrizes. Destes trabalhos interessa-nos, em particular, os relativos à relação dos idosos com o espaço urbano. Porém, as recomendações da OMS para serem adotadas devem ser consideradas à luz das diferentes sociedades e dos mecanismos necessários para implementá-las. Conceitos como empoderamento, envelhecimento ativo e protagonismo do idosos são apontados como essenciais para realizar as transformações. O Projeto de Valorização do Envelhecimento – PROVE tem por objetivo principal contribuir para que Copacabana, local com maior concentração de idosos no Brasil, seja um espaço amigo do idoso de acordo com os referenciais da OMS.

Palavras chave Idosos, valorização do envelhecimento, espaço urbano

1 Introdução: os idosos e espaço urbano

Segundo dados da Organização Mundial de Saúde – OMS, as pessoas idosas - idade igual ou superior a 60 anos - são mais de 600 milhões, sendo que 80% estão em países em desenvolvimento, em ambientes não planejados para este público (WHO, 2002) Neste texto foi proposta uma Política para o Envelhecimento Ativo, definindo o envelhecimento ativo como “processo de otimização de oportunidades para saúde, participação e segurança, a fim de aumentar a

qualidade de vida das pessoas, à medida que envelhecem”. Após desenvolver, em 2004, diretrizes voltadas para serviços primários de saúde mais “amigáveis”, passou a olhar mais detalhadamente a influência dos fatores sociais e ambientais. Assim, em continuidade à orientação proposta, com o Projeto

Global “Cidade Amiga do Idoso”, sob coordenação do dr. Alexandre Kalache, foi realizada pesquisa comparativa em trinta e três cidades de vinte e dois países (WHO, 2007).

No Brasil a área escolhida foi o bairro de Copacabana (Machado, 2007), local com maior concentração de idosos no país. As cidades escolhidas foram analisadas considerando-se critérios tidos como favoráveis ao envelhecimento ativo. Este mapeamento mostrou em que grau as condições do ambiente urbano que caracterizam a “amigabilidade” para os idosos estavam presentes. Deve ser realçado que a cidade amiga do idoso é, também, por extensão, receptiva para crianças e pessoas portadoras de necessidades especiais ou deficiências.

Esta pesquisa comparativa constitui, sem dúvida, um instrumento extraordinário para os que se dedicam ao tema de idosos e ambientes urbanos. Foram pesquisados oito tópicos: prédios públicos e espaços abertos, transporte, habitação, participação social, respeito e inclusão social, participação cívica e emprego, comunicação e informação, serviços comunitários e de saúde (WHO, 2007). Cada tópico com desdobramentos que o descrevem operacionalmente e permitem fazer a avaliação. A avaliação dos tópicos, com seus subitens – alguns repetidos, indica a consistência do aspecto sob análise.

O grau como estes tópicos apresentam-se nas localidades escolhidas para estudo, permite elaborar um arco de amplitude variando da condição menos favorável a mais favorável e, assim, visualizar os avanços necessários que contribuem para a elevação da qualidade de vida e a promoção da saúde dos idosos. Para avaliar os tópicos e sua descrição foi utilizada a metodologia de grupo focal. Foram constituídos três tipos de grupos, formados por idosos, cuidadores de idosos e provedores de serviços. As respostas obtidas a partir de cada grupo permitem realizar cruzamento de percepções e identificar convergências e divergências. Estes resultados podem embasar planejamento, ações a serem deflagradas ou correção de ações em curso sempre visando atingir, ou

manter, patamares desejáveis para caracterizar o espaço como amigo do idoso.

2 Os idosos como protagonistas dos processos de mudança

As transformações devem, ainda segundo a OMS, envolver os idosos, considerando-os como protagonistas dos processos de mudança. Cabe assinalar que os países em desenvolvimento, em sua maioria, apresentam cidades com variações internas no que diz respeito aos serviços, em especial os serviços destinados aos idosos. As diferenças internas criam condições para migração, momento em que este público se desloca para cidades maiores, supostamente com mais recursos, ainda que essas cidades, também, não estejam preparadas para oferecer os serviços demandados. Deve ser ressaltado, ainda, que o processo de envelhecimento não acomete de forma semelhante os indivíduos: as pessoas menos favorecidas, que representam o maior volume de demanda de serviços, pertencem a grupos desprovidos de recursos - poder aquisitivo e político, de educação, de redes sociais e precisam, em decorrência, de mais amparo dos serviços públicos. Outro fato a ser apontado é que quando as ações de promoção de saúde funcionam seu êxito transfere significativa parte das demandas para momento futuro quando, em consequência, as incidências necessitarão de maior volume de recursos, dado que os quadros de doença terão se modificado acentuadamente, com manifestações mais severas de doenças crônicas e degenerativas, além de ser demandado por maior contingente populacional. Portanto, o deslocamento de parte da população para outro momento posterior do horizonte de demanda, implica em mobilização futura de recursos mais variados e em maior quantidade – profissionais, serviços e redes de apoio. Dois pontos, ainda, devem ser destacados: o papel da educação e as transformações econômicas. Diversos estudos mostram a correlação do número de anos de escolaridade com salário: maior número de anos de estudo corresponde a salário mais elevado. Então, a população com maior nível educacional pode usufruir das melhores condições disponíveis na sociedade, já que pode ser atendida, também, pela iniciativa privada. Quanto às transformações econômicas, a globalização, agora agravada pela crise econômica mundial, concorreu para a redução do número de postos de trabalho, empurrou significativa parte da população economicamente ativa para empregos com vínculos temporários ou mesmo precários, e deslocou indivíduos para a economia informal ou para o desemprego. Estes fatores forçam o atendimento da demanda através do estabelecimento de políticas públicas que contemplem leque ampliado de suporte aos indivíduos.

3 Copacabana: alvo de desejo

Como o espaço urbano do Brasil escolhido para pesquisa foi Copacabana, é importante conhecer aspectos históricos da área. A ocupação da cidade do Rio de Janeiro ocorreu em duas direções, a partir do

atracadouro (cais) da Praça XV: para o interior e ao longo do litoral. Um fator que influenciou, e influencia decisivamente, esta movimentação é a topografia da cidade, representada por uma faixa litorânea compreendida entre a mata nativa, na encosta, e o mar. Assim, parte da ocupação foi realizada acompanhando o litoral, dando origem a assentamentos com comércio, repartições públicas e residências, estruturando bairros nas áreas disponíveis mais favoráveis. O fluxo foi contínuo, em direção ao sul, em busca de novos espaços.

O fato do Rio de Janeiro ter sido capital do país, por conseguinte centro político e de decisão, contribuiu para concentrar muitas condições favoráveis: rede de museus, universidades, instituições de ensino e pesquisas científicas, empregos públicos estáveis, turismo e complexo hoteleiro, ativa vida cultural e esportiva etc. Em paralelo, o Brasil passou por importantes transformações: aumento da taxa de natalidade, migração do interior para os grandes centros – em sua maioria cidades localizadas no litoral – e passagem da economia agrícola para industrial com, entre outras mudanças, a implantação de montadoras de automóveis.

Com base neste quadro de alterações no nível macro - o perfil da economia do país, e no nível micro - a demanda por mais habitações no município do Rio de Janeiro, entende-se a ocupação progressiva do areal, então existente, transformando no espaço hoje conhecido como Copacabana. O bairro, beneficiado pela beleza natural, alimenta o imaginário das pessoas por ser o local onde as coisas acontecem com repercussão no resto do país. Construído, em sua maior parte, na primeira metade do século vinte, sua edificação representa concepções, tecnologia, materiais e padrões considerados avançados para o período. Por exemplo, no caso de moradias residenciais, as construções são mais sólidas e pesadas, dependências internas maiores, com espaços para empregados - domésticas e porteiros, muitas vezes sem garagem ou número de vagas para estacionamento inferior ao número de apartamentos.

Não havia, como modernamente, o conceito de condomínios com espaços comuns destinados a lazer e esporte. À época, as atividades esportivas eram realizadas em clubes e no amplo espaço público representado pela praia, sendo as atividades culturais localizadas em casas de espetáculos – teatros, cassinos, cinemas. A demanda exercida por público com menor poder aquisitivo, mas desejoso de morar em local de prestígio, referência da cidade e do país, resultou na oferta de habitações com pequena área privada. A combinação de limitação do solo urbano com a grande procura por habitações incrementou a especulação e a explosão imobiliária, envolvendo derrubada de construções antigas para gerar a verticalização do bairro.

À população com menos condições econômicas restou ocupar as encostas, com substituição da mata nativa

por comunidades outrora denominadas favelas. Foi, em todos os aspectos, uma ocupação sem planejamento. Como consequência, Copacabana é um bairro com alta densidade populacional, apresentando um mosaico misto de passado com o presente, de realidade com o imaginário, mas com boa infraestrutura. O bairro apresenta malha de transporte moderna - três estações de metrô; hospitais privados e consultórios; escolas públicas e privadas, rede de cinemas e teatros - outrora expressiva, mas que sofreu drástica redução pelo impacto das tecnologias de vídeo e sistema de televisão a cabo; concentra 40% da rede hoteleira do município e ainda está em expansão; restaurantes, igrejas...

Mas, indiscutivelmente, Copacabana está associada ao mar e sua orla: além de inspiração para a arquitetura e para música, é o local escolhido para alguns momentos marcantes na vida da cidade: queima de fogos de artifício, na passagem de ano; grandes espetáculos públicos de música a céu aberto, competições esportivas de jogos de areia; desfiles e manifestações políticas. Face à visibilidade e repercussão, a orla é, também, o local escolhido por governos municipal e estadual para lançamento de novidades, tais como rede de computação sem fio, aluguel de bicicletas públicas e postes com informações sobre temperatura e sugestão de protetor solar. Para tal, muito contribuiu a obra urbanística de ampliação da orla, com alargamento de calçadas, implantação de ciclovia, instalação de equipamentos para exercícios físicos, construção de modernos postos de salvamento, rede de quiosques comerciais padronizados etc. Estas melhorias incentivaram a prática de variadas atividades físicas, quer na calçada quer na areia, com ocupação nos três turnos do dia. O fechamento, aos domingos e feriados, de uma das pistas da avenida que margeia a orla incentiva outras manifestações de lazer, de cunho político e atividades comerciais paralelas.

As decisões e manifestações em Copacabana geram impactos na mídia, no público e no cenário político com múltiplas consequências como, por exemplo, mercado imobiliário e turismo. Copacabana proporciona, sempre, atividades para o público, como participante ou expectador, independente de condição social e econômica, e como síntese destas razões, além de tema de músicas, foi o berço da bossa nova, de filmes e literatura. Com tais atrativos, é o local preferido pela população idosa, independente de ter raízes na área ou ter feito a escolha como moradia para nova etapa de vida. A pesquisa comparativa de cidades, realizada pela OMS, captou, em parte, as condições ora descritas. Deve ser esclarecido que, a pesquisa da OMS, sobre Copacabana compreendeu as áreas denominadas de Bairro Peixoto e Lido, e incluiu, também, o bairro do Leme.

4 Idosos em Copacabana: melhorias possíveis

Copacabana reúne um conjunto de condições favoráveis para ser transformado em espaço referência de planejamento urbanístico amigável para os idosos.

As condições podem ser classificadas em duas grandes categorias: as condições representadas pela população e as condições apresentadas pelo bairro. Na primeira grande categoria – população, os idosos do bairro têm elevados níveis sócio-econômico, educacional e de poder aquisitivo.

As condições sociais, econômicas e educacionais resultam no mais elevado índice de desenvolvimento humano – IDH do município e estado (SMU, 2006). Estas pessoas ocuparam cargos destacados em empregos públicos e privados, pertenceram a redes sociais diversas onde conviveram com empresários, políticos, artistas, enfim, figuras públicas e de prestígio na comunidade. A experiência de vida, as competências adquiridas e os envolvimento diversos, além de contatos profissionais e sociais, representam expressivo capital social (Néri, 2004) que pode ser mobilizado na reivindicação por melhorias. Número significativo desta população de idosos é contemporâneo de algumas mudanças marcantes que ocorreram na sociedade brasileira. Assim, as tecnologias e suas aplicações foram assimiladas no cotidiano: televisão, informática, celulares, máquinas fotográficas e filmadoras.

Os idosos participaram de movimentos de contestação política, ocasião em que a força das mobilizações resultou em ganhos diversos. Como exemplo, pode ser mencionada a mobilização dos idosos por reajustes mais realistas em suas pensões e aposentadorias. Saliente-se que a geração que agora entra na terceira idade viveu, ainda que de forma diferente, vários dos aspectos apontados. Na segunda grande categoria - condições apresentadas pelo bairro, diversas necessidades não são atendidas, apesar de, por vezes, ser direito assegurado por lei com, até mesmo, sentença judicial favorável. Podem ser citadas a ausência de Conselho Municipal de Idosos e a não-existência de atendimento domiciliar, por exemplo (Goldman e Faleiros, 2008). O posto municipal de saúde não dispõe de profissionais nas especialidades de maior necessidade dos idosos. A implantação de delegacia especializada para proteção dos idosos, alvo de comemoração quando da inauguração, foi deslocada do centro da cidade para Copacabana e teve, recentemente, sua transferência ameaçada para outro bairro, conforme chegou a divulgar a Prefeitura.

O planejamento da área pode ser substancialmente melhorado no tocante a acessibilidade, calçamento de vias, rampas, equipamentos urbanos - bancos, banheiros públicos, abrigo em ponto de ônibus; sinalização, transporte e trânsito; arborização; lazer... A acessibilidade ainda não é plenamente observada. A segurança carece de maior integração entre os serviços especializados das esferas municipal e estadual. Quando se considera as demandas e as queixas publicadas em dois periódicos - jornal O Globo, diário de maior tiragem no Estado do Rio de Janeiro e pertencente a um dos maiores grupos de comunicação do Brasil, e Jornal Posto Seis, periódico quinzenal com distribuição gratuita e tiragem de 45 mil

exemplares, que cobre as áreas de Copacabana e Leme, constata-se que as situações são recorrentes, não resolvidas ou superficialmente atingidas.

A comunidade responde, por outro lado, com a criação de associações que se empenham em temas tópicos, muitas vezes de impacto restrito e representando interesse isolado. Copacabana, vista pelo ponto de vista do idoso, representa enorme potencial de mudança. Pode estar mais bem situado, em patamar mais aceitável, na relação de sua população idosa com seu espaço urbano. O bairro pode criar referências para outras municipalidades, constituindo-se em laboratório para exercitar novas possibilidades, pois é, sem dúvida, a vitrine da cidade e está associado à imagem do país.

5 Condições para mudanças

Conforme mencionado, são referências para os trabalhos desenvolvidos pelo PROVE as contribuições da OMS sobre idosos e espaço urbano e os trabalhos de empoderamento e cidadania. Os resultados das pesquisas conduzidas pela OMS configuram um mapa das condições de espaço amigo do idoso, com as características que as identificam. Entretanto, o maior desafio é a adaptação à cultura e política local. Diversos estudos relativos a condução de processo de mudança apontam para os cuidados requeridos ao migrar de um estado conhecido para outro menos conhecido, ainda que desejado. Expressões como “efeito vacina” e “efeito transplante” são exemplos de resultados adversos e enfatizam os cuidados necessários.

Na pesquisa da OMS, os oito tópicos, e seus sub-itens, abordados pelos grupos de idosos, cuidadores e provedores de serviços, quando cruzados indicam a maior ou menor consistência das percepções, e ganham mais robustez quando, na análise, as percepções relatadas são confrontados com o uso de outras fontes para coleta de fatos. Como um exemplo isolado, com base nas respostas obtidas em Copacabana, ao focar as demandas por segurança pessoal e as instituições que devem prover e manter segurança, as diferentes instituições podem ter metodologias variadas de registro e classificação; os públicos variam conforme local e horário, com grau de vulnerabilidade distinto; as práticas formais podem confundir-se com práticas informais. Outro aspecto, ainda, é o papel de uma instituição em uma cadeia de instituições que devem operar em sintonia; pode ser citado, como exemplo, por ser resposta também freqüente na mesma pesquisa, a ocorrência de menor de rua – fato sempre mencionado e que depende de ação efetiva de órgãos de diferentes secretarias de governos.

Quando um órgão é menos ágil ou mais tolerante pode representar um desestímulo para os demais, comprometer o desempenho e a eficácia. Para continuar neste exemplo de segurança, um espaço pode, além da presença de polícia, depender de iluminação e/ou de poda de árvore, que são atribuições e competências de outros setores. A solução para todos

estes exemplos é criar condições de envolvimento e controle social pelo cidadão, que é quem paga a conta através de impostos, taxas e contribuições e deve ser ouvido quando da alocação de recursos – a representação por políticos não é suficiente.

A perspectiva pelo ângulo de um órgão isolado é, quase sempre, pelo enaltecimento de sua participação e atender às suas solicitações pode não ser a melhor opção em uma cadeia de cooperação. Para exercer o controle social o cidadão deve, neste objeto de estudo – melhoria de condições do espaço urbano - conhecer as possibilidades e as implicações técnicas, ambientais, legais, financeiras, orçamentárias e políticas requeridas pela situação. Estudar mais detalhadamente o problema e formular soluções alternativas, diretrizes e implantação progressiva depende de participação mais ampla de profissionais de diferentes domínios do conhecimento. Para a implantação e desdobramento de soluções escolhidas, deve haver a continuidade nas sucessivas administrações públicas o que, mais uma vez, é responsabilidade, também, do cidadão.

Ou seja, o empoderamento, e também a transparência, são essenciais para atingir as melhorias que irão transformar o espaço em amigo do idoso. Portanto o idoso deve ser empoderado em assuntos relativos às diferentes vertentes destas mudanças. Porém, o que se observa em programas oferecidos aos idosos é a oferta de atividades relacionadas à cultura, lazer, artesanato, dança, música, literatura, esclarecimentos e debates sobre alimentação, sexualidade, prevenção de doenças... (Goldman, 2006). É raro algum programa que tenha como objetivo a participação cidadã voltada para a relação com o espaço urbano. A população, tendo os idosos como sub-grupo, em países mais desenvolvidos tem tido participação mais acentuada. Como exemplo, em período eleitoral o “gray power”, ou poder grisalho, é sempre alvo de mensagens sobre temas de interesse dos idosos por parte dos candidatos. O uso da tecnologia da informação, através da constituição de redes, deu testemunho de seu valor em situações recentes: o uso de celular na virada de eleição na Espanha, após a insinuação ao relacionar o atentado terrorista de trem em Madrid com o movimento separatista basco, e nos Estados Unidos da América, o uso de twitter quando da eleição do presidente Obama. A mobilização de população em outros momentos conseguiu avanços: as mães argentinas na Praça de Maio; os italianos na passeata de basta à máfia, após assassinatos de representantes da ordem jurídica; agricultores europeus na luta por manutenção de subsídios; estudantes contra reformas no sistema educacional (França, Itália, Chile...).

Entretanto, cada mobilização tem história própria e passado o momento de mais impacto, com freqüência, ela perde força e nem sempre atinge os objetivos almejados. A dinâmica de luta, de rupturas de equilíbrio, desequilíbrio e re-equilíbrios, de busca de poder compartilhado, de manifestação aberta e resistências se são previsíveis em certos campos de

atuação, tornam-se mais delicadas em movimentos urbanos, de caráter voluntário, pacífico e continuado, onde os principais atores – os idosos – são os atores principais. Como os idosos estão mais sujeitos a perdas por motivos vários: morte, doença, variação de tempo, demandas familiares etc. devem ser buscados meios que permitam considerar e superar estas adversidades. A constituição de formas de encontros e trocas através de redes virtuais, de encontros presenciais, de documentos impressos e de grupos de pressão são formas complementares.

6 PROVE – histórico

O Projeto de Valorização do Envelhecimento – PROVE - foi criado pela psicóloga dra. Lígia Py, em 1996 (Freire et al., 2008 a). Inicialmente o projeto era vinculado a um setor da estrutura central da administração da UFRJ, setor este que tinha como principal objetivo incentivar os trabalhos de extensão da universidade, entendendo-se a extensão como aplicação do ensino e de informações geradas pelas pesquisas.

A proposta do grupo pioneiro do PROVE era ampliar o conhecimento sobre uma população alvo de novas e múltiplas abordagens: os idosos. As tendências, à época, já apontavam para a relevância crescente deste tema como ressaltado, entre outros, pela Organização Mundial de Saúde - OMS. Os resultados esperados do PROVE eram: participar das atividades de ensino, pesquisa e extensão; contribuir para a formação de recursos humanos; participar de trabalhos acadêmicos; realizar eventos de divulgação; disseminar a experiência através de publicações.

Atingir estes resultados demandou trabalhar com amplo leque de dados sob variadas formas - de histórias de vida a informações de saúde pessoal, do uso do tempo (agenda) a atividades físicas e de lazer, por exemplo. Envolveu o planejamento de coleta de informações diretas junto aos idosos que freqüentavam as atividades do PROVE e, também, de outras fontes, como as bibliográficas; da integração de pesquisadores da universidade de áreas como Enfermagem, Nutrição, Serviço Social, Filosofia, Psicologia e Medicina, entre outras; do compartilhamento de informações e troca de experiências em rede constituída por organizações externas como a Universidade Aberta da Terceira Idade, da Universidade Estadual do Rio de Janeiro - UNATI/UERJ; Universidade Cândido Mendes - UCAM; Fundação Instituto Oswaldo Cruz - FIOCRUZ; associações de especialistas, como a Sociedade Brasileira de Geriatria e Gerontologia - SBGG; de serviços de atendimento a público como a Secretaria Municipal de Saúde - SMS; de instituição de longa permanência como a Casa de Geriatria da Aeronáutica Brigadeiro Eduardo Gomes - CABEG, do Ministério da Aeronáutica, além de colaboradores voluntários. O PROVE organizava, diretamente, atividades como oficina de pintura, grupos de encontro, dança e palestras, entre outras atividades.

Os freqüentadores eram idosos, com perfil variado considerando-se escolaridade, idade, nível socioeconômico, origem geográfica, local de moradia e gênero. As atividades eram abertas, não havendo exigências como freqüência, taxas ou doação material. A rica experiência obtida deu suporte a vários produtos: a criação da disciplina Psicologia Social do Envelhecimento, no curso de graduação do Instituto de Psicologia, freqüentada, também, por alunos de outros cursos de graduação; a publicação, no Brasil, do primeiro livro-texto sobre envelhecimento, material de apoio didático destinado a cursos de graduação (Py, 2006); orientação de monografias – requisito acadêmico para conclusão de curso de graduação; co-orientação em dissertação de mestrado e tese de doutoramento; a publicação de revista temática - Série Documenta (2003) - de um dos programas de pós-graduação do IP; o planejamento, organização e realização de foros acadêmicos, técnicos ou de divulgação, além de outras participações.

Posteriormente, este projeto foi transferido para o Instituto de Neurologia Deolindo Couto - INDC, uma das unidades do centro de ciências da saúde da UFRJ, localizado no campus da Praia Vermelha. Com a aposentadoria da dra. Py, coordenadora do projeto, e, devido às diversas interfaces mantidas com o Instituto de Psicologia, em 2005, o PROVE foi transferido para o IP. Ao ser internalizado no IP o projeto passou por reformulação e, nesta ocasião, duas mudanças imprimiram novos rumos ao projeto: a primeira, a decisão de adotar como área física de estudos o bairro de Copacabana, por ter a maior concentração de idosos do Brasil e ser área vicinal do campus da Praia Vermelha - onde estão instaladas diversas unidades da UFRJ com atendimento clínico e oferta de atividades freqüentadas por idosos; a segunda, dar destaque a empoderamento e cidadania, como bases para melhor entender as relações dos idosos com o espaço urbano de Copacabana (Freire et al., 2007).

7 PROVE – atualidade

A nova orientação na forma de atuar do PROVE implicou em desenvolvimento de redes e competências necessárias para a nova fase. Conforme Constituição Federal do Brasil, as atribuições da universidade são atividades de ensino, pesquisa e extensão. Ao desempenhar estas atividades certas atenções devem ser observadas. Assim, no caso do PROVE, é definido que as atividades realizadas não devem competir com as atividades já oferecidas para a comunidade de Copacabana, evitando entrar em rota de colisão com instituições existentes ou duplicar esforços, pois o objetivo maior é avançar o conhecimento através de pesquisa e para tal, integrar esforços. Assim, quando da definição de novas diretrizes para atuação foram escolhidas as vertentes do empoderamento e da cidadania e as relações entre os idosos e o espaço urbano do bairro - estas definições passam a ser o foco do PROVE.

Nesta fase foi importante o apoio da IBM Brasil, através do Projeto Comunitário de Informática, cuja

doação permitiu organizar um laboratório para estudos da terceira idade e capacitar a equipe para uso de técnicas de registro com filmagem, fotografia e elaboração de vídeo (Freire et al., 2008 b). Visando aproximação com a localidade, com os movimentos de associações e demais eventos de importância na vida do bairro, o grupo de pesquisa tem participado de reuniões da Sociedade Amiga de Copacabana – SAC - uma das mais prestigiadas e ativas associações do bairro; de encontros do Conselho Comunitário de Segurança de Copacabana e Leme – CCSC; monitorado notícias sobre idosos e Copacabana nos periódicos O Globo (nacional) e Posto Seis (limitado ao bairro); feito convite a especialistas para ministrar palestras sobre temas relacionados ao foco de atuação do PROVE; realizado fóruns de discussão sobre estes temas; mantido acervo de fotografias sobre o bairro no que diz respeito ao urbanismo; iniciado série de vídeos registrando entrevistas com dirigentes de associações, palestras e o cotidiano de idosos (ida a banco, por exemplo); apresentado trabalhos de pesquisa em congressos internos da UFRJ e externos, e, divulgado as atividades em jornais eletrônicos e impressos.

O propósito, no momento, é criar canais e grupos de discussão sobre o foco de atuação. Foram realizadas pesquisas, em diferentes momentos, com amostragem variável de idosos, através de entrevistas individuais, onde constaram dados pessoais – sexo, faixa etária, local de residência e se trabalhavam; atividades que procuravam para freqüentar; participação em associações ou movimentos da comunidade; valorização, conhecimento e uso de informática. O objetivo destas pesquisas eram identificar possibilidades de envolvimento de idosos com o foco do PROVE através de participação em rede ou fóruns. Apesar de acharem importante a participação em movimentos e de reconhecer a importância da informática, a maioria prefere outros tipos de atividade. Em outra pesquisa, sobre a análise de sites para idosos e de seu conteúdo, em 17 sites pesquisados a semelhança de conteúdo era grande: passeios, receitas, links com sites de doenças, cursos etc. sendo que nenhum oferecia atividades ou conhecimentos relacionados ao empoderamento e cidadania e espaço urbano.

Outra pesquisa mais recente foi sobre hotéis de parte de Copacabana e a acessibilidade para cadeirante.

Referências

Freire, M.J. et al. (2007) – Prove: Terceira Idade e Copacabana – a luta por condições, *Anais 4º. Congresso de Extensão da UFRJ*, Rio de Janeiro

Freire, M.J. et al. (2008,a) – Percurso de um projeto – o caso do PROVE, *Anais 5º. Congresso de Extensão da UFRJ*, Rio de Janeiro

Freire, M.J. et al. (2008,b) – Tecnologia e terceira idade – o cotidiano de banco e da. Rita, *Anais 5º. Congresso de Extensão da UFRJ*, Rio de Janeiro

Goldman, S.N. (2006) – Envelhecimento e inclusão digital. In: Freitas, E. V. et al. (organizadores) – *Tratado de geriatria e gerontologia* – 2ª. Ed., Rio de Janeiro: Guanabara Koogan

Inicialmente foi feito contato local com a recepção do hotel e eram solicitados o nome do funcionário e o setor responsável por reservas. Após, através de entrevista por telefone, eram indagadas as condições para alojar cadeirante. Apesar de a maioria dos hotéis consultados afirmar ter condições para alojar cadeirante - há lei obrigando a dispor de tais condições -, isto não era valorizado em material de divulgação (folder) e havia hotéis que não tinham condição de acesso a partir da entrada. Esta pesquisa será feita, nos mesmos hotéis, com variação de design: com a presença física de cadeirante ou especialista (arquiteto ou engenheiro, preferencialmente) no ambiente do hotel. Uma das metas do PROVE, na etapa atual, é constituir rede eletrônica para discutir os tópicos pesquisados pela OMS em relação ao conceito de espaço amigo do idoso, através da organização de grupos temáticos com o público interessado, visando contribuir para o debate das transformações desejadas em Copacabana.

8 Conclusões

A principal contribuição do PROVE para a sociedade, em especial para os idosos, é participar da transformação de Copacabana em espaço urbano amigo do idoso. Para tal vários objetivos devem ser atingidos, entre eles a organização de redes; a divulgação de conhecimentos diversos visando o empoderamento e a cidadania com protagonismo do idosos e a realização de fóruns temáticos. Algumas dificuldades são esperadas, como a adesão de órgãos de administração pública; a formulação de projetos integrando os múltiplos aspectos; a pressão para implantação dos projetos e o monitoramento da execução das transformações desejadas.

Acknowledgement

O PROVE recebeu apoio da IBM Brasil através do Projeto Comunitário de Informática (processo FUJB n.13891-6); participam dos trabalhos: Guilherme Takamine Correia e Mariana Carolina Cardoso Cunha – alunos de graduação de Psicologia e bolsistas da UFRJ, Paulo Affonso - especialista em filmagem – IP/UFRJ.

Goldman, S.N. e Faleiros, V. de P. (2008) – A pessoa idosa como sujeito de direitos: cidadania e proteção social. In: Borges, A.P.A.,

Coimbra, A.M.C. – *Envelhecimento e saúde da pessoa idosa*, Rio de Janeiro: EAD-ENSP

Machado, L. (coord.) (2007) – Programa de envelhecimento e curso de vida - xerox

Néri, M. et al. (2004) – O capital dos idosos. In: Camarano, A.A. (org) – *Os novos idosos brasileiros: muito além dos 60* – Rio de Janeiro, IPEA

Py, L. et al. (organizadores) (2006) – *Tempo de envelhecer: percursos e dimensões psicossociais* – Holambra, SP: Editora Setembro, 2ª. Ed.

Secretaria Municipal de Urbanismo – SMU (2006) – *1ª. pesquisa sobre condições de saúde e vida dos idosos da cidade do Rio de Janeiro* – Rio de Janeiro: SMU IPP SMS

Série Documenta (2003-2004) – Ano IX, no.14-15, RJ, UFRJ

WHO (2002) – *Active ageing: a policy framework*

WHO (2007) – *Global age-friendly cities: a guide*

WHO (2007) – *Checklist of essential features of age-friendly cities*

Correspondence

Marcos Jardim Freire, Instituto de Psicologia,

Pavilhão Nilton Campos, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Campus da Praia Vermelha, Avenida Pasteur 250, CEP 22290-240, Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

E.mail: mjardim@psicologia.ufrj.br



The Oxford Institute of Ageing is fully committed to the belief that the production of high quality, strategic research – which informs and is informed by good policy and practice – will lead to a greater understanding of societies as they age and ultimately to better lives for older people.

**The Oxford Institute of Ageing
66 Banbury Road
Oxford OX2 6PR**

**Email: administrator@ageing.ox.ac.uk
Phone: 01865 612800
Fax: 01865 612801**

This Ageing Horizons is produced by the Oxford Institute of Ageing, University of Oxford with the generous support of a grant from the British Academy.



**BRITISH
ACADEMY**